



Wejdź na www.slowopodlasia.pl i kup elektroniczne wydanie Słowa Podlasia!



facebook.com/
tygodnik.slowo.
podlasia

**Wybierz, jak gazeta trafi
do Twojego domu**

**ZAPRENUMERUJ SŁOWO PODLASIA
U LISTONOSZA LUB NA POCZCIE**



SŁOWO PODLASIA

nr 46 (2122) 17-23.11.2020 r. 3,30 zł (w tym 5% VAT) nakład 14 000 egz.

PL ISSN 0208-4163 nr ind. 377279

Nienosisz korony?

Lecz się sam!



Październik w Polsce był rekordowy pod względem liczby zgonów. Gorzej było tylko podczas II wojny światowej! W całym kraju zmarło blisko 50 000 osób, podczas gdy w latach ubiegłych było to średnio 34 tysiące. To wzrost o ponad 30 procent. Przyjęcie do szpitala bez podejrzenia Covid-19 graniczy dziś z cudem. Pacjenci niecovidowi umierają, a wraz z nimi na naszych oczach umiera służba zdrowia.

5

WYDARZENIA

Szczepienia już w styczniu?

Plan zakłada początkowo zaszczepienie ok. 10 mln Polaków. Szczepionki będą finansowane z funduszy publicznych, a największa ich liczba ma zostać zakupiona od firmy Astra Zeneca.



2

POWIAT BIALSKI

Czas na autostradę A2 w Białej

W miniony piątek ogłoszono przetarg na realizację odcinka autostrady ze Swół do Białej Podlaskiej. – Liczę na to, że cały odcinek A2 od Warszawy aż do Białej Podlaskiej będzie gotowy góra do 2026 roku – mówi wicewojewoda Robert Gmitruczuk.



3

REGION

Z pożaru ocalał jedynie krzyż i obraz

W nocy w budynku Domu Pielgrzyma w Kodniu wybuchł pożar. Ogień szybko się rozprzestrzenił, zajmując niemal cały dach i poddasze. Straty materialne sięgają miliona złotych. Z płomieni ocalał krzyż i obraz Matki Bożej Kodeńskiej.



4

NA SYGNALE

Bezczelny oszust za kratkami

Policjanci zatrzymali 54-latkę, który brał udział w oszustwie metodą na funkcjonariusza. Mężczyzna, podając się za oficera CBSP, wyłudził od 82-letniej mieszkanki Międzyrzecza Podlaskiego aż 50 tysięcy złotych.

14

NAJWIĘKSZY W POWIECIE

CholimpeX SKLEP MEDYCZNY

Biała Podlaska, ul. Warszawska 14
Pon-Pt: 8-17 • tel. 731 40 50 70

Zapraszamy do naszych oddziałów

- Biała Podlaska, ul. Terebelska 60c 507 072 502
- Biała Podlaska, ul. Warszawska 14 731 405 070
- Parczew, ul. Szpitalna 2B 517 480 777
- Radzyń Podlaski, ul. Wisznicka 111 512 729 090
- Międzyrzec Podlaski, ul. Staromiejska 7 506 414 102

cholimpex@poczta.fm informacja: 537 43 42 41

Wypożyczalnia Sprzętu Medycznego

DOWÓZ Z MONTAŻEM tel. 537 43 42 41

SunStory.pl tel. 500 233 500

INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE

profesjonalnie

SKUP ZŁOMU DEIF

SKUP ZŁOMU
STAŁOWEGO KOLOROWEGO
I AKUMULATOROWEGO

TEREBELA
Terebela 32
21-500 Biała Podlaska
tel. 513 901 168
www.deif-zlom.pl

SARNAKI
ul. 3-maja 4
08-220 Sarnaki
tel. 501 282 415
e-mail: deif@vp.pl

WARTO PRZECZYTAĆ

Nieruchomości

Nowoczesny dom

16

17

AUTORYZOWANY SERWIS SPRZĘTU P. POŻ.

GAŚNICE

HYDRANTY

tel. 692 450 647 arturserwis.p.poz@onet.eu

art. BHP - odzież robocza - obuwie robocze

21-560 Międzyrzec Podlaski tel. 698 436 961
ul. Przedszkolna 3 behapowiec1@onet.eu

– Chcemy rozpocząć szczepienia od grup wysokiego ryzyka. Mam, ojców, babć, od naszych seniorów – mówił premier

Szczepienia już w styczniu?

REGION W białskim szpitalu przebywa aż 190 osób zakażonych koronawirusem, 11 z nich wspomaganych jest respiratorem, szpital posiada tylko 161 łóżek w obszarze Covid-19. W zeszłym tygodniu pojawiło się nowe ognisko koronawirusa, w Sądzie Rejonowym w Radzynie Podlaskiej. Zakażonych jest 9 osób, 14 jest poddanych kwarantannie, a 8 przebywa w izolacji domowej.

ANNA CHODYKA

Jak informuje **Magdalena Us** rzecznik Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Białej Podlaskiej, w obszarze Covid-19 w placówce hospitalizowanych jest 190 osób z wynikiem pozytywnym w kierunku Covid-19. W obszarze znajduje się 161 łóżek, 11 osób wymaga wspomaganie oddechowego respiratorem. W izolatorium przebywa 17 pacjentów.

Ognisko w sądzie

Jak informuje Wojewódzka Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna w Lublinie, w Białej Podlaskiej wciąż jest sześć ognisk koronawirusa w Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym. Na oddziale neurologii ognisko jest w fazie rozwojowej, na oddziałach kardiologii, zakaźnym, neonatologicznym, wewnętrznym i geriatricznym ogniska są w fazie stabilnej. Nadal istnieje ognisko w Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Białej Podlaskiej, ale jest stabilne. W fazie rozwojowej są ogniska koronawirusa w Zakładzie Opiekuńczo-Lecznym Łózki oraz Domu Pomocy Społecznej Kozuła.

W Parczewie ognisko w fazie wygaszania jest w Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej na oddziale internistyczno-kardiologicznym, ognisko w fazie rozwojowej

jest na oddziale chirurgiczno-urazowym, a w fazie wygaszania jest ognisko na oddziale geriatricznym. W fazie rozwojowej jest ognisko w Zakładzie Opiekuńczo-Lecznym Milanów w powiecie parczewskim.

W fazie stabilnej jest ognisko w Wojewódzkim Szpitalu dla Nerwów i Psychiatrycznych w Suchowoli, w powiecie radzyńskim. W fazie stabilnej jest ognisko na oddziale chirurgii w Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Radzynie Podlaskiej, podobnie jest na SOR i na oddziale wewnętrznym. Ognisko na OIAT w SPZOZ w Radzynie Podlaskiej jest w fazie wygaszania. W fazie wygaszania jest ognisko koronawirusa w Przedszkolu nr 2 w Radzynie Podlaskiej, a w Szkole Podstawowej nr 2 w tym mieście, ognisko jest w fazie stabilnej. W zeszłym tygodniu pojawiło się nowe ognisko w Sądzie Rejonowym w Radzynie Podlaskiej. Zakażonych jest 9 osób, poddanych kwarantannie 14, a w izolacji domowej przebywa 8 osób.

Szczepienia już w styczniu?

Jak poinformował premier **Mateusz Morawiecki** w czasie udzielania odpowiedzi na pytania internautów, na koronawirusa zaszczepić się będzie można już w styczniu. – Już na samym początku pandemii razem z innymi krajami Unii Europejskiej kupiliśmy niejako bilet wstępu do zakupu szczepionki od tych, którzy pierwsi ją wynajdą. Mamy podpisane umowy jako Unia Europejska – wyjaśniał. Dodał też, że szczepionka na początek trafi do osób najbardziej narażonych na zakażenie, czyli do lekarzy i osób starszych. Premier zaznaczył też, że jak tylko Europejska Agencja Leków zatwierdzi szczepionkę wyprodukowaną przez firmę Pfizer, rząd będzie gotowy do tego, żeby zacząć szczepić medyków i seniorów. – Chcemy rozpocząć szczepienia



Pierwsi dostęp do szczepionki będą mieli seniorzy, którzy znajdują się w grupie ryzyka zakażeniem koronawirusem

od grup wysokiego ryzyka. Mam, ojców, babć, od naszych seniorów, od tych, którzy są najbardziej narażeni na działanie koronawirusa, ale także od personelu medycznego i służb mundurowych – mówił

w czasie konferencji Morawiecki.

Szczepienia nie będą obowiązkowe

Szef rządu podkreślił, że szczepienia nie będą obowiązkowe. – Czy nie lepiej



Rządowy plan zakłada początkowo zaszczepienie ok. 9-10 mln Polaków

175 zmarłych w województwie

Między 16 a 10 listopada zmarło 175 osób z terenu województwa, w tym 13 z powiatu radzyńskiego, 7 z powiatu bialskiego i 1 z Białej Podlaskiej. W poniedziałek, 16 listopada, na terenie województwa lubelskiego zmarło 19 osób, żadna nie pochodziła z naszego regionu. W niedzielę, 15 listopada, zmarło 43 osoby, w tym 3 z powiatu radzyńskiego. W sobotę, 14 listopada, zmarły 32 osoby, w tym 4 z powiatu

radzyńskiego. W piątek, 13 listopada, zmarło 8 osób, w tym 1 z powiatu bialskiego i 2 z powiatu radzyńskiego. W czwartek, 12 listopada, zmarło 31 osób, w tym 2 z powiatu radzyńskiego, 1 z Białej Podlaskiej i 6 z powiatu bialskiego. W środę, 11 listopada zmarło 27 osób, w tym 1 osoba z powiatu radzyńskiego. We wtorek, 10 listopada, zmarło 15 osób, w tym 1 osoba z powiatu radzyńskiego.

jednak, żeby społeczeństwo w ogromnej większości się zaszczepiło? Dzięki temu będziemy mogli normalnie się uczyć, normalnie żyć, normalnie pracować – mówił. Przyznał też, że dochodzą do rządu wiadomości o tym, że w Rosji i w Chinach pojawiły się szczepionki. – To są szczepionki, które nie przeszły standardowych badań klinicznych, które mają swoje cztery fazy, które testują skutki uboczne, rezultaty, skuteczność. My absolutnie żadnych eksperymentów na ludziach nie będziemy prowadzili – podkreślił Mateusz Morawiecki.

W poprzednim tygodniu firma Pfizer poinformowała, że wynalazła szczepionkę, która ma aż 90 proc. skuteczności w chronieniu przed koronawirusem. – Przedsiębiorstwo zaznacza, że konieczne jest przetrzymywanie

szczepionki w bardzo niskiej temperaturze czyli w minus 70 stopni Celsjusza. To może spowodować zwiększenie jej ceny na rynku. Szczepionka Pfizera oparta jest na naśladującym materiał genetyczny wirusa mRNA – czytamy na stronie TVP Info. Jak dodaje portal, przedsiębiorstwo Pfizer poinformowało też, że w 2021 r. będzie mogło wyprodukować do 1,3 mld dawek szczepionki. Będzie rozwijać produkcję szczepionki wspólnie z niemieckim koncernem biotechnologicznym BioNTech SE. W listopadzie firma Pfizer wystąpiła o pozwolenie na awaryjne dopuszczenie do użytku szczepionki w USA. – To wspaniały dzień dla nauki i dla ludzkości – zaznaczył prezes Pfizera Albert Bourla. Firma podpisała już z rządem USA umowę szacowaną na 1,95 mld dolarów, na 100 mln dawek. Dostawy mają się rozpocząć jeszcze w tym roku.

Z kolei Dziennik Gazeta Prawna informuje, że rządowy plan zakłada początkowo zaszczepienie ok. 9-10 mln Polaków. Według gazety pierwsza umowa na zakup szczepionek będzie dotyczyć ok. 20 mln dawek, gdyż większość preparatów, nad którymi trwają prace, wymaga powtórzenia iniekcji. Z kolei źródło rządowe dla DGP wyjaśnia, iż szczepionki będą rekomendowane i finansowane z funduszy publicznych, co może oznaczać, że nie będzie można kupić szczepionki na wolnym rynku. Dziennik pisze też, że w Polsce największa liczba szczepionek ma zostać zakupiona od firmy Astra Zeneca.

Ukazuje się raz w tygodniu (we wtorek) na terenie powiatów: bialskiego, łoskiego, łukowskiego, parczewskiego, radzyńskiego i grodzkiego Biała Podlaska.

WYDAWCA:

GRUPA WYDAWNICZA
SŁOWO Sp. z o.o.
02-672 Warszawa
ul. Domaniewska 17/19,
lok. 133
REDAKCJA
Biała Podlaska, ul. Warszawska 15
tel. 83 343 50 66, fax 83 344 75 52



REDAKTOR NACZELNY
Piotr Pyrkosz

ZASTĘPCA REDAKTORA NACZELNEGO
Marcin Kozarski

SEKRETARZ REDAKCJI
Joanna Danielewicz

Telefon dyżurny:

83 344 75 51

sekretariat: 83 343 50 66

KORESPONDENCJA

21-500 Biała Podlaska, skr. poczt. 116
redakcja@slowopodlasia.pl

ZESPÓŁ

Joanna Gaska (Łosice)
Arkadiusz Kielar (sport, Biała Podlaska)
Justyna Lesiuk-Klujewska (pow. bialski)
Tomasz Wachulski (Parczew)
Anna Chodyka (powiat bialski)
Anna Ostapiuk (Międzyrzec Podlaski)
Paulina Chodyka-Lukaszuk (powiat bialski, Międzyrzec Podlaski)
Adam Trochimiuk (fotoreporter)

SKŁAD KOMPUTEROWY

Artur Wosinek
VRCP Waldemar Pepa

DZIAŁ OGŁOSZEŃ

Joanna Olecka - dyrektor
tel./fax 83 342 25 19, 83 344 75 57
(j.olecka@slowopodlasia.pl)
Agnieszka Tarkowska
Klaudia Mikiciuk-Szpera
Krzysztof Kozłowski
Mariola Glina-Fiutak

DRUK

Seregni Printing Group Sp. z o.o.
ul. Matuszewska 14 hala B3
03-876 Warszawa

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów niezamawianych redakcja nie zwraca i nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, tekstów sponsorowanych i promocyjnych.



Wojewódzki Urząd Pracy w Lublinie Fundusze unijne wspierają aktywizację zawodową Umowy podpisane, trwa rekrutacja

Wojewódzki Urząd Pracy w Lublinie podpisał już umowy na realizację projektów z zakresu Aktywizacji zawodowej - działanie 9.1 w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020. Wnioskodawcy, którzy otrzymali dofinansowanie prowadzą rekrutację do projektów.

W październiku WUP w Lublinie podpisał 16 umów z wnioskodawcami, którzy będą realizować projekty w z zakresu Aktywizacji zawodowej. Pomoc kierowana jest do osób w wieku 30 lat i więcej, bezrobotnych i biernych zawodowo z terenu województwa lubelskiego.

NAZWA WNIOSKODAWCY - TYTUŁ PROJEKTU

1. SEMIUS SP. Z O.O. - PRZEZ AKTYWNOŚĆ DO ZATRUDNIENIA
2. SEMIUS SP. Z O.O. - OD BIERNOŚCI DO ZATRUDNIENIA
3. HN PARTNERS KAMIL HAŁACZKIEWICZ ADRIAN NOWAK SPÓŁKA CYWILNA - GŁOWA DO GÓRY!
4. 7CUBES SP. Z O.O. - CHCIEĆ TO MÓC - PRZEPIS NA SUKCES
5. ITEB BEATA MIERZEJEWSKA - Z NOWĄ ENERGIĄ NA LUBELSKIM RYNKU PRACY
6. OŚRODEK SZKOLENIA DOKSZTAŁCANIA I DOSKONALENIA KADR „KURS” PIOTR WASAK - KURS NA KWALIFKAUL
7. BENEFIT PROJEKT ANDRZEJ BOŻEK - KROK DO SUKCESU

WAŻNE: Pamiętajmy, że działania projektowe w dobie pandemii COVID-19 mogą ulegać zmianom w zakresie terminowości rekrutacji do projektów oraz realizowanych form wsparcia. Wszelkich informacji udzielają realizatorzy projektów.

Podmioty, które podpisały umowy z WUP już rozpoczęły rekrutację uczestników projektów.

Co zyskuje uczestnik projektu:

- ⇒ indywidualnie opracowaną ścieżkę ku zatrudnieniu (IPD)
- ⇒ doradztwo zawodowe,
- ⇒ udział w szkoleniach zawodowych, dzięki którym: nabędziesz/podniesiesz lub uzupełnisz kwalifikacje zawodowe
- ⇒ udział w stażach zawodowych.

8. FUNDACJA „ECO” - NOWE OTWARCIE
9. BENEFIT PROJEKT ANDRZEJ BOŻEK - DROGA DO AKTYWIZACJI
10. CUSTOM MEDIA GROUP AGNIESZKA KEDZIEWSKA - NOWE MOŻLIWOŚCI!
11. AKADEMICKIE STOWARZYSZENIE INICJATYW SPOŁECZNO - EDUKACYJNYCH - LUBELSZCZYŃSKA KWALIFIKACJI
12. POLSKIE STOWARZYSZENIE PEDAGOGÓW I ANIMATORÓW KLANZA - „AAZ - AKADEMIA AKTYWIZACJI ZAWODOWEJ”
13. CENTRUM SZKOLEŃ I INNOWACJI SP. Z O.O. - ZAWODOWY RESTART
14. CUSTOM MEDIA GROUP AGNIESZKA KEDZIEWSKA - ZAKTYWIZOWANY - ZATRUDNIONY
15. FUNDACJA FUGA MUNDI - ZAWODOWY RESTART!
16. GDELA KRYSZYNA AKUSTICA.MED - KROK DO KARIERY

Gdzie szukać informacji: Informacje na temat rekrutacji do projektów opublikowane są „Wyszukiwarce dotacji” na stronie internetowej www.funduszeuropejskie.gov.pl/wyszukiwarka/ w zakładce wsparcie dla osób powyżej 30 lat.



**Punkt Kontaktowy RPO
w Wojewódzkim
Urzędzie Pracy
w Lublinie**

ul. Obywatelska 4,
20-092 Lublin
tel. 81 46-35-363
lub 605 903 491

punkt.konsultacyjny@wup.lublin.pl



Fundusze Europejskie
Program Regionalny



Rzeczpospolita
Polska



Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



Ogłoszono przetarg na realizację odcinka autostrady ze Swór do Białej Podlaskiej

Czas na A2 w gminie Biała!

POWIAT BIALSKI W ubiegłym tygodniu ministerstwo infrastruktury poinformowało, że ogłoszony został przetarg na realizację odcinka A2 od Swór do Białej Podlaskiej. Będzie to trzeci, wyznaczony do realizacji odcinek trasy szybkiego ruchu, która połączy wschodnią granicę państwa z jego zachodnią częścią. – Liczę na to, że cały odcinek A2 od Warszawy aż do Białej Podlaskiej będzie gotowy góra do 2026 roku – wyraża nadzieję wicewojewoda Robert Gmitruczuk.

JOANNA DANIELEWICZ

Do tej pory A2 od strony Warszawy dotarła do Katuszyna. W postępowaniu przetargowym są już odcinki Siedlce Zachód – Malinowiec i Łukowisko – Swory. Ostatnio natomiast ministerstwo ogłosiło przetarg na 14,1 km trasy ze Swór do Białej Podlaskiej. – Zgodnie z naszymi deklaracjami, ogłaszamy kolejne przetargi na realizację odcinków autostrady A2 do Białej Podlaskiej. Jest to możliwe dzięki decyzji rządu o zwiększeniu limitu finansowego Programu Budowy Dróg Krajowych. Każdy region Polski zasługuje na dobre skomunikowanie, a Polska potrzebuje spójnej sieci drogowej – mówi minister infrastruktury, **Andrzej Adamczyk**.

Z tych informacji zadowolenia nie kryje wicewojewoda **Robert Gmitruczuk**, który w ubiegłym tygodniu uczestniczył w videokonferencji ministra Adamczyka. – A2 na terenie powiatu bialskiego będzie miała horrendalne znaczenie. Tu, w gminie Mię-



Dzisiaj trasa A2 sięga do Katuszyna, trwają przetargi na kolejne odcinki, a teraz rusza przetarg na część Swory – Białopodlaska

dzierzec, powstanie tzw. węzeł Łukowisko, gdzie A2 będzie się krzyżowała z Via Carpatą. Styk tych dwóch szlaków będzie miał gigantyczny wpływ na gospodarkę na naszym terenie – zapewnia wicewojewoda. – Przykładem może być moja rozmowa z przedstawicielem światowej marki z branży elektronicznej. Usłyszałem od nich, że pobudowanie fabryki, to dla nich żaden problem, ale wywiezienie z naszego terenu produktu, to już ogromne wyzwanie przy obecnym układzie drogowym.

Wicewojewoda zaznacza, że nie byłoby dziś mowy o autostradzie na terenie województwa lubelskiego, gdyby nie konsekwencja ministra Adamczyka. – My już w 2016 roku rozmawialiśmy z ministrem o tej inwestycji i już wówczas był na tak. Teraz mamy dowód na to, że słów na wiatr pan minister nie rzuca. Współpraca między wojewodą a ministerstwem

jest bardzo dobra – zapewnia Robert Gmitruczuk.

Wykonawca, który zostanie wyłoniony w przetargu, będzie realizował przedsięwzięcie w trybie „zaprojektuj – wybuduj”. Jak informuje MI, zadaniem wykonawcy będzie: „(...) przygotowanie projektu budowlanego, uzyskanie niezbędnych decyzji, a następnie budowa 14,1 km autostrady A2 o przekroju dwu-



– Mam nadzieję, że trasą A2 z Warszawy do Białej Podlaskiej uda się pojechać już w 2025, góra 2026 roku – pokusił się o wyliczenia wojewoda **Robert Gmitruczuk**

jezdniowym z dwoma pasami ruchu i rezerwą pod budowę trzeciego pasa. W ramach odcinka A2 Swory – Białopodlaska wybudowany zostanie węzeł Białopodlaska. Ponadto powstaną drogi równoległe do obsługi przyległego terenu, urządzenia ochrony środowiska i bezpieczeństwa ruchu drogowego.” Droga zostanie wytyczona w nowym śladzie.

– Widząc, że można było zbudować odcinek od Warszawy do Lublina w 2,5 roku, mam nadzieję, że trasą A2 z Warszawy do Białej Podlaskiej uda się pojechać już w 2025, góra 2026 roku – pokusił się o wyliczenia wojewoda Gmitruczuk. I dodaje, że jedyne, czego żąda, to to, że inwestycja, która mogła powstać już wcześniej, finalizowana będzie dopiero za kilka lat.

Tego również żąda **Stanisław Żmijan**, do niedawna wieloletni poseł PO i członek sejmowej komisji infrastruktury.

– Cieszę się więc, że obecnie rządzący poddali weryfikacji swoje pierwotne wizje, z którymi przejmowali rząd w kraju i nie budują tu drogi szybkiego ruchu w układzie 2+1, ale autostradę – mówi Stanisław Żmijan. – Mogliśmy być co prawda już na finiszu tej inwestycji, ale dobrze, że się ona widocznie posuwa i że koncepcja autostrady do granicy wschodniej ostatecznie wygrała.

Ogłoszenie przetargu na 14-kilometrowy odcinek Swo-

ry – Białopodlaska uruchomiło rozpoczęcie inwestycji na 63-kilometrowym odcinku Siedlce – Białopodlaska. Ministerstwo informuje jednocześnie, że w końcowym etapie jest koncepcja programowa 32-kilometrowego odcinka Białopodlaska – Terespol.

Nieoficjalnie mówi się, że węzeł Białopodlaska ma powstać w okolicach Cici-bora, około 5 kilometrów od miasta w kierunku na Janów Podlaski.

Oferujemy paliwa najwyższej jakości

+48 796 16 15 15 83 378 11 22

Straty są bardzo duże. Wstępne szacunki mówią o kwocie około miliona złotych

Pożar w Domu Pielgrzymia

KODEŃ W ubiegłym tygodniu doszło do pożaru w kodeńskim Domu Pielgrzymia. Ogień strawił dach i poddasze budynku, na szczęście nikt nie ucierpiał. Straty materialne są jednak ogromne, wstępnie oszacowano je na około milion złotych. Utworzono już specjalne konto, na które można wpłacać datki na odbudowę Domu Pielgrzymia.

PAULINA CHODYKA-ŁUKASZUK

W nocy z 11 na 12 listopada w budynku Domu Pielgrzymia w Kodniu wybuchł pożar. Ogień szybko się rozprzestrzenił, zajmując niemal cały dach i poddasze.

Ogromne straty

Na miejsce natychmiast przybyły okoliczne jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej, po chwili dołączyła do nich także Państwowa Straż Pożarna. – Zgłoszenie o pożarze otrzymaliśmy przed godz. 1:00. Na miejscu okazało się, że ogniem objęte są dach oraz poddasze budynku. Na miejscu pracowało 10 zastępów straży pożarnej. Akcja gaśnicza trwała około 5 godzin – informował w czwartek, 12 listopada rano mł. bryg. **Mirosław Byszuk**, rzecznik Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej. W działaniach gaśniczych brali udział strażacy z okolicznych jednostek OSP, JRG Małaszewicze i JRG Biała Podlaska. Łącznie z ogniem walczyło 43 strażaków, w akcji użyto drabiny i podnośnika.

Po przeszukaniu budynku na szczęście okazało się,



Pożar wybuchł ok. 1:00 w nocy. W 5-godzinnej akcji gaśniczej brało udział ponad 40 strażaków, którzy musieli użyć podnośnika i drabiny

że nikt nie ucierpiał. Jak informuje z kolei rzecznik Komendy Miejskiej Policji, **Barbara Salczyńska-Pyrchla**, na razie nie są znane przyczyny wybuchu pożaru. – Po zakończeniu akcji gaśniczej pracę na miejscu zdarzenia rozpoczęli policjanci, którzy wykonali szczegółowe oględziny miejsca i przesłuchali świadków. Trwa ustalanie przyczyny i okoliczności zdarzenia – dodaje rzeczniczka. Ze wstępnych ustaleń policji wynika jednak, że do pożaru nie przyczyniły się osoby trzecie. Straty materialne są bardzo duże. Płonęła bowiem nowa część Domu Pielgrzymia. Całkowitemu spaleni uległ dach i częściowo poddasze budynku, a niższe kondygnacje zostały zalane wodą podczas akcji gaśniczej. Wstępnie straty oszacowano na około milion złotych.

Ocalał tylko krzyż i obraz

Przypomnijmy, że Dom Pielgrzymia w Kodniu oferuje ponad 170 miejsc noclegowych. Powstał w 2012 roku, a w 2014 roku został rozbudowany m.in. z fundu-

szy unijnych. – Zniszczeniu uległ element konferencyjno-mieszkalny, oddany do użytku w 2012 roku, który był ubezpieczony. Ogień strawił poddasze oraz najwyższe piętro, na którym znajdowały się pokoje gościnne. Uszkodze-



Ze spalonej górnej części budynku ocalał jedynie krzyż i obraz Matki Bożej Kodeńskiej



Również strażacy, którzy brali udział w akcji gaśniczej byli zaskoczeni tym widokiem. – Staliśmy z niedowierzaniem, że przy takim ogniu coś ocaleje – komentuje Ireneusz Szkodziński z OSP Kodeń

niu uległ również poniższe kondygnacje budynku. Pozostałe części Domu Pielgrzymia funkcjonują dalej normalnie według bieżących rozporządzeń epidemicznych – informuje o. **Paweł Gomulak** OMI, koordynator medialny

Polskiej Prowincji Misjonarzy Oblatów.

Ze spalonej górnej części budynku ocalał jedynie krzyż i obraz Matki Bożej Kodeńskiej. – Gdy wyjeżdżałem z Kodnia ludzie już o tym mówili, aż sprawdziłem, bo sam wątpiłem, że zrobiłem takie zdjęcie. Byłem na pogorzelsku – nic nie ocalało z pokoi na poddaszu, oprócz krzyża i obrazka Matki Bożej Kodeńskiej, wiszą one nieknięte – przekazuje o. Gomulak.

Również strażacy, którzy brali udział w akcji gaśniczej byli zaskoczeni tym widokiem. – Staliśmy z niedowierzaniem, że przy takim ogniu coś ocaleje – komentuje **Ireneusz Szkodziński** z OSP Kodeń. Oblaci planują ocalałe elementy umieścić w kodeńskiej bazylice. – Krzyż i obrazek Matki Bożej Kodeńskiej zamierzamy umieścić jako wotum wdzięczności przy cudownym wizerunku w bazylice. Dziękujemy Bogu, że nikt nie ucierpiał w wyniku pożaru – wyjaśnia o. **Dariusz Malajka** OMI, proboszcz parafii i kustosz sanktuarium.

Oblaci dziękują też wszystkim ludziom dobrej woli za

Jak można pomóc

Każdy kto zechce wesprzeć odbudowę zniszczonego budynku może to zrobić na konto: Bank Pekao SA oddział w Białej Podlaskiej, 38 1240 2177 1111 0010 6854 7667, w tytule wpisując: „Na odbudowę Domu Pielgrzymia”. – Wszystkim ofiarodawcom i darczyńcom składamy wyrazy podziękowania – mówi o. Paweł Gomulak.

słowa solidarności i pomoc. Przysięgając, że Dom Pielgrzymia w Kodniu utrzymuje się z ruchu pielgrzymkowego, który w czasie pandemii został wstrzymany. Dlatego też w odpowiedzi na liczne zapytania, dotyczące możliwości pomocy zakonnikom powstał specjalny rachunek bankowy, na który można wpłacać datki. Swoją pomoc zaoferował też kodeński samorząd.

– Pożar jest wielką tragedią dla całej naszej gminy. Mamy świadomość, czym kodeńskie sanktuarium jest dla naszej miejscowości, jakie znaczenie ma dla dziedzictwa historycznego, religijnego i kulturowego. Trzeba pamiętać, że turystyka pielgrzymkowa miała też duże znaczenie dla gospodarki naszej gminy. Od początku więc samorząd włączył się w pomoc przy niwelowaniu strat spowodowanych pożarem – komentuje sekretarz gminy Kodeń, **Mariusz Zańko**.

Decyzją wójta Jerzego Trocia, urząd zaangażował się w sprzątanie pogorzelska, przygotowywany jest też projekt uchwały, dotyczącej zwolnienia obiektu hotelarskiego i restauracyjnego prowadzonych przez misjonarzy oblatów z podatków od nieruchomości.

Jaka będzie strategia rozwoju województwa do 2030 roku?

BIŁA PODLASKA Uruchomienie Centrum Klasteringu i podjęcie działań związanych z zabezpieczeniem i retencją wód w rzekach, które dopływają do Krzny. Takie uwagi do Projektu Rozwoju Województwa Lubelskiego do roku 2030 zgłosił Związek Przedsiębiorców i Pracodawców Podlasie.

Projekt rozwoju został przyjęty przez Zarząd Województwa Lubelskiego uchwałą z 16 października. Następnie dokument został skierowany do konsultacji społecznych. Określona w strategii wizja rozwoju oraz cele strategiczne wynikają z rozpoznania realnych i najważniejszych wyzwań, potrzeb i oczekiwań mieszkańców regionu. ZPP Podlasie przeanalizowało projekt

i wskazało dwie kwestie, którymi należy się zająć.

– Intensywnie dyskutowaliśmy nad tym projektem. Jako związek ZPP „Podlasie” chcielibyśmy wskazać na dwa obszary, które w naszej ocenie powinny być wzięte pod uwagę. Nasze propozycje mają związek z rozwojem regionu i decyzjami, jakie zapadły w temacie budowy autostrady. Bez wątplenia po wybudowaniu autostrady atrakcyjność regionu zwiększy się. Dlatego naszą pierwszą propozycją jest realizacja projektu pt. „Budowa Centrum Klasteringu” bądź „Centrum Rozwoju Biznesu” – opowiada prezes ZPP Podlasie **Tadeusz Konaszuk**.

– Centrum spełniałoby kilka ról. Z pewnością przyczyniłoby się do integracji środowiska biznesowego,



Po wybudowaniu autostrady atrakcyjność regionu zwiększy się. Dlatego naszą pierwszą propozycją jest realizacja projektu pt. Centrum Rozwoju Biznesu – mówi prezes ZPP Podlasie Tadeusz Konaszuk

ale też dałoby możliwość startu dla młodych przedsiębiorców czy dla nowych projektów finansowych. Start-upy lub nowe pomysły biznesowe mogłyby się bezpiecznie wykluczać złączone w ramach jednej instytucji. Z drugiej strony centrum mogłoby pełnić funkcję ośrodka kultury transgranicznej. Biała Podlaska leży na granicy państwa i Unii Europejskiej, ale też w regionie, w którym mieszkają i pracują osoby o różnych narodowościach i kultur. Następuje coraz większa penetracja tego środowiska przez Białorusinów, obywateli rosyjskojęzycznych, którzy się tu osiedlają. Gdyby utworzono centrum integracji, łatwiej byłoby o integrację tego środowiska z pozostałymi mieszkańcami regionu i lokalnym biznesem – podkreśla Konaszuk.

Kolejnym pomysłem ZPP Podlasie jest podjęcie pilnych działań związanych z zabezpieczeniem i retencją wód w rzekach, które dopływają do Krzny. – Naszym zdaniem powinno się w większym stopniu zwiększyć retencję wód. To są inwestycje, które powinny być finansowane przez instytucje wojewódzkie lub centralne. Samorządy lokalne nie są w stanie tego sfinansować. Jak wiemy, retencja ma duży wpływ na rozwój rolnictwa i przetwórstwa rolniczego – dodaje Konaszuk.

ZPP Podlasie złożył uwagi do lubelskiego urzędu marszałkowskiego w piątek, 13 listopada. Projekt ma zostać zaprezentowany na konferencji online, która odbędzie się 18 listopada.

Justyna Lesiuk-Kłujewska

Przyjęcie do szpitala bez podejrzenia Covid-19 graniczy dziś z cudem

Nienosisz korony? Leczyć się sam!

REGION Październik był rekordowy pod względem liczby zgonów. Gorzej było tylko podczas II wojny światowej! W całym kraju zmarły 49 132 osoby, podczas gdy w latach ubiegłych było to średnio 34 tysiące. To wzrost o ponad 30 procent. Pandemia zbiera swoje żniwo, a dług zdrowotny wobec pacjentów niecovidowych rośnie.

JUSTYNA LESIUK-KLUJEWSKA

Lekarze tłumaczą tak nagły wzrost liczby zgonów pandemią Covid-19 oraz tzw. długiem zdrowotnym. Pacjenci niecovidowi umierają, a wraz z nimi służba zdrowia. Czy tendencja wysokiej umieralności utrzyma się? To pokażą najbliższe miesiące.

Feralny październik 2020

Październik okazał się rekordowy pod względem liczby zgonów od II wojny światowej. Najwięcej osób zmarło w województwie mazowieckim – 6564, śląskim – 6270 i małopolskim – 4743.

W województwie lubelskim wystawiono 2731 aktów zgonów. Ministerstwo Zdrowia podało, że w październiku w naszym województwie z powodu Covid-19 zmarło 260 osób. Aż 2471 zgonów poza Covid-19 to ofiary niewydolnego systemu ochrony zdrowia, który większość sił i środków zaangażował w walkę z pandemią.

Trudna sytuacja utrzymuje się również w listopadzie. Do 12 listopada w województwie lubelskim wystawiono 512 zgonów z powodu Covid-19 i chorób współistniejących. Jak wielka jest skala problemu pokazują dni 6 oraz 11 listopada, kiedy to w całym kraju z powodu Covid-19 zmarło kolejno 445 i 430 osób.

Dwukrotny wzrost

Jak podaje kierownik USC w Białej Podlaskiej Iwona Kaliszuk, w Białej Podlaskiej i powiecie bialskim liczba zgonów w październiku 2018 i 2019 r. utrzymywała się na podobnym poziomie. W 2018 r. sporządzono 111, a w 2019 r. 117 aktów zgonów.

Tymczasem w październiku 2020 r. liczba zgonów wyniosła aż 145. To o ok. 20 proc. więcej niż w latach poprzednich. Z tego 43 zgonów nastąpiły z powodu Covid-19.

Dramatycznie natomiast wzrosła liczba zgonów od 1 do 16 listopada w stosunku do lat ubiegłych.



Dramatycznie wzrosła liczba zgonów w mieście i powiecie bialskim od 1 do 16 listopada w stosunku do lat ubiegłych. W 2018 r. sporządzono 54 akty zgonu, w 2019 r. 68, a w pierwszych 16 dniach listopada bieżącego roku aż 133 dokumenty. To dwukrotny wzrost w ciągu 2 tygodni w stosunku do całego miesiąca ubiegłego roku

W 2018 r. sporządzono 54 akty zgonu, w 2019 r. 68, a w pierwszych 16 dniach listopada bieżącego roku aż 133 dokumenty. To dwukrotny wzrost w ciągu 2 tygodni w stosunku do całego miesiąca ubiegłego roku.

Pozostawieni pacjenci

O dramatycznej sytuacji w służbie zdrowia opowiada nam anonimowo jedna

z czytelniczek. – W piątek po godz. 20 zachorowało moje małe dziecko. Zadzwońłam do ambulatorium i tam usłyszałam, że mogę liczyć na teleporadę, ale lekarz nie wystawi mi recepty. Jeśli chcę receptę, muszę przywieźć dziecko na oddział zakaźny celem wykonania testu na Covid-19. Jeśli wynik będzie ujemny, lekarz przyjmie dziecko.

W przeciwnym razie mogę po poniedziałku podawać dziecku środki przeciwbólowe i czekać cierpliwie na otwarcie przychodni rodzinnej. Dodam, że u mojej córki rozwijała się już angina – opowiada czytelniczka i pyta, czy to jest właściwa pomoc, jaką ma świadczyć służba zdrowia?

O tym, że nasza służba zdrowia jest na granicy wytrzymałości, mówi też poseł i były wieloletni ordynator Oddziału Neonatologii bialskiego szpitala **Riad Haidar**. – Patrząc na to, co się dzieje w szpitalach, łatwo zauważyć, że szpitale przestały leczyć pacjentów niecovidowych. Stały się szpitalami covidowymi. Zapomniano o innych pacjentach i w chwili obecnej dostanie się do szpitala bez podejrzenia Covid-19 graniczy z cudem. To absurdalne – mówi Haidar.

Takie podejście do sytuacji spowodowało, że pacjenci zostali pozbawieni możliwości leczenia. W naszym bialskim szpitalu są łóżka covidowe, a przecież umierają pacjenci cierpiący na inne choroby. Wzrosła liczba zgonów z powodu nowotworów, chorób układu naczyniowo-sercowego czy starości. Proszę zauważyć, że średnia życia obniżyła się, bo dla osób starszych brakuje miejsc w szpitalach, są pozbawieni diagnostyki – zaznacza lekarz. – Długu zdrowotnego nie da się szybko odbudować. Skutki tej sytuacji odczuwać będziemy jeszcze przez wiele miesięcy.

Zapaść służby zdrowia

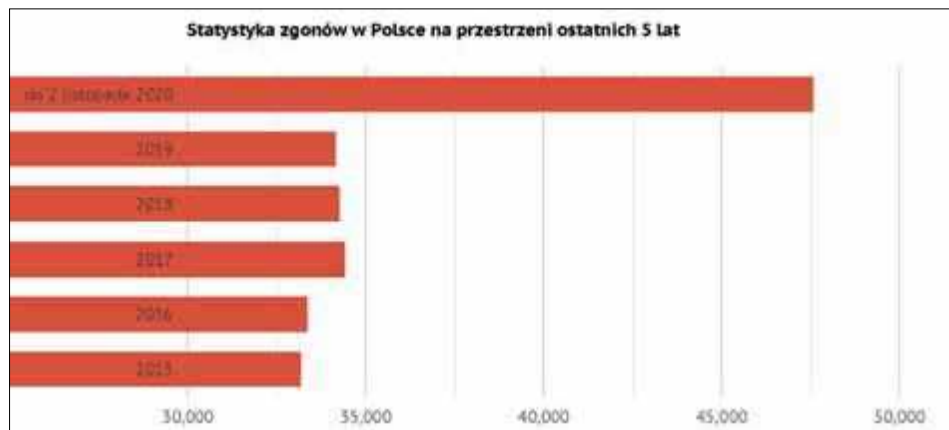
Na dramatyczną sytuację ma również wpływ pracują-

ca ponad siły służba zdrowia, której grozi zapaść. – Lekarze, pielęgniarki, salowe i inni pracownicy służby zdrowia są na skraju wyczerpania psychicznego i fizycznego. Co więcej, są braki kadrowe. Statystyki zgonów czysto covidowych są niskie w porównaniu ze statystykami zgonów z chorób współistniejących. One zostały zapomniane. Los naszych pacjentów i służby zdrowia jest niepewny. Służba poniosła ogromne straty, których nie da się odrobić – twierdzi poseł.

Neonatolog zauważa też, że do statystyk nt. zgonów należy podchodzić z dystansem. W praktyce nie ma problemu z podaniem przyczyny zgonu, jeśli pacjent chorował wyłącznie na Covid-19. Inaczej wygląda sytuacja w przypadku osoby cierpiącej na koronawirusa i choroby współistniejące. Nie zawsze wiadomo, co było główną przyczyną zgonu.

Trudna sytuacja związana z pandemią pogłębia się. Odsetek testów pozytywnych zbliża się do 50 procent. W niektórych szpitalach brakuje sprzętu medycznego, a karetki pokonują setki kilometrów i tracą wiele godzin w poszukiwaniu wolnych miejsc dla przewożonych pacjentów.

Według danych Ministerstwa Cyfryzacji w całym 2015 roku w Polsce zmarło 33 190 osób, w 2016 r. 33 383 osoby, w 2017 r. 34 426 osób, w 2018 r. 34 275 osób, w 2019 r. zmarły 34 174 osoby. W dziesięć miesięcy 2020 roku, na dzień 2 listopada było to aż 47 593 osób.



W 2015 roku w Polsce zmarło 33 190 osób, w 2016 r. 33 383 osoby, w 2017 r. 34 426 osób, w 2018 r. 34 275 osób, w 2019 r. zmarły 34 174 osoby. W dziesięć miesięcy 2020 roku, na dzień 2 listopada było to aż 47 593 osób

ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ

OFERTA DLA FIRM I INSTYTUCJI • ILOŚCI HURTOWE



maseczki ochronne EN14683

od 0,35 groszy netto

Trzywarstwowa, chroni przed 98% zanieczyszczeń, które znajdują się w powietrzu.



maseczki ochronne KN95

od 1,90 zł netto

Bardzo szczelne, redukują efekt parowania w przypadku noszenia okularów.



mini przyłbice

od 11,99 zł netto

Lekka i wygodna przyłbica ochronna na usta i nos, wielokrotnego użytku, mocowana za pomocą białych gumek za uszami.



fartuchy ochronne

od 6,50 zł netto

Antystatyczne, lekkie i wytrzymałe. Zmniejszają ryzyko przeniesienia bakterii i zanieczyszczeń.



płyny do dezynfekcji

od 45 zł netto/ 5l

Szeroki wybór płynów i preparatów do dezynfekcji różniących się składem, pojemnością, postacią i przeznaczeniem.

Zamów teraz: 665 752 211 • korona.produkty@gmail.com

Mnisi z Jabłecznej zbierają fundusze na renowację ikony Matki Bożej Jabłeczyńskiej

Trzeci powrót ikony św. Onufrego

GMINA SŁAWATYCZE

Zakończyła się renowacja ikony św. Onufrego, znajdującej się w monasterze w Jabłecznej. Liczący ponad pięćset lat wizerunek świętego, według podań przypłynął Bugiem na te tereny i został wyłowiony przez miejscowych rybaków. Obecnie odrestaurowywana jest również stara ikona Matki Bożej Jabłeczyńskiej. Mnisi nie mają wystarczających funduszy na dokończenie prac. Proszą więc o wsparcie ludzi dobrej woli.

ANNA CHODYKA

Namiestnik monasteru w Jabłecznej hieronmich **Piotr Dawidziuk**, wyjaśnia, że ikona św. Onufrego musiała być oddana do renowacji, gdyż pojawiła się na niej pleśń. — Zauważyliśmy ją na styku wizerunku ze srebrną sukienką. Renowacja odkryła wiele informacji, m.in. dowiedzieliśmy się, że ikona w połowie XIX wieku już była odrestaurowywana. Tylina deska z tyłu ikony była stosunkowo młoda, a sama postać jest ponad 500-letnia. Ktoś, kiedyś ratując ikonę zrobił tzw. transport, czyli przeniósł postać na nową deskę. Dzięki temu uratowano ikonę przed zjedzeniem przez korniki, które mimo to, zrobiły ogromne szkody. Odkryto też, że pierwotna deska,

która jest pod samą postacią św. Onufrego była zrujnowana przez drewnojady. Z tego względu wpuszczono odpowiedni płyn utwardzający i oczyszczono postać św. Onufrego — wyjaśnia namiestnik Piotr Dawidziuk.

Ikona pierwotnie była tak pociemniała, że nie dało się dostrzec, że na lewym udzie świętego jest wypalony ślad po świecy. Jednak, dzięki specjalistom udało się to miejsce oczyścić i zrekonstruować. — Ikona wygląda teraz tak jak 500 lat temu, kiedy przybyła do monasteru — podkreśla hieronmich.

Renowacja kosztowała 18 tys. zł. — Połowę kosztów pokrył monaster dzięki ofiarom wiernych, którym serdecznie dziękujemy i za których cały czas się modlimy. Drugą połowę otrzymaliśmy od Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie, za co również dziękujemy. Udało się to, dzięki staraniom Jana Maraśkiewicza kierownika delegatury WUOZ w Białej Podlaskiej — zaznacza namiestnik.

Ikony, które powracają

Jak przyznaje, historię przybycia ikony św. Onufrego do monasteru w Jabłecznej doskonale znają mieszkańcy gminy Sławatycze oraz prawosławni wierni przyjeżdżający pomodlić się przed nią. Według legendy ikona przypłynęła na te tereny rzeką Bug ponad 500 lat temu. — Została wyłowiona przez miejscowych rybaków, którzy następnie postawili kapliczkę przy



— Ikona wygląda teraz tak jak 500 lat temu, kiedy przybyła do monasteru — podkreśla hieronmich Piotr Dawidziuk

jednym z dębów. Z czasem rozpowszechnił się kult św. Onufrego, co za tym idzie powstał monaster w Jabłecznej — mówi hieronmich. Ikona opuściła monaster na początku XIX wieku, w czasie bieżenstwa (masowej ewakuacji — przyp. red.), kiedy mieszkańcy tych



Liczący ponad pięćset lat wizerunek świętego Onufrego został odrestaurowany

terenów uciekali na wschód, z obawy przed I wojną światową. — W tym czasie zostało zabranych wiele cennych przedmiotów. Z monasteru wyjechały też z mnichami ikony św. Onufrego i Matki Bożej Jabłeczyńskiej. Ikony na początku były w jednym z moskiewskich monasterów, a później znalazły się w ówczesnej katedrze Chrztu Pańskiego w Moskwie. Wiśnięły w części ołtarzowej. Przetrwały mimo swojej wielkiej wartości historycznej i dużych rozmiarów. Mimo tego, iż są cenne, bo mają srebrne sukienki. Przetrwały w kraju, który był zalążkiem prześladowań wiary. Z powrotem pojawiły się w Jabłecznej.

Drugi raz ikony opuściły klasztor, gdyż zostały skradzione w latach dziewięćdziesiątych, ale w 1994 r. odzyskano je i oddano mnichom. Hieronmich Piotr Da-

widziuk dodaje, że monaster posiada też XIX — wieczną kopię ikony Matki Bożej Jabłeczyńskiej, na której ostatnio odkryto napis wykonany ołówkiem w 1920 r. — Kiedy część ludzi wróciła z bieżenstwa, odbyła się wielka uroczystość z tej okazji. Z tyłu ikony jest zapis, kiedy dokładnie były obchody i kto był na nich obecny, a także kto śpiewał i celebrował liturgię — mówi duchowny.

Obecnie trwają prace nad renowacją ikony Matki Bożej Jabłeczyńskiej. — Renowacja jest konieczna, ale przekracza nasze możliwości finansowe. Niezbędna jest kwota 30 tys. zł. Dla monasteru to ogromne pieniądze, będziemy się starać pozyskać fundusze na ten cel i wierzymy, że uda się je zebrać, nie tylko staraniem naszym, ale też ludzi dobrej woli — mówi namiestnik Piotr Dawidziuk. — W XVI wieku ikona była umieszczona w pierwszym ikonostasie, w pierwszej cerkwi, która powstała w Jabłecznej — dodaje.

Modlą się od wieków

Wierni od wieków wymadłają łaski przed tymi ikonami. — Święty Onufry żył w końcu III wieku na egipskiej pustyni jak pustelnik. Mimo to, opiekuje się tym miejscem i wysłuchuje modlitw. Chociaż to asceta, jest wrażliwy na wszystkie prośby. Do dziś przetrwała tradycja pielgrzymowania na święto św. Onufrego do Jabłecznej. Każdego roku przychodzą tu wierni z Białegostoku, którzy idą aż 9

Jak można pomóc?

Renowację ikony można wesprzeć wpłacając pieniądze na konto:
PKO BP o/ Biała Podlaska,
Nr:
79 1020 1260 0000 0402
0012 1095
Monaster w Jabłecznej

dni ponad 200 km. Tradycja modlitwy w tym miejscu jest bardzo długa, np. w XVIII w. gospodarze przynosili tu drewniane łaski, które były symbolem tego, że oddawali w opiekę św. Onufremu swoje domostwa. Pątniczych łasek było tak dużo, że mnisi wywozili je całymi wozami — zauważa namiestnik.

— Ikona posiada wartości historyczne. Została osadzona w tradycji prawosławia na Podlasiu. Jest świadectwem wieloreligijności tych terenów. Reprezentuje sztukę na wysokim poziomie, kształtowaną przez ośrodki — klasztorzy mofdawskie. W trakcie ostatnich prac konserwatorskich wykazano, iż istniało tło architektoniczno-krajo- brazowe, które było charakterystycznym elementem ikon tego okresu. Zostało ono odtworzone. W ikonie przywrócono wartości techniczno-estetyczne, więc można mówić o trzecim powrocie ikony, gdyż odzyskałmy jej wartość jako dzieła sztuki — mówi **Jan Maraśkiewicz**, kierownik delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Białej Podlaskiej.

W Cieleśnicy powstanie muzeum gorzelnictwa

GMINA ROKITNO W Cieleśnicy powstanie muzeum gorzelnictwa. Będzie nosiło nazwę Fabryka Wódek i Likierów Gatunkowych i stanie się częścią całego kompleksu, gdzie będą wytwarzane smakowe likiery, wina, a nawet podlaska whisky. Renowacja przejdzie też oranżeria. Będą w niej urządzone wystawy, wernisaże i koncerty. Dodatkowo przy cieleśnickim pałacu zacznie funkcjonować kino letnie.

Przy pałacu w Cieleśnicy znajduje się obszar po przedwojennej fabryce wódek. W tym miejscu powstanie muzeum gorzelnictwa. Wznowiona też zostanie produkcja alkoholi smakowych. Cały obiekt będzie nosił nazwę Fabryka Wódek i Likierów Gatunkowych. — Obecnie remontowana jest dawna winiarnia, gdzie będzie się odbywać produkcja, tam przeniesie się Manufaktura Cieleśnica.

W budynku gorzelni i stróżówki będzie muzeum. Będzie się w nim znajdować wystawa stała, z tematem przewodnim gorzelnictwa na ziemiach polskich i edukacyjna dotycząca produkcji alkoholu. Postaramy się w ten sposób przekazać informacje historyczne, ale też praktyczne, pokażemy jak jest wytwarzany np. likier — mówi **Szymon Chwesiuk**, dyrektor produkcji Manufaktury Cieleśnica. Dodaje, że przed II wojną światową, w Cieleśnicy produkowane były nie tylko wódki, ale też rum. Właściciele chcą nawiązać w ten sposób do tradycji szlacheckich. Dlatego w muzeum pojawią się też wystawy czasowe, dotyczące ziemianstwa czy historii rodziny de Rosenwerthów. — Przed laty niemal w każdym majątku był produkowany alkohol. Podobnie było tutaj, kiedy ziemie podlegały Radziwiłłom. W XIX wieku rodzina Serwińskich postawiła pierwsze budynki mu-



W dawnej fabryce wódek, już wkrótce ruszy produkcja alkoholi, powstanie też muzeum gorzelnictwa

rowane gorzelni. A w 1923 r. Stanisław de Rosenwerth, który brał też udział w zakładaniu Podlaskiej Wytwórni Samolotów, założył fabrykę wódek i likierów — przypomina historię miejsca Szymon Chwesiuk.

Koncerty w oranżerii

Odnowiona zostanie też przypałacowa oranżeria. Przy niej powstanie kino letnie. W tym miejscu będą się odbywać festiwale kulturalne, wystawy, wernisaże

i koncerty. Przedsięwzięcie będzie realizowane dzięki pozyskanym funduszom unijnym. — Projekt opiewa na kwotę 3 mln 200 tys. zł netto, z czego dofinansowanie wynosi 2 mln 600 tys. zł. W celu realizacji projektu utworzyliśmy Fundację Kultury i Dziedzictwo — informuje Szymon Chwesiuk.

Prace rozpoczyna się w przyszłym roku, a ich zakończenie planowane jest w 2022 r. Manufaktura Cieleśnica już teraz produkuje

likiery smakowe. Firma ma własne receptury, na podstawie których tworzy zaprawy. Następnie alkohol jest wytwarzany w zakładzie pod Radzynielem Podlaskim. Wraz z realizacją projektu produkcja zostanie przeniesiona do Cieleśnicy, gdzie będą też wytwarzane smakowe wina i wódki, a nawet podlaska whisky. — Być może ze sprzedażą ruszymy przyszłą jesienią — stwierdza Szymon Chwesiuk.

Przedwojenna przedsiębiorczość

— Wiedzieliśmy, że są dostępne fundusze przeznaczone na organizację wydarzeń kulturalnych i renowację zabytków. Konieczne było powołanie fundacji, w celu ich pozyskania. Z tego względu utworzyliśmy Fundację Kultury i Dziedzictwo. Chcieliśmy uratować zabudowania po dawnej fabryce wódek. Założenie muzeum nie jest przedsięwzięciem komercyjnym. Re-

nowacja budynku wymaga znacznych pieniędzy, będą one też niezbędne do prowadzenia instytucji. Bez zewnętrznych funduszy realizacja inwestycji nie udałaby się — mówi **Barbara Chwesiuk**, właścicielka pałacu.

Przyznaje też, że poprzez tę inwestycję jej rodzina chciała by kontynuować tradycję ziemiańską. — Sama renowacja pałacu w Cieleśnicy była hołdem złożonym pracy u podstaw, jaką prowadziła rodzina de Rosenwerth. Zależało nam, by z całej aktywności stworzyć pomnik przedsiębiorczości przedwojennej. W ramach fundacji chcemy pokazywać historię tej rodziny i kulturę, którą reprezentowała. Jednym z takich działań było założenie orkiestry Retro-Cieleśnica, która przypomina repertuar przedwojenny. W planach mamy też nakręcenie filmu o majątku Cieleśnica oraz wydanie książki — dodaje Barbara Chwesiuk.

Anna Chodyka

Akta sprawy oskarżonych o kontrabandę i zastraszanie funkcjonariuszy przesłano do sądu drugiej instancji wraz z apelacjami obrońców

Przemytnikom papierosów nie spodobały się sądowe wyroki

POZA PRAWEM Sąd Apelacyjny w Lublinie przyjrzy się raz jeszcze sprawie skazanych nieprawomocnie przemytników papierosów. W ubiegłym tygodniu zostały tam wysłane akta z apelacjami ich obrońców. Przypomnijmy, że mężczyźni zatrzymani w lutym ubiegłego roku funkcjonariusze Biura Inspekcji Wewnętrznej Ministerstwa Finansów.



Podjeżdżających ujęto 7 lutego 2019 r. Dwóch zatrzymano w trakcie przekraczania granicy w Terespolu. Trzeci wpadł w Białej Podlaskiej. W czynnościach brali udział funkcjonariusze Wydziału Działań Taktyczno-Operacyjnych Departamentu Zwalczenia Przestępczości Ekonomicznej w Ministerstwie Finansów



Sprawą zajmował się Sąd Okręgowy w Lublinie. Pierwszy termin odbył się 3 lutego, kolejny wyznaczony został na 18 marca. W związku ze wzrostem zakażeń na koronawirusie SARS-CoV-2 proces na pewien czas stanął jednak w miejscu. Sprawa ponownie ruszyła dopiero latem tego roku

Stracili, to co mieli

Na podstawie przepisów kodeksu karno-skarbowego sąd orzekł również przepadek i zniszczenie należących do oskarżonych 1308 paczek papierosów pochodzących bezpośrednio z przestępstwa. Wśród nich 16 paczek Golden American, 50 paczek marki Mińsk, 70 paczek marki NZ, 310 paczek Queen Menthol, 280 paczek marki Fest, 30 paczek marki Korona, 70 paczek marki HZ oraz 482 paczek marki Allure.

MARCIN KOZARSKI

37-letni Paweł M., 41-letni Mariusz M. oraz 37-letni Piotr M. odpowiadają za wielokrotny przemyt papierosów z Białorusi i Ukrainy. Pawła M. i Mariusza M. prokuratura oskarża też o stosowanie wobec funkcjonariuszy służby celno-skarbowej i członków ich rodzin gróźb pobicia. Przemytnicy mieli im również grozić postępowaniami karnymi poprzez złożenie fałszywych zawiadomień o przyjmowaniu korzyści majątkowych.

Członkowie grupy chcieli w ten sposób zmusić funkcjonariuszy do nieprzeprowadzania kontroli oraz postępowania. Mundurowi byli też przez nich znieważani podczas i w związku z wykonywanymi obowiązkami służbowymi słowami wulgarnymi i powszechnie uważanymi za obraźliwe.

Wyrokujący w tej sprawie Sąd Okręgowy w Lublinie wymierzył im kary od dwóch i pół roku do dwóch lat i ośmiu miesięcy pozbawienia wolności, przy czym jednemu jej wykonanie wa-

runkowo zawiesił na okres trzech lat, oddał go też pod nadzór kuratora, z obowiązkiem składania informacji o przebiegu okresu próby. Sąd orzekł również wysokie grzywny, a na dwóch mężczyzn nałożył obowiązek zadośćuczynienia finansowego na rzecz pokrzywdzonych funkcjonariuszy.

Werdykt był jednak nieprawomocny, toteż pod sądni oraz ich adwokaci, po zapoznaniu się z jego pisemnym uzasadnieniem, zdecydowali się na kontynuowanie procesu. – 12 listopada

akta z apelacjami obrońców oskarżonych zostały wysłane do Sądu Apelacyjnego w Lublinie – informuje **Magdalena Dobosz** z Biura Prasowego Sądu Okręgowego w Lublinie. Wyrok nie mógł się spodobać oskarżonym, zwłaszcza, że miał być podany do publicznej wiadomości na tablicy ogłoszeń Oddziału Celnego w Terespolu.

Przypomnijmy, że przemytników zatrzymali funkcjonariusze Biura Inspekcji Wewnętrznej Ministerstwa Finansów, będącej jedną

z najbardziej utajnionych służb skarbowych. Dwóch ujęto w trakcie przekraczania granicy w Terespolu, trzeci wpadł w Białej Podlaskiej. Podczas śledztwa Piotr M. zaprzeczył swojemu udziałowi w zorganizowanej grupie przestępczej, natomiast potwierdził fakt przewożenia papierosów. Paweł M. przyznał się tylko do przemytu, z kolei Mariusz M. tylko do popełnienia jednego z czynów na szkodę funkcjonariusza celno-skarbowego.

Akt oskarżenia w tej sprawie przesłano jeszcze

pod koniec listopada ubiegłego roku. Pierwszy termin odbył się 3 lutego 2020 r., kolejny wyznaczony został na 18 marca 2020 roku. W związku ze wzrostem zakażeń na koronawirusie SARS-CoV-2 proces na pewien czas stanął jednak w miejscu. – W lubelskim sądzie okręgowym odwołano bowiem wówczas terminy wszystkich sesji z wyłączeniem spraw pilnych – przypomina jego rzecznik sędzia **Barbara Markowska**. Sprawa ponownie ruszyła dopiero latem tego roku.

Jedno umorzone, drugie czeka

POZA PRAWEM Od opinii biegłych uzależniony jest termin zamknięcia śledztwa, dotyczącego głośnego samobójstwa na białskim SOR-ze. Wcześniej Prokuratura Rejonowa w Białej Podlaskiej umorzyła postępowanie w sprawie mężczyzny, który wyskoczył ze szpitalnego okna.

Postępowanie w sprawie 57-letniego Romana Sz., którego 1 lipca znaleziono wiszącego w toalecie Szpitalnego Oddziału Ratunkowego nadal jest prowadzone. Do chwili obecnej nie pozyskano bowiem jednej ze specjalistycznych opinii. Dopiero po jej nadesłaniu zostanie dokonana ocena zgromadzonego materiału dowodowego, która będzie podstawą do wydania decyzji merytorycznej.

Przypomnijmy, że mieszkanie powiatu włodawskiego zgłosił się na SOR z objawami duszności w klatce piersiowej. Po wykonaniu badań miał czekać na dalsze decyzje lekarskie. Niestety, z nieznanym przyczyną zdecydował zupełnie inaczej. W pewnym momencie wszedł do łazienki, gdzie powiesił się na pętli z paska od spodni.



– W toku obu postępowań dokonano m.in. szczegółowych oględzin miejsca zdarzenia, zasięgnięto również opinii biegłych w zakresie obecności alkoholu w próbce krwi pobranej ze zwłok, przesłuchano świadków mogących mieć wiedzę o zdarzeniach oraz zabezpieczono nagrania z monitoringu zamontowanego w budynku szpitalnym – mówi Edyta Winiarek, prokurator rejonowa w Białej Podlaskiej

Zmarł, pomimo prowadzonej reanimacji.

Bezpośrednią przyczyną zgonu desperata było najprawdopodobniej wyniknięcie z zaciśnięcia pętli na szyi i ciężaru opuszczonego ciała zamknięcie światła tętnic mózgowych, które doprowadziło tam tlen. W tego typu przypadkach najważniejszy organ zaczyna obumierać już po paru minutach. Okoliczności tragedii miał wyjaśnić specjalny zespół powołany przez dyrektora lecznicy.

Swoją finał znalazła już za to inna tragedia, dotycząca 68-letniego pacjenta laryngologii Jana K., który 14 kwietnia około godziny 3.30 nad ranem wyskoczył z okna na szóstym piętrze. W wyniku obrażeń odniesionych po upadku z wysokości mieszkanka Białej Podlaskiej poniósł śmierć. Tę sprawę śledczy już zakończyli, nie dopatrując się okoliczności mogących wpłynąć na zachowanie mężczyzny.

(el)

Proces zacznie się od nowa

POZA PRAWEM Sprawa mężczyzny oskarżonego o narażenie na niebezpieczeństwo wybuchu mieszkańców jednego z białskich bloków oraz jego partnerki będzie musiała toczyć się od początku.

Przypomnijmy, że do opisywanych wydarzeń doszło pod koniec lipca 2019 roku w budynku zamieszkiwanym przez 76 lokatorów. Oskarżony Jan C., chcąc uniknąć odsiadki za popełnione wcześniej przestępstwa na widok policjantów zabarykadował się w mieszkaniu, po czym odkręcił butlę i kurki z gazem.

Mężczyznę dzielnie wspierała też znajdująca się na zewnątrz jego konkubina. – Rozpieprz ich wszystkich! Nie poddawaj się, kocham Cię – krzyczała do stojącego w oknie partnera Małgorzata S. Ale nie tylko, gdyż szarpała i wyzywała jednego z policjantów. Toteż zasiadła na ławie oskarżonych pod zarzutem znieważenia i napaści na funkcjonariusza.

Wyznaczony na 30 marca termin rozprawy nie doszedł jednak do skutku ze



Do opisywanych wydarzeń doszło pod koniec lipca 2019 roku w budynku zamieszkiwanym przez 76 lokatorów

względem na zamrożenie funkcjonowania wymiaru sprawiedliwości. A gdy sprawa już ruszyła, to nie było komu jej skończyć. – Zaplanowane na 28 września ogłoszenie wyroku zo-

stało odwołane ze względu na nieobecność sędziego – relacjonuje **Magdalena Dobosz** z Biura Prasowego Sądu Okręgowego w Lublinie.

Publikację wyroku uniemożliwiła choroba sędziego i związane z nią długotrwałe zwolnienie lekarskie. Co dalej? Niestety, zgodnie z przepisami cały proces należy powtórzyć. – Wszystkie czynności trzeba będzie przeprowadzić od początku – potwierdza sędzia **Roman Zazula**, prezes Sądu Rejonowego w Białej Podlaskiej. Jak udało nam się ustalić, sprawę przejął już inny sędzia. Póki co termin rozprawy nie jest jeszcze określony. (el)

Zadzwoń sprawdź i zamów

OLEJ NAPĘDOWY

OLEJ OPAŁOWY

ul. Księcia Witolda 15, 21-500 Biała Podlaska

Dostawa w 48 godzin, rabaty, nagrody, odroczone termin płatności, zadzwoń i umów się z handlowcem | tel. 83 342 22 07

OLBENZ Sp. z o.o. gwarancja jakości

ORLEN

TRANSPORT DO KLIENTA GRATIS

Tak świętowaliśmy 11 listopada

Powiat bialski



Starostwu udało się połączyć oddanie hołdu poległym z pomocą lokalnym przedsiębiorcom, którzy w wyniku obostrzeń związanych z sytuacją epidemiczną w kraju utracili źródło zarobku w dzień Wszystkich Świętych

Nie było w tym roku hucznych obchodów Święta Niepodległości w powiecie bialskim. Przedstawiciele Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej nie zapomnieli jednak o bohaterach walk o niepodległość i złożyli wieńce i kwiaty przy kilku pomnikach w naszym powiecie. Z inicjatywy starosty Mariusza Filipiuka oddanie hołdu poległym udało się połączyć z pomocą lokalnym przedsiębiorcom, uprawiającym chryzantemy, którzy w wyniku obostrzeń związanych z sytuacją epidemiczną w kraju utracili źródło zarobku w dzień Wszystkich Świętych. Kwiaty ozdobiły pomniki Łatającej Fortecy i Aleksandra Szaniawskiego w okolicach Worońca, cmentarz Bohaterów Powstania Listopadowego w Maniach, miejsce kaźni jeńców radzieckich i spoczynku żołnierzy wielu narodowości z obozu Frontstalag 307C na terenie Kałifowa i Woskrzenic Dużych, miejsce pamięci poświęcone poległym w czasie II wojny światowej kombatanom i młodzieży Republiki Białoruś i Rzeczypospolitej Polskiej w lesie Hola oraz pomnik Batalionów Chłopskich w Rossoszu.

Gmina Janów Podlaski

Skromne uroczystości Święta Niepodległości w Janowie Podlaskim rozpoczęła o godz. 9:00 msza św. w Bazylice Mniejszej pw. Trójcy Świętej w intencji ojczyzny. Następnie przedstawiciele urzędu gminy z wójtem **Leszkiem Chwedeckim** na czele złożyli kwiaty pod pomnikami bohaterów walk o niepodległość Polski na Placu Partyzantów oraz przy kościele pw. św. Jana Chrzciciela. — Ten rok jest rokiem wyjątkowym, ze względu na pandemię obchody odbywają się w dużo mniejszym zakresie, nie możemy się spotkać, by świętować, ale nie zapominamy o bohaterach narodowych i dlatego w choć tak symboliczny sposób, jak złożenie kwiatów w miejscach pamięci, uczci-

my dzisiejsze święto — mówił wójt.

Gmina Kodeń

W Kodniu przedstawiciele władz samorządowych złożyli kwiaty i zapalili znicze w miejscach pamięci. Mieszkańcy gminy uczestniczyli w mszy świętej odprawianej w Sanktuarium Matki Bożej Kodeńskiej. — W 1918 roku Polacy pragnęli Polski niepodległej, aby móc zbudować życie lepsze i sprawiedliwsze. Swoim czynem dowiedli, że pomimo trudności, różnic światopoglądowych było to wykonalne. Zasłużyli na chwałę, stali się wzorem dla następnych pokoleń — mówił w czasie obchodów wójt Kodnia **Jerzy Troć**.

Gmina Konstantynów

W Konstantynowie z okazji Święta Niepodległości odbyła się msza święta za ojczyznę, a delegacja urzędu gminy złożyła kwiaty i zapaliła znicze przy miejscowych pomnikach oraz grobie Nieznanego Żołnierza. — Ten rok jest inny z wielu względów, ale nie zmienia się to, że jest co świętować! Odzyskanie niepodległości to wielkie święto, które w tym roku obchodzimy w ciszy — mówił w czasie uroczystości wójt **Romuald Murawski**.

Gmina Leśna Podlaska

Wójt Paweł Kazimierski wraz z samorządowcami 10 listopada zapalił w miejscach pamięci znicze, by uczcić poległych za Polskę. W Sanktuarium Matki Bożej Leśniańskiej odbyła się msza święta w intencji ojczyzny, w której wzięli udział przedstawiciele władz i mieszkańców.

Gmina Łomazy



Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Huszcy wzięli udział w akcji „Szkoła do hymnu”

11 listopada w kościele parafialnym pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Łomazach została odprawiona msza św. za ojczyznę. Uroczystości były symboliczne i zostały ograniczone jedynie do złożenia kwiatów przez przedstawicieli samorządu oraz łomaskiego sto-

warzyszenia pod pomnikiem pamięci mieszkańców gminy Łomazy oraz na cmentarzu wojennym z czasów I wojny światowej w Kozłach. Harcerze z gminy Łomazy również włączyli się w obchody, przygotowując w plenerze pieśń patriotyczną „Przybyli utani pod okienko”. Gminny Ośrodek Kultury zaprezentował „Nasz dom” w wykonaniu Ryszarda Bieleckiego i Arkadiusza Sączuka oraz „Wolność” w wykonaniu zespołu „Tentative”. W obchody włączyła się też Szkoła Podstawowa w Huszcy, biorąc udział w akcji „Szkoła do hymnu”.

Międzyrzec Podlaski



W Międzyrzeczu Podlaskim, na starym magistracie, odsłonięto tablicę upamiętniającą 100-lecie Bitwy Warszawskiej

W Międzyrzeczu Podlaskim z okazji Święta Niepodległości w kościele pw. św. Mikołaja odbyła się uroczysta msza święta w intencji ojczyzny. Przedstawiciele urzędu miasta z burmistrzem **Zbigniewem Kotem** i przewodniczącym rady Robertem Matejkiem złożyli kwiaty pod pomnikiem Bohaterów Miasta na pl. Jana Pawła II. Następnie odsłonięta została tablica upamiętniająca 100-lecie Bitwy Warszawskiej. — Tablicę otrzymałem bezpośrednio z rąk prezydenta Rzeczypospolitej Andrzeja Dudy. Każdy z wójtów, burmistrzów i prezydentów miał wybrać miejsce, gdzie umieścić taką tablicę. Napisy na każdej z nich są identyczne, w całym kraju zawisło około 100 takich tablic. My zdecydowaliśmy po uzgodnieniach z konserwatorem, że odpowiednim miejscem będzie budynek starego magistratu. Trzy potyczki w losach Bitwy Warszawskiej miały miejsce w Międzyrzeczu, jedna przy dworcu kolejowym, druga właśnie przy magistracie, a trzecia przy kościele św. Mikołaja. Wybraliśmy centralną część miasta, żeby mieszkańcy pamiętali, iż wydarzenia Bitwy Warszawskiej to nie tylko okolice Warszawy, ale również dość duży teren wschodniej części Polski, gdzie Polacy walczyli z bolszewikami o wolność — mówił burmistrz. Przez cały dzień można było wziąć udział w tradycyjnym Rodzinnym Biegu Niepodległości, który w tym roku ze względu na pandemię miał zmienioną formułę, jednak

każdy uczestnik tradycyjnie mógł liczyć na pamiątkowy medal.

Gmina Piszczac

Także w gminie Piszczac, choć skromniej niż w poprzednich latach, uczczono 102. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. W kościele pw. Podwyższenia Krzyża Świętego została odprawiona msza św. w intencji ojczyzny. Następnie wójt gminy Kamil Kożuchowski wraz z zastępcą Bogusławem Korzeniewskim, przewodniczącym rady gminy Grzegorzem Panasiukiem, radnym rady powiatu bialskiego Pawłem Stefaniukiem złożyli kwiaty pod pomnikiem upamiętniającym odzyskanie przez Polskę niepodległości.

Gmina Rokitno

W Rokitnie wójt Jacek Szewczuk wraz z delegacją złożył kwiaty i zapalił znicze w miejscach pamięci obrońców ojczyzny w Kołczynie i Pratulinie. W sanktuarium bł. Męczenników Podlaskich w Pratulinie i kościele parafialnym w Rokitnie zostały odprawione msze święte w intencji ojczyzny i mieszkańców gminy. W Gminnej Bibliotece Publicznej odbyła się wystawa stacjonarna i online pt. „Karol Wojtyła. Narodziny”, a także konkurs na „Najpiękniejszy kotylin” w Szkole Podstawowej im. Jana Pawła II i konkurs dla przedszkolaków i uczniów szkoły pt. „Marszałek Józef Piłsudski—wielki człowiek i wódz” zorganizowany przez Gminną Instytucję Kultury.

Gmina Rossosz



Prace laureatów konkursu, który zorganizował GOK w Rossoszu, będą prezentowane do końca roku

Na starym cmentarzu przy ul. Batalionów Chłopskich odbyło się krótkie nabożeństwo w intencji wszystkich tam pochowanych i poległych w obronie ojczyzny. Jednocześnie Gminny Ośrodek Kultury zorganizował konkurs plastyczny „Orły Niepodległej”. Laureatami w kategorii 6-9 lat zostali: Wiktoria Maksymiuk (I miejsce), Lena Świdarska (II miejsce) oraz Rozalia Dąbrowska i Antoni Mar-

cińkiewiczów (ex aequo III miejsce). Wyróżnienie otrzymała Klaudia Steckiewicz. W kategorii wiekowej 10-12 lat I miejsce przypadło Julii Kremeś, II — Paulinie Szczęśniak, a dwa II — Amelii Bujnik oraz Franciszkowi Polubiec. Prace laureatów będą prezentowane w siedzibie GOK-u do końca roku.

Gmina Sławatycze

Obchody rozpoczęły się mszą świętą w intencji ojczyzny w kościele pw. Matki Bożej Różańcowej. Bezpośrednio po mszy św. miejscowy wokalista Janusz Pruniewicz wystąpił w krótkim koncercie z patriotycznym repertuarem. — Następnie w różnym przedziale czasowym mieszkańcy udali się na cmentarz, aby oddać cześć poległym w walce o niepodległość. Wójt Arkadiusz Misztal wraz z przewodniczącą rady gminy Moniką Tyszczyk oraz dyrektorką Zespołu Szkół w Sławatyczach złożyli wieńce i zapalili znicze pod pomnikiem legionistów poległych w obronie ojczyzny — relacjonuje dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury **Bolesław Szulej**.

Gmina Sosnowka

W gminie Sosnowka obchody 102. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości rozpoczęły się mszą świętą w kościele pw. Narodzenia NMP w Motwicy. Po mszy, symboliczne wiązanki pod pomnikiem marszałka Józefa Piłsudskiego złożyli: Bronisław Żarkiewicz — prezes Gminnego Koła Kombatanów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych w Sosnowce oraz Marcin Bąbkiewicz — wójt gminy Sosnowka.

Gmina Terespol

Wójt Krzysztof Iwaniuk oraz przewodniczący rady gminy Mieczysław Romaniuk złożyli wieniec pod pomnikiem Niepodległości i Nieznanego Żołnierza w Koroszczynie. — 11 listopada jest mocno zakorzeniony w świadomości Polaków jako dzień, w którym Polska odzyskała niepodległość. Niech łączą nas ideały, które prowadziły na drodze do wolności wiele pokoleń polskich bohaterów! — mówił wójt **Krzysztof Iwaniuk**.

Terespol

Pod pomnikiem Niepodległości w Terespolu zostały złożone wiązanki kwiatów przez delegację zarządumiasta oraz delegację 18. dywizji zmechanizowanej w Siedlcach. W kościele pw. św. Trójcy została odprawiona msza święta w intencji ojczyzny. — W Dniu Niepod-



Pod pomnikiem Niepodległości w Terespolu zostały położone wiązanki kwiatów przez delegację z urzędu miasta oraz delegację 18. dywizji zmechanizowanej w Siedlcach, a także grupę rekonstrukcyjną

ległości wystawiliśmy symboliczną wartę oraz zapaliliśmy znicze pamięci przy pomniku Niepodległości, a także przy pomniku mjr. Władysława Jaskólskiego na cmentarzu komunalnym. Ważne, aby mimo tak trudnego okresu, jaki teraz wszyscy przeżywamy, nie zapomnieć o jednej z najważniejszych dat historii Polski — mówią członkowie Terespolskiego Studia Filmowego i grupy rekonstrukcyjnej.

Gmina Tuczn

W gminie Tuczn w środę odprawiona została msza w kościele pw. Najświętszej Marii Panny, podczas której odczytano nazwiska zmarłych strażaków z gminy Tuczn. Po jej zakończeniu przedstawiciele władz gminnych, szkoły i OSP złożyli kwiaty pod pomnikiem poległych za ojczyznę znajdującym się koło kościoła. Odśpiewano też hymn narodowy i odczytano apel poległych.

Gmina Wisznice

W gminie Wisznice władze samorządowe złożyły wiązanki przy pomniku w centrum miejscowości. Następnie po wystąpieniu wójta Piotra Dragana, uroczystość kontynuowano w kościele pw. Przemienienia Pańskiego w Wisznicach.

Gmina Zalesie

Delegacje lokalnych władz, jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych oraz nauczycieli złożyły kwiaty pod pomnikiem poległych w obronie ojczyzny. Koło Gospodyń Wiejskich „Czerwone Spódnice” przy wsparciu sympatyków kościoła parafialnego pw. Przemienienia Pańskiego w Horbowie ozdobiło miejsce pamięci chryzantemami od lokalnych sprzedawców. Z części roślin ustawiony został napis „11-11-2020” tuż przy trasie E-30 w Kolonii Horbów.

Justyna Lesiuk-Klujewska, Paulina Chodyka-Lukaszuk, Anna Chodyka

Dawna oficyna odzyska blask

KODEŃ W parku Placencja zostanie odnowiona dawna oficyna, w której mieściło się przedszkole. Na ten cel udało się pozyskać milion złotych. W tym miejscu władze gminy chciałyby urządzić izbę pamięci, w której znajdą się pamiątki, przypominające o historii miejscowości. Być może w budynku będzie mieścić się też biblioteka, klub seniora i filia Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Turystyki.

ANNA CHODYKA

W ramach Regionalnego Programu Województwa Lubelskiego gmina Kodeń pozyskała fundusze unijne na termomodernizację budynku dawnej oficyny, w której mieściło się przedszkole na terenie parku Placencja. – Pozyskalismy 1 mln zł na renowację budynku. Ze względu na to, iż są to zabytkowe zabudowania, prace będą się

odbywać pod nadzorem konserwatora zabytków. Zostaną wymienione futryny, okna i drzwi, a fundamenty zostaną osuszone i ocieplone. Osuszone, odgrzybione i ocieplone będą też ściany. W środku zostanie zmienione wyposażenie – wymienia sekretarz gminy **Mariusz Zańko**.

W przyszłości gmina chciałaby przeznaczyć bu-



W parku Placencja mieści się już Dom Pomocy Społecznej (na zdj.), a w budynku dawnej oficyny powstanie izba pamięci i prawdopodobnie biblioteka oraz klub seniora

dynek na bibliotekę albo filię Gminnego Centrum Kultury, Sportu i Turystyki. – Chcie-

libyśmy, by mieścił się tam klub seniora i sala pamięci historycznej, związana

z wielokulturowością Kodnia i rodem Sapiechów – zaznacza sekretarz. Niebawem zostanie ogłoszony przetarg. Realizacja inwestycji planowana jest na 2021 r. W kolejnych latach odbędą się działania adaptacyjne. – Z pewnością będzie to miejsce związane z kulturą, w jaki sposób, to będzie jeszcze dyskutowane. Są też rozmowy o tym, by umieścić tam żłobek. Musimy skupić się na analizie potrzeb, bo być może okaże się, że nie jest to odpowiednie miejsce, zwłaszcza, iż mamy już przedszkole

– mówi sekretarz gminy **Mariusz Zańko**.

Podkreśla, że inwestycja jest szczególnie dla gminy, gdyż Placencja wiąże się z historią rodu Sapiechów, założycieli Kodnia. – To jedyny budynek, który należy do gminy i jest zabytkiem. Z punktu widzenia historii, jest to dziedzictwo Kodnia, więc obowiązek nakazuje zadbać o park i zabudowania. Z własnych funduszy gmina planuje odkopać piwnice, które się tam znajdują, więc czekamy na tajemnice, które przed nami odkryją – zdradza sekretarz gminy.

Park nabiera kształtu

BIELA PODLASKA Rozpoczęły się kolejne prace rewitalizacyjne w Parku Radziwiłłowskim. W ramach działań zakładany jest obecnie monitoring oraz oświetlenie. Powstanie też drewniana kładka nad fosą, prowadząca w kierunku Krzny.



W Parku Radziwiłłowskim właśnie zakładany jest monitoring, a nad fosą powstanie kładka

– W zakresie projektu znajduje się uszczelnienie fortyfikacji ziemnych i strony południowej i południowo-zachodniej oraz budowa alei spacerowej prowadzącej w kierunku rzeki Krzny wraz z drewnianą kładką nad fosą. Nie zabraknie też zagospodarowania terenów zielonych, założenia oświetlenia i monitoringu w parku oraz zakupu wyposażenia do Muzeum Południowego Podlasia – informuje rzecznik **Gabriela Kuc-Stefaniuk**.

Prace rozpoczęły się w październiku i potrwać do końca czerwca przyszłego roku. W parku zostanie odtworzony historyczny układ ścian zewnętrznych z basztami narożnymi. Pra-

ce zakładają także ukazanie układu wnętrza siedziby Radziwiłłów. Od strony zachodniej – szczytu oficyny zachodniej powstanie droga z kostki granitowej. – Dotacja wysokości 5 mln zł pochodzi z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i jest przeznaczona na realizację następnego etapu rewitalizacji i modernizacji zespołu zamkowo-parkowego Radziwiłłów w Bielej Podlaskiej – dodaje prezydent **Michał Litwiniuk**.

(ach)

Cmentarz z pierwszej wojny światowej

GINIA ŁOMAZY Żołnierski cmentarz z I wojny światowej w Kozłach został ogrodzony i uporządkowany. Postawiono kamień z wmurowaną tablicą, upamiętniającą to miejsce.

– Cmentarz został założony w 1916 roku przez Służby Grobownicze Armii Austro-Węgierskiej dla poległych żołnierzy. Na cmentarzu znajdują się trzy mogiły, w których zostało pochowanych 10 żołnierzy, uczestników I wojny światowej. Bitwa pomiędzy wojskami austro-węgierskimi a rosyjskimi ro-

zegrała się 15 sierpnia 1915 roku. Wśród pochowanych są wcieleni do tych armii Polacy – opowiada wójt **Jerzy Czyżewski**.

Cmentarz znajduje się w Kozłach na granicy z Kołymbrodami, przy drodze powiatowej. Obiekt posiada założenie na planie zbliżonym do kwadratu, z obwałowaniem ziemnym i wejściem od strony wschodniej. Na odnowienie cmentarza gmina Łomazy pozyskała środki finansowe z Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego w kwocie 2 500 zł.

(jlk)

Walka ze skutkami COVID-19 – województwo lubelskie pozytywnie oceniane przez Komisję Europejską

O tym jak istotna w dobie pandemii jest pełna elastyczność państw członkowskich w wykorzystaniu środków z Regionalnych Programów Operacyjnych, a także o tym jak województwo lubelskie prezentuje się na tle innych europejskich regionów rozmawialiśmy z Christopherem Toddem, dyrektorem Wydziału ds. Polski w Dyrekcji Generalnej ds. Polityki Regionalnej i Miejskiej Komisji Europejskiej.

Ułatwienia dla państw członkowskich

W obliczu walki z pandemią polityka spójności stała się unijnym narzędziem reagowania kryzysowego. Unia Europejska dała pełną elastyczność państwom członkowskim w wykorzystaniu tych środków. Co ważne KE ułatwiła także szereg reguł finansowania, tak aby pomoc trafiała jak najszybciej do potrzebujących. – Unia zawiesiła reguły fiskalne i wprowadziła najbardziej elastyczne w historii zasady pomocy państwa, by przedsiębiorstwom można było udzielać dotacji bezpośrednich, gwarancji dla pożyczek czy preferencji podatkowych. Komisja zatwierdziła wielomiliardowe schematy pomocowe często w przeciągu 48 godzin – mówi Christopher Todd.

Środki z polityki spójności są kierowane m.in. do placówek medycznych czy jako pomoc dla pracowników, a także jako doraźna pomoc dla przedsiębiorców. – Po pierwsze to zakup niezbędnego sprzętu szpitalnego i wszystkiego, co jest bezpośrednio związane z opieką zdrowotną w czasie pandemii; po drugie – pomoc dla pracowników, którzy zagrożeni są czasowym zwolnieniem lub bezrobociem; po trzecie – doraźna pomoc dla przedsiębiorców – wylicza dyrektor Todd.

Inwestycje w ramach polityki spójności w walce z koronawirusem można prowadzić do końca 2023 r. Dodatkowo przez następne 12 miesięcy projekty mogą być realizowane przy 100% finansowaniu z budżetu UE, bez wkładu własnego. Wariant ten jest niezwykle ważny dla beneficjentów, bo nie muszą się oni zadłużyć (do chwili obecnej projekty zawsze wymagały średnio co najmniej 15% wkładu własnego).

Jedni z pierwszych w Europie

– Lubelskie było jednym z pierwszych unijnych regionów, które przedstawiły diagnozę potrzeb na czas pandemii. Nasz dialog był bardzo owocny i już w kwietniu Komisja zgodziła się na daleko idące zmiany w Lubelskim Regionalnym Programie Operacyjnym – tak



współpracę z naszym województwem ocenia przedstawiciel Komisji Europejskiej.

Do tej pory tylko z samego Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego przeznaczylimy ponad 70 mln złotych na wsparcie placówek medycznych, blisko 107 mln złotych na wsparcie MSP w formie pożyczek płynnościowych i grantów oraz 118 milionów złotych na dopłaty na utrzymanie miejsc pracy. To nie jedyne środki, które trafiły do potrzebujących, bo pomoc uzupełniły również programy krajowe czy wsparcie rządowe (tj. Program Operacyjny Wiedza Edukacja Rozwój).

Przyszłe fundusze europejskie

– W lipcu br. odbył się budżetowy szczyt Unii Europejskiej, na którym dyskutowany był zwyczajowy 7-letni budżet UE na lata 2021-2027, a także środek nadzwyczajny planowany na 4 lata: Next Generation EU o wartości 750 miliardów euro. – przypomina Christopher Todd. Jest to tzw. fundusz odbudowy, który ma na celu podniesienie europejskich gospodarek po kryzysie wywołanym koronawirusem. Pieniądze w jego ramach

przeznaczone będą jako kredyty lub jako bezzwrotne granty, a kryteria podziału między państwa członkowskie będą adekwatne do skutków kryzysu i skutków pandemii (czyli przykładowo im większy spadek PKB lub wzrost bezrobocia tym większa pomoc UE). – Każde państwo członkowskie będzie mogło korzystać z tych dodatkowych funduszy pokazując swój program odbudowy, który powinien nie tylko przewidywać ratowanie gospodarki, ale także pokazywać perspektywę zmian gospodarki: poruszać kwestie innowacyjności, unijnej agendy cyfrowej i elementy „Zielonego Ładu” – wyjaśnia Christopher Todd.

Polska zrealizowała już najważniejsze inwestycje infrastrukturalne, tj. budowa sieci autostrad i dróg szybkiego ruchu, infrastruktury wodno-ściekowej czy projektów z sektora kultury, które pozwoliły jej dogonić rozwinięte państwa europejskie.

– Teraz od polskich władz samorządowych i rządowych będziemy oczekiwali, aby myślały niestandardowo, by reagując na pandemię nie wracać do starych schematów lecz odbudowywać Unię bardziej ekologiczną, bardziej innowacyjną – podkreśla Christopher Todd. – Przyszłe inwestycje w ramach polityki spójności, w ramach budżetu 2021-2027 oraz w ramach instrumentu Next Generation

EU w Polsce powinny mieć na celu „uodpornienie” naszego społeczeństwa i naszej planety dzięki m.in. inwestycjom w energię ze źródeł odnawialnych, wspieranie produkcji czystych samochodów, zwiększeniu efektywności energetycznej naszych domów i tzw. gospodarkę o obiegu zamkniętym czyli dążenie do ponownego wykorzystania wytwarzanych produktów – podsumowuje przedstawiciel Komisji Europejskiej.

*Cały wywiad z Christopherem Toddem, dyrektorem Wydziału ds. Polski w Dyrekcji Generalnej ds. Polityki Regionalnej i Miejskiej Komisji Europejskiej dostępny jest na stronie: rpo.lubelskie.pl

Sławomir Potocki znany jest w białskiej radzie z podnoszenia ideologicznych tematów

Radny zaprasza prezydenta do ruchu pro-life

BIAŁA PODLASKA Radny klubu Zjednoczonej Prawicy, Sławomir Potocki zaprosił prezydenta Michała Litwiniuka do ruchu pro-life. Stwierdził, że obawia się o wychowanie białskiej młodzieży, obserwując zaangażowanie prezydenta w ideologiczne wystąpienia. Wcześniej Michał Litwiniuk wsparł protesty organizowane w Białej Podlaskiej przez Ogólnopolski Strajk Kobiet.

JOANNA DANIELEWICZ

Prezydent Michał Litwiniuk pojawił się na jednej z pikiet na pl. Wolności, gdy białczanki protestowały przeciw orzeczeniu Trybunału Konstytucyjnego, stwierdzającemu, że przesłanka w ustawie antyaborcyjnej, która pozwalała przerwać ciążę z powodów ciężkiego i nieodwracalnego uszkodzenia płodu, jest niezgodna z konstytucją. To zaangażowanie białskiego wódcy wywołało wzburzenie radnego klubu Zjednoczonej Prawicy, Sławomira Potockiego.

Podczas listopadowej sesji rady miasta radny postanowił dać wyraz swemu niezadowoleniu z postawy



FOT. JOANNA DANIELEWICZ

– Z obawą o wychowanie dzieci i młodzieży odbieram zaangażowanie prezydenta w ideologiczne wystąpienia. Aborcja jest po prostu mordowaniem dzieci we wczesnym etapie rozwoju – grzmiał radny Sławomir Potocki

prezydenta Białej Podlaskiej. – Z obawą o wychowanie dzieci i młodzieży odbieram zaangażowanie prezydenta w ideologiczne wystąpienia. Aborcja jest po prostu mordowaniem dzieci we wczesnym etapie rozwoju. Wymagam od szkół, nauczycieli, urzędników, a zwłaszcza od pana prezydenta przekazywania treści wychowawczych i prawdziwych – grzmiał radny Sławomir Potocki, zaznaczając, że z przykrością odebrał wystąpienie prezydenta, bo jak dodał w swoim wywodzie „zarówno nauka, jak i prawo jednoznacznie stwierdzają, że człowiekiem



FOT. ARCHIWUM

Zaangażowanie prezydenta Białej Podlaskiej w protesty kobiet wywołało wzburzenie radnego Sławomira Potockiego

jest się od chwili poczęcia”. – Ucieka się od prawdy na temat dzieci nienarodzonych. Żyjemy w czasach wielu prawd, czyli kłamstwa – dowoził radny Potocki, zawołując kierownik białskiego oddziału Głównej Biblioteki Lekarskiej. Swoją wypowiedź skonkludował wystąpieniem w stronę prezydenta Litwiniuka „gałgzi oliwnej”: – Zapraszam pana prezydenta do ruchu pro-life.

Prezydent nie mógł na gorąco odnieść się do propozycji radnego, gdyż w sesji nie uczestniczył z uwagi na Covid-19, który przechodził właśnie w domowej izolacji. Swoją odpowiedź przesłał natomiast do mediów. – Pan radny ma prawo do własnych przekonań. Powinien z równym szacun-

kiem odnosić się do takiego samego prawa innych osób – ripostuje prezydent Michał Litwiniuk. – Jako mąż, ojciec, syn, jako mężczyzna, stanąłem obok kobiet, których prawa gwarantowane funkcjonującym od dwudziestu kilku lat kompromisem aborcyjnym zostały naruszone. Panu radnemu z klubu Zjednoczonej Prawicy warto przypomnieć słowa Lecha Kaczyńskiego, który podkreślał, że kompromisu pod żadnym warunkiem nie wolno naruszać i apelował o to, podobnie jak jego małżonka Maria Kaczyńska – stwierdził Michał Litwiniuk. – Myślę i staram się wcielać w życie ten pogląd – że w każdy z nas, zamiast pouczać innych, powinien się skoncentrować na realizacji naszych

uniwersalnych wartości we własnym życiu rodzinnym i zawodowym. Wierzę, że to przede wszystkim w ten sposób dajemy innym przykład poszanowania zasad fundamentalnych.

Korzystając z okazji, że temat protestów został wywołany, dodał: – Jako prezydent, jak inni samorządowcy, mierzący się z trudną, a nawet dramatyczną obecną sytuacją epidemiczną, nie mogę zrozumieć, jak można było poruszyć tak wrażliwy i ważny temat w takim czasie.

Radny Sławomir Potocki znany jest w radzie z podnoszenia ideologicznych tematów. To on był referentem argumentacji na rzecz przyjęcia przez miasto Samorządowej Karty Praw Rodziny, o którą postulowała



FOT. ARCHIWUM

– Każdy z nas, zamiast pouczać innych, powinien się skoncentrować na realizacji naszych uniwersalnych wartości we własnym życiu rodzinnym i zawodowym – ripostuje prezydent Michał Litwiniuk

Zjednoczona Prawica, której uchylene chce obecnie grupa mieszkańców Białej Podlaskiej (w biurze rady miasta złożyła już stosowny projekt uchwały z podpisami białczan).

Prawie roku temu radny Potocki wyrażał natomiast oburzenie faktem umieszczenia w budżecie miasta, w dziale imprez promujących artystyczny ruch, projektu „Niedzielne poranki z jogą” dla mieszkańców Białej. – Jako katolik nie mogę głosić za jogą – argumentował i zastanawiał się wówczas, czy prezydent wie, że joga to grzech.

Plac zabaw będzie gotowy jeszcze w tym roku

BIAŁA PODLASKA Osiedle Biawena doczeka się placu zabaw, na który mieszkańcy oddali swoje głosy w ubiegłorocznym budżecie obywatelskim. Plac powstanie do 22 grudnia. Cemu nie wcześniej? Bo urzędnicy miejscy zbyt późno zorientowali się, że działkę wskazaną pod inwestycję już kilka lat temu przeznaczili na inne cele. Teraz zwycięski projekt dopasują do nowych realiów.

O plac zabaw na osiedlu Biawena mieszkańcy wspomnieli się głośno, przy okazji rozstrzygnięcia tegorocznego BO. Okazało się, że oni wciąż czekają na realizację inwestycji w ramach projektu „Wyrównajmy szanse!”, który wygrał w ubiegłym roku. Pod koniec wakacji miasto zrealizowało jego jedną część, czyli plac zabaw przy Zespole Szkół Specjalnych

na os. Młodych. Na os. Biawena nie wkopano wówczas nawet przystawki łopaty.

Gdy o sprawie zrobiło się głośno, jeden z wnioskodawców, radny Marek Dzyr przyznał, że jest mu osobiście wstyd, że do tej pory nikt nie wyjaśnił mieszkańcom, czemu plac zabaw nie powstał. Wy tłumaczył, że działka wskazana do realizacji najpierw została zatwierdzona, przy akceptacji wniosku, a potem okazało się, że urzędnicy odnaleźli plany, z których wynika, że wcześniej przeznaczili ją pod dojazd do stacji kolejowej.

Zaczęło się gorączkowe poszukiwanie rozwiązania. – Prezydent i autorzy projektu pracują nad innym rozwiązaniem stworzenia placu – zapewniała rzeczniczka UM, Gabriela Kuc-Stefaniuk, a radny Marek Dzyr dodawał, że zaproponowano inną lokalizację, ale



FOT. ADAM TRUCHMIK

Na os. Biawena nie powstanie zewnętrzna siłownia, tak jak na placu zabaw przy ZSS, który również wchodził w skład projektu realizowanego w ramach Budżetu Obywatelskiego 2020 „Wyrównajmy szanse!”

rozmowy trwają, gdyż nie do końca odpowiada ona oczekiwaniom wnioskodawców.

Z końcem października okazało się, że miasto rozstrzygnęło ofertę na dostarczenie i montaż instalacji w ramach organizacji placu

zabaw na os. Biawena. Za 62 tys. 238 zł zadanie wykona firma Magic Garden z Pakości. – Z tego co mi wiadomo to powstanie on z tyłu za blokami obok garaży – informuje radny Marek Dzyr. To miejsce, które od

początku było rozważane, ale nie do końca odpowiadało wnioskującym. – Ale cieszę się, że w ogóle idzie to do przodu. Niestety nic lepszego nie wymyślili, dlatego realizują tam – dodaje radny.

Na wybranej działce za instalowane zostaną: zestaw metalowy wielofunkcyjny, huśtawka podwójna plus boccianie gniazdo – jedno siedzisko dla małego dziecka, karuzela krzyżowa, zestaw sprawnościowy, komin podwójny, bujak na 1 sprężynie (rower, żyrafa i nosorożec), dwie ławki i dwa kosze na śmieci. Plac nie będzie ogrodzony.

– Instalacje zostały dobrane w taki sposób, by były różnorodne, wzięto także pod uwagę kwestię funkcjonalności. Urządzenia do zabaw mają swoje strefy bezpieczeństwa, które muszą być zapewnione. Wszystkie te elementy zostały uwzględnio-

ne w planie instalacji – komentuje Gabriela Kuc-Stefaniuk, gdy pytamy, czy nowa działka zapewni realizację projektu w wersji przedstawionej we wniosku do BO, czyli czy zmieści wszystkie zaplanowane instalacje.

Natomiast radny Marek Dzyr tak komentuje opis zleczonego w ofercie zadania: – Z opisu przetargu wynika, że nie będzie to szczyt marzeń, a raczej minimalistyczne rozwiązanie sprawy. Takie, na jakie pozwala teren.

W ramach projektu złożonego do BO na os. Biawena miał powstać ogrodzony plac z piaskownicą, instalacjami do zabawy i elementami siłowni plenerowej. W tegorocznym budżecie miasta na realizację projektu „Wyrównajmy szanse!” Plac zabaw z elementami siłowni w Szkole Specjalnej „Szpułki” oraz dla os. Biawena” zapisano 355 tys. zł.

Joanna Danielewicz

Obecnie w powiatowym szpitalu funkcjonuje izba przyjęć, nocna i świąteczna opieka, oddział dziecięcy oraz fizjoterapeuta

Interna oddziałem covidowym

MIĘDZYRZEC PODLASKI

Sytuacja epidemiczna od połowy października jest bardzo trudna. Szpitale pękają w szwach, pacjentów z Covid-19 z dnia na dzień przybywa, a dyrektorzy placówek borykają się z problemami kadrowymi. Nie inaczej sytuacja wygląda w międzyrzeckiej lecznicy, gdzie w ubiegłym tygodniu oddział internistyczny został przekształcony w oddział covidowy.

PAULINA CHODYKA-LUKASZUK

W Samodzielnym Publicznym Zakładzie Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim sytuacja jest równie dramatyczna, co w większości placówek w regionie. W ostatnich wydaniach o problemach mówili dyrektorzy Wojewódzkiego Szpitala



W międzyrzeckim szpitalu oddział wewnętrzny został przekształcony w tzw. oddział covidowy z 20 miejscami

la Specjalistycznego w Białej Podlaskiej oraz Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Parczewie.

Sprawdziliśmy, jak sytuacja wygląda w międzyrzeckim szpitalu powiatowym. – Obecnie działa izba przyjęć, nocna i świąteczna opieka, oddział dziecięcy. Odbiera się również rehabilitacja fizjoterapeutyczna. Wyłącznie

z funkcjonowania są natomiast oddziały chirurgiczny, ginekologiczny i rehabilitacji – informuje dyrektor SPZOZ w Międzyrzeczu Podlaskim, **Marek Zawada**. Przypomnijmy, że w szpitalu jest bardzo duży problem z kadrą lekarską, a właściwie jej brakiem. – Duża część personelu jest na zwolnieniach lekarskich, w izolacji czy w kwarantannie. Dlatego też tylko ta część

oddziałów, która funkcjonuje ma realnie taką możliwość. Nie jesteśmy w stanie obsadzić dyżurów, zapewnić bezpiecznego funkcjonowania i bezpieczeństwa pacjentów na pozostałych oddziałach, dlatego pozostają zamknięte – wyjaśnia dyrektor.

Decyzją wojewody lubelskiego interna została w ubiegłym tygodniu przekształcona na oddział covidowy, na którym będzie miejsce dla 20 pacjentów. – Mamy piętnaście łóżek dla pacjentów tzw. covidowych, w tym jedno łóżko respiratorowe oraz 5 łóżek tzw. obserwacyjnych. Przeorganizowanie wymagało trochę czasu, ale od czwartku, 12 listopada oddział covidowy zaczął funkcjonować – tłumaczy Marek Zawada. Jeszcze do niedawna międzyrzecka placówka przyjmowała pacjentów z podejrzeniem zakażenia na oddział obserwacyjno-zakaźny i będzie on nadal funkcjonował. – Teraz jednak po potwierdzeniu zakażenia koronawirusem u pa-



– Z powodu braku personelu, nie jesteśmy w stanie obsadzić dyżurów, zapewnić bezpiecznego funkcjonowania i bezpieczeństwa pacjentów na niektórych oddziałach – wyjaśnia Marek Zawada

cienta i jeśli będzie wymagał on hospitalizacji trafi automatycznie na oddział covidowy – dodaje szef placówki.

Przypomnijmy, że niedawno ognisko koronawirusa potwierdzono w Zakładzie Opiekuńczo-Lecznym w łózkach, który podlega pod powiatowy szpital. Zakażonych zostało łącznie 30 osób. – Powoli sytuacja wraca do normy. Członkowie

personelu wracają do pracy po izolacji, nie ukrywam, że delegowaliśmy również pracowników międzyrzeckiego szpitala do ZOL w Łózkach, by zapewnić należytą opiekę pacjentom. Ich stan na szczęście się poprawia, jeszcze niewielka część przyjmuje antybiotyki – oznajmia szef międzyrzeckiego szpitala.

Niestety, w związku z panującą epidemią, sytuacja finansowa placówki nie jest najlepsza. – Przede wszystkim nie możemy realizować świadczeń, z czym borykają się też inne szpitale w regionie. Z działania wyłączonych jest część oddziałów, które jeszcze w sierpniu pracowały, a realizacja świadczeń rozkręcała się pełną parą. Tymczasem we wrześniu i październiku przybyło zakażeń, część personelu poszła na zwolnienia, mamy braki kadrowe i wszystko stanęło, co z pewnością odbije się negatywnie na wyniku finansowym szpitala – podsumowuje dyrektor Zawada.

Bohater honorowym obywatelem

GMINA MIĘDZYRZEC PODLASKI

Niedawno samorząd przyznał honorowe tytuły, które miały być oficjalnie wręczone podczas obchodów Święta Niepodległości w Krzewicy. Przypomnijmy, że tytuł Honorowego Obywatela Gminy Międzyrzec Podlaski otrzymał pośmiertnie kpt. Henryk Konstanty Zakrzewski. Kim był?

Henryk Konstanty Zakrzewski urodził się 1 maja 1900 r. w Ręczycy jako syn Edwarda i Anieli z Potchowskich. Lata 1914-1916 r. spędził na terenie Rosji, gdzie ewakuowano jego rodzinę. Po powrocie był członkiem Polskiej Organizacji Wojskowej (POW), a od 1919 r. służył w Wojsku Polskim. Jako ochotnik służył w 34 Pułku Piechoty, wchodzącym



Henryk Konstanty Zakrzewski to jeden z bohaterów walk w obronie ojczyzny podczas I i II wojny światowej. Został zamordowany przez Rosjan w Charkowie w 1940 r. Pośmiertnie odznaczony Srebrnym Krzyżem Zasługi

w skład 9 Dywizji Podlaskiej. W 1920 roku uczestniczył w walkach z Armią Czerwoną.

W 1922 r. ukończył szkołę średnią w Brześciu nad Bugiem, następnie Szkołę Podchorążych i Oficerską Szkołę Inżynierii. W 1927 roku otrzymał stopień porucznika ze starszeństwem, a następnie stopień kapitana saperów służby stałej. Od 1938 r. był dowódcą kompanii w 6 batalionie saperów. W walkach obronnych w 1939 r. służył w Twierdzy w Brześciu. Dowodzony przez niego park pontonowo-mostowy budował most saperski pod Włodawą.

Zakrzewski zorganizował oddział liczący ok. 3 tys. żołnierzy i kilku oficerów, który kontynuował walkę do połowy października 1939 r. Niestety ostatecznie trafił do

niewoli i został osadzony w obozie w Starobielsku. Dowodem na to są kartki, które wysłał do rodziny w grudniu 39' i marcu 40'. Został zamordowany przez Rosjan w Charkowie w 1940 r. Pośmiertnie odznaczony Srebrnym Krzyżem Zasługi.

Niedawno z okazji 100. rocznicy Bitwy Warszawskiej w kilku miejscowościach na terenie gminy Międzyrzec Podlaski można było podziwiać wystawę „Wiktoria 1920”. To wspólna inicjatywa gminnej biblioteki, ośrodka kultury i szkoły w Rudnikach. Instytucje pozyskały na ten cel 40 tys. zł dofinansowania z funduszy Programu Wieloletniego NIEPODLEGŁA na lata 2017-2022. Jednym z bohaterów ekspozycji był właśnie kpt. Henryk Zakrzewski.

Paulina Chodyka-Lukaszuk

Orlik już gotowy



Międzyrzec Podlaski Zakończyła się przebudowa boiska Orlik przy Szkole Podstawowej nr 2. Położono nową nawierzchnię z trawy syntetycznej na boisku do piłki nożnej, wymieniono piłkochwyty oraz zamontowano 20 nowych lamp ledowych. Pojawiły się też stojaki na rowery. Inwestycję zrealizowano w ramach „Programu rozwoju lokalnej infrastruktury sportowej – Sportowa Polska” Ministerstwa Sportu i Turystyki. Koszt wyniósł ponad 458 tys. zł, z czego połowę miasto pozyskało z Funduszy Rozwoju Kultury Fizycznej. Przypomnijmy, że latem wymieniono nawierzchnię na boisku do koszykówki. Elewację zalepca kompleksu szkoła odnowi we własnym zakresie. (pc)

Patriotyczny spektakl maluchów

MIĘDZYRZEC PODLASKI

Wspomnieliśmy, że patriotyczne widowisko z okazji 102. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości zaprezentowała grupa IV „Pszczółki” z Samorządowego Przedszkola nr 4 w Międzyrzeczu Podlaskim.

Dzieci wzięły udział w specjalnie na tę okazję przygotowanym spektaklu, za którego scenariusz i reżyserię odpowiadała nauczycielka Halina Łukaszuk. Spektakl miał za zadanie

przede wszystkim pomóc w kształtowaniu postawy szacunku do historii naszej ojczyzny oraz ukazanie najmłodszym, jak ważnym momentem w dziejach Polski była data 11 listopada 1918 roku.

Przedstawienie oparte było o rozmowę o patriotyzmie, polskich symbolach narodowych oraz o historii, prowadzonej przez wnuczka i dziadka. Konwersację przeplatały patriotyczne pieśni „Wojenko, wojenko” czy „Piosenkę małego patrioty”



Spektakl oparty był o rozmowę dziadka z wnuczką

w wykonaniu przedszkolaków.

Wszystkie maluchy pięknie odśpiewały także zwrotek polskiego hymnu. Dzięki spektaklowi dzieci poznały również narodowe dziedzictwo, jakim jest polska przyroda oraz dowiedziały się o historii dawnej i obecnej stolicy Polski. Na koniec każde dziecko otrzymało dyplom „Małego Patrioty”. Przedstawienie można obejrzeć na Facebooku przedszkola.

(pc)

Kasa zamknięta

MIĘDZYRZEC PODLASKI Jak informuje magistrat, w trosce o zdrowie i bezpieczeństwo interesantów oraz pracowników, kasa urzędu miejskiego została zamknięta do odwołania.

Platności można zrealizować przelewem pocztowym lub elektronicznym przelewem bankowym. Numery rachunków bankowych: Bank Spółdzielczy w Międzyrzeczu Podlaskim 16 8039 0006 0000 0000 0452 0003 (główny rachunek bankowy) oraz nr konta, na który należy wnieść opłaty za gospodarowa-

nie odpadami 17 8039 0006 0000 0000 0452 0082.

Przypomnijmy, że od 4 listopada wprowadzone zostały zmiany w funkcjonowaniu urzędu. Miejscy urzędnicy zachęcają mieszkańców do elektronicznego i telefonicznego kontaktu. Pilne sprawy nadal można załatwić osobiście w Punkcie Obsługi Interesanta, który powstał na parterze budynku w sali ślubów.

Główne dane kontaktowe urzędu to: 21-560 Międzyrzec Podlaski, ul. Pocztowa 8, tel. 83 372 62 10, fax 83 372 62 28, e-mail miasto@miedzyrzec.pl. (pc)

Ranking Ministerstwa Finansów niestety nie pozostawia złudzeń. Prezentujemy się słabo, żeby nie powiedzieć fatalnie

Jesteśmy jednymi z najbiedniejszych

POWIAT PARCZEWSKI

Jabłoń jest najbiedniejszą gminą w powiecie parczewskim. Z dna odbiło się Podedwórze. Z kolei najwyższe dochody w przeliczeniu na jednego mieszkańca ma gmina Parczew. Marne to jednak pocieszenie, bo są one o prawie 18 razy mniejsze od tych, jakie ma najbogatsza w Polsce gmina Kleszczów.

TOMASZ WACHULSKI

Ministerstwo Finansów opublikowało wskaźniki dochodów podatkowych w przeliczeniu na jednego mieszkańca gminy na 2021 rok. Opracowując je pod uwagę wzięto ubiegłoroczne wpływy do budżetów z tytułu opłat i podatków: od nieruchomości, rolne-

go, leśnego oraz udziały w PIT i CIT. Wliczono także dochody ze sprzedaży majątku, subwencje, dotacje celowe i środki unijne. Na podstawie tych danych opublikowało ranking najbogatszych i najbiedniejszych gmin w Polsce. Nasze samorządy wypadły w nim słabo, żeby nie powiedzieć fatalnie.

Od 17 lat liderem rankingu jest gmina Kleszczów. W ubiegłym roku dochody tego samorządu, w przeliczeniu na jednego mieszkańca wyniosły prawie 30 tys. zł. Trudno jednak przyrównywać do niego najbogatszą w powiecie parczewskim gminę Parczew, w której dochody wyniosły zaledwie 1 667,06 zł na mieszkańca. Drugie miejsce w powiecie parczewskim przypada gminie Sosnowica, w której dochody na mieszkańca wyliczono na 1 234,91 zł.



Blado prezentujemy się w rankingu Ministerstwa Finansów dotyczącym dochodów w przeliczeniu na jednego mieszkańca. W najbogatszym w naszym powiecie Parczewie dochody są prawie 18 razy niższe, aniżeli w najbogatszej w Polsce gminie Kleszczów

Na trzecim miejscu plasuje się Podedwórze z dochodami na jednego mieszkańca wynoszącymi 1 229,40 zł. O dziwo, ta gmina do tej pory uważana była za najbiedniejszą w naszym powiecie i w regionie. — Spłacamy zadłużenie i pozyskujemy środki unijne na inwestycje. Obecnie jesteśmy w trakcie termomodernizacji urzędu oraz przebudowy drogi Rusiły-Kodeniec, wspólnie z powiatem. Wkrótce rozpoczniemy instalację odnawialnych źródeł energii dla mieszkańców. W przyszłym roku planujemy termomodernizację szkoły podstawowej i świetlicy wiejskiej w Podedwórze — tłumaczy wójt **Monika Mackiewicz-Drąg**.

Gmina złożyła również dwa kolejne wnioski o dofinansowanie. Jeden dotyczy budowy oczyszczalni ścieków w Nowych Mostach oraz budowy przydomowych oczyszczalni ścieków. Drugi

zakłada budowę zbiornika wyrównawczego na stacji uzdatniania wody w Podedwórze. — Mam nadzieję, że uda nam się zdobyć te pieniądze. Dodatkowo nasz budżet zasililo wsparcie od premiera. Wszystkie te źródła dochodów w przyszłym roku powinny jeszcze bardziej poprawić naszą pozycję w ministerialnym zestawieniu — dodaje Mackiewicz-Drąg.

Za Podedwórzem znalazł się Milanów z dochodami wynoszącymi 1 122,83 zł. Następnie gmina Siemień, w której dochody za 2019 rok wyniosły 906,79 zł. Tytuł najbiedniejszej gminy w powiecie przypadł w tym roku dla Jabłonia. Z wynikiem wynoszącym 763,41 zł na jednego mieszkańca samorząd ten zajmuje 63 miejsce od końca w kraju. Warto podkreślić, że poziom zamożności jest tam ponad dwukrotnie mniejszy niż w gminie Parczew.

Droga jeszcze nie teraz

GINA JABŁOŃ 25 miejsce na liście rezerwowej zajmuje wniosek gminy o dofinansowanie na budowę drogi w Dawidach. Prawdopodobnie to zbyt odległa lokata, aby liczyć na wsparcie.

Przed tygodniem opublikowano listę pozytywnie ocenionych projektów oraz zakwalifikowanych do wsparcia w ramach Funduszu Dróg Samorządowych. Gmin zainteresowanych pomocą było więcej, niż się spodziewano. Wśród nich także Jabłoń, który wnioskował o 241 tys. 796 zł wsparcia na drogę w Dawidach.

— Jest to droga gruntowa wyłożona płytami jumbowymi. Chcemy je zerwać, wykonać podbudowę i przykryć

ją warstwą asfaltu — tłumaczy wójt **Dariusz Łobejko**. Projekt choć oceniony został pozytywnie, to zdobył zbyt mało punktów, aby zająć miejsce gwarantujące dofinansowanie. Cała inwestycja miała kosztować prawie pół miliona złotych. Połowę tej kwoty stanowiłby wkład własny samorządu.

— Wiedzieliśmy, że przedsięwzięcie ma niewielkie szanse na powodzenie. Pieniądzy do rozdania było mało, a kryteria dość wygórowane. Uważamy jednak, że trzeba korzystać z każdej szansy na pozyskanie funduszy. Ponowimy nasz wniosek w przyszłorocznym naborze. Mam nadzieję, że się uda i w 2022 roku wykonamy tę drogę — dodaje wójt.

(TWA)

Wójt Dębowej Kłody zarażona koronawirusem

GINA DĘBOWA KŁODA Grażyna Lamczyk oraz jej bliscy zarazili się koronawirusem. — Nikomu nie życzę tego, co przechodzimy i jak się czujemy. To jest coś strasznego — mówiła z trudem wójt, gdy w ubiegłym tygodniu zadzwoniliśmy do niej.

— W dniu wczorajszym otrzymałam swój wynik testu. Jest pozytywny, jednak nierozstrzygujący. Musimy ponownie poddać się badaniu — napisała na swoim profilu facebookowym w poniedziałek, 9 listopada wójt. Kiedy i gdzie się zaraziła? Tego nie jest w stanie stwierdzić. Podejrzewa, że prawdopodobnie jej mąż mógł przynieść wirusa do domu.

— W czwartek 5 listopada woziłam dokumenty do



— Nikomu nie życzę tego, co przechodzimy — mówi Grażyna Lamczyk

Lublina, aby rozliczyć projekt. Gdy wróciłam do urzędu poczułam się źle. Zaczęło mnie boleć gardło. Powiedziały pani skarbnik, że jadę do domu, bo nie czuję się najlepiej. Jeśli jest to koronawirus, to nie chciałabym

nikogo zarazić — relacjonuje **Grażyna Lamczyk**.

Następnego dnia straciła wdech i smak. Rozłożyło też jej męża. W międzyczasie zaraziła się córka. Wszyscy troje przebywają w domu. — Choroba osłabiła nas do tego stopnia, że z trudem wstajemy z łóżka, zapominamy nawet o jedzeniu. Mamy ogromny ból głowy i kości. Mąż dodatkowo mocno gorączkuje. Na szczęście nie mamy duszności — wyznaje Lamczyk.

Jest pierwszą osobą z urzędu gminy, która zachorowała, ale prawdopodobnie nie ostatnią. — Miałam kontakt tylko z panią skarbnik, ale ona czuje się dobrze. Niestety, źle się czuje sekretarz gminy. Jeszcze czworo innych pracowników jest cho-

rych, ale na razie nie mam informacji, aby potwierdzono u nich COVID-19. Póki co urzędu nie zamykamy, ale żeby go nie sparaliżować podzieliłmy zespół na dwie grupy, które przychodzą co drugi dzień — wyjaśnia wójt.

Jak twierdzi, zaskoczona jest wsparciem ze strony mieszkańców. — Ludzie deklarują pomoc o każdej porze dnia i nocy. To pokazuje, że mamy naprawdę wspierające społeczeństwo, gotowe nieść pomoc w tym trudnym czasie. Dlatego wszystkim za to dziękuję — dodaje. Apeluje też o przestrzeganie obostrzeń pandemicznych. — Zakładamy maseczki, dezynfekujemy dłonie i zachowujemy dystans. Tylko tak możemy ustrzec się przed chorobą — przypomina.

Tomasz Wachulski

Po reorganizacji potrzebni specjaliści

GINA PODEDWÓRZE Wójt poszukuje kandydata na stanowisko kierownika referatu inwestycji i rozwoju. Ta oferta pracy wiąże się z przeprowadzoną przez nią reorganizacją urzędu.

Do tej pory w samorządzie były pojedyncze stanowiska pracy oraz wójt i sekretarz. Jednak w wyniku reorganizacji urząd podzielono na referaty, ale nie w każdym dotychczas zatrudnioną osobę można było powołać na funkcję kierownika. Problem ten pojawił się w nowo utworzonym referacie inwe-

stycji i rozwoju. W ubiegłym tygodniu ogłoszono więc nabór na to stanowisko.

— Pozyskujemy środki zewnętrzne i realizujemy coraz więcej inwestycji. Potrzebujemy pracownika, który będzie obsługiwał te zadania. Próbowaliśmy wspierać się stażystami, ale zanim wdrową się w ogrom obowiązków i wiedzy, minie sporo czasu. Tymczasem gmina już teraz potrzebuje kogoś z doświadczeniem. Mam nadzieję, że uda się znaleźć taką osobę — mówi wójt **Monika Mackiewicz-Drąg**.

(TWA)

Czubacki znów bez sekretarza

GINA SOSNOWICA Anna Obel-Szurek nie jest już sekretarzem gminy Sosnowica. Wójt nie przedłużył jej umowy. Lada dzień ogłosi konkurs na to stanowisko.

Ambicją byłej sekretarz, która pełniła swą funkcję od maja było stworzenie nowoczesnego urzędu oraz integracja społeczeństwa lokalnego. — Uważam, że bardzo wiele udało się dokonać w tak krótkim czasie. Także dzięki zaangażowaniu mieszkańców, pań z kół gospodyń wiejskich, z zespołu Sosna, czy pracowników szkoły oraz Gminnego Ośrodka Kultury — zapewnia **Anna Obel-Szurek**.

Według niej sprawa ma podtekst polityczny, bo nie należała do „układu”, więc nie pasowała. Z sentymentem wspomina obchody 100. rocznicy wojny polsko-bolszewickiej. Wyzwaniem było dla niej „Lato z TVP Lublin”. — Organizując pracę urzędu starałam się zapewnić efektywność na poszczególnych stanowiskach, dbałam o pełne wykorzystanie czasu pracy przez pracowników — dodaje.

Umowę o pracę Obel-Szurek miała na czas określony, do końca października. Nie została jej jednak przedłużona. Dlaczego? — Zatrudniona była na okres próbny. Miała postawione



Anna Obel-Szurek była sekretarzem zaledwie przez pół roku

pewne cele i zadania. Nie wszystkie udało się jej wykonać, choćby te dotyczące regulaminu organizacyjne-

go urzędu czy regulaminu pracy — wyjaśnia wójt **Sławomir Czubacki**.

Kto zostanie nowym sekretarzem? Kandydata wójt chce wyłonić w ramach konkursu, który planuje ogłosić lada dzień. Wśród mieszkańców już jednak krążą spekulacje, co do obsady tego stanowiska. Ponoć ma nim zostać jeden z kontrkandydatów Czubackiego z ostatnich wyborów samorządowych. — Pogłoski mnie nie interesują. Sekretarzem zostanie osoba, która spełni wymagania dla tego stanowiska wynikające z przepisów prawa — ucina wójt gminy.

Tomasz Wachulski

Sołectwo Borki w sprawie funduszu sołeckiego musiało prosić o wsparcie radnych

Gmina odrzuciła wniosek, radni go przywrócili

GMINA BORKI Sołectwo Borki będzie realizować inwestycję związaną z oświetleniem ulicy Lipowej. Przedsięwzięcie zawisło na wniosku, gdy gmina odrzuciła wniosek o przekazanie tegorocznej puli funduszu sołeckiego na to zadanie. Problem w tym, że sołectwo na oświetlenie Lipowej przekazać chciało już kolejny fundusz. Wówczas, na zakup lamp i przygotowanie inwestycji gmina nie broniła wydatków z funduszu.

JOANNA DANIELEWICZ

Na sesji rady gminy w październiku radni musieli głosować odwołanie sołectwa Borki od decyzji wydanej przez wójta. Chodziło o fundusz sołecki na 2021 rok, który sołectwo chciało przeznaczyć na dokończenie przedsięwzięcia związanego z oświetleniem ul. Lipowej.

Wniosek odrzucony w trzech punktach

Na początku września, na zebraniu sołectw mieszkańców wsi Borki zdecydowali, by kwotę funduszu w wysokości 43 932,54 zł, przyznanego sołectwu na inwestycje w przyszłym roku, przeznaczyć na budowę oświetlenia ulicznego na ul. Lipowej. Pod koniec września wniosek wsi Borki do przyszłorocznego funduszu sołeckiego został odrzucony. Wójt Radosław Sałata przekazał Słowu Podlasia treść decyzji, w której w trzech punktach zawarto argumentację tej decyzji. Po pierwsze, zdaniem gminy, koszt inwestycji, którą wieś chce realizować, został niedoszacowany. „Według wstępnego kosztorysu koszt wykonania budowy oświetlenia ulicznego na ul. Lipowej wyniosłby ponad 500 000 zł.” – czytamy w decyzji. Poza tym gmina zwróciła uwagę, że inwestycje realizowane w ramach funduszu sołeckiego powinny być realizowane w obrębie jednego roku budżetowego. To, jak wskazują władze gminy „zapobiega tym samym możliwości decydowania przez sołectwo o rozpoczęciu kosztownych, wieloletnich inwestycji.” Po trzecie natomiast, zdaniem gminy: „ustawa o funduszu sołectw ogranicza zakres decyzji sołectw wyłącznie do zadań o wartości wyznaczonej przypadającą im kwotą funduszu na dany rok budżetowy”.

cydowali, by kwotę funduszu w wysokości 43 932,54 zł, przyznanego sołectwu na inwestycje w przyszłym roku, przeznaczyć na budowę oświetlenia ulicznego na ul. Lipowej. Pod koniec września wniosek wsi Borki do przyszłorocznego funduszu sołeckiego został odrzucony. Wójt Radosław Sałata przekazał Słowu Podlasia treść decyzji, w której w trzech punktach zawarto argumentację tej decyzji. Po pierwsze, zdaniem gminy, koszt inwestycji, którą wieś chce realizować, został niedoszacowany. „Według wstępnego kosztorysu koszt wykonania budowy oświetlenia ulicznego na ul. Lipowej wyniosłby ponad 500 000 zł.” – czytamy w decyzji. Poza tym gmina zwróciła uwagę, że inwestycje realizowane w ramach funduszu sołeckiego powinny być realizowane w obrębie jednego roku budżetowego. To, jak wskazują władze gminy „zapobiega tym samym możliwości decydowania przez sołectwo o rozpoczęciu kosztownych, wieloletnich inwestycji.” Po trzecie natomiast, zdaniem gminy: „ustawa o funduszu sołectw ogranicza zakres decyzji sołectw wyłącznie do zadań o wartości wyznaczonej przypadającą im kwotą funduszu na dany rok budżetowy”.



Wójt Radosław Sałata w trzech punktach przedstawił argumentację za odrzuceniem wniosku wsi do funduszu sołeckiego

Te przesłanki zdecydować miały o odrzuceniu wniosku wsi, na zagospodarowanie przyszłorocznego funduszu.

Projekt realizowali w etapach

Argumentacja gminy i przede wszystkim decyzja o odrzuceniu wniosku Bork do przyszłorocznego funduszu sołeckiego, zaskoczyła **Tomasza Kwaśnego**, sołtysa Bork i jednocześnie radnego reprezentującego wieś. – Od 2018 roku przez kolejne lata przeznaczaliśmy fundusz na jedno zadanie, właśnie oświetlenie ul. Lipowej. Z funduszu w 2018 roku sporządziliśmy projekt, rok później kupiliśmy lampy,

a w tym roku słupy. Naturalną konsekwencją było złożenie w tym roku wniosku na 2021 rok, by z przyszłorocznego funduszu sołeckiego sfinalizować już inwestycję w nowoczesne, energooszczędne oświetlenie tej ulicy – tłumaczy sołtys i radny. – W poprzednich latach nasze wnioski przechodziły, nie mieliśmy żadnych sygnałów, że są niezgodne z zasadami funduszu.

Jak mówi Tomasz Kwaśny, ul. Lipowa leży na terenie tej części Bork, gdzie obecnie budują się mieszkańcy i jest to młode osiedle. – Po montażu oświetlenia chcieliśmy tam realizować inwestycję związaną z chodnikiem – przyznaje.

Na zebraniu wiejskim, gdy mieszkańcy zdecydowali o przeznaczeniu funduszu na przyszły rok, wójta nie było. – Otrzymałmśmy natomiast wcześniej sugestie, że ponieważ gmina stara się o dotację z funduszy unijnych na energooszczędne oświetlenie ulic, to powinniśmy pomyśleć o innym przeznaczeniu pieniędzy z funduszu. No ale dofinansowania gmina nie otrzymała. Wniosek Bork znalazł się na szarym końcu tych, które przeszły ocenę formalną, w grupie aplikacji, na które nie starczyło już unijnej puli – mówi Tomasz Kwaśny.



– W poprzednich latach nasze wnioski przechodziły, nie mieliśmy żadnych sygnałów, że są niezgodne z zasadami funduszu – mówi sołtys wsi Bork i radny gminy, Tomasz Kwaśny

Rada zdecydowała inaczej

Gmina Borki wniosowała do konkursu w ramach Osi priorytetowej 5 Efektywność energetyczna i gospodarka niskoemisyjna, Działanie 5.5 Promocja niskoemisyjności Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014–2020. Wniosek pod nazwą „Budowa i modernizacja energooszczędnego oświetlenia ulicznego i drogowego w Gminie Borki” znalazł się na 73. miejscu na liście ocenionych projektów. Był ostatnim, który nie uzyskał dotacji, z powodu wyczerpania się alokacji (pozostałe nie przeszły pozytywnie oceny w konkursie). Wniosków,

które dotację otrzymały było 52. Wniosek gminy Borki został oceniony na 72 punkty na 100 możliwych. Wniosek na miejscu 52., który jako ostatni załapał się na dofinansowanie, miał tych punktów 89. Gmina Borki wniosowała o dotację w kwocie 1 465 795,25 zł, a wartość złożonego projektu oszacowano na 2 121 091,96 zł.

– Nie wiadomo, czy znajdą się jeszcze pieniądze w tym programie. Gdyby gmina pozyskała dotację, to jak najbardziej rozumiałbym sugestie władz, że skoro jest dotacja, to fundusz należy przeznaczyć na coś innego – mówi radny Kwaśny.

Od decyzji wójta w sprawie zadysonowania funduszu sołeckiego sołtys może się odwołać do rady gminy. – Skorzystałem więc z tej możliwości. Przyznam, że liczyłem również na to, że podczas procedowania wywiąże się jakaś dyskusja, że wójt wyjaśni swoje stanowisko. Niestety nie odniósł się – mówi radny i sołtys Bork.

Radni uznali rację rady sołeckiej i sołtysa, i unieważnili decyzję gminy w sprawie funduszu sołeckiego dla wsi Borki. – Mam nadzieję, że w przyszłym roku gmina, zgodnie z przyjętym przez radę wnioskiem naszej wsi, zrealizuje inwestycję – dodaje sołtys.

Miecznikowski w dniu niepodległości

RADZYŃ PODLASKI Maciej Miecznikowski zainaugurował radzyńskie obchody 102. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. 6 listopada zaprezentował się radzyńskiej publiczności w koncercie patriotycznym. – To specjalny projekt, przygotowany przez wokalistę z okazji 100-lecia niepodległości Polski – informuje **Robert Mazurek**, dyrektor Radzyńskiego Ośrodka Kultury.

Artysta zaśpiewał: „Wojenko, wojenko”, „O mój rozmarynie”, „Hej, hej ułani”, „Piechota”, „My pierw-



Tuż przed 11 listopada z koncertem patriotycznym w Radzynie Podlaskiej wystąpił Maciej Miecznikowski

sza brygada”, „Rozkwitają pąki białych róż”, „Czerwone maki” i utwory religijne jak „Rota”, „Boże coś Polskę” czy „Z dawna Polski tyś królowo”. – Koncert był także okazją do wspomnień Macieja Miecznikowskiego o jego rodzinie, w których szczególną uwagę skierował na swojego dziadka, żołnierza Legionów Józefa Piłsudskiego – dodaje Mazurek.

Patronat nad koncertem objęli burmistrz miasta Jerzy Rębek i starosta radzyński Szczepan Niebrzegowski.

(joan)

Zmarł współtwórca radzyńskiej parafii

RADZYŃ PODLASKI Prałata **Henryka Hołoweńko** miało pożegnać 11 listopada. Ksiądz był współtwórcą i pierwszym proboszczem parafii **Matki Boskiej Nieustającej Pomocy**. To jego starania sprawiły, że świątynia została podniesiona do rangi sanktuarium.

Ks. prałat zmarł 9 listopada w wieku 74 lat. Dwa dni później w sanktuarium MBNP pożegnali go wierni i współpracownicy. – Sp. ks. prałat Henryk Hołoweńko urodził się 22 maja 1946 roku w Pościszech koło Międzyrzecza Podlaskiego. Po ukończeniu Wyższego Seminarium Duchownego Diecezji Siedleckiej, w 1971 roku przyjął święcenia kapłańskie z rąk ks. bp. Jana Mazura. Jako wikariusz parafii Trójcy Świętej w Radzynie (1981-88) wraz z ówczesnym proboszczem ks. prał. Witoldem Kobylińskim współtworzył parafię i zajmował się budową kościoła Matki Boskiej Nieustającej



Ks. prałat Henryk Hołoweńko zmarł w wieku 74 lat

Pomocy, a następnie był jej jej proboszczem (1988-2009). Dzięki jego staraniom parafia zyskała rangę sanktuarium – informuje **Anna Wasak**, rzecznik radzyńskiego magistratu, w pożegnalnej nocy zamieszczonej na stronie UM Radzyń Podlaski.

Ksiądz Hołoweńko w latach 2009 – 2011 był rektorem Wyższego Seminarium Duchownego im. Jana Pawła II Diecezji Siedleckiej. Później jako rezydent pełnił posługę w parafii Matki Boskiej Nie-

ustającej Pomocy. W kapłaństwie przeżył 49 lat.

Mszy pogrzebowej ks. prałata przewodniczył biskup siedlecki Kazimierz Gurda. Podczas nabożeństwa biskup zęgnął duchownego w imieniu wspólnoty diecezjalnej. W imieniu kolegów z jednego rocznika święceń zęgnął ks. Henryka ksiądz kanonik Henryk Drozd, który przypomniał, że umawiali się na świętowanie 50-lecia święceń w Międzyrzeczu Podlaskim. Natomiast w imieniu przedstawicieli samorządów mowę wygłosił starosta Szczepan Niebrzegowski, zwracając uwagę na aktywność prałata w życiu społecznym całego powiatu radzyńskiego i zaznaczając jego posługę nie tylko w parafii, którą stworzył, ale również jako kapelana Komendy Powiatowej Policji w Radzynie Podlaskim.

Ksiądz Henryk Hołoweńko został złożony do grobu na cmentarzu komunalnym w Radzynie Podlaskim.

Joanna Danielewicz

Wojna 20. roku na plakacie

RADZYŃ PODLASKI „1920 wojna światów”, to tytuł wystawy plakatów, którą można obejrzeć od 6 listopada w Radzyńskim Ośrodku Kultury. Patronem wystawy jest Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, a pojawiła się w Radzynie Podlaskim dzięki współpracy

z KGHM Polska Miedź S.A., mecenasem wystawy. Towarzyszy jej projekcja multimedialna. – Możemy nie tylko uczcić jubileusz 100-lecia polskiego zwycięstwa w Bitwie Warszawskiej ale też upowszechnić informację o wadze tego zdarzenia historycznego.

Obejrzenie wystawy możliwe jest indywidualnie, rodzinie lub w grupach do pięciu osób. Zainteresowanych prosimy o telefoniczny kontakt z Radzyńskim Ośrodkiem Kultury – mówi **Robert Mazurek**, dyrektor ROK.

(joan)

Promil i poślizg



Tak zakończyła się przejażdżka nietrzeźwego kierowcy

GMINA ULAN MAJORAT Wsiadł za kierownicę nietrzeźwy, następnie stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w drzewo. Do szpitala trafił pasażer auta.

Jak informuje aspirant **Piotr Mucha**, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Radzynie Podlaskiej, samochodem kierował 37-letni mieszkaniec gminy Ulan-Majorat. – Na prostym odcinku drogi podjął manewr wyprzedzania. Następnie wpadł w poślizg

i uderzył w drzewo – precyzuje.

Na miejscu wypadku mężczyzna został poddany badaniu trzeźwości. Te wskazały wynik pozytywny. – 37-latek kierował audi mając w organizmie ponad promil alkoholu – dodaje rzecznik radzyńskiej KPP. Do szpitala z obrażeniami ciała trafił 44-letni pasażer audi.

Do zdarzenia doszło 13 listopada około godziny 21:15 w Ulanie Dużym na drodze krajowej numer 63. (el)

Krótko z regionu

Wykorzystane okazje

BIAŁA PODLASKA Wystarczył jeden dzień, by złodzieje obłowili się, wykorzystując niezabezpieczone drzwi do mieszkania oraz chwilową nieobecność właścicielki posesji. Najpierw mieszkańcy gminy łomazy zginał radiodiodniak. W drugim przypadku łupem przestępcy padł rower.

W pijanym widzie

RADZYŃ PODLASKI Amnezją tłumaczył swoje postęпки 37-letni mieszkaniec miasta, podejrzany o kradzież artykułów spożywczych i przemysłowych z jednego z marketów. Zatrzymany przez policjantów oświadczył, iż w zasadzie, nie orientuje się w sprawie. – „Może i kradłem, ale tego nie pamiętam, gdyż zawsze byłem pijany” – wyznał podczas przesłuchania. Wartość skradzionych produktów oszacowana została na kwotę ponad 600 złotych. Teraz może pójść siedzieć nawet na

5 lat, więc może i coś sobie przypomni.

Włamywacz w akcji

GMINA TUCZNA W Tucznym po wybiciu szyby okiennej, włamywacz dostał się do wnętrza niezamieszkanego domu. Poszkodowany stracił m.in. drewniany kufer oraz metalowe sztucce. Przepadły też żeliwne przedmioty składowane w niezabezpieczonym budynku gospodarczym.

Kradzież ze złości

BIAŁA PODLASKA Nie lada wyczynem wykazała się 17-letnia mieszkanka gminy Terespol. Dziewczyna ukradła rower mieszkańcowi Białej Podlaskiej, by „zrobić mu na złość”. Wszystko przez to, że właściciel jednoślada miał się do niej niewłaściwie odezwać. W rozmowie z policjantami przyznała, że nie zdawała sobie sprawy z konsekwencji swojego zachowania. (el)

Chciał ominąć sarnę



66-latek z poważnymi obrażeniami przewieziono do szpitala

GMINA SOSNOWICA Do groźnego wypadku doszło w Lejnie. Kierujący volkswagenem chciał tam ominąć sarnę.

Zdarzenie miało miejsce 7 listopada. – Jak ustalili policjanci przed pojazdem, którym poruszał się mieszkaniec Chelma wybiegła na drogę sarna – informuje starszy

aspirant **Artur Łopacki**, oficer prasowy Komendy Powiatowej Policji w Parczewie.

Mężczyzna próbował ominąć zwierzę, jednak stracił panowanie nad autem. – Następnie wjechał do przydrożnego rowu i uderzył w drzewo. 66-latek z poważnymi obrażeniami został przewieziony do szpitala – dodaje rzecznik. Kierujący był trzeźwy. (el)

Z ustaleń śledztwa wynika, że nie jest to jedyny taki czyn na koncie 54-latka

Bezczelny oszust za kratkami

POWIAT BIALSKI Policjanci zatrzymali 54-latka, który brał udział w oszustwie metodą na funkcjonariusza. Mężczyzna, podając się za oficera CBŚP, wyłudził od 82-letniej mieszkanki Międzyrzecza Podlaskiego aż 50 tysięcy złotych.

MARCIN KOZARSKI

Personalia podejrzanego ustalili policjanci międzyrzeckiego komisariatu. Pomagali im funkcjonariusze służby kryminalnej z Białej Podlaskiej oraz specjaliści z Komendy



Mężczyzna wyłudził od kobiety 50 tysięcy złotych

Wojewódzkiej Policji w Lublinie. Okazał się nim 54-letni mieszkaniec gminy Nidzica.

Mężczyzna usłyszał zarzut oszustwa. Następnie sąd aresztował go na 3 miesiące. – Z ustaleń policjantów wynika, że nie jest to jedyny czyn

na jego koncie. Sprawa ma charakter rozwojowy – mówi komisarz **Barbara Salczyńska-Pyrchla**, oficer prasowa Komendy Miejskiej Policji w Białej Podlaskiej.

82-latka padła ofiarą naciągacza w połowie paździer-

nika. Zadzwoił on na jej numer stacjonarny, podając się za funkcjonariusza Centralnego Biura Śledczego Policji. Twierdził, że prowadzi sprawę przeciwko przestępcom, którzy wyłudniają pieniądze od starszych osób. Postraszył, że jest ona na ich celowniku.

Pokrzywdzona uwierzyła w zapewnienia telefonicznego rozmówcy, postępując zgodnie z jego wskazówkami. – Wpłaciła gotówkę na wskazane przez sprawcę konto, które miało należeć do prowadzącego sprawę prokuratora – dodaje rzeczniczka. Kiedy zorientowała się, że została oszukana, powiadomiła policję.

Prowadzili gry hazardowe w Internecie

BIAŁA PODLASKA W lokalu, który działał jako kafejka internetowa w rzeczywistości prowadzone były gry hazardowe za pośrednictwem stron internetowych bez wymaganej koncesji lub zezwolenia. Interes przerwała policja.

Służby weszły do lokalu 12 listopada. W akcji, prócz policjantów zajmujących się

zwalczaniem przestępczości gospodarczej wzięli udział funkcjonariusze celno-skarbowi.

– Zabezpieczono sprzęt komputerowy oraz pieniądze. Czynności na miejscu wykonywane były przy udziale biegłego sądowego – relacjonuje kom. **Barbara Salczyńska-Pyrchla** z bialskiej KMP.

Mundurowi przejęli w sumie pięć jednostek central-

nych komputerów, telefon oraz znajdującą się w lokalu gotówkę. Ustalili też, w jaki sposób dochodziło do nielegalnego procederu.

W sprawie zostało wszczęte śledztwo. – Prowadzone postępowanie przygotowawcze wykaże, kto odpowiedzialny jest za organizowanie nielegalnych gier hazardowych – zaznacza rzeczniczka. (el)

Więzienie i grzywna

Za urządzenie nielegalnych gier grozi kara w wysokości 100 tysięcy złotych od jednego automatu. Podlega jej zarówno organizator jak i właściciel lokalu, w którym taki proceder się odbywa. Poza wysoką grzywną można też pójść do więzienia na 3 lata.

Klientom oferowano podrabiane zabawki

MIĘDZYRZEC PODLASKI Zabawki z podrobionymi znakami towarowymi znanych firm oferowane były w jednym ze sklepów na terenie Międzyrzecza Podlaskiego. Nielegalny towar przejęli bialscy funkcjonariusze zajmujący się zwalczaniem przestępczości gospodarczej.

Jak zapewnia rzeczniczka bialskiej komendy policji, kom. **Barbara Salczyńska-Pyrchla**, ak-

cja, która miała miejsce 13 listopada była efektem wcześniejszej żmudnej pracy operacyjnej.

– Podczas przeszukania placówki handlowej funkcjonariusze znaleźli 90 opakowań klocków oraz innych popularnych zabawek o wartości rynkowej kilku tysięcy złotych – informuje oficer prasowa.

Cały nielegalny towar został zabezpieczony. Obecnie trwa dokładne szacowanie strat, jakie po-



Podczas przeszukania placówki handlowej funkcjonariusze znaleźli 90 opakowań klocków oraz innych popularnych zabawek o wartości rynkowej kilku tysięcy złotych. Akcja była efektem wcześniejszej żmudnej pracy operacyjnej

niosty firmy, których znaki towarowe zostały bezprawnie wykorzystane.

– Osoby wprowadzające do obrotu towary z podrobionymi znakami towarowymi muszą liczyć się z odpowiedzialnością karną. Zgodnie z przepisami grozić im może kara grzywny, ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2 – przestrzega Salczyńska-Pyrchla. (el)

Kradzież w kościele, zakupy w sklepie

RADZYŃ PODLASKI Dla złodziei nie ma żadnych świętości. 43-latka w kościele ukradła portfel z gotówką, dokumentami i kartami płatniczymi. Następnie poszła na zakupy.

Mowa o 43-letniej mieszkance radzyńskiej gminy, która 7 listopada okradła wiernego na terenie jednej z miejscowych świątyń. Podejrzaną wytypowali i zatrzymali funkcjonariusze służby kryminalnej Komendy Powiatowej Policji w Radzynie Podlaskiej.

W trakcie policyjnych działań wyszło na jaw, że

43-latka za pomocą kart znalezionych w portfelu, płaciła za zakupy w sklepie na terenie miasta. – Kobieta została zatrzymana i usłyszała zarzuty. Grozi jej kara do 10 lat pozbawienia wolności – informuje asp. **Piotr Mucha**, rzecznik radzyńskiej policji.

Służby nie podają, czy sprawczyni była już wcześniej karana, a jeśli tak, to czy działała w recydywie. Radzyńska komenda nie informuje również, czy podczas przesłuchania przyznała się do zarzucanego jej czynu. (el)

2 dni, 8 praw jazdy

POWIAT BIALSKI Tylko w ciągu 2 dni uprawnienia za przekroczenie prędkości w terenie zabudowanym o ponad 50 km/h straciło aż 8 kierowców.

Wszystkim w związku z wykroczeniem odebrano prawo jazdy na 3 miesiące. Dodatkowo zostali ukarani wysokimi mandatai i punktami karnymi. – Wśród zatrzymanych znalazł się 55-letni kierowca bmw. Mieszkaniec Siedlec w Tłuszcju pędził z prędkością 138 km/h – relacjonuje kom. **Barbara Salczyńska-Pyrchla**, z bialskiej KMP.

W tej samej miejscowości policjanci zatrzymali do



Tylko w przeciągu 2 dni prawa jazdy straciło 8 kierowców

kontroli samochód osobowy marki Volvo. – W tym wypadku urządzenie wykazało 132 km/h. Za kierowcę auta siedziała 47-letnia mieszkanka Warszawy – dorzuciła rzeczniczka. Drogowe działania policjantów z bialskiej grupy „Speed” miały miejsce w ubiegłym tygodniu. (el)

W tym roku chętni do wzięcia udziału w finale WOŚP mogą rejestrować się tylko online

Ruszyły zapisy wolontariuszy

BIALA PODLASKA W ubiegłą czwartek rozpoczęła się rejestracja wolontariuszy do bialskiego sztabu 29. finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W tym roku zapisać się można jedynie poprzez stronę internetową.

PAULINA CHODYKA-ŁUKASZUK

12 listopada ruszyła rejestracja wolontariuszy, chętnych do pomocy przy organizacji i zbiórce pieniędzy podczas 29. finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Białej Podlaskiej. W tym roku wyjątkowo zapisać na wolontariat można się jedynie online.

Jak to uczynić? Wystarczy wejść na stronę www.biala-podlaska-3442.wosp.pl, a tam kliknąć „Rejestracja online”, wypełnić oświadczenie i czekać na odpowiedź sztabu. Aby samodzielnie zarejestrować się jako wolontariusz



W tym roku wolontariusze mogą rejestrować się jedynie poprzez stronę internetową. Wystarczy wejść na stronę www.biala-podlaska-3442.wosp.pl, a tam kliknąć „Rejestracja online”, wypełnić oświadczenie i czekać na odpowiedź sztabu

riusz należy mieć ukończone 18 lat. W innym przypadku rejestrację muszą przeprowadzić rodzice lub opiekunowie.

Należy też pamiętać o poprawnym formacie zdjęcia. – Nie możecie być w czapkach, ciemnych okularach i musi być widoczna cała buzia. Także sorry. Artystyczne sweetfocie odpadają – informują organizatorzy. – Samo

zgłoszenie nie jest równoznaczne z rejestracją. Tej dokonuje sztab po weryfikacji. Dlatego trzeba sprawdzać status swojego zgłoszenia.

– Jak będzie przydzielony wam numer to wszystko jest ok – dodają organizatorzy. W razie pytań z bialskim sztabem można się kontaktować poprzez Facebooka, e-mail: wosp.bp@onet.pl oraz nr tel. +48 793 009 432.

29. finał WOŚP odbędzie się 10 stycznia 2021 roku. „Finał z głową” – takie jest hasło przewodnie kolejnej edycji zbiórki organizowanej przez Jurka Owsiaka i jego fundację. Zebrane pieniądze przeznaczone zostaną na zakup sprzętu dla laryngologii, otolaryngologii i diagnostyki głowy. Jest to już drugi finał WOSP dedykowany laryngologii.

Jesienny konkurs recytatorski online

REGION Parczewski Dom Kultury zachęca do udziału w 24. Jesiennym Konkursie Recytatorskim. Ze względu na obostrzenia sanitarne i sytuację epidemiczną, rywalizacja zmieniła formułę.

– Tematem tegorocznej edycji jest „Egzamin z życia”, który naszym zdaniem jest bardzo aktualny i mamy nadzieję pozwoli uczestnikom na wyrażenie swoich emocji w obliczu wyzwań i zagrożeń współczesnego świata – informują organizatorzy. – W tym roku proponujemy uczestnikom Wojewódzki Konkurs Najcie-



Mimo obostrzeń sanitarnych Parczewski Dom Kultury zachęca do udziału w 24. Jesiennym Konkursie Recytatorskim. Zgłoszenia przyjmowane są do 20 listopada

kawszych Prezentacji Multimedialnych, z pominięciem szkolnych, gminnych, powiatowych eliminacji. Nagracie telefonem komórkowym lub

kamerą, przy pomocy rodziców lub przyjaciół, przygotowany przez was wiersz lub fragment prozy i prześlijcie do nas.

Czas trwania prezentacji: uczniowie szkół podstawowych – do 3 minut; uczniowie szkół średnich i dorośli – do 5 minut. Powołana komisja 25 i 26 listopada oceni i nagrodzi najbardziej oryginalne pod względem doboru repertuaru i interpretacji wykonania. Nagrodzone występy udostępnione będą na Facebooku i na stronach Wojewódzkiego Ośrodka Kultury w Lublinie oraz Centrum Kultury w Lublinie.

Do nagrania należy dołączyć również drogą mailową wypełnioną i podpisaną przez opiekuna prawnego kartę zgłoszeniową, po wydrukowaniu należy ją sфотографować i przesłać na adres: jkr.recytacja@gmail.com do 20 listopada. Swoje prezentacje należy założyć udostępnić za pomocą internetowego dysku Google. Szczegółowy regulamin i zasady konkursu oraz karta zgłoszeniowa dostępne są na stronie www.pdkparczew.pl. Informacji udzielają również Anna Kistelska, tel. 81 53 242 07 oraz Patryk Pawelec tel. 509 447 236. Paulina Chodyka-Łukaszuk

Wystawa „Las” online

REGION Do Internetu przeniesiono wystawę „Las”, na której swoje prace prezentują uczestnicy XV Międzynarodowych Jesiennych Warsztatów Fotograficznych.

Jubileuszowe, piętnaste Międzynarodowe Jesienne Warsztaty Fotograficzne odbywały się w pensjonacie „Urocz” w miejscowości Serpelice. Uczestniczył w nich też fotoreporter Słowa Adam Trochimiuk.

– Obcowanie z pejzażem kulturowym z Bugiem w tle, zapach sosn, zanurzenie zmysłów w przyrodzie, wyzwoliło endorfiny, a także przyprawiło inwencji twórczej – przekazuje Alina Kulawiec, jedna z uczestniczek warsztatów, których tematem tym razem był las. – Mamy nadzieję, iż fotografie będą wysycone subtelnością emocji oraz nastrojów.



Zdjęcia można obejrzeć na Facebooku BCK

Wernisaż wystawy odbył się 6 listopada w Galerii 1 piętro Strefa Sztuki w Białej Podlaskiej. Niestety, dzień później zamknięto wszystkie instytucje kultury. Dlatego, każdy kto chce zobaczyć wspaniałe efekty pracy fotografów, biorących udział w jesiennych warsztatach, może je podziwiać na Facebooku Bialskiego Centrum Kultury, gdzie dostępna jest prezentacja online zdjęć. Paulina Chodyka-Łukaszuk

Czas wierszobrania



„Wierszobranie” to tradycyjny konkurs recytatorski dla maluchów

BIALA PODLASKA Bialskie Centrum Kultury oraz Klub Kultury „Eureka” zapraszają dzieci do wzięcia udziału w tradycyjnym konkursie ph. „Wierszobranie”.

W tym roku odbędzie się już 29. edycja Dziecięcego Konkursu Recytatorskiego „Wierszobranie”. Przeznaczony jest on dla dzieci w wieku 4-6 lat i w tym roku organizowany online. – Aby wziąć udział w konkursie trzeba wypełnić kartę zgłoszeniową, która dostępna jest na stronie www.bck24.pl w zakładce „Konkursy” i nagrać wasze pociechy, jak prezentują je-

den utwór polskiego twórcy – informują organizatorzy.

Nagranie nie może być dłuższe niż 1,5 minuty, a wielkość przesyłanego pliku nie może przekroczyć 100 MB. Zgłoszenia należy wysłać na adres e-mail wierszobranie@bck24.pl do 25 listopada. Komisja artystyczna, która będzie oceniać uczestników weźmie pod uwagę dobór repertuaru, interpretację utworu, kulturę słowa oraz ogólny wyraz artystyczny. Wyniki zmagania zostaną opublikowane 15 grudnia na stronie internetowej BCK. Na małych uczestników czekają atrakcyjne nagrody. (pc)

CZASEM SIŁA PŁYNIE ZE SŁABOŚCI

BIBLIOTECZKA O książce „Jeden taniec” i jego autorce, pochodzącej z naszego regionu Karolinie Trochimiak już pisaliśmy. Teraz mamy dla naszych Czytelników konkurs, w którym do wygrania jest debiutancka powieść krajanki.

Życie Katie, młodej, utalentowanej tancerki, przypomina sielankę. Kochająca rodzina, dobre oceny w szkole, czas na realizowanie pasji... A jednak los bywa okrutny i potrafi bezlitośnie zadrwić z marzeń. Kiedy w wyniku tragicznego wypadku ginie najbliższa jej osoba, dziewczyna traci z dnia na dzień grunt pod nogami i zaczyna pograć się w rozpacz.

Wkrótce zerwie z tańcem, odwróci się od kochającej matki, a na koniec popad-

nie w szemrane towarzystwo, które pociągnie ją na dno. Gdy dotrze do niej, ile straciła, raz jeszcze spróbuje zawalczyć o swoje szczęście. Czekaj ją najtrudniejszy w życiu egzamin: z macierzyństwa. Aby go przejść, będzie musiała stanąć oko w oko ze wszystkimi swoimi lękami...

Autorką jest pochodząca z Bezwoli w powiecie radzyńskim Karolina Trochimiak. Na co dzień pracuje w radzyńskim żłobku i przedszkolu łączy ze studiami pedagogicznymi. „Jeden taniec” to jej debiutancka powieść, w której porusza problemy młodości. Książkę zaczęła pisać w klasie maturalnej, a dwa lata temu ją ukończyła. Powieść została wydana nakładem wydawnictwa Novae Res.

Dla naszych Czytelników mamy bezpłatny egzem-



KUPON

Podaj tytuły trzech innych książek o problemach młodzieży.

odpowiedź: _____

wybieram książkę _____

imię i nazwisko _____

adres _____

telefon kontaktowy _____

wiek _____

NIP _____

plarz opisywanej książki „Jeden taniec”. Aby o nią powalczyć wystarczy poprawnie wypełnić znajdujący się obok kupon i dostarczyć go do sekretariatu redakcji Słowa Podlasia, ul. Warszawska 15, do piątku 20 listopada.

Opisywaną ostatnio książkę „Stracona tożsamość” otrzymuje Justyna Nieścioruk. Po odbiór zapraszamy w ciągu miesiąca od opublikowania nazwiska. Paulina Chodyka-Łukaszuk

Zgłoś się po zabytek

ŁOSICE Łosicki Dom Kultury zachęca dzieci do wzięcia udziału w projekcie „Znam zabytki mojej gminy!” – Warsztaty zabytkowej architektury sakralnej gminy Łosice.

Zadaniem będzie wykonanie w warunkach domowych miniaturowego obiektu zabytkowego, w tym przypadku kościoła pw. św. Piotra i Pawła w Niemojkach.

W ramach przedsięwzięcia każde z dzieci otrzyma od ośrodka kultury bezpłatny zestaw szablonów do samodzielnego stworzenia modelu miniaturowego obiektu.

Liczba uczestników jest ograniczona, więc kto pierwszy ten lepszy. Zapisy



Każdy uczestnik otrzyma od ŁDK zestaw szablonów do samodzielnego stworzenia modelu kościoła pw. św. Piotra i Pawła w Niemojkach

i informacje pod nr. tel. 576 430 757. Udział w projekcie jest bezpłatny, a projekt współfinansowany jest przez miasto i gminę Łosice. (pc)

Podnajem jako sposób na zarabianie

Nie musisz mieć typowego wkładu własnego i zdolności kredytowej. Ba! Nie musisz mieć nawet własnej nieruchomości. Wystarczy, że założysz własną działalność gospodarczą i masz smykałkę do interesów. Na podnajmie możesz zarobić sporą gotówkę.

JUSTYNA LESIUK-KLUJEWSKA

Na czym polega podnajem? Na wynajęciu nieruchomości od właściciela i podnajmowaniu jej kolejnym osobom. Lokatorzy płacą ci co miesiąc konkretną opłatę, a ty rozliczasz się z właścicielem mieszkania lub domu, płacąc mu mniej i zarabiasz na różnicy cen.

Zrób to z głową

Na początek przyda ci się trochę gotówki. Nie omiń cię zapłacenie pierwszego czynszu czy kaucji właścicielowi nieruchomości. Być może będziesz też musiał odświeżyć lokum, a nawet je doposażyć. Warto to zrobić, gdyż w ten sposób podniesiesz wartość mieszkania lub domu i szybciej znajdziesz lokatorów. Zainwestuj też



Podnajem może być atrakcyjną formą zarobku

w promocję ogłoszenia, im większa liczba zainteresowanych, tym większa szansa na znalezienie odpowiednich osób, które np. podnajmą od ciebie nieruchomość na dłużej. Aby móc oczekiwać większej zapłaty od swoich inwestorów, zastanów się, co jeszcze mógłbyś zrobić, by uatrakcyjnić ofertę. Może wystarczy posprzątać, a może lepiej wynająć profesjonalną firmę, która zadba o aranżację wnętrza. Dobrym sposobem jest zle-

cenie fachowcom wykonania profesjonalnych zdjęć. Wtedy wartość nieruchomości wzrasta, a my mamy prawo podnosić cenę za podnajem. Doskonałym pomysłem jest podzielenie lokum na strefy i podnajmowanie ich oddzielnie, np. studentom.

Ile można zarobić?

To zależy od wielkości mieszkania lub domu, standardu wykończenia, lokalizacji itd. Przykładowo, podnajmując czteropokojowe

mieszkanie w bloku studentom, możesz zgarnąć po 700 zł za 3 pokoje i 1 000 zł za trzeci większy pokój. Łącznie lokatorzy zapłacą Ci miesięcznie 3100 zł. Tymczasem właścicielowi nieruchomości zapłacisz 2000 tys. Tym samym w kieszeni zostanie ci 1100 zł. Jeśli interes pójdzie dobrze, a ty osiągniesz stabilizację, możesz pomyśleć o kolejnych podnajmach i kolejnych zyskach. W zależności od twojej operatywności możesz zaro-

bić od kilku, kilkunastu, do kilkudziesięciu tysięcy miesięcznie.

Interes pod pewnymi warunkami

Aby rozpocząć przygodę z podnajmem, musisz mieć trochę wiedzy na ten temat. Przyda się znajomość prawa. Otóż Kodeks Cywilny mówi, że aby podnajmować mieszkanie innym, trzeba mieć zgodę właściciela nieruchomości. Druga sprawa to założenie własnej działalności gospodarczej. Bez tego ani rusz. Jeśli przebrniesz przez te formalności i nazbierasz trochę gotówki na początek, możesz realizować marzenia o własnym biznesie. Na koniec mała rada: zanim podej-

miesz rozmowę z właścicielem mieszkania lub domu, zastanów się, jak go przekonać. Dobrym argumentem będzie osiągnięcie stałego dochodu, brak problemów z szukaniem lokatorów, negocjowaniem warunków umowy, przygotowywaniem i promowaniem ofert. Jego współpraca z tobą powinna ograniczać się do regularnych rozliczeń.



Jesteś zainteresowany naszą ofertą?

Zapraszamy do kontaktu z doradcami Północ Nieruchomości!



Klaudia Mikiciuk-Szpera
tel. 885 851 172



Wojciech Gatecki
tel. 665 750 197

NAJNOWSZE OFERTY Pozostałe oferty znajdziecie Państwo na **stronie 29**

oraz na **facebook** i **www.polnoc.pl/biala-podlaska**

PIĘKNY DOM

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

w Porosiukach

☎ 885 851 172

REKLAMA ID: 8641

DUŻA DZIAŁKA Z DOMEM

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

w Chotyłowie

☎ 665 750 197

REKLAMA ID: 8642

DOM W BIAŁEJ PODLASKIEJ

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

☎ 665 750 197

REKLAMA ID: 8643

DZIAŁKA pow. 1 233 m²

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

RAKOWISKA

☎ 885 851 172

REKLAMA ID: 8719

MIESZKANIE

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

Osiedle Jagiellońskie

58,4 m²

☎ 885 851 172

REKLAMA ID: 8650

ATRAKCYJNA DZIAŁKA budowlana

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

☎ 665 750 197

REKLAMA ID: 8645

DZIAŁKA W WOROBLINIE

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

☎ 665 750 197

REKLAMA ID: 8419

DOM DREWNIANY

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

w Olszynie

działka o pow. 2600 m²

☎ 665 750 197

REKLAMA ID: 8554

DOM W CHOTYŁOWIE

PÓŁNOC NIERUCHOMOŚCI

☎ 665 750 197

REKLAMA ID: 8646

Sprawdzamy naszą wentylację grawitacyjną

W okresie pandemii Covid-19 specjaliści zalecają częste wietrzenie pomieszczeń. Dobrze, gdy w budynku zainstalowano wentylację mechaniczną, ewentualnie z rekuperacją. Wtedy strugi wymieniają się na bieżąco. Jeśli jednak w domu jest tylko wentylacja grawitacyjna, nie ma powodów do zmartwień. W okresie jesienno-zimowym działa bowiem sprawniej, oczywiście pod warunkiem, że kanały są drożne.

JUSTYNA LESIUK-KLUJEWSKA

Jesień w pełni. Za oknem chłód, deszcz i wiatr. Nie będzie też lepiej przez najbliższe miesiące. Warto więc teraz przejrzeć kanały wentylacyjne. Jeśli są zatkane, trzeba będzie wezwać kominarza. Aby upewnić się, czy faktycznie kanały nie są drożne, zdemontujemy kratkę i zajrzymy do środka z pomocą lusterka. Są też mniej inwazyjne sposoby na



W dobie pandemii większość czasu spędzamy w domach, dlatego tak ważne jest zadbanie o zdrowy mikroklimat. Listopad to ostatni moment, by sprawdzić, czy działa wentylacyjna grawitacyjna

sprawdzenie przepływu powietrza. Wystarczy chociażby kartka i świeczka.

Kanały wentylacyjne

Wentylacja grawitacyjna nazywana jest także naturalną. Wymiana powietrza między budynkiem a otoczeniem odbywa się dzięki sile grawitacji. Warto pamiętać, że napływające do wnętrza domu powietrze ogrzewa się, a jego gęstość maleje. Tym samym strugi stają się lżejsze i wypływają przez kanały wentylacyjne z budynku. W pomieszczeniach

powstaje podciśnienie, a świeże powietrze wpływa do wnętrza przez nawiewniki w ścianach bądź stolarce.

Jak sprawdzić drożność kanałów? Otwieramy drzwi do pomieszczeń, w których znajdują się kratki wentylacyjne i jednocześnie drzwi i okno w innym pomieszczeniu. Pamiętajmy, aby okno otworzyć na oścież. Następnie przykładamy kartki do każdej kratki wentylacyjnej. Jeśli papier przysię się do kratki, nie mamy powodów do niepokoju. Gorzej, gdy odpadnie. Badanie możemy

powtórzyć ze świeczką. Przystawiamy ją do kratki i zapalamy. Jeżeli płomień nie odegnie się w żadną stronę, kanały mogą być zablokowane i być może trzeba będzie wezwać fachowca.

Ruch powietrza między pomieszczeniami

Tak jak już zostało podkreślone, swobodny przepływ strug powietrza to podstawa, jeśli chodzi o zdrowy mikroklimat w domu. Dlatego tak ważne jest, by powietrze miało którędy przepływać. Aby sprawdzić, czy między poszczególnymi pomieszczeniami następuje swobodny przepływ powietrza, zastosujemy podobną metodę co powyżej. Różnica polega na tym, że zamykamy pomieszczenia, w którym są zamontowane kratki wentylacyjne.

W pozostałym pokoju uchylamy okno, o ile nie jest wyposażone w nawiewniki. Jeżeli papier nie przysię się do kratki lub płomień nie ruszy się, to oznacza, że przepływ jest słaby lub niestety w ogóle go nie ma. W takiej sytuacji czym prędzej postarajmy się o zamontowanie kratki w dolnej części drzwi



Aby sprawdzić, czy kanały wentylacyjne są drożne, wystarczy kartka papieru lub świeczka. Jeżeli płomień nie odegnie się w żadną stronę, kanały mogą być zablokowane i być może trzeba będzie wezwać fachowca

do łazienki bądź ponowne zamontowanie skrzydeł z pozostawieniem szczeliny przy podłodze o wysokości min. 1 cm.

Działanie wentylacji

Wentylacja grawitacyjna nie zawsze pracuje z tą samą intensywnością. Jej działanie zależy od kilku ważnych czynników, takich jak: warunki atmosferyczne, temperatura powietrza w pomieszczeniu i na zewnątrz oraz siła wiatru. Przykładowo, jeżeli na zewnątrz temperatura powietrza jest

wyższa niż wewnątrz budynku, wzrasta intensywność pracy wentylacji. Jeżeli na dworze zaczyna wiać wiatr, to wentylacja grawitacyjna zaczyna pracować dwa razy intensywniej niż wcześniej.

Pamiętajmy też, że aby instalacja dobrze spełniała swą rolę, drzwi i okna w domu muszą być rozszczelnione, a kanały na dachu tak zaprojektowane, aby minimalizowały ryzyko zmiany kierunku przepływu powietrza i tym samym ponownego wdmuchiwanie strug.

Przygotuj sprzęt ogrodowy do zimy

Zbliża się zima. Listopad to czas porządków w ogrodzie. Zabezpieczmy i schowajmy sprzęt oraz akcesoria ogrodowe. Odpowiednio przechowane dobrze posłużą w następnym sezonie.

O czym warto pamiętać przed zimą? Przede wszystkim o konserwacji urządzeń ogrodowych. Należy je oczyścić z rdzy szczotką drucianą, a następnie umyć w gorącej wodzie, aby je odkazić. Kiedy wyschną, można je spryskać środkiem zabezpieczającym przed

rdzą. Tak zakonserwowane mogą spokojnie czekać do wiosny.

Trzeba też zadbać o kosiarkę spalinową. Oczyszczamy obudowę urządzenia z trawy i innych zanieczyszczeń, a potem przystępujemy do opróżnienia zbiornika z paliwa. Możemy to zrobić na kilka sposobów, np. wypalić do końca paliwo lub odesać je strzykawką z rurką. Metalową obudowę zabezpieczamy preparatem antykorozyjnym. Przed zimą warto też wymienić olej silnikowy. Za pomocą odsysarki lub przez korek spustowy usuwamy olej,



Odpowiednio przechowane narzędzia ogrodowe dobrze posłużą w następnym sezonie

a następnie uzupełniamy zbiornik nowym olejem.

Ważnym krokiem jest czyszczenie lub wymiana

filtra paliwa. Jeśli mamy do czynienia z filtrem papierowym, stukamy nim o twarde podłoże, a jeśli z gąbkowym

– myjemy w wodzie w mydle i osuszamy. Przygotowując maszynę do zimy, wykręcamy świecę zapłonową. Następnie szczotką drucianą oczyszczamy jej elektrody. Przy okazji ustawiamy szczeliny między elektrodami. Po intensywnym sezonie zadbaćmy też o noże, które wymagają ostrzenia. Przy użyciu klina odkręcamy je. Możemy samodzielnie naostrzyć i wyważyć noże, jeśli posiadamy wyważarkę. W przeciwnym razie zawiążemy je do specjalistycznego zakładu.

Przygotowanie ogrodu do zimy polega również

na uprzątnięciu i zabezpieczeniu elementów nawadniania. Najważniejsze to opróżnienie instalacji z wody. Jeśli mamy nieskomplikowane nawadnianie, zrobimy to sami. W przypadku rozbudowanych konstrukcji zlećmy zadanie profesjonalnej firmie. Przed nastaniem pierwszych mrozów sprzątnij i schowaj ruchome elementy systemu. Mowa o zegarach sterujących, zraszaczach lub węzłach ogrodowych. Przy okazji opróżnijmy też z wody zbiorniki na deszczówkę.

Justyna Lesiuk-Klujewska

EL-Instal FOTOWOLTAIKA
FOTOWOLTAIKA
DOBÓR · MONTAŻ · SERWIS
Kompleksowe usługi:
- dobieramy optymalną instalację,
- posiadamy własną ekipę instalatorów,
- pomagamy w pozyskaniu dofinansowania,
- dajemy 5 lat gwarancji na instalację,
- przygotowujemy dokumentację niezbędną dla dostawcy energii.
tel. 508-860-220, 607-130-271
elinstal1017@gmail.com

OMEGA FOTOWOLTAIKA
Darmowa energia dla Twojego domu / firmy / gospodarstwa
662 224 719
Już teraz odbierz gwarantowane 5 tys. zł dopłaty do swojej instalacji z rządowego programu "Mój Prąd"
Dofinansowanie do 5000 zł
Bezpłatny audyt poboru energii
Instalacje już od 150 zł miesięcznie
www.omegafotowoltaika.pl

EKOSERWIS FOTOWOLTAIKA
Prąd ze Stalca
Instalacje Fotowoltaiczne 83 342 19 83 602 506 620

OSTRZALNIA SILVERSTAR
• PIŁY TARCZOWE • NOŻE
• PIŁY ŁAŃCUCHOWE • FREZY
al. Jana Pawła II 139 silverstar@post.pl
83 342 25 68 509 375 352

BUDUJESZ DOM? UTWARDZASZ PODWÓRKO?
PROFESJONALNE LABORATORIUM BUDOWLANE
BADANIA GRUNTÓW, KRUSZYW, PIASKU, BETONÓW, PREFABRYKATÓW
INBUD CONTROL
www.inbudcontrol.pl
664 610 076

TARTAK
ul. 3 Maja 11 08-210 Płaterów
■ BUDOWA DOMÓW
■ DREWNO BUDOWLANE
■ szalówka ■ podłógówka ■ deski
■ tarasówka ■ kantówka ■ łaty
IMPREGNATY
697 077 424 723 616 218

Młoda artystka ma nadzieję, że już niebawem będzie mogła zaprezentować swoją autorską muzyczną twórczość szerokiej grupie odbiorców

Żyję w świecie muzyki i obrazów

LUDZIE Z PASJĄ Swoje pierwsze muzyczne kroki stawiała w janowskim ośrodku kultury. Ukończyła klasę muzyczną w białskim Staszicu, a teraz jest pogodną studentką drugiego roku muzykologii na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim, ale weekendy spędza w rodzinnym Janowie Podlaskim. **Zuzanna Pikacz**, bo o niej mowa, od dziecka kocha śpiewać i malować. Jak sama mówi jest wręcz niepoprawną optymistką i na świat patrzy przez różowe okulary. W rozmowie z **Pauliną Chodyką-Lukaszuk** uchyła rąbka tajemnicy i zaprasza nas do swojego pełnego sztuki świata.

Co jest Twoją największą pasją?

Ogromną miłość żywię do sztuki, często odnajduję ukojenie, gdy namaluję to, co aktualnie zajmuje moje myśli. Poezja, wiersze, książki skradły jakąś część mnie, jednak moją największą pasją jest muzyka, więc każdy dzień przepełniony jest śpiewem oraz nauką gry na fortepianie. Od niedawna interesuję się również techniką cyfrowej obróbki dźwięku, co otwiera mi drogę do tworzenia własnych kompozycji. Zanim jednak umiejętności gry na instrumencie czy obsługi programu, z raczkowania przerodzą się w piękne narzędzie do kontynuowania mojej pasji, upłynie jeszcze wiele miesięcy. Tymczasem, dzięki uprzejmości pani Renaty Kaczmarek – dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim, oraz pracującemu w murach GOK-u, wspaniałemu nauczycielowi muzyki – Piotrowi Kulickiemu, czas wolny mogę spędzać na pobieraniu lekcji śpiewu w tym niesamowitym miejscu, który śmiało mogę określić mianem mojej muzycznej Alma Mater. Bardzo miło wspominać również pierwsze występy z zespołem Meritum, którego założycielem jest Piotr Kulicki. Mimo iż z biegiem lat, skład oraz repertuar ulegał licznym zmianom – wspaniała atmosfera panująca podczas występów pozostaje niezmienna do dziś. Kolejną osobą, która dodaje skrzydeł mojej pasji do śpiewu jest pan Grzegorz Orzełowski, dyrektor Zamku Janów Podlaski, gdzie mam przyjemność śpiewem umilać czas gościom hotelowym. Śpiewam również podczas ceremonii zaślubin. Czuję ogromną wdzięczność, gdy pary młode decydują się, aby śpiew „Ave Maria” w moim



– Wykonywanie muzyki, śpiew daje mi poczucie, że oto przeżywam najwspanialej jak mogę życie, które zostało mi dane – podkreśla Zuzanna Pikacz

wykonaniu towarzyszył im w tak ważnym dla nich dniu. Na takie okazje od niedawna przygotowuję ręcznie robione upominki. Realizuję się więc plastycznie i muzycznie.

Jak rozpoczęła się Twoja przygoda z muzyką?

Miłość do muzyki zrodziła się we mnie, gdy byłam jeszcze małą dziewczynką, w rodzinnym domu. Uwielbiam wracać myślami do dni, gdy mama śpiewała mi na dobranoc. Jej czysty i delikatny głos towarzyszył nam na co dzień, a wspólne śpiewanie podczas codziennych czynności umilało nam dni. Już w szkole podstawowej uwielbiałam jeździć na konkursy muzyczne. W czasach gimnazjalnych, zaczęła się moja przygoda z janowskim GOK-iem, która z czasem przerodziła się we wspaniałą współpracę i trwa do dziś. Nauczycielem śpiewu, niezmiennie pozostaje Piotr Kulicki – wspiera człowieka i muzyk. W IV Liceum Ogólnokształcącym w Białej Podlaskiej wybrałam



Drugą wielką pasją Zuzi jest malarstwo. Obrazami przekazuje to, co akurat zaprząta jej myśli, opisuje swój emocjonalny stan

profil muzyczny, gdzie m.in. uczęszczałam na lekcje śpiewu, zajęcia z chóru, a nawet orkiestry, tam uczyłam się grać na trąbce.

W jakim repertuarze czujesz się najlepiej?

Gdy zaczęłam uczęszczać na lekcje śpiewu do ośrodka kultury, narodziła się we mnie miłość do poezji śpiewanej. Wówczas zapoznałam się z twórczością wspaniałych artystów. Mimo upływających lat, poezja zajmuje kluczowe

miejsce wśród utworów, które wykonuję. Jednak coraz więcej czasu poświęcam jazzowi oraz twórczości sław – Diany Krall czy Melody Gardot. Wspaniale czuję się wykonując utwory, które wyszły spod ich pióra.

Czy masz już na swoim koncie autorskie utwory?

Wydaje mi się, że każda dusza, której bliska jest muzyka, prędzej czy później kreśli teksty do muzyki, która nagle pojawia się im w głowie. Należę jednak do grona tych osób, które piszą do tzw. szuflady. Najwyraźniej brak mi śmiałości, aby nadać im ostateczny szlif i ukazać je choćby najbliższemu.

Jakiej muzyki na co dzień słucha Zuzanna Pikacz?

Wachlarz gatunków muzycznych, które są mi bliskie, jest niezwykle szeroki. Najczęściej muzyka, której aktualnie słucham zależy od nastroju, który jak to u kobiet bywa – jest rzeczą zmienną. Gdybym miała sklasyfikować gatunki muzyczne to pierwsze miejsce należy do szeroko pojętego jazzu. Jazzu czysto instrumentalnego, artystów takich jak Emil Brandqvist Trio, czy Daniel Herskedal, jak i wokalnego. Kolejne miejsca w rankingu zajmują muzyka poważna, soul, rock, folk, muzyka alternatywna oraz niezmiennie od wielu lat – poezja śpiewana.

Czy któryś artysta szczególnie wpłynął na Twoją muzyczną drogę?

Trudno jest wymienić jednego artystę, który wpłynął kluczowo na postrzeganie przeze mnie muzyki, a nawet – miał wpływ na moje życie. Już jako mała dziewczynka, słuchając kasety z nagraniem śpiewu niebywałego artysty jakim jest Andrea Bocelli po raz pierwszy poczułam, że muzyka to coś więcej niż dźwięki, wydobywające się z ludzkiego ciała czy instrumentu. Kilka lat później, Anna German i jej twórczość dodały mi odwagi. Wspaniale odnajduję się w jej repertuarze i to właśnie „Eurydyki” oraz „Człowieczy los” pomogły mi po raz pierwszy stanąć naprzeciw publiczności. Z biegiem czasu, do moich

uszu zaczęła dobiegać muzyka alternatywna, a wraz z nią utwory Meli Koteluk, dzięki którym zrozumiałam, że należy śmiało przelewać na papier, to co w duszy gra. Następnie Rodriguez oraz Michael Kiwanuka utwierdziły mnie w tym przekonaniu. Natomiast Emil Brandqvist Trio, jasno dało mi do zrozumienia, że w muzyce nie ma żadnych granic.

Czego poszukujesz w muzyce?

Wykonywanie muzyki, śpiew daje mi poczucie, że oto przeżywam najwspanialej jak mogę życie, które zostało mi dane. Głos również został mi dany, ćwicząc go, czuję że jest to coś, czym pragnę się zajmować. Już same próby przed występami pomagają mi odkrywać nieznane mi dotąd pokłady wrażliwości na tekst, muzykę... pomagają odkryć moje wnętrze. Wykonywanie utworów przed publicznością wiąże się z ogromnym stresem, który co ciekawe, z biegiem lat nie maleje, a wzrasta. Jednak, gdy „cienka czerwona linia” zostanie przekroczona, a z moich ust wydobędzie się pierwsze słowa otwierającego koncert utworu, wówczas pozostają same pozytywne emocje. Podczas każdego występu czuję że to nie tylko ja, śpiewam przedstawię coś publiczności, ale że wiąże nas wtedy nie-namacalna więź, która nadać całemu wydarzeniu niebywały charakter. Kontakt z publicznością jest szalenie ważny i wiele mnie uczy.

W jakis szczególnie dbasz o swój głos?

To pytanie uświadomiło mi, że chyba

powinam zacząć przywiązywać o wiele większą wagę do zdrowej kondycji mojego głosu i nareszcie zacząć o niego dbać.

Twoją drugą pasją jest malarstwo. Co najczęściej malujesz i co Cię inspiruje?

Malarstwo i muzyka to niewątpliwie ściśle powiązane ze sobą dziedziny. Malować na płótnie zaczęłam kilka lat temu. Najczęściej maluję twarze

i ludzi, by odwzorować uczucie, moment czy sytuację, która akurat mnie dotyka. Osobą niezwykle uzdolnioną w tym kierunku jest moja siostra – Emilia Pikacz i to właśnie ona jest moją inspiracją. Z obrazów Emilii wypływa delikatność i autentyczność. Cechy te pozostają w opozycji do abstrakcji i surowości, przemawiającej z moich prac. Chociaż nasza twórczość jest zupełnie odmienna, obrazy Emilii wciąż pozostają moim największym natchnieniem.

Artyści twórczością chcą przekazać swoje postrzeganie otaczającej rzeczywistości, zapraszają do swojego świata. Jaki jest więc świat Zuzanny Pikacz?

Intrygujące pytanie. Świat Zuzi jest niezwykle malowniczy i zadziwiający. Często łapię się na oglądaniu świata przez tzw. „różowe okulary”, co nieraz niesie za sobą drobne upadki i niepowodzenia. Niemniej jednak nie mam najmniejszej ochoty pozbywać się tego entuzjastycznego sposobu bycia. Mam nadzieję, że już niebawem będę miała przyjemność ukazać swój świat nie słowami, a muzyczną i plastyczną twórczością.

Jakie masz muzyczne plany na przyszłość?

Muzyka była, jest i będzie obecna w moim życiu. Na pewno planuję dokończyć studia i zostać panią muzykolog, zdolną i kompetentną do prowadzenia badań nad muzyką w miejscu, w którym się urodziłam. Ćwicząc śpiew i doskonaląc się w występach przed publicznością chcę sobie stawiać poprzeczkę coraz wyżej. Przyznaję, że nasza rozmowa natchnęła mnie do sięgnięcia do szuflady z tekstami i muzyką. Kto wie, może to jest ten moment, by w końcu nadać utworom ostateczny kształt?

Na koniec. Co uważasz za swój największy dotychczasowy sukces?

Sukcesem jest dla mnie każdy dzień, gdy uda mi się coś stworzyć, sukces stanowią dla mnie relacje, które na co dzień pozwalają mi doskonalić się w tym, co kocham. Sukcesem jest otaczanie się ludźmi, dzięki którym mogę śpiewać i tak bardzo we mnie wierzą. Wreszcie, sukcesem jest dla mnie każdy nowy dzień, w którym budzę się zdrowa, wśród kochających mnie ludzi, akceptujących mnie w moich muzycznych, nieco jeszcze nieporadnych dokonaniach.



Artystka przyznaje, że mimo upływu lat przed każdym występem stres jest coraz większy. Wszystko jednak jednak znika, gdy zaczyna śpiewać

TV slowo PODLASIA PROGRAM

Program telewizyjny 17.11 - 23.11.2020



Sposób na teściową

TVN, sobota 21.11, godz. 21.30

Po długich poszukiwaniach wyśnionego mężczyzny Charlie poznaje wreszcie chłopaka swoich marzeń - przystojnego lekarza Kevina. Charlie czuje, że jest to miłość jej życia. Wszystko wygląda jak bajka i nic nie zapowiada kłopotów do momentu, kiedy kobieta poznaje matkę Kevina. Starzejąca się, chimeryczna i sławna przed laty gwiazda telewizyjnego talk-show, Viola Fields, zaczyna ingerować w związek syna. Niemal od początku relacje między dwiema najważniejszymi kobietami w życiu Kevina są bardzo złe. Charlie jednak postanawia się nie poddawać i wie, że w walce o ukochanego mężczyznę nie cofnie się przed niczym. Kobiety zaczynają rywalizować o względy Kevina. W tej wojnie zwyciężczyni może być tylko jedna.

U Pana Boga w ogródku

Polsat, sobota 21.11, godz. 20.00

Małe podlaskie miasto Królowy Most. Czas płynie leniwie, a mieszkańcy żyją w zgodzie z rytmem natury. Przełożeni aspiranta Mariana Cielęckiego (Wojciech Solarz), najsłabszego absolwenta szkoły policyjnej, uważają, że na dalekiej prowincji powinien sobie poradzić. Tymczasem funkcjonariusze CBS umieszczają tu w wynajętej willi, świadka koronnego Jerzego Bociana, prawdziwe nazwisko Józef Czapla, pseudonim Żuraw (Emilian Kamiński). Zegnaje on w procesie mafii z Milanówką. W ramach programu ochrony świadków należy mu się zmiana tożsamości i adresu. Proboszcz Antoni (Krzysztof Dzierma) uważa go za kolejnego zbłąkanego, którego trzeba sprowadzić na właściwą drogę. Natomiast komendant Henryk zajmuje się biznesmenem z Włoch i jego planami budowy w miasteczku supermarketu. Z kolei jego córka Luśka najpierw postarała się o dziecko, a teraz szuka męża.

Siedem sióstr

TVP 1, sobota 21.11, godz. 21.35

Koniec XXI wieku. Na Ziemi panuje skrajne przeludnienie. Władze wprowadzają więc drastyczne regulacje dotyczące dzietności. Każda rodzina może posiadać tylko jednego potomka. Wszystkie istniejące nielegalnie dzieci są wyłapywane i neutralizowane przez specjalną służbę. W tej nieprzychylniej rzeczywistości w rodzinie Settmanów na świat przychodzi siedmioraczka. Matka dziewczynek umiera przy porodzie. Wówczas opiekę nad dziećmi przejmuje dziadek, Terrence, który nadaje im imiona pochodzące od poszczególnych dni tygodnia. Odtąd robi wszystko, by zachować istnienie sióstr w tajemnicy. Każda może opuszczać dom jedynie w dniu odpowiadającym jej imieniu...

Labirynt

TVP 2, niedziela 22.11, godz. 20.00

Stolarz Keller Dover jest bardzo pobożnym człowiekiem. Wyznaje zasadę: „Módl się o najlepsze, przygotuj się na najgorsze”. Nie spodziewa się więc niczego dobrego od życia, a wiara jest dla niego ratunkiem przed nieoczekiwanymi ciosami od losu. Zapobiegliwie stara się przygotować na każde dramatyczne zdarzenie, dlatego w piwnicy ma schron. Mimo to zostaje postawiony w obliczu sytuacji, która go przerasta, gdy jego sześciolatnia córka Anna zostaje uprowadzona.

Nieemożliwe

TVN, niedziela 22.11, godz. 22.30

Tajlandia, 2004 rok. Maria (Naomi Watts) i Henry (Ewan McGregor) Bennetowie postanawiają na czas świat uciec od codzienności. Wraz z trzema synami - Lucasem (Tom Holland), Thomasem (Samuel Joslin) i Simonem (Oaklee Pendergast) - planują spędzić Boże Narodzenie w samym sercu tropikalnego raju. Rodzina zaszywa się w uroczym kurorcie w Khao Lak, położonym w malowniczym otoczeniu palm, złocistej plaży i błękitnego oceanu. Wkrótce raj na Ziemi zmienia się w piekło. Rankiem drugiego dnia świat Henry i jego bliscy odpoczywają przy basenie wraz z wieloma innymi turystami. Nagle od strony morza dochodzi przerażający huk. Mieszkańcy hotelu zamierają w bezruchu.



TVP 1

- 5.10 Przysięga (298) - serial
- 6.00 Elif (857) - serial
- 6.50 Spisz się rolniku (12) - felieton
- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.30 Agape - magazyn
- 8.00 Wiadomości, Pogoda
- 8.15 Kwadrans polityczny
- 8.40 Kasta - Wirtualna pożyczka
- 9.20 Ranczo s.IX (117) - serial
- 10.15 Komisarz Alex s.XI (137) - serial
- 11.05 Ojciec Mateusz s.XV (189) - serial
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.35 Magazyn Rolniczy
- 12.55 Dzikie morze Rosji Odc. 1 - Tylko najsilniejsi - serial dok.
- 14.00 Elif (858) - serial
- 15.00 Wiadomości, Pogoda
- 15.15 Alarm! - magazyn
- 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
- 16.05 Przysięga (299) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.25 Jaka to melodia?
- 18.00 Klan (3699) - telenowela
- 18.30 Kasta - Spacer - serial
- 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej
- 19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
- 20.10 Alarm! - magazyn
- 20.30 Leśniczówka (286) - serial
- 21.00 Magazyn kryminalny 997
- 21.40 Magazyn Ekspresu Reporterów
- 22.45 Ocaleni - reality show
- 23.50 Operacja Delta Force - film akcji, USA, Republika Południowej Afryki, Niemalandy, reż. Sam Firstenberg, wyk. Frank Zagarino, Ernie Hudson, Jeff Fahey, Joe Lara, Hal Holbrook, Rob Stewart, Todd Jensen
- 1.30 Huzar - film kostiumowy, Francja, reż. Jean - Paul Rappeneau, wyk. Juliette Binoche, Olivier Martinez, Pierre Arditi
- 3.50 Magazyn Ekspresu Reporterów
- 4.45 Notacje - Edward Kossoy. W więzieniach i łagrach radzieckich
- 4.55 Zakończenie dnia

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień z Polsat News
- 8.40 Malanowski i Partnerzy
- 9.40 Sekrety rodziny
- 10.40 Dlaczego ja?
- 11.40 Gliniarze
- 12.40 Dzień, który zmieniał moje życie
- 13.40 Trudne sprawy
- 14.40 Dlaczego ja?
- 15.50 Wydarzenia, Pogoda
- 16.15 Interwencja
- 16.30 Na ratunek 112
- 17.00 Gliniarze
- 18.00 Pierwsza miłość
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.30 Gość Wydarzeń



- 20.05 Piraci z Karaibów: Na krańcu świata - film przygodowy, USA, 2007, reż. Gore Verbinski, wyk. Johnny Depp, Geoffrey Rush, Orlando Bloom, Keira Knightley - Elizabeth i Will, wraz z kapitanem Barbossą, udają się w kolejną podróż, by uwolnić Jacka Sparrowa. W drodze zmagają się z trudami rejsu oraz ze straszliwym Davym Jonesem. Docierają w końcu do Singapuru, gdzie spotykają przebiegłego chińskiego pirata Sao Fenga. Tam będą musieli stoczyć ostateczną bitwę, od której zależy ich własne życie oraz los całego pirackiego świata.
- 23.45 W cywilu 5: Pole bitwy - film sensacyjny, USA, 2017, reż. James Nunn, wyk. Mike 'The Miz' Mizanin, Maryse Mizanin, Heath Slater
- 1.40 George prosto z drzewa - komedia, USA, 1997, reż. Sam Weisman, wyk. Brendan Fraser, Leslie Mann, Thomas Haden Church



SUPER POLSAT

- 6.40 SuperLudzie Extra
- 7.00 Babelkowy świat gupików
- 7.30 Psi patrol
- 8.00 Psi patrol
- 8.30 Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości
- 9.00 SpongeBob Kanciarstwo
- 10.00 SuperLudzie
- 10.30 Świat według Bundych
- 11.00 Nasz nowy dom
- 12.00 Miasto długów
- 13.00 Gliniarze
- 14.00 Chirurgi
- 15.00 TOP CHEF
- 16.30 Hell's Kitchen - Piekłna Kuchnia
- 18.00 Nasz nowy dom
- 19.00 Miasto długów
- 20.00 Bitwa pod Wiedniem - dramat historyczny, Niemcy, Polska, Włochy, 2012, reż. Renzo Martinelli, wyk. Jerzy Skolimowski, F. Murray Abraham, Enrico Lo Verso, Alicja Bachleda - Curuś
- 22.25 Dirty Dancing - melodramat, USA, 1987, reż. Emile Ardolino, wyk. Jennifer Grey, Patrick Swayze, Jerry Orbach, Cynthia Rhodes
- 0.50 Twoja Twarz Brzmi Znamo
- 2.50 Kabaretowa Ekstraklasa
- 3.00 Gliniarze
- 4.00 Na ratunek 112

STOPKLATKA

- 6.00 Scena Śmiechu
- 6.55 Złotopolscy - serial
- 8.00 Plebania - serial
- 9.05 Klara i wszystko jasne - serial
- 11.10 Allo, Allo - serial
- 12.20 Chicago Fire - serial
- 13.15 Katastrofy w przestworzach
- 15.30 Rozwój armageddon - film sci-fi, USA
- 17.10 Chicago Fire - serial
- 18.05 Wojny kontenerowe
- 20.00 Ślady zbrodni - thriller kryminalny, USA
- 21.50 Dzikie żądze - thriller, USA
- 0.00 Magik z Nowego Jorku - komediodramat
- 2.00 MiłośćKropka.pl

TVP 2

- 4.50 Cafe piosenka - Marlena Drozdowska - talk - show
- 5.20 Cafe piosenka - Tomasz Lubert - talk - show
- 5.50 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (154) - Osobne drogi, część 2 - serial
- 6.45 Służba Panu... - reportaż
- 7.10 Spiszmy się jak na rolników przystało!
- 7.20 Familiada s.I (2224) - teleturniej
- 7.55 Pytanie na śniadanie
- 11.15 Spisz się rolniku (47) - felieton
- 11.25 Rodzinka.pl (285) - Suszone śliwki - serial
- 11.55 Barwy szczęścia (2326) - serial
- 12.25 Koło fortuny - teleturniej
- 13.00 Va Banque (131) - teleturniej
- 13.35 Uzdrowisko (53)
- 14.15 M jak miłość (1542) - serial
- 15.10 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (163) - Czas rozstrzygnąć część 1 - serial
- 16.00 Koło fortuny - teleturniej
- 16.35 Familiada s.I (2225) - teleturniej
- 17.10 Więzień miłości (432), Turcja
- 18.00 Panorama
- 18.20 Pogoda
- 18.30 Va Banque (132) - teleturniej
- 19.00 Uzdrowisko (54) - telenowela
- 19.35 Barwy szczęścia (2326) - serial
- 20.10 Barwy szczęścia (2327) - serial
- 20.40 Kulisy serialu
- 20.55 M jak miłość (1543) - serial
- 21.50 Czerwona królowa (11) - serial
- 22.55 Ludzkie historie - Hugo - film dok.
- 0.00 O mnie się nie martw s.XIII (6) - serial
- 0.55 Rodzinka.pl s.VI (142) - Śmierć w ogrodzie - serial
- 1.25 Mrok (3) - Nie wszystko można kupić - serial
- 2.25 Oko na Juliet - dramat, Kanada, Francja, reż. Kim Nguyen, wyk. Joe Cole, Lina El Arabi
- 4.00 Ukraińscy szeryfowie - film dok.
- 4.50 Zakończenie programu

TVN

- 5.15 Uwaga! - program interwencyjny
- 5.35 Mango - Telezakupy
- 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.50 Doradca smaku
- 8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn
- 11.30 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 12.30 Rozwody
- 13.30 Szpital - program obyczajowy
- 14.25 Detektywi - program kryminalny
- 15.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 16.00 Szpital - program obyczajowy
- 17.00 Rozwody
- 18.00 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 19.00 Fakty
- 19.25 Uwaga! koronawirus
- 19.35 Sport
- 19.45 Pogoda
- 19.50 Raport smogowy - informacje
- 19.55 Uwaga! - program interwencyjny
- 20.10 Doradca smaku



- 20.15 Na Wspólnej - serial
- 20.55 Milionerzy
- 21.30 Szadź - serial
- 22.30 Kuba Wojewódzki
- 23.30 Superwizjer - magazyn reportażowy
- 0.05 Królestwo kobiet
- 1.05 Projekt Lady
- 2.05 Uprowadzona - serial
- 3.00 Uwaga! - program interwencyjny
- 3.20 NOC Magii

TVP SPORT

- 6.10 Boks - Megafights
- 8.15 Kolarstwo torowe - Mistrzostwa Europy, Płowdiw - Podsumowanie
- 10.20 Skoki narciarskie - PŚ 2019 - Turniej 4 Skoczni - Podsumowanie
- 12.00 Strongman - World's Strongest Man 2018
- 12.30 Strongman - World's Strongest Man 2018
- 13.00 Strongman - World's Strongest Man 2018
- 13.40 PN - Liga Narodów, 5.kolejka. Włochy - Polska
- 15.45 4 - 4 - 2 - magazyn piłkarski - magazyn piłkarski
- 16.50 PN - eliminacje ME do lat 21. Polska - Łotwa
- 17.25 PN - eliminacje ME do lat 21. Polska - Łotwa
- 19.45 PN - Przed meczem Polska - Holandia
- 20.15 PN - Liga Narodów, 6.kolejka. Hiszpania - Niemcy
- 20.40 PN - Liga Narodów, 6.kolejka. Hiszpania - Niemcy
- 23.20 Sportowy Wieczór
- 23.55 PN - eliminacje ME do lat 21. Polska - Łotwa
- 2.05 Boks - Gala w Mexico City. J.F.Estrada - C.Cuadras
- 3.05 Boks

TV 4

- 6.00 Strażnik Teksasu
- 8.00 Nasz nowy dom
- 9.00 Sędzia Judy
- 10.25 Sekrety sąsiadów
- 11.25 Pamiętniki z wakacji
- 12.25 Święty - serial
- 12.55 Wzór - serial
- 13.55 Kobra - oddział specjalny
- 14.55 STOP Drogówka
- 15.55 Kobra - oddział specjalny
- 17.00 Nowe Sekrety sąsiadów
- 18.00 Policjanci i Policjanci
- 20.00 Święty - serial
- 20.50 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
- 21.40 Diabeł: Inkarnacja - horror
- 23.25 Ryzykanci
- 0.55 Anatomia głupoty

Wtorek, 17.11

TVN 7

- 4.30 Mango Telezakupy
- 6.05 Przepis na życie - serial
- 7.05 19 + - serial
- 7.35 Szkoła - serial
- 8.35 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 11.45 Szpital - program obyczajowy
- 12.45 Śad rodzinny - program sądowy
- 13.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 14.45 Ukryta prawda - program obyczajowy
- 15.45 Brzydula - serial
- 16.15 Szkoła - serial
- 17.15 19 + - serial
- 17.45 Zakochani po uszy - serial
- 18.15 Idealna niania - program obyczajowy
- 19.00 19 + - serial
- 19.30 Zakochani po uszy - serial
- 20.00 Brzydula - serial
- 20.30 Hotel Paradise
- 21.30 Tożsamość - film sensacyjny, USA, Kanada, Niemcy, Francja, Japonia, Wielka Brytania 2011, reż. Jaume Collet - Serra, wyk. Liam Neeson, Diane Kruger, January Jones, Aidan Quinn, Bruno Ganz, Frank Langella
- 23.55 Wizyta - horror, USA 2015, reż. M. Night Shyamalan, wyk. Olivia DeJonge, Ed Oxenbould, Deanna Dunagan, Peter McRobbie, Kathryn Hahn
- 1.55 NOC Magii

PULS

- 5.00 Nash Bridges - serial
- 6.00 Nash Bridges - serial
- 7.00 Reporterzy. Z życia wzięte
- 8.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
- 10.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 11.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 12.00 Zaklinaczka duchów - serial
- 13.00 Zaklinaczka duchów - serial
- 14.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
- 16.00 Reporterzy. Z życia wzięte
- 17.00 Reporterzy. Z życia wzięte
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
- 20.00 Solomon Kane: Pogromca zła - film przygodowy, Francja, Czechy, Wielka Brytania 2008, reż. Michael J. Bassett, wyk. James Purefoy, Max von Sydow, Pete Postlethwaite, Rachel Hurd - Wood
- 22.00 Herkules - film przygodowy, USA 2014, reż. Brett Ratner, wyk. Dwayne Johnson, Ian McShane, Recce Ritchie, Rufus Sewell
- 0.00 Ostatni egzorcyzm - horror, 2010, reż. Daniel Stamm, wyk. Ashley Bell, Caleb Landry Jones, Iris Bahr, Louis Herthum, Patrick Fabian
- 2.00 Castle - serial
- 2.50 Na jedwabnym szlaku
- 3.30 Na jedwabnym szlaku
- 4.35 Z archiwum policji

TRWAM

- 10.15 Jak my to widzimy
- 10.45 Zew natury
- 11.05 Mocni w wierze
- 11.35 Myśląc Ojczyzna
- 11.45 Historia i architektura Polski
- 12.00 Anioł Pański
- 12.03 Informacje dnia
- 12.20 Sanktuarium polskie
- 12.40 Franz Stock, apostoł pojednania
- 13.30 Msza Święta
- 14.30 Świt nadziei
- 15.25 Domek nr 6
- 15.50 Ma się rozumieć
- 16.00 Informacje dnia
- 16.10 Jestem mamą
- 16.30 Kalendarz Młodych
- 16.50 Express Studencki
- 17.00 Głos z Brukseli
- 17.10 Prosto o gospodarce
- 17.30 Okiem kamery
- 18.00 Anioł Pański
- 18.05 Informacje dnia
- 18.15 Rozmowy niedokończone
- 19.25 Święty na każdy dzień
- 19.30 Każdy małuch to potrafi
- 19.45 Modlitwa z telewizyjnym udziałem dzieci
- 20.00 Informacje dnia
- 20.20 Różaniec
- 20.50 Myśląc Ojczyzna
- 21.00 Apel Jasnogórski
- 21.20 Informacje dnia
- 21.40 Polski Punkt Widzenia
- 22.00 Yohan - wędrówki dzieci

TTV

- 15. Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 6.00 Patent na kasę - Flesz
- 6.15 Express
- 6.30 DeFacto
- 7.00 Tygodnik
- 8.00 Kossakowski. Inicjacja
- 8.30 Druga twarz
- 9.30 Gogglebox. Przed telewizorem
- 10.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 11.25 Kartoteka
- 12.30 Szpital - program obyczajowy
- 13.30 Przylapani na zdradzie
- 14.35 Najgorsze tatuaże Ameryki
- 15.05 It's my life! To moje życie
- 15.45 Express
- 16.05 Sędzia Anna Maria Wesołowska
- 16.55 Królowe życia - serial
- 17.45 Express
- 18.03 Raport smogowy - informacje
- 18.05 DeFacto
- 18.35 Gogglebox. Przed telewizorem
- 19.45 Express
- 20.05 Królowe życia - serial
- 21.05 Usterka
- 21.45 Express
- 22.00 Fobie
- 22.30 Fobie
- 23.15 Kanapowcy
- 0.05 Odjazdowe bryki braci Collins
- 0.50 Fachowcy
- 1.40 Tygodnik
- 2.40 Detektywi. Na zlecenie
- 3.20 Detektywi. Na zlecenie
- 4.05 Detektywi. Na zlecenie

TV6

- 6.00 TOP 10 Lista Przebojów
- 7.00 MacGyver
- 9.00 Galileo
- 10.00 Tuż przed tragedią
- 11.00 Pęknięcie ze Śmiechu
- 12.00 Miódowe lata
- 13.40 Święty - serial
- 14.15 Policjantki i Policjanci
- 15.15 Detektywi w akcji
- 16.15 Septagon
- 17.15 Hawaje 5 - 0
- 18.15 Miódowe lata
- 20.00 Galileo 2010
- CSI: Kryminalne zagadki Miami
- 23.00 American Ultra - film sensacyjny
- 1.05 Śmierć na 1000 sposobów
- 1.35 Śmierć na 1000 sposobów
- 2.00 Benny Hill

TVP 1

5.15	Przysięga (299) - serial
6.00	Elif (858) - serial
6.50	Spisz się rolniku (13) - felieton
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Rodzinny ekspres - Wyciągnij rękę do ubogiego - magazyn
8.00	Wiadomości, Pogoda
8.15	Kwadran polityczny
8.40	Kasta - Spacer - serial
9.20	Ranczo s.X (118) - serial
10.20	Komisarz Alex s.XI (140) - serial
11.05	Ojciec Mateusz s.XV (190) - serial
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes
12.40	Rok w ogrodzie Extra - magazyn
12.55	Dzikie morze Rosji Odc. 2 - Przypływ obfitości - serial dok.
14.00	Elif (859) - serial
15.00	Wiadomości, Pogoda
15.15	Alarm! - magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16.05	Przysięga (300) - serial
17.00	Telexpress, Pogoda
17.25	Jaka to melodia?
18.00	Klan (3700) - telenowela
18.30	Kasta - W obronie brata - serial
18.55	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25	Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10	Alarm! - magazyn
20.30	Piłka nożna - Liga Narodów Polska - Holandia
22.55	Historia bez tajemnic - Nasze Hollywood, czyli początki kina w Polsce - film dok.
0.00	Ludzie i bogowie (10) - Fatum - serial
0.55	Oddaj mi dziecko - dramat obyczajowy, USA, reż. Michael Feifer, wyk. Amanda Clayton, Brandon Barash, Patrika Darbo
2.30	Okupowani s.II (11) - Sierpień - serial
3.30	wojsko - polskie.pl (127) - reportaż
3.50	Terytorialiści (29) - magazyn
4.10	Wiedźmy (7) - Niebezpieczne związki - serial
5.00	Zakończenie dnia

POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.40	Malanowski i Partnerzy
9.40	Sekrety rodziny
10.40	Dlaczego ja?
11.40	Gliniarze
12.40	Dzień, który zmienił moje życie
13.40	Trudne sprawy
14.40	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.15	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20	Gość Wydarzeń
20.05	Nasz nowy dom



21.05	To nie tak, jak myślisz, kotku - komedia, Polska, 2008, reż. Sławomir Kryński, wyk. Katarzyna Figura, Jan Frycz, Jacek Boruskiński, Tomasz Kot
23.35	Złap mnie, jeśli potrafisz - komedia kryminalna, USA, Kanada, 2002, reż. Steven Spielberg, wyk. Leonardo DiCaprio, Tom Hanks - Kilkunastoletni Frank Abagnale nie czuje się dobrze w rodzinnym domu - jego rodzice właśnie się rozwodzą - W dodatku ukochany ojciec okazuje się zadłużonym po uszy nieudacznikiem. Zdesperowany chłopak ucieka do Nowego Jorku z 25 dolarami w kieszeni. Ale nie staje się jedynym z dzieci ulicy. Wręcz przeciwnie. Wykorzystując swój osobisty wdzięk i genialny talent do fałszowania czeków, w ciągu kilku lat zbija fortunę wartą 40 milionów dolarów
2.35	Tajemnice losu

SUPER POLSAT

6.00	Wydarzenia
6.40	SuperLudzie Extra
7.00	Bąbelkowy świat gwiazd 7.30 Psi patrol 8.00 Psi patrol 8.30 Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości 9.00 SpongeBob Kanciastoporty 9.30 SpongeBob Kanciastoporty 10.00 SuperLudzie 10.30 Świat według Bundy 11.00 Nasz nowy dom 12.00 Miasto długów 13.00 Gliniarze 14.00 Chirurg 15.00 TOP CHEF 16.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 18.00 Nasz nowy dom 19.00 Miasto długów 20.00 Dirty Dancing - melodramat, USA, 1987, reż. Emile Ardolino, wyk. Jennifer Grey, Patrick Swayze, Jerry Orbach, Cynthia Rhodes 22.10 Świat według Kiepskich 23.00 Czas patriotów - film sensacyjny, USA, 1992, reż. Philip Noyce, wyk. Harrison Ford, Anne Archer, Patrick Bergin, Sean Bean 1.35 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 3.30 Gliniarze 4.30 Na ratunek 112 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

6.00	Scena Śmiechu
6.55	Złotopolscy - serial
8.00	Plebania - serial
9.05	Klara i wszystko jasne - serial
11.10	Allo, Allo - serial
12.20	Chicago Fire - serial
13.15	Katastrofy w przestworzach 15.30 Wulkan: Los Angeles - film sci - fi
17.10	Chicago Fire - serial
18.05	Wojny kontenerowe
20.00	Ocaleni - thriller, USA, Kanada
21.55	Pikarski poker - film obyczajowy, Polska
0.05	Na szlaku - horror, Kanada
2.00	MiłośćKropka.pl - Próba uczuć

TVP 1

TVP 2

5.20	Cafe piosenka - Michał Maśluch - talk - show
5.50	Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (155) - Cena życia część 1 - serial
6.45	Pielgrzymie święto - Sukkot
7.10	Spiszmy się jak na rolników przystało!
7.20	Familiada s.I (2225) - teleturniej
7.55	Pytanie na śniadanie
11.15	Spisz się rolniku (48) - felieton
11.25	Rodzinka.pl (286) - Kocham Cię - serial
11.55	Barwy szczęścia (2327) - serial
12.25	Koło fortuny - teleturniej
13.00	Va Banque (132) - teleturniej
13.35	Uzdrowisko (54) - telenowela
14.15	M jak miłość (1543) - serial
15.10	Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (164) - Czas rozstrzygnięć część 2 - serial
16.00	Koło fortuny - teleturniej
16.35	Familiada s.I (2226) - teleturniej
17.10	Wieżień miłości (433), Turcja
18.00	Panorama
18.20	Pogoda
18.30	Va Banque (133) - teleturniej
19.00	Uzdrowisko (55)
19.35	Barwy szczęścia (2327) - serial
20.10	Barwy szczęścia (2328) - serial
20.40	Kulisy serialu
20.55	Na dobre i na złe (788) - serial
21.55	Na sygnale (279) - serial
22.35	Kino relaks - Hiszpański temperament - komedia, Hiszpania, reż. Emilio Martinez Lazaro, wyk. Clara Lago, Dani Rovira, Carmen Machi, Karra Elejalde
0.25	Terror w podziemiach (1) - serial
1.25	uczciwość. prawda o kłamstwach Dis - film dok.
2.30	Miasto skarbów (8) - Pejzaż Turnera - serial
3.15	Zakończenie dnia

TVN

5.15	Uwaga! - program interwencyjny
5.35	Mango - Telezakupy
6.50	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.50	Doradca smaku
8.00	Dzień Dobry TVN - magazyn
11.30	Ukryta prawda - program obyczajowy
12.30	Rozwód. Walka o wszystko
13.30	Szpital - program obyczajowy
14.25	Detektywi - program kryminalny
15.00	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
16.00	Szpital - program obyczajowy
17.00	Rozwód. Walka o wszystko
18.00	Ukryta prawda - program obyczajowy
19.00	Fakty
19.25	Uwaga! koronawirus
19.35	Sport
19.45	Pogoda
19.50	Raport smogowy - informacje
19.55	Uwaga! - program interwencyjny
20.10	Doradca smaku
20.15	Na Wspólnej - serial
20.55	Milionerzy
21.30	Top Model



23.00	Po zachodzie słońca - film sensacyjny, USA 2004, reż. Brett Ratner, wyk. Pierce Brosnan, Salma Hayek, Woody Harrelson, Don Cheadle, Naomie Harris, Chris Penn
1.05	Superwizjer - magazyn reportażowy
1.40	Uwaga! - program interwencyjny
2.00	NOC Magii

TVP SPORT

6.00	Boks - Megafights
8.10	Piłka Nożna - eliminacje ME do lat 21. Polska - Łotwa
10.20	Skoki narciarskie - PŚ 2019/20, Zakopane - Konkurs indywidualny
12.10	Strongman - World's Strongest Man 2018
12.45	Strongman - World's Strongest Man 2018
13.50	Pelnosprawni 14.20 Piłka N - Liga Narodów, 6.kolejka. Hiszpania - Nożniacy
16.25	Piłka Nożna - Polska w Lidze Narodów 2020 - Podsumowanie
18.00	Piłka Nożna - Liga Narodów, 6.kolejka. Polska - Holandia
17.00	Piłka Nożna - Liga Narodów, 6.kolejka. Polska - Holandia
20.35	Piłka Nożna - Liga Narodów, 6.kolejka. Polska - Holandia
23.30	Sportowy Wieczór
0.00	Piłka Nożna - Liga Narodów, 6.kolejka. Polska - Holandia
2.05	Boks - Gala w San Antonio. G.Davis - L. Santa Cruz
3.05	Boks - Gala Premier Boxing Champs 2 - Podsumowanie

TV 4

6.00	Strażnik Teksasu
8.00	Nasz nowy dom
9.00	Sędzia Judy
10.25	Sekrety sąsiadów
11.25	Pamiętniki z wakacji
12.25	Święty - serial
12.55	Wzór - serial
13.55	Kobra - oddział specjalny
14.55	STOP Drogówka
15.55	Kobra - oddział specjalny
17.00	Nowe Sekrety sąsiadów
18.00	Policjanci i Policjantki
20.00	Święty - serial
20.30	Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
21.40	Prawo zemsty - thriller
0.55	Anatomia gupoty według Richarda Hammonda

TVN 7

4.30	Mango Telezakupy
6.05	Wiza na miłość
7.05	19+ - serial
7.35	Szkoła - serial
8.35	Ukryta prawda
11.45	Szpital - program obyczajowy
12.45	Sąd rodzinny - program sądowy
13.45	Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.45	Ukryta prawda
15.45	Brzydula - serial
16.15	Szkoła - serial
17.15	19+ - serial
17.45	Zakochani po uszy - serial
18.15	Idealna niania - program obyczajowy
19.00	19+ - serial
19.30	Zakochani po uszy - serial
20.00	Brzydula - serial
20.30	Hotel Paradise
21.30	Nie wszystko złoto, co się świeci - film przygodowy, USA 2008, reż. Andy Tennant, wyk. Kate Hudson, Matthew McConaughey, Donald Sutherland, Alexis Dziena, Ewen Bremner, Ray Winstone
23.55	American Pie II - komedia, USA 2001, reż. James B. Rogers, wyk. Jason Biggs, Shannon Elizabeth, Alyson Hannigan, Chris Klein, Thomas Ian Nicholas, Natasha Lyonne, Tara Reid, Seann William Scott, Mena Suvari
2.10	NOC Magii

PULS

5.00	Nash Bridges - serial
6.00	Nash Bridges - serial
7.00	Reportery. Z życia wzięte
8.00	Lombard: Życie pod zastaw - serial
10.00	Kobra - oddział specjalny - serial
11.00	Kobra - oddział specjalny - serial
12.00	Zaklinaczka duchów - serial
13.00	Zaklinaczka duchów - serial
14.00	Lombard: Życie pod zastaw - serial
16.00	Reportery. Z życia wzięte
17.00	Reportery. Z życia wzięte
18.00	Lombard: Życie pod zastaw - serial
20.00	Czas ostateczny: Pozostawieni - thriller sci - fi, USA 2014, reż. Vic Armstrong, wyk. Cassi Thomson, Chad Michael Murray, Nicky Whelan, Nicolas Cage
22.25	Znaki - thriller, USA 2002, reż. M. Night Shyamalan, wyk. Abigail Breslin, Cherry Jones, Joaquin Phoenix, Mel Gibson, Rory Culkin
0.20	Hostel 2 - horror, USA 2007, reż. Eli Roth, wyk. Bijou Phillips, Heather Matarazzo, Lauren German, Roger Bart
2.10	Castle - serial
3.00	Taki jest świat
3.55	Na jedwabnym szlaku
4.35	Z archiwum policji

TRWAM

9.50	100 cudownych miejsc na świecie
10.00	Audycja Generalna
11.00	Świat na wyciągnięcie ręki. Podróż na Polinezję
11.20	Kolory Świętości
11.25	Myśląc Ojczyzna
11.40	Prosto o gospodarce
12.00	Anioł Pański
12.03	Informacje dnia
12.20	Na przekór ciemności
13.30	Msza Święta
14.30	Cena nadziei
15.50	Ma się rozumieć
16.00	Informacje dnia
16.10	Na zdrowie
16.30	Gallejczyk - prezentuje Keith Garner
17.00	Po stronie prawdy
17.30	Okiem kamery
18.00	Anioł Pański
18.05	Informacje dnia
18.15	Rozmowy niedokończono
19.25	Święty na każdy dzień
19.30	Brat Franciszek
20.00	Informacje dnia
20.20	Różaniec
20.50	Myśląc Ojczyzna
21.00	Apel Jasnogórski
21.20	Informacje dnia
21.40	Polski Punkt Wzroku
22.00	Po tej stronie lustra
23.40	Młodzi Światu - Kąpek
23.50	100 cudownych miejsc na świecie

TTV

5.15	Usterka
6.00	Patent na kasę - Flesz
6.15	Express
6.30	DeFacto
7.00	Ukryta prawda
8.00	Kossakowski. Inicjacja
8.30	Druga twarz
9.30	Gogglebox. Przed telewizorem
10.30	Sędzia Anna Maria Wesołowska
11.25	Kartoteka
12.30	Szpital - program obyczajowy
13.30	Przyłapani na zdradzie
14.35	Najgorsze tatuaże Ameryki
15.05	It's my life! To moje życie
15.45	Express
16.05	Sędzia Anna Maria Wesołowska
16.55	Królowe życia - serial
17.45	Express
18.03	Raport smogowy - informacje
18.05	DeFacto
18.35	Gogglebox. Przed telewizorem
19.45	Express
20.05	Kanapowcy
21.05	Fobie
21.45	Express
22.00	Gogglebox. Przed telewizorem
22.30	Gogglebox. Przed telewizorem
23.30	Uśpienie nas!
0.20	Usterka
1.25	DeFacto
1.50	DeFacto
2.20	Testerzy
2.50	Testerzy extra
3.20	Testerzy
3.50	Piękne i odważne
4.30	Piękne i odważne

TV 6

6.00	TOP 10 Lista Przebojów
7.00	MacGyver
9.00	Galileo
10.00	Tuż przed tragedią
11.00	Peknięz - ze śmiechu
12.00	Miodowe lata
13.40	Święty - serial
14.15	Policjantki i Policjanci
15.15	Detektywi w akcji
16.15	Septagon
17.15	Hawaje 5 - 0
18.15	Miodowe lata
20.00	Galileo
21.00	CyK: Kryminalne zagadki Miami
23.00	Company of Heroes: Oddział bohaterów - film wojenny
1.10	Śmierć na 1000 sposobów
1.40	Śmierć na 1000 sposobów

TVP 1

5.10	Przysięga (300) - serial
6.00	Elif (859) - serial
6.50	Spisz się rolniku (14) - felieton
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Coś dla Ciebie - magazyn
8.00	Wiadomości, Pogoda
8.15	Kwadran polityczny
8.40	Kasta - W obronie brata - serial
9.20	Ranczo s.X (119) - Partyzancka dola - serial
10.20	Komisarz Alex s.XI (142) - Kłątwa Caravaggia - serial
11.05	Ojciec Mateusz s.XV (191) - Upadek - serial
12.00	Wiadomości
12.10	Agrobiznes
12.35	Magazyn Rolniczy
12.50	Fiord norweskie - życie w półmroku - film dok.
14.00	Elif (860) - serial
15.00	Wiadomości, Pogoda
15.15	Alarm! - magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16.05	Przysięga (301) - serial
17.00	Telexpress, Pogoda
17.25	Jaka to melodia?
18.00	Klan (3701) - telenowela
18.30	Kasta - Przełożony - serial
18.55	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25	Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10	Alarm! - magazyn
20.30	Leśniczówka (287) - serial
20.55	Ojciec Mateusz s.XXIV (313) - serial
21.40	Sprawa dla reportera
22.30	Magazyn śledczy
23.05	Motel Polska
23.35	Magazyn kryminalny 997
0.30	Tanie Dranie - Moroz i Kłopotowski komentują świat
1.05	Ja wam pokażę! (11) - serial
1.55	Falserze. Powrót sfory (2) - serial
2.55	Sprawa dla reportera
3.55	Magazyn śledczy
4.30	Notacje - Elżbieta Zawacka. Umiały chodzić przez granice
4.40	Zakończenie dnia

POLSAT

6.00	Nowy dzień z Polsat News
8.40	Malanowski i Partnerzy
9.40	Sekrety rodziny
10.40	Dlaczego ja?
11.40	Gliniarze
12.40	Dzień, który zmienił moje życie
13.40	Trudne sprawy
14.40	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.15	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20	Gość Wydarzeń
20.05	Nasz nowy dom
21.05	Przyjaciółki



22.05	Moja dziewczyna wychodzi za mąż - komedia romantyczna, USA, Wielka Brytania, 2008, reż. Paul Weiland, wyk. Patrick Dempsey, Michelle Monaghan, Kevin McKidd, Sydney Pollack - Życie Toma to sielanka. Jest seksowny, odniósł sukces, ma szczęście do kobiet i wie, że w każdej sytuacji może polegać na Hannah - swojej najlepszej przyjaciółce i jedynej stałej rzeczy w jego życiu. Układ jest idealny do chwili, kiedy Hannah wyjeżdża do Szkocji w sześciotygodniową podróż służbową, a Tom nagle zaczyna zdawać sobie sprawę z tego, jak puste jest bez niej jego życie
0.15	Juno - komediodramat, USA, 2007, reż. Jason Reitman, wyk. Ellen Page, Michael Cera, Jennifer Garner, Jason Bateman
2.30	Tajemnice losu

SUPER POLSAT

6.00	Wydarzenia
6.40	SuperLudzie Extra
7.00	Bąbelkowy świat gwiazd 7.30 Psi patrol 8.00 Psi patrol 8.30 Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości 9.00 SpongeBob Kanciastoporty 9.30 SpongeBob Kanciastoporty 10.00 SuperLudzie 10.30 Świat według Bundy 11.00 Nasz nowy dom 12.00 Miasto długów 13.00 Gliniarze 14.00 Chirurg 15.00 TOP CHEF 16.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 18.00 Nasz nowy dom 19.00 Miasto długów 20.00 Czas patriotów - film sensacyjny, USA, 1992, reż. Philip Noyce, wyk. Harrison Ford, Anne Archer, Patrick Bergin, Sean Bean 22.30 Świat według Kiepskich 23.00 Zapłata - thriller sci - fi, USA, Kanada, 2003, reż. John Woo, wyk. Ben Affleck, Aaron Eckhart, Uma Thurman, Paul Giamatti 1.35 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 3.30 Gliniarze 4.30 Na ratunek 112 5.00 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

6.00	Scena Śmiechu
6.55	Złotopolscy - serial
8.00	Plebania - serial
9.05	Klara i wszystko jasne - serial
11.10	Allo, Allo - serial
12.20	Chicago Fire - serial
13.15	Katastrofy w przestworzach 15.30 Wulkan: Los Angeles - film sci - fi
17.10	Chicago Fire - serial
18.05	Wojny kontenerowe
20.00	Szyfry wojny - film wojenny, USA 22.50 Powrót do raj - dramat, USA 1.05 Jestem mordercą - thriller psychologiczny
3.25	MiłośćKropka.pl

TVP 1

5.15 Przysięga (301) - serial
6.05 Elif (860) - serial
6.50 Spisz się rolniku (15) - felieton
7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.35 Rwanda 2020. - Misje na wzgórzach. 350 lat Zgromadzenia Księży Marianów.
8.00 Wiadomości, Pogoda
8.15 Kwadrans polityczny
8.40 Kasta - Przełożony - serial
9.20 Ranczo s.X (120) - Próba ognia - serial
10.15 Komisarz Alex s.XI (143) - Bracia - serial
11.05 Ojciec Mateusz s.XV (192) - Matczyne serce - serial
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.35 Magazyn Rolniczy
12.50 Podniebni akrobaci
15.00 Wiadomości, Pogoda
15.15 Alarm! - magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej
16.05 Przysięga (302) - serial
17.00 Theexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.00 Skoki Narciarskie - P5 - Wisła
19.25 Sport
19.30 Wiadomości
20.05 Pogoda
20.10 Alarm! - magazyn
20.30 Leśniczówka (288) - serial
21.00 Transcendencja - film science fiction, USA, reż. Wally Pfister, wyk. Johnny Depp, Rebecca Hall, Morgan Freeman, Paul Bettany, Cillian Murphy
23.05 Zadanie specjalne - film akcji, USA, reż. William Tannen, wyk. Chuck Norris, Joanna Pacuła, Daniel Bernhardt
0.45 SEAL Team - komando Foki (20) - serial
1.40 Geniusz. Picasso (4) - serial
2.40 Magazyn kryminalny 997
3.30 Ocaleni - reality show
4.25 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
6.40 Malanowski i Partnerzy
9.10 Malanowski i Partnerzy
9.40 Sekrety rodziny
10.40 Dlaczego ja?
11.40 Gliniarze
12.40 Dzień, który zmienił moje życie
13.40 Trudne sprawy
14.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia
16.10 Pogoda
16.15 Interwencja
17.30 Na ratunek 112
17.00 Gliniarze
18.00 Pierwsza miłość
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20 Gość Wydarzeń



20.00 Smerfy - film familijny, USA, 2011, reż. Raja Gosnell, wyk. Hank Azaria, Neil Patrick Harris, Jayma Mays, Sofia Vergara
22.15 Mission Impossible - film sensacyjny, USA, 1996, reż. Brian De Palma, wyk. Tom Cruise, Jon Voight, Jean Reno, Emmanuelle Béart - Film szpiegowski w dawnym stylu. Ethan Hunt (Tom Cruise) to agent amerykańskich służb specjalnych, od którego odwagi i determinacji zależy utrzymanie delikatnej równowagi między wielkimi mocarstwami. Równowagi, bez której świat stanie na krawędzi wojny.
0.45 Star Trek - film sci - fi, USA, Niemcy, 2009, reż. J.J. Abrams, wyk. Eric Bana, Karl Urban, Chris Pine, Zachary Quinto
3.35 Tajemnicze losy
5.00 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.00 Wydarzenia 6.40 SuperLudzie Extra 7.00 Bąbelkowy świat gupików 7.30 Psi patrol 8.30 Kung Fu Panda: Legenda o niezwykłości 9.00 SpongeBob Kanciastoporty 9.30 SpongeBob Kanciastoporty 10.00 Miśja 11.00 Weteran 10.30 Świat według Kiepskich 11.00 Nasz nowy dom 12.00 SuperLudzie 13.00 Gliniarze 14.00 Chirurgzy 15.00 TOP CHEF 16.30 Hell's Kitchen - Piekielna Kuchnia 18.00 Nasz nowy dom 19.00 Joker 20.05 Zapłata - thriller sci - fi, USA, Kanada, 2003, reż. John Woo, wyk. Ben Affleck, Aaron Eckhart, Uma Thurman, Paul Giamatti 22.40 Bez łości - film sensacyjny, USA, 2014, reż. Antoine Fuqua, wyk. Denzel Washington, Martin Scorsese, Chloë Grace Moretz, David Harbour 1.30 Co lubią tygrysy - komedia 3.05 Brunet wieczorową porą - komedia, Polska, 1976, reż. Stanisław Bareja 5.05 Nasz nowy dom

STOPKLATKA

6.00 Scena Śmiechu 6.55 Stawka większa niż życie - serial 9.45 Szeregowiec Benjamin - dramat 11.55 Starsza pani musi zniknąć - komedia 13.45 Apokalipsa: II wojna światowa - serial 14.55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 17.10 Hudson i Rex - serial 19.00 Wojny kontenerowe - serial 20.00 Sztos - komedia sensacyjna, Polska 21.55 Nie oddychaj - horror, USA 23.45 Czarownice z Eastwick - czarna komedia, USA

TVP 2

6.40 Anna Dymna - spotkajmy się - Agnieszka Gawron
7.10 Spisz się rolniku (50) - felieton
7.20 Familiada s.I (2227) - teleturniej
7.55 Pytanie na śniadanie
11.15 Spisz się rolniku (50) - felieton
11.25 Rodzinka.pl s.I (1) - serial
11.55 Barwy szczęścia (2329) - serial
12.25 Koło fortuny - teleturniej
13.00 Va Banque (134) - teleturniej
13.30 Uzdrowisko (56)
14.05 Noce i dnie (12) - serial
15.10 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział (166) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada s.I (2228) - teleturniej
17.10 Węzień miłości (435), Turcja
18.00 Panorama, Pogoda
18.30 Va Banque (135) - teleturniej
19.00 Uzdrowisko (57) - telenowela
19.35 Barwy szczęścia (2329) - serial
20.10 Barwy szczęścia (2330) - serial
20.45 Postaw na milion - teleturniej
21.40 Anything goes. Ale jazda! - program rozrywkowy
22.40 Muzyka, Taniec, Zabawa



23.40 BAT 21 - dramat, USA, reż. Peter Markle, wyk. Danny Glover, Gene Hackman, Jarry Reed, Clayton Rohner
1.35 Testament Nobla - thriller, Szwecja, reż. Peter Flinth, wyk. Malin Crépin, Björn Kjellman, Leif Andrée, Kajsa Ernst
3.10 Smaki świata po polsku
3.40 Zakończenie dnia

TVN

5.15 Uwaga! - program interwencyjny
5.35 Mango - Telezakupy
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.50 Doradca smaku
8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn
11.30 Ukryta prawda
12.30 Rozwód. Walka o wszystko
13.30 Szpital - program obyczajowy
14.25 Detektywi - program kryminalny
15.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
16.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Ukryta prawda
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.25 Uwaga! koronawirus
19.55 Uwaga! - program interwencyjny



20.05 Listy do M. III - komedia romantyczna, Polska 2017, reż. Tomasz Konecki, wyk. Tomasz Karolak, Agnieszka Dygant, Piotr Adamczyk, Magdalena Rózcicka, Borys Szybczyk, Izabela Kuna, Wojciech Malajkat, Stanisław Celiński, Andrzej Grabowski
22.20 Druga twarz - film sensacyjny, USA, Zjednoczone Emiraty Arabskie 2011, reż. Michael Brandt, wyk. Richard Gere, Topher Grace, Martin Sheen, Tamer Hassan, Stephen Moyer
0.30 Kuba Wojewódzki
1.30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
2.30 Uwaga! - program interwencyjny
2.45 NOC Magii

TVP SPORT

5.35 Sportowy Wieczór 6.10 Boks - Megafights 8.10 Ring TVP Sport 9.10 PN - Liga Narodów, 6.kolejka. Polska - Holandia 11.15 PN - Odliczanie do EURO 13.15 Skoki - P5, Wisła - mełdunek 13.40 Skoki narciarskie - P5, Wisła - mełdunek 15.30 Skoki narciarskie - P5, Wisła - mełdunek 15.45 Skoki narciarskie - P5, Wisła - mełdunek 17.05 Skoki narciarskie - P5, Wisła - kwalifikacje 17.55 Skoki narciarskie - P5, Wisła - kwalifikacje 19.20 Boks - Mistrzostwa Polski seniorów, Piła 19.30 Boks - Mistrzostwa Polski seniorów, Piła 22.30 Sportowy Wieczór 23.10 Skoki narciarskie - P5, Wisła - Kwalifikacje 0.20 Sporty walki - Gala MMA ONE Championship 2.20 Boks - Gala Fight Camp D.Whitey - A.Powietkin 3.00 Boks - Gala w Londynie. walki wcześniejsze 4.30 Boks - Gala w Londynie. O.Usky - D.Chisora

TV 4

6.00 Strażnik Teksasu 8.00 Nasz nowy dom 9.00 Sędzia Judy 10.25 Sekrety sąsiadów 11.25 Pamiętniki z wakacji 12.25 Wspaniali ludzie 12.55 Wzór - serial 13.55 Kobra - oddział specjalny 14.55 STOP Drogówka 15.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Nowe Sekrety sąsiadów 18.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Gwiazdy Kabaretu 21.00 Gwiazdy Kabaretu 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.00 4.3.2.1. - dramat obyczajowy

Piątek, 20.11

TVN 7

4.30 Mango Telezakupy
6.05 Wiza na miłość
7.05 19 + - serial
7.35 Szkoła - serial
8.35 Ukryta prawda - program obyczajowy
11.45 Szpital - program obyczajowy
12.45 Sąd rodzinny - program sądowy
13.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska
14.45 Ukryta prawda - program obyczajowy
15.45 Brzydula - serial
16.15 Szkoła - serial
17.15 19 + - serial
17.45 Zakochani po uszy - serial
18.15 Idealna niania - program obyczajowy
19.00 Ukryta prawda - program obyczajowy
20.00 Brzydula - serial
20.30 Kto odmówi pannie młodej?
21.30 Duchy moich byłych - komedia, USA 2009, reż. Mark Waters, wyk. Matthew McConaughey, Jennifer Garner, Michael Douglas, Breckin Meyer, Lacey Chabert, Emma Stone
23.40 American Pie: Wesele - komedia, USA, Niemcy 2003, reż. Jesse Dylan, wyk. Jason Biggs, Seann William Scott, Alyson Hannigan, Eddie Kaye Thomas, Thomas Ian Nicholas, January Jones, Eugene Levy
1.45 NOC Magii

PULS

5.00 Nash Bridges - serial
6.00 Nash Bridges - serial
7.00 Reporterzy. Z życia wzięte
8.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
10.00 Kobra - oddział specjalny - serial
11.00 Kobra - oddział specjalny - serial
12.00 Zaklinaczka duchów - serial
13.00 Zaklinaczka duchów - serial
14.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
16.00 Reporterzy. Z życia wzięte
17.00 Reporterzy. Z życia wzięte
18.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
20.00 American Assassin - thriller, USA 2017, reż. Michael Cuesta, wyk. Charlotte Vega, David Suchet, Dylan O'Brien, Michael Keaton, Sanaa Lathan, Scott Adkins, Taylor Kitsch
22.05 Twierdza - film sensacyjny, USA 1996, reż. Michael Bay, wyk. Sean Connery, Nicolas Cage, Ed Harris, William Forsythe
0.50 16 przecznic - film sensacyjny, USA, Niemcy 2006, reż. Richard Donner, wyk. Bruce Willis, David Morse, David Zayas, Mos Def
2.50 Kobra - oddział specjalny - serial
3.55 Na jedwabnym szlaku
4.35 Z archiwum policji
5.00 Dyżur
5.35 Dyżur

TRWAM

13.10 100 cudownych miejsc na świecie 13.20 Co by było gdyby zwierzęta mówiły? Baśka Murmańska 13.30 Msza Święta 14.55 Słowo życia 15.00 Koronka do Bożego Miłosierdzia 15.20 Mocni w wierze 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Siódmy sakrament 16.35 Świat na wyciągnięcie ręki 17.00 Życie z pasją 17.20 100 cudownych miejsc na świecie 17.30 Okiem kamery 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Westerplatte 18.45 Przegłąd katolickiego tygodnika "Niedziela" 19.00 Warto zauważyć... 19.30 Opowieści Theo 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Mysłąg Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widenia 22.00 Ziemia Obiecana 22.50 Katedra w Chartres - święta geometria 23.50 Chingola

TTV

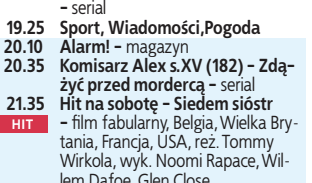
5.20 Życie na podium 6.15 Express 6.30 Defacto 7.00 Ukryta prawda 8.00 Tygodnik 9.00 Królówce życia - serial 9.30 Gogglebox. Przed telewizorem 10.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska 11.25 Kartoteka 12.30 Szpital - program obyczajowy 13.30 Przypłapani na zdradzie 14.35 Najgorsze tatuaże Ameryki 15.05 It's my life! To moje życie 15.45 Express 16.05 Sędzia Anna Maria Wesołowska 16.55 Królówce życia - serial 17.45 Express 18.05 Defacto 18.35 Fobie 19.05 Fobie 19.45 Express 20.05 Usłyszcie nas! 20.55 Gogglebox. Przed telewizorem 21.45 Express 22.00 Sport 22.15 Królówce życia - serial 23.10 Królówce życia - serial 23.55 Królówce życia - serial 0.45 Usłyszcie nas! 1.25 Damy i wieśniaczki. Za granicą 2.30 Bar u Danuśki 2.55 Bar u Danuśki 3.25 Meksykańskie dynastie - serial 4.35 Miłość potrzebna od zaraz - serial

TV6

6.00 TOP 10 Lista Przebojów 7.00 MacGyver 9.00 Galileo 10.00 Żona dla milionera 11.00 Najdziwniejsze zwierzęta świata: Przemysłowcy zwierząt 12.00 Miłodowe lata 13.40 Święty - serial 14.15 Policjantki i Policjanci 15.15 Detektywi w akcji 16.15 Septagony 17.15 Hawaje 5 - 0 18.15 Miłodowe lata 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.00 Mecenasa Lena Barska 0.00 Mecenasa Lena Barska 1.15 Śmierć na 1000 sposobów

TVP 1

4.35 Klan (3698 - 3699) - telenowela
5.30 Magazyn śledczy
6.00 Sprawa dla reportera
6.50 Spisz się rolniku - felieton
7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.35 Rok w ogrodzie
8.00 Rok w ogrodzie Extra - magazyn
8.15 wojsko - polskie.pl (128) - reportaż
8.40 Pełnosprawni (379) - magazyn
9.10 Komisarz Alex s.XII (144) - serial
10.05 Ojciec Mateusz s.XV (193) - Komornicy - serial
11.00 40 karabinów - western, USA, reż. William Witney, wyk. Audie Murphy, Kenneth Tobey
12.45 Okrasa łamie przepisy
13.15 Fascynujący świat - Zmiana klimatu. Fakty, cz. 2 - film dok.
14.15 Z pamięci - felieton
14.25 Weterynarze z sercem
15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego
15.20 Prywatne życie zwierząt - Partner na wagę złota - reportaż
15.50 Skoki Narciarskie - P5 - Wisła
17.00 Telexpress
17.10 Skoki Narciarskie - P5 - Wisła
18.15 Miniadudycja Eurovizja Junior
18.25 Ojciec Mateusz s.XXIV (313) - serial
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10 Alarm! - magazyn
20.35 Komisarz Alex s.XV (182) - Zdażyć przed mordercą - serial
21.35 Hit na sobotę - Siedem siostr - film fabularny, Belgia, Wielka Brytania, Francja, USA, reż. Tommy Wirkola, wyk. Noomi Rapace, Willem Dafoe, Glen Close
23.45 Transcendencja - film science fiction, USA, reż. Wally Pfister, wyk. Johnny Depp, Rebecca Hall, Morgan Freeman, Paul Bettany
1.50 Kapitan Alatrieste - film fabularny, Francja, Hiszpania, reż. Agustin Diaz - Yanez, wyk. Viggo Mortensen, Pedro Almagro, Elena Anaya
4.15 Z pamięci - felieton
4.20 Zakończenie dnia



23.45 Transcendencja - film science fiction, USA, reż. Wally Pfister, wyk. Johnny Depp, Rebecca Hall, Morgan Freeman, Paul Bettany
1.50 Kapitan Alatrieste - film fabularny, Francja, Hiszpania, reż. Agustin Diaz - Yanez, wyk. Viggo Mortensen, Pedro Almagro, Elena Anaya
4.15 Z pamięci - felieton
4.20 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
8.45 Scooby Doo: Epoka Pantozaura
10.10 Ewa gotuje
10.40 Nasz nowy dom
11.40 Bogaty dom - Biedny dom
12.40 Rolnicy. Podlasie
13.40 Rolnicy - Tak się żyje u nas na wsi
14.45 Nie mów do mnie śmieciarzu!
15.45 Wzięcie
17.45 Chłopaki do wzięcia
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20 Gość Wydarzeń



20.00 U Pana Boga w ogródku - komedia obyczajowa, Polska, 2007, reż. Jacek Bromski, wyk. Wojciech Solarz, Emilian Kamiński, Andrzej Zaborski, Krzysztof Dzierna - Małe podlaskie miasto Królów Most. Czas płynnie leniwie, a mieszkańcy żyją w zgodzie z rytmem natury. Przełożeni aspiranta Mariana Cieleckiego, najsłabszego absolwenta szkoły policyjnej, uważają, że na dalekiej prowincji powinien sobie poradzić. Tymczasem funkcjonariusz CBS umieszcza ją tu w wynajętej willi, świadka koronnego Jerzego Bociana, prawdziwe nazwisko Józef Czapla, pseudonim Żuraw...
22.30 Lara Croft: Tomb Raider - film przygodowy, Wielka Brytania, Niemcy, USA, Japonia, 2001, reż. Simon West, wyk. Angelina Jolie, Jon Voight, Iain Glen, Noah Taylor
0.50 To nie jest kraj dla starych ludzi - thriller, USA, 2007, reż. Ethan Coen, Joel Coen, wyk. Tommy Lee Jones, Javier Bardem, Josh Brolin

20.00 U Pana Boga w ogródku - komedia obyczajowa, Polska, 2007, reż. Jacek Bromski, wyk. Wojciech Solarz, Emilian Kamiński, Andrzej Zaborski, Krzysztof Dzierna - Małe podlaskie miasto Królów Most. Czas płynnie leniwie, a mieszkańcy żyją w zgodzie z rytmem natury. Przełożeni aspiranta Mariana Cieleckiego, najsłabszego absolwenta szkoły policyjnej, uważają, że na dalekiej prowincji powinien sobie poradzić. Tymczasem funkcjonariusz CBS umieszcza ją tu w wynajętej willi, świadka koronnego Jerzego Bociana, prawdziwe nazwisko Józef Czapla, pseudonim Żuraw...
22.30 Lara Croft: Tomb Raider - film przygodowy, Wielka Brytania, Niemcy, USA, Japonia, 2001, reż. Simon West, wyk. Angelina Jolie, Jon Voight, Iain Glen, Noah Taylor
0.50 To nie jest kraj dla starych ludzi - thriller, USA, 2007, reż. Ethan Coen, Joel Coen, wyk. Tommy Lee Jones, Javier Bardem, Josh Brolin

SUPER POLSAT

6.00 Wydarzenia 6.40 SuperLudzie Extra 7.00 SpongeBob Kanciastoporty 9.30 SpongeBob Kanciastoporty 10.00 Świat według Bundy 10.30 Świat według Bundy 11.00 SuperLudzie 11.30 Kopernik była kobietą 12.30 Nasz nowy dom 14.30 Małe Wielkie Marzenia 15.05 Król Lew II: Czas Simby - film anim. 16.50 Potężne Kaczory 3 - komedia, reż. Robert Lieberman, wyk. Emilio Estevez, Jeffrey Nordling, Heidi Kling 19.00 Joker 20.05 Bez łości - film sensacyjny, USA, 2014, reż. Antoine Fuqua, wyk. Denzel Washington, Martin Scorsese, Chloë Grace Moretz, David Harbour 22.50 Miłość zaklęta w muzyce - film muzyczny, USA, Rumunia, 2016, reż. Michael Damian, wyk. Keenan Kampa, Nicholas Galitzine, Sonoya Mizuno, Jane Seymour 0.55 Gwiazdy dla Ziemi - Earth Festival Uniejów 2019 3.45 Kabaretowa Ekstraklasa

STOPKLATKA

6.00 Klara i wszystko jasne - serial 8.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 10.55 Stawka większa niż życie cz. 3 - 4 - serial 13.50 Krytyczne 24 godziny - film sci - fi 15.40 Szczęśliwy dzień - komedia romantyczna 17.50 Samotny wilk McQuade - film akcji, USA 20.00 Champion 3: Odkupienie krwi - dramat kryminalny, USA, 2009, reż. Jesse V. Johnson 2.05 Interwencja 2.25 Disco Polo Life 3.25 TOP 10 Lista Przebojów

TVP 2

5.25 Cafe piosenka - Alicja Węgorzewska - talk - show
5.50 Barwy szczęścia (2326) - serial
6.20 Barwy szczęścia (2327) - serial
6.55 M jak miłość (1542) - serial
7.45 Spiszmy się jak na rolników przysłało!
7.55 Pytanie na śniadanie
11.15 Spisz się rolniku - felieton
11.30 Rodzinny ekspres - Modlitwa i jej istota - magazyn
12.00 Przyjaciele na zawsze (2) - Marcin Hakiel - program rozrywkowy
12.55 Anything goes. Ale jazda!
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.20 Szansa na sukces. Opole 2021 - widowisko muzyczne
16.20 Czerwona królowa (11) - serial
17.20 Rodzinka.pl s.VI (142) - Śmierć w ogrodzie - serial
17.50 Słowo na niedzielę - Gdzie ten król?
18.00 Panorama, Pogoda
19.35 Postaw na milion - teleturniej
19.35 Lajk!
20.00 Kocham Dwójkę. Złoty Jubileusz - program rozrywkowy
21.00 The Voice of Poland s. XI - LIVE
23.40 Muzyka, Taniec, Zabawa



0.45 Weselne przeznaczenie - komedia, USA, reż. Victor Levin, wyk. Keanu Reeves, Winona Ryder, Dj Dalenbach
2.20 Labirynt - film akcji, USA, reż. Denis Villeneuve, wyk. Hugh Jackman, Jake Gyllenhaal, Viola Davis, Maria Bello
4.55 Zakończenie dnia

TVN

4.55 Uwaga! - program interwencyjny
5.15 Mango - Telezakupy
7.25 Kosmiczny wykop
7.40 Kosmiczny wykop
8.00 Dzień Dobry TVN - magazyn
11.30 Brzydula - serial
12.00 Brzydula - serial
12.30 Na Wspólnej Omnibus - serial
14.20 MasterChef - program rozrywkowy
15.55 Top Model
17.25 MądreJEMY z Katarzyną Bosacką
18.00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 Uwaga! - program interwencyjny
20.00 Lego Masters



21.30 Sposób na teściową - komedia, USA, Niemcy 2005, reż. Robert Luketic, wyk. Jane Fonda, Michael Vartan, Wanda Sykes, Adam Scott, Monet Mazur, Jennifer Lopez
23.45 Pitch Black - film S - F, USA, Australia 2000, reż. David Twohy, wyk. Vin Diesel, Radha Mitchell, Cole Hauser, Keith David, Lewis Fitz - Gerald
2.00 Kulisy sławy EXTRA
Martyna Wojciechowska
2.35 Uwaga! - program interwencyjny
2.55 NOC Magii

TVP SPORT

5.55 Sportowy Wieczór 6.35 Odliczanie do Euro 8.45 Skoki Narciarskie - P5 - Wisła - kwalifikacje 9.20 Skoki Narciarskie - P5 - Wisła - mełdunek 9.35 Stan futbolu - magazyn 10.30 Skoki Narciarskie - P5 - Wisła - mełdunek 10.45 Boks - Mistrzostwa Polski seniorów, Walcz 12.55 Piłka ręczna mężczyzn - PGNiG Superliga. 10.kolejka. MMTS Kwizdyn - Gwardia Opole 14.55 Skoki Narciarskie - P5 - Wisła - konkurs drużynowy 16.00 Skoki Narciarskie - P5 - Wisła - konkurs drużynowy 18.45 Sportowy Wieczór 19.15 Boks - Gala Tymbex Boxing Night 14, Szydłowiec 19.35 Boks - Gala Tymbex Boxing Night 14, Szydłowiec, cz. 2 21.20 Boks - Gala Tymbex Boxing Night 14, Szydłowiec, cz. 2 23.00 Boks - Gala w 0.30 Boks - Gala w 2.00 Sporty walki - Kickboxing - Gala Enfusion 99 w Wuppertalu

STOPKLATKA

6.00 Szczeniące lata Toma i Jerry'ego 6.30 Tuż przed tragedią 8.35 Galileo 10.45 Powrót do przyszłości, cz. 2 - komedia sci - fi, 13.00 STOP Drogówka 14.00 Policjantki i Policjanci 19.00 Galileo 20.00 Święty - serial 21.00 Święty - serial 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.05 Hoologans 2 - do ostatniej krwi - dramat kryminalny, USA, 2009, reż. Jesse V. Johnson 2.05 Interwencja 2.25 Disco Polo Life 3.25 TOP 10 Lista Przebojów

Sobota, 21.11

TVN 7

4.30 Mango - Telezakupy
6.35 Ukryta prawda
7.35 Zakochani po uszy - serial
8.35 Kosmiczny wykop
9.15 Niebezpieczne związki
9.50 Ukryta prawda
13.05 Hotel Paradise
15.05 Siódmy syn - film przygodowy, Chiny, Kanada, USA, Wielka Brytania 2014, reż. Sergej Bodrov, wyk. Jeff Bridges, Ben Barnes, Julianne Moore, Alicia Vikander
17.15 Szybcy i wściekli VII - film sensacyjny, USA, Japonia 2015, reż. James Wan, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Jason Statham, Michelle Rodriguez, Jordana Brewster, Tyrese Gibson, Dwayne Johnson, Kurt Russell
20.00 Wielki mur - film przygodowy, USA, Chiny, Australia, Kanada 2016, reż. Zhang Yimou, wyk. Matt Damon, Tian Jing, Willem Dafoe, Andy Lau, Pedro Pascal
22.15 Planeta Singli 2 - komedia romantyczna, Polska 2018, reż. Sam Akina, wyk. Agnieszka Włodarczyk, Maciej Stuhr, Danuta Stenka, Piotr Głowacki
0.45 Duchy moich byłych - komedia, USA 2009, reż. Mark Waters, wyk. Matthew McConaughey, Jennifer Garner, Michael Douglas, Breckin Meyer, Lacey Chabert, Emma Stone
2.50 NOC Magii

PULS

6.00 Na wariackich papierach - serial
7.00 Taki jest świat
8.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
10.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
14.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw - serial
20.00 Ostateczna rozgrywka - film akcji, Wielka Brytania 2018, reż. Scott Mann, wyk. Dave Bautista, Martyn Ford, Pierce Brosnan, Ray Stevenson
22.00 Maczeta zabija - film akcji, USA, Rosja 2013, reż. Robert Rodriguez, wyk. Antonio Banderas, Charlie Sheen, Cuba Gooding Jr, Danny Trejo, Lady Gaga, Mel Gibson, Michelle Rodriguez, Sofia Vergara, Vanessa Hudgens
0.05 Złe mamuśki - komedia, USA 2016, wyk. Annie Mumolo, Christina Applegate, Clark Duke, Jada Pinkett Smith, Jay Hernandez, Kathryn Hahn, Kristina Bell, Mila Kunis
2.05 Kobra - oddział specjalny - serial
3.05 Taki jest świat
3.55 Na jedwabnym szlaku
4.35 Z archiwum policji
5.00 Dyżur

TRWAM

12.00 Anioł Pański 12.03 Informacje dnia 12.20 Warto zauważyć... 12.50 Życie z pasją 13.20 Ocalić od zapomnienia 13.30 Msza Święta 14.30 Przegłąd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 14.35 Antarktyda - podróz na krainie Ziemi 15.30 Wierze w Boga 16.00 Informacje dnia 16.10 Historia PL 17.00 Z Parlamentu Europejskiego 17.30 Okiem kamery 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Katecheza ks. bp. Antoniego Długosza 19.45 Modlitwa z telefoniznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Mysłąg Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widenia 22.00 Mojesz - 10 przykazań 22.50 100 cudownych miejsc na świecie 23.00 Głos serca 23.45 Młodzi Światu 23.55 Święty na każdy dzień

TTV

5.00 Fobie 5.30 Fobie 6.05 Sport 6.15 Express 6.30 Defacto Extra 7.00 Defacto 7.30 Usterka 8.30 Sport 8.40 Gogglebox. Przed telewizorem 9.45 Express 10.30 Defacto 10.05 Defacto 10.20 Defacto 10.40 Defacto 11.00 Fobie 11.30 Fobie 12.05 Defacto - Flesz 12.05 Fobie 12.10 Fobie 12.05 Damy i wieśniaczki. Za granicą 13.20 Królówce życia - serial 14.20 Usterka 14.55 Odstawione bryki braci Collins 15.45 Express 15.58 Pogoda 16.00 Ostre cięcie 16.45 Goggle

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Tydzień
8.30 Zakochaj się w Polsce – magazyn
9.05 Las bliżej nas (28) – magazyn
9.30 Prywatne życie zwierząt
10.00 Stulecie Winnych s.I (11) – serial
10.55 Słowa na niedzielę
11.00 Msza Święta
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.45 Rwanda 2020. – Misje na wzgórzach. Marianie w Ruhengeri.
13.10 BBC w Jedyńce – Jedna Planeta. Siedem kontynentów
14.15 Z pamięci – felieton
14.25 Okrasa łamie przepisy
15.00 Koronka do Miłosierdzia Bożego
15.20 Przyrodnik na tropie (1) – Bielik
15.50 Skoki Narciarskie – PŚ – Wisła – konkurs indywidualny

17.00 Teleexpress
17.10 Skoki Narciarskie – PŚ – Wisła – konkurs indywidualny

18.30 Jaka to melodia?
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
20.15 Ludzie i bogowie (11) – Na ratunek – serial

21.15 Rolnik szuka żony seria 7 – /9/ – reality show

22.15 **HIT** Zakochana Jedynka – W. E. Królewski romans – film obyczajowy, USA, Wielka Brytania, reż. Madonna, wyk. Abbie Cornish, Andrea Roseborough, James d'Arcy

0.25 Siedem siostr – film fabularny, Belgia, Wielka Brytania, Francja, USA, reż. Tommy Wirkola, wyk. Noomi Rapace, Willem Dafoe, Glen Close

2.35 Telefon110. Cena wolności – film kryminalny, Niemcy, reż. Stephan Rick, wyk. Lucas Gregorowicz, Robert Goner, Maria Simon, Klaudiusz Kaufmann, Katharina Bellena, Fritz Roth

4.10 Jaka to melodia?
5.00 Z pamięci – felieton
5.05 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News
7.40 Artur i Minimki – film familijny
9.50 Niesamowity Spider – Man – film sci – fi, USA, 2012, reż. Marc Webb

12.40 Smerfy – film familijny, USA, 2011
15.00 U Pana Boga w ogródku – komedia obyczajowa, Polska, 2007, reż. Jacek Bromski, wyk. Wojciech Solarz, Emilian Kamiński, Andrzej Zaborski, Krzysztof Dziernia

17.35 Sasiadkie porachunki
17.40 Nasz nowy dom
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.30 Państwo w Państwie
20.00 Kabaret na żywo

– Klinika Sześćdziesięciu

22.05 **HIT** Indiana Jones i Królestwo Kryształowej Czaszki – film przygodowy, USA, 2008, reż. Steven Spielberg, wyk. Harrison Ford, Cate Blanchett, Karen Allen, Shia LaBeouf

– Pustynny południowy – wschód 1957 roku – w samym apogeum Zimnej Wojny. Indiana i jego towarzysze Mac właśnie wymknęli się z rąk sowieckich agentów i wracają do domu. Wkrótce potem Indiana Jones dowiaduje się od dziadka swojej macierzystej uczelni – Marshall College – i bliskiego przyjaciela, że jego ostatnie wyczyny nie spodobały się przedstawicielom rządu...

0.45 **HIT** Exodus: Bogowie i królowie – dramat przygodowy, USA, Wielka Brytania, 2014, reż. Ridley Scott, wyk. Christian Bale, Joel Edgerton, John Turturro, Aaron Paul

3.50 Tajemnice losu

22.05 **HIT** Indiana Jones i Królestwo Kryształowej Czaszki – film przygodowy, USA, 2008, reż. Steven Spielberg, wyk. Harrison Ford, Cate Blanchett, Karen Allen, Shia LaBeouf

– Pustynny południowy – wschód 1957 roku – w samym apogeum Zimnej Wojny. Indiana i jego towarzysze Mac właśnie wymknęli się z rąk sowieckich agentów i wracają do domu. Wkrótce potem Indiana Jones dowiaduje się od dziadka swojej macierzystej uczelni – Marshall College – i bliskiego przyjaciela, że jego ostatnie wyczyny nie spodobały się przedstawicielom rządu...

0.45 **HIT** Exodus: Bogowie i królowie – dramat przygodowy, USA, Wielka Brytania, 2014, reż. Ridley Scott, wyk. Christian Bale, Joel Edgerton, John Turturro, Aaron Paul

3.50 Tajemnice losu

22.05 **HIT** Indiana Jones i Królestwo Kryształowej Czaszki – film przygodowy, USA, 2008, reż. Steven Spielberg, wyk. Harrison Ford, Cate Blanchett, Karen Allen, Shia LaBeouf

– Pustynny południowy – wschód 1957 roku – w samym apogeum Zimnej Wojny. Indiana i jego towarzysze Mac właśnie wymknęli się z rąk sowieckich agentów i wracają do domu. Wkrótce potem Indiana Jones dowiaduje się od dziadka swojej macierzystej uczelni – Marshall College – i bliskiego przyjaciela, że jego ostatnie wyczyny nie spodobały się przedstawicielom rządu...

0.45 **HIT** Exodus: Bogowie i królowie – dramat przygodowy, USA, Wielka Brytania, 2014, reż. Ridley Scott, wyk. Christian Bale, Joel Edgerton, John Turturro, Aaron Paul

3.50 Tajemnice losu

22.05 **HIT** Indiana Jones i Królestwo Kryształowej Czaszki – film przygodowy, USA, 2008, reż. Steven Spielberg, wyk. Harrison Ford, Cate Blanchett, Karen Allen, Shia LaBeouf

– Pustynny południowy – wschód 1957 roku – w samym apogeum Zimnej Wojny. Indiana i jego towarzysze Mac właśnie wymknęli się z rąk sowieckich agentów i wracają do domu. Wkrótce potem Indiana Jones dowiaduje się od dziadka swojej macierzystej uczelni – Marshall College – i bliskiego przyjaciela, że jego ostatnie wyczyny nie spodobały się przedstawicielom rządu...

0.45 **HIT** Exodus: Bogowie i królowie – dramat przygodowy, USA, Wielka Brytania, 2014, reż. Ridley Scott, wyk. Christian Bale, Joel Edgerton, John Turturro, Aaron Paul

3.50 Tajemnice losu

22.05 **HIT** Indiana Jones i Królestwo Kryształowej Czaszki – film przygodowy, USA, 2008, reż. Steven Spielberg, wyk. Harrison Ford, Cate Blanchett, Karen Allen, Shia LaBeouf

– Pustynny południowy – wschód 1957 roku – w samym apogeum Zimnej Wojny. Indiana i jego towarzysze Mac właśnie wymknęli się z rąk sowieckich agentów i wracają do domu. Wkrótce potem Indiana Jones dowiaduje się od dziadka swojej macierzystej uczelni – Marshall College – i bliskiego przyjaciela, że jego ostatnie wyczyny nie spodobały się przedstawicielom rządu...

0.45 **HIT** Exodus: Bogowie i królowie – dramat przygodowy, USA, Wielka Brytania, 2014, reż. Ridley Scott, wyk. Christian Bale, Joel Edgerton, John Turturro, Aaron Paul

3.50 Tajemnice losu

TVP 2

5.15 Barwy szczęścia (2328 – 2330) – serial
6.55 M jak miłość (1543) – serial
7.40 Spiszmy się jak na rolników przystało!
7.55 Pytanie na śniadanie
10.35 Spisz się rolniku – felieton
10.45 Smaki świata po polsku (9) – magazyn
11.15 The Voice of Poland s. XI – LIVE
14.00 Familiada – teleturniej
14.35 Koło fortuny – teleturniej
15.10 Szansa na sukces. Opole 2021
16.10 Kocham Dwójkę. Złoty Jubileusz
17.05 Jutro należy do nas (12) – serial
18.00 Panorama, Pogoda
18.30 Na dobre i na złe (788) – Gorkie cukierki – serial
19.25 Na sygnale (279) – Co cię nie zabije... – serial

20.00 **HIT** Labirynt – film akcji, USA, reż. Denis Villeneuve, wyk. Hugh Jackman, Jake Gyllenhaal, Viola Davis, Maria Bello

22.40 Kino bez granic – Krew i chwała – dramat historyczny, Republika Południowej Afryki, reż. Sean Else, wyk. Charlotte Salt, Greg Kriek, Josh Myers, Nick Cornwall

0.40 Po sąsiedztwie z mordercą – film fabularny, USA, reż. Ben Meyer-son, wyk. Hanna Barefoot, Andrea Bogart, Kenzie Dalton

2.20 Izolator – film sensacyjny, Polska, USA, reż. Christopher Doyle, wyk. Jan Frycz, Anna Przybylska, Adam Ferency, Jacek Poniedziałek

3.45 Zakończenie dnia

20.00 **HIT** Labirynt – film akcji, USA, reż. Denis Villeneuve, wyk. Hugh Jackman, Jake Gyllenhaal, Viola Davis, Maria Bello

22.40 Kino bez granic – Krew i chwała – dramat historyczny, Republika Południowej Afryki, reż. Sean Else, wyk. Charlotte Salt, Greg Kriek, Josh Myers, Nick Cornwall

0.40 Po sąsiedztwie z mordercą – film fabularny, USA, reż. Ben Meyer-son, wyk. Hanna Barefoot, Andrea Bogart, Kenzie Dalton

2.20 Izolator – film sensacyjny, Polska, USA, reż. Christopher Doyle, wyk. Jan Frycz, Anna Przybylska, Adam Ferency, Jacek Poniedziałek

3.45 Zakończenie dnia

20.00 **HIT** Labirynt – film akcji, USA, reż. Denis Villeneuve, wyk. Hugh Jackman, Jake Gyllenhaal, Viola Davis, Maria Bello

22.40 Kino bez granic – Krew i chwała – dramat historyczny, Republika Południowej Afryki, reż. Sean Else, wyk. Charlotte Salt, Greg Kriek, Josh Myers, Nick Cornwall

0.40 Po sąsiedztwie z mordercą – film fabularny, USA, reż. Ben Meyer-son, wyk. Hanna Barefoot, Andrea Bogart, Kenzie Dalton

2.20 Izolator – film sensacyjny, Polska, USA, reż. Christopher Doyle, wyk. Jan Frycz, Anna Przybylska, Adam Ferency, Jacek Poniedziałek

3.45 Zakończenie dnia

20.00 **HIT** Labirynt – film akcji, USA, reż. Denis Villeneuve, wyk. Hugh Jackman, Jake Gyllenhaal, Viola Davis, Maria Bello

22.40 Kino bez granic – Krew i chwała – dramat historyczny, Republika Południowej Afryki, reż. Sean Else, wyk. Charlotte Salt, Greg Kriek, Josh Myers, Nick Cornwall

0.40 Po sąsiedztwie z mordercą – film fabularny, USA, reż. Ben Meyer-son, wyk. Hanna Barefoot, Andrea Bogart, Kenzie Dalton

2.20 Izolator – film sensacyjny, Polska, USA, reż. Christopher Doyle, wyk. Jan Frycz, Anna Przybylska, Adam Ferency, Jacek Poniedziałek

3.45 Zakończenie dnia

20.00 **HIT** Labirynt – film akcji, USA, reż. Denis Villeneuve, wyk. Hugh Jackman, Jake Gyllenhaal, Viola Davis, Maria Bello

22.40 Kino bez granic – Krew i chwała – dramat historyczny, Republika Południowej Afryki, reż. Sean Else, wyk. Charlotte Salt, Greg Kriek, Josh Myers, Nick Cornwall

0.40 Po sąsiedztwie z mordercą – film fabularny, USA, reż. Ben Meyer-son, wyk. Hanna Barefoot, Andrea Bogart, Kenzie Dalton

2.20 Izolator – film sensacyjny, Polska, USA, reż. Christopher Doyle, wyk. Jan Frycz, Anna Przybylska, Adam Ferency, Jacek Poniedziałek

3.45 Zakończenie dnia

20.00 **HIT** Labirynt – film akcji, USA, reż. Denis Villeneuve, wyk. Hugh Jackman, Jake Gyllenhaal, Viola Davis, Maria Bello

22.40 Kino bez granic – Krew i chwała – dramat historyczny, Republika Południowej Afryki, reż. Sean Else, wyk. Charlotte Salt, Greg Kriek, Josh Myers, Nick Cornwall

0.40 Po sąsiedztwie z mordercą – film fabularny, USA, reż. Ben Meyer-son, wyk. Hanna Barefoot, Andrea Bogart, Kenzie Dalton

2.20 Izolator – film sensacyjny, Polska, USA, reż. Christopher Doyle, wyk. Jan Frycz, Anna Przybylska, Adam Ferency, Jacek Poniedziałek

3.45 Zakończenie dnia

20.00 **HIT** Labirynt – film akcji, USA, reż. Denis Villeneuve, wyk. Hugh Jackman, Jake Gyllenhaal, Viola Davis, Maria Bello

22.40 Kino bez granic – Krew i chwała – dramat historyczny, Republika Południowej Afryki, reż. Sean Else, wyk. Charlotte Salt, Greg Kriek, Josh Myers, Nick Cornwall

Niedziela, 22.11
TVN 7

4.30 Mango – Telezakupy
6.35 Ukryta prawda – program obyczajowy
7.35 Zakochani po uszy – serial
8.05 Zakochani po uszy – serial
8.35 Kosmiczny wykop – magazyn
9.05 Niebezpieczne związki
9.40 Ukryta prawda
12.40 Hotel Paradise
14.45 Kto odmówi pannie młodej?
15.50 Historia Kopciuszka – komedia, USA, Kanada 2004, reż. Mark Rosman, wyk. Hilary Duff, Jennifer Coolidge, Chad Michael Murray, Dan Byrd, Regina King
17.50 Wielki mur – film przygodowy, USA, Chiny, Australia, Kanada 2016, reż. Zhang Yimou, wyk. Matt Damon, Tian Jing, Willem Dafoe, Andy Lau, Pedro Pascal

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Okiem Wiary – magazyn
8.00 Wiadomości, Pogoda
8.15 Kwadrans polityczny
8.40 Kasta – Zaginiony testament
9.20 Ranczo s.X (121) – serial
10.15 Komisarz Alex s.XII (145) – serial
11.05 Ojciec Mateusz s.XV (194) – serial
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.35 Magazyn Rolniczy
12.50 BBC w Jedyńce – Jedna Planeta. Siedem kontynentów
14.00 Elif (862) – serial
15.00 Wiadomości, Pogoda
15.15 Alarm! – magazyn
15.35 Gra słów. Krzyżówka – teleturniej
16.05 Przysięga (303) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Ceremonia otwarcia 18. Konkursu Piosenki Eurowizji dla Dzieci Polska 2020

18.00 Klan (3702) – telenowela
18.30 Kasta – Ukochana córka – serial
18.55 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda
20.10 Alarm! – magazyn
20.30 Leśniczówka (289) – serial
21.00 Teatr Telewizji – Badyle – spektakl teatralny, Polska, reż. Andrzej Barański, wyk. Ewa Dałkowska, Radosław Pazura, Edyta Olszówka, Andrzej Mastalerz

22.25 Świat bez fikcji – Estonia. Czeka- jąc na niedźwiedzia. – film dok.
23.20 Warto rozmawiać – film dok.
0.25 W. E. Królewski romans – film obyczajowy, USA, Wielka Brytania, reż. Madonna, wyk. Abbie Cornish, Andrea Roseborough, James d'Arcy

2.30 W gronie przyjaciół – Komedia obyczajowa, Francja, reż. Olivier Baroux, wyk. Gerard Jugnot, Francois Berleand, Zabou Breitman, Melanie Doutey, Daniel Auteuil

4.00 Spragnieni księżycu, Polska, reż. Anna Ciałowicz, Jacek Papis

5.00 Zakochani po uszy – serial

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

20.00 **HIT** Szybcy i wściekli VIII – film sensacyjny, Chiny, Japonia, USA 2017, reż. F. Gary Gray, wyk. Vin Diesel, Jason Statham, Dwayne Johnson, Michelle Rodriguez, Tyrese Gibson, Charlize Theron, Kurt Russell

22.50 Przetłumacz – film sensacyjny, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Liam Neeson, Frank Grillo, Dermot Mulroney, Dallas Roberts

1.15 Druga strona medalu – talk show
1.45 Druga strona medalu – talk show
2.15 NOC Magii

Dobra włodawska do rodu Zamoyskich zostały wniesione przez Zofię z Czartoryskich. W 1837 r. otrzymał je hrabia August Zamoyski

Włodawska gałąź rodu Zamoyskich wzorowo dbała o ludzi i ziemię

ŚLADAMI PODLASKICH RODÓW Zamoyscy zarządzającym dobrami włodawskimi nie tylko prowadzili nowoczesną gospodarkę, budując młyny, gorzelnie czy browar. Ale też wspierali chłopstwo poprzez tworzenie szkół, zniesienie pańszczyzny czy opłacanie lekarzy i felczerów. Nie zapominali również o prześladowanych unitach, finansując edukację ich dzieci.

ANNA CHODYKA

Dobra włodawska do rodu Zamoyskich zostały wniesione przez Zofię z Czartoryskich. W 1837 roku otrzymał je August, od ojca Stanisława Kostki XII ordynata. Hrabia August urodził się w 1809 r. jako jedno z dziesięciorga dzieci. Kiedy ukończył 34 lata ożenił się z Elfydą z Tyzenhauzów. Matężństwo miało ośmioro dzieci. Troje z nich zmarło nie doczekawszy pełnoletniości. Rodzina najboleśniej prze-



Na zdjęciu Róża Zamoyska wraz z ojcem Stanisławem Zamoyskim. Prawdopodobnie fotografia została zrobiona przed ślubem Róży z Augustem Adamem Zamoyskim

żyła utratę córki Zofii, która urodę i imię odziedziczyła po babce. Dziewczynka zmarła w wieku czternastu lat. Wiele cierpienia przysporzyła Zamoyskim też śmierć, w niemowlęctwie, dwóch synów.

Hrabia zniósł pańszczyznę

August rozpoczął zarządzanie posiadłościami od rozbudowy pałacu w Różance, który miał stać się rodzową siedzibą. Do zaprojektowania rezydencji wynajął znakomitych architektów Franciszka Marię Lanciego i Henryka Marconiego. Projektanci chcąc nadać nowoczesną formę budynkowi, połączyli jego

barokowy styl z neoklasycyzmem. Pałac został otoczony pięknym parkiem, utworzonym w stylu francuskim, który zasłynął z ogromnej liczby różnych gatunków róż, a także egzotycznych sadzonek przywiezionych z różnych części świata. Wspaniały efekt został uzyskany, dzięki biegłemu w swojej sztuce ogrodnikowi – Moecklinowi. Majątek włodawski należał do najrozsławniejszych w guberni siedleckiej. W 1871 r. było to 36 098 morgów i był on warty ok. 1 mln srebrnych rubli. Ze względu na nieurodzaj August zarządził załesienie znaczącej części działek. Postanowił też o utworzeniu dwóch gorzelnii w Augustówce oraz rektyfikacji i krochmalni. Z czasem udało mu się też wybudować browar piwny, sześć młynów, wiatrak, tartak, trzy cegielnie i folusz czyli miejsce do obróbki sukna, służące do produkcji wełnianych tkanin.

Hrabia stawiał na nowinki w każdej dziedzinie gospodarowania. Dlatego wkrótce utworzył też hodowlę bydła, w tym krów oldenburskich. Zniósł też pańszczyznę. W zamian za to wprowadził opłaty czynszowe. Przewidywał też część oszczędności na budowę szpitala w Różance, który służył mieszkańcom jego majątku. Pokrywał też wydatki przeznaczone na lekarza i felczerów. W dodatku, dzięki funduszom ziemianina, każdą wieś, dwa razy w tygodniu, odwiedzał cyrulik, który udzielał potrzebującym pomocy medycznej. W 1844 r. powstała szkoła podstawowa w Różance, do której mogły uczęszczać dzieci chłopstwa. Hrabia wspierał też prześladowanych w tym czasie przez władzę carskie unitów. Między innymi opłacał szkołę dla dzieci unickich funkcjonującą przy kościele w Orchówku. Dostarczał też do niej opał. August Zamoyski ufundował również remont kościoła i plebanii w Orchówku oraz terenu wokół świątyni, w tym cmentarza parafialnego. Dziedzic dóbr włodawskich chętnie działał charytatywnie. Należał do Rady Szczegółowej Zakładów Dobroczynności, funkcjonującej na terenie powiatu radzyńskiego. Włączył się również w budowę szpitala powiatowego w Radzynie Podlaskim, którego ostatecznie stał się głównym fundatorem. Od 1861 r. był również członkiem tamtejszej rady powiatowej.

Wspierał powstańców styczniowych

August Zamoyski wspierał też powstańców styczniowych,



Elfyda i August mieli ośmioro dzieci, ale troje z nich zmarło. Dwóch synów zmarło w niemowlęctwie, a córka Zofia w wieku czternastu lat

poprzez udostępnienie budynków folwarcznych, które przystosowano do warunków szpitalnych. Dzięki temu ranni, wojujący o wolność ojczyzny, znajdowali pomoc. Przebywali tu m.in. bojownicy postrzeleni w bitwie pod Sławatyczami, która odbyła się 11 sierpnia 1863 r. Za zgodą hrabiego pacjentów opatrywał nadworny lekarz Zamoyskich doktor Surzycki. Był on też zaangażowany w działania powstańcze. Dzięki jego pracy, do zdrowia powrócili



Zarówno August Zamoyski jak i jego syn August Adam (obydwa na zdj.) lubili innowacje i chętnie wprowadzali je w majątku obejmującym ziemię włodawskie

też żołnierze oddziału konnego, którego dowódcą był Walery Wróblewski. Po powstaniu styczniowym wzmożła się rusyfikacja ludności. W 1875 r. mimo sprzeciwu wiernych, kościół w Różance zamieniono w prawosławną cerkiew. Podobny los spotkał świątynię w Orchówku, którą w 1887 r. uznano za prawosławną.

We wsparcie prześladowanych wiernych zaangażowani byli kapłani, sprowadzeni przez Zamoyskich i zaprzyjaźnieni z nimi. Za udzielanie pomocy unitom zatrzymany został m.in. franciszkanin Maurycy Lewiński. Władze carskie uwięziły go w X pawilonie Cytadeli Aleksandryjskiej. Wcześniej duchowny przyjechał z Lubartowa, na zaproszenie hrabiny Elfydy Zamoyskiej, by odprawić msze w kaplicy pałacowej, w Różance. Później magnaci postarali się o przyjazd ks. Kotyłto, który został kapłanem w Różance. Duchowny miał również za zadanie otaczanie duchową opieką unitów. Znanym działaczem Komitetu Obrony Byłych Unitów był też ks. Maksym Kosy. August Zamoyski zmarł w 1889 r. Wówczas majątek odziedziczył jego syn August Adam Zamoyski, który ożenił się z Różą z Zamoyskich, swoją kuzynką.

Zamoyscy wydawali „Kurier Różaniecki”

Młody hrabia pasjonował się hippiką. Założył klub jeździecki. Posiadał również stadninę koni półkrwi angielskiej, a także konie bułgarskie, służące do prac rolnych. Podobnie jak ojciec chętnie wprowadzał innowacje. Zakupił m.in. centralkę służącą do odtłuszczania mleka, a także zaplanował budowę młyna parowego we Włodawie, który był uznawany za drugi, pod względem produkcji, w guberni siedleckiej. Arystokrata zatroszczył się również o zelektryfikowanie rezydencji w Różance oraz budynków folwarcznych, a także gospodarskich i przemysłowych. Róża i August Adam w 1890 r. zainicjowali też wydawanie prasy lokalnej. Początkowo pismo wychodziło pod tytułem „Kurier Różaniecki”. Z czasem zaczęło się ukazywać jako „Bug”. Był to tygodnik zawierający wydarzenia z życia rodu Zamoyskich z Włodawy i okolic, mający liczne ilustracje.

Podobne pisma tworzyły także inne arystokratyczne rodziny. Zamoyscy z Podzamcza wydawali „Kurier Pożyteczny”, Grocholscy ze Strzyżawki na Podolu pisali artykuły do pisma „Boh”. Z kolei ród Plater-Zyberk ze Żmudzi koloporotowali „Kurier Ryski” i „Żmudź”. Rody nawzajem przesyłały sobie pisma. Była to forma wymiany informacji, poza prywatną korespondencją.



Róża Zamoyska (na zdjęciu z córką Zofią) angażowała się w edukację dzieci i młodzieży i pomoc prześladowanym unitom

Na ziemi włodawskiej zaczęły też docierać tytuły prasy politycznej. Wkrótce Różanka stała się siedzibą lokalnego odtamu endecji. Aktywnie na tych terenach działał ks. Ignacy Cyraski, zachęcający młodzież do inicjatyw patriotycznych. Jego zaangażowanie szybko zostało jednak wysłędzone przez carskie



Na zdjęciu znajduje się August Adam Zamoyski wraz z Konstantym Zamoyskim i służącym Adamem. Fotografia być może została zrobiona w Różance

władze. W następstwie kapłan został usunięty z włodawskiej parafii i wygnany za granicę Królestwa Polskiego. W 1907 r. z inicjatywy hrabiny powstał oddział Towarzystwa Macierzy Szkolnej, którego została przewodniczącą. Z kolei August Adam zaangażował się tego samego roku w utworzenie Stowarzyszenia Spożyców „Zgoda”.

W 1909 r. kiedy zelało ciemienie unitów, małżeństwo postanowiło wybudować w Różance katolicki kościół. By uniknąć przejęcia ziemi przez carat w umowie zawarli zapis mówiący, iż w przypadku likwidacji świątyni katolickiej, ziemia wraz budynkami wróć do nich, jako własność. Po I wojnie światowej hrabiostwo włączyło się we wsparcie poszkodowanych. W Różance powstał szpital prowadzony przez Czerwony Krzyż. Natomiast August Adam został pełnomocnikiem Polskiego Komitetu Pomocy. Róża w tym czasie zaangażowała się w organizację kwesty zapoczątkowanej przez księcia Zdzisława Lubomirskiego. W 1915 r. Zamoyscy przewidując, iż wojska rosyjskie wkrótce dotrą do Różanki, uciekli z obawy przed nimi. Niedługo po tym, Rosjanie spalili pałac.

Bibliografia: „Pałac Różaniecki we wspomnieniu Tomasza Zamoyskiego” autorstwa Piotra A. Czyża na stronie www.konflikty.pl/; „Zamoyscy na dobrach włodawskich 1798–1944” w Radzyński Rocznik Humanistyczny tom 8, 2010 r. na stronie <http://www.rasil.home.pl/>; cyfrowe.muzeumzamoyskich.pl/; „Aktywność rodziny Zamoyskich z Włodawy” autorstwa Agnieszki Hucz w „Ziemiaństwo na Lubelszczyźnie” wyd. Muzeum Zamoyskich w Koźłowie 2001 r.

Antoniowa w jesienne i zimowe wieczory chodziła do sąsiadki na wspólne przędzenie wełny. Zdarzało się, że wracała do domu tuż przed północą.

Dusza, co ukojenia szukała i na strychu gospodarzy utknęła

LEGENDA Tradycyjne przędzenie wełny było ważnym elementem życia społecznego za czasów naszych babć i prababć. Historię, którą dziś opiszemy wiejskie gospodynie opowiadały sobie właśnie podczas spotkań przy kołowrotkach w długie jesienne i zimowe wieczory. A rzecz działa się w jednym z domów w podparczewskiej wsi...

PAULINA CHODYKA-ŁUKASZUK

Zacznijmy jednak od przypomnienia, co to takie go było przędzenie wełny czy też lnu, zwane inaczej także prządkami. Zbliża się bowiem okres adwentu, a zajęcie to ściśle związane było właśnie z przedświątecznym czasem.

Gdy zbliżał się adwent...

Niegdyś w całej Polsce wiercono, że w okresie adwentu ziemia musi odpocząć, należało więc zaprzestać wszelkich prac w polu. Zabronione było kopanie, oranie, grabienie czy rozrzucanie nawozu. Wśród ludzi panowało bowiem przekonanie, że poruszona ziemia może być później jałowa i nie wyda plonu. Funkcjonuje nawet przysłowie, które ostrzega gospodarzy przed adwentowymi pracami w polu – „Kto w Adwencie ziemię pruje, temu siedem lat choruje”. Według wierzeń należało je zakończyć przed 11 listopada. Jedną z niewielu prac, które były dopuszczalne w tym okresie było przędzenie wełny i lnu oraz darcie pierza.

Często zdarzało się, że podczas wieczornic lub prządek kojarzono pary, a o tym z kolei mówi przysłowie: „Kto się zaleca w adwentu, będzie miał żonę na święta”. Pod oknami chat, w których dziewczyny przędły wraz ze swoimi mamami i babkami, zbierali się młodzieńcy i pukali w okna. Chcieli w ten sposób nastraszyć dziewczęta. Strach i niebezpieczeństwo były pretekstem, by swą wybrankę chłopak mógł później odprowadzić do domu. Przędzenie rozpoczynało się późną jesienią, a często kończyło się późną zimą albo nawet tuż przed Wielkanocą.



Siedząc godzinami przy przędzeniu lnianej bądź wełnianej kądzieli, kobiety rozprawiły o problemach życia codziennego. Gospodynie opowiadały sobie też wtedy historie o czarownikach, demonach, topielcach i strzygach

Opowieści o duchach i demonach

Prządkami pełniły ważną funkcję społeczną jeszcze kilkadziesiąt lat temu. Kobiety zbierały się w domu jednej z nich, gdzie przynosiły ze sobą swoje kołowrotki, by wspólnie spędzać czas. Siedząc godzinami przy przędzeniu lnianej bądź wełnianej kądzieli, powoli toczyły się między nimi rozmowy. Gospodynie rozprawiły o problemach życia codziennego, plotkowały, wymieniały się wiadomościami, co i kiedy zdarzyło się w sąsiedniej wsi. Często jednak tematem ich rozmów były też mniej przyziemne sprawy. Gospodynie opowiadały sobie wtedy historie o czarownikach, demonach, topielcach i strzygach, które czyhały na błądzącą ludzką duszę, za którą wspólnie się modliły.

Historie pełne strachów, zjaw i złych mocy można było zatem usłyszeć bardzo często. Jedną wspomniata o czarnym baranie, co ukazywał się na mostku, płoszył konie i straszył wracających z jarmarku gospodarzy. Inna o tym, że w pobliskim lesie o północy można spotkać pobrzękującego łańcuchami wielkiego czarnego psa, któremu z pyska buchały płomienie. W jego przypadku podobno wystarczyło się przeżegnać, splunąć i wypowiedzieć słowa „a zgiń, przepadnij”, by przerażająca zjawy znikła. Słyszano też o domach, w których straszy. A jednym z nich miał być ten w niewielkiej wsi pod Parczewem...

W księżycową, jasną noc

Antoniowa jak co roku w jesienne i zimowe wieczory chodziła do swej sąsiadki na wspólne przędzenie wełny. A że rozmowy dość często przedłużały się do późnego wieczora to zdarzało

się, że wracała do domu tuż przed północą. Nie inaczej było i tym razem. Całą drogę na szczęście przyswiecał jej wyjątkowo jasny tej listopadowej nocy księżyc. Gdy kobieta otworzyła drzwi do chatupy, usłyszała że jej mąż młynarz, zmęczony po ciężkim dniu pracy już smacznie chrapie. Postanowiła nie zapalać więc świeczek, by go nie obudzić.

Księżyc jednak nadal był wysoko, a jego jasne światło rozświetlało niemal całą izbę. Antoniowa odłożyła cichutko kołowrotek w kąt, przygotowała się do snu i położyła w łóżku obok męża. Pomyślała sobie, że gdyby miała mieszkać sama, z pewnością dziś nie zasnęłaby spokojnie ze strachu. Odczuwała bowiem dziwny niepokój i jakiś wyjątkowy lęk. Podczas spotkania z innymi gospodyniami opowiadały sobie dziś wyjątkowo przerażające historie. Jedną z nich wspominała o duszy zmarłego, która błąka się po okolicy.



Rzekomym duchem okazał się więc... kot sąsiadów. Sprytnie kocisko wyczuło smalczyk ze skrawczkami, który Antoniowa postanowiła schować na chłodnym w strychu, by się nie zepsuł. Nie przewidziała jednak, że jego głowa może utknąć w naczyniu

Dziwne dźwięki na strychu

W tym momencie starry, wiszący na ścianie zegar właśnie zaczął wybijać północ... Godzinę duchów. Antoniową obleciał błądny strach. Spojrzała jednak na małżonka, który spokojnie spał i dodała jej to odwagi i na chwilę się uspokoiła. Szybko jednak jej strach powrócił. Wydało jej się, że usłyszała jakiś hałas na strychu. Tuż nad jej głową coś zastukało. Kobięcie serce zaczęło walić z całych sił. Próbowana jednak się opanować i wytłumaczyć sobie, że to jej wyobraźnia tak działa. Po chwili jednak głośne stukanie powtórzy-



Gdy wiszący na ścianie zegar właśnie zaczął wybijać północ Antoniową obleciał błądny strach. Naraz wydało jej się, że usłyszała jakiś hałas na strychu. Przypomniała sobie opowieść o duszy, która miała błąkać się po okolicy i mogła utknąć na jej strychu

ło się. Przypomniały jej się wszystkie usłyszane dziś słowa o zjawie, która szuka spokoju na ziemskim świecie.

Szturchnęła męża, ten jednak ani drgnął, nadal spał jak gdyby nigdy nic. W końcu szepnęła mu do

ucha: – Antoni, obudź się. Coś stuka na górze. Mężczyzna nie zamierzał podnosić się z łóżka. – Przysniło ci się kobieto, połóż się. Jego żona jednak była pewna, że odgłosy są prawdziwe i dochodzą ze strychu ich domu. Miała rację. Stukanie następowało raz po raz. W jednej chwili było nieco cichsze, innym razem zaś wydawało się, że belki zaraz zwałą się na głowy małżeństwa. Chwilami towarzyszyło im dudnienie, jakby ktoś przesuwiał skrzynie czy meble, które trzymali na poddaszu. – Dusza pokutująca czy co? Ale przecież tu nikt nie umarł, nowa chatupa, postawiona parę

cach w końcu spadła na dół. Po jednak mocnym uderzeniu o podłogę, wszystko nagle ucichło. Wtedy już Antoniowa nie wytrzymała. Wrzasnęła przeraźliwie, budząc swojego męża. Ten zerwał się na równe nogi. – Zapal no lampę, zobaczmy co tam się dzieje. Czy to rzeczywiście jaka zjawy – odezwał się gospodarz. Kobieta drżącymi rękami zapaliła lampę, potem natychmiast się przeżegnała i wyszła za mężem do sieni. Wtem usłyszała jego krzyk: – To ty złodzieju!

Okazało się, że w kącie pomiędzy beczką a ścianą siedział spory czarny kot. Sierść miał zjeżoną, przeżalone oczy i wydał z siebie nieludzki dźwięk. Widać było jednak, że jest gotowy do ataku. Sycząc i pluąc, szczywał się do skoku. W tym momencie zobaczył uchylone drzwi. W jednej sekundzie czmychnął do izby, skierował się w stronę okna, odbił od podłogi i skoczył prosto w szybę. Po chatupie rozległ się tylko brzęk tłuczonego szkła. Kot za to zniknął gospodarzom z oczu. – A niechże cię! – wrzasnął Antoni. W sieni małżeństwo znalazło jedynie pozostałości rozbitego dzbanka... ze smalcem.

Okazało się bowiem, że sprytnie kocisko sąsiadów wyczuło smalczyk ze skrawczkami, który Antoniowa postanowiła schować na chłodnym w strychu, by się nie zepsuł. Widocznie w dzień zwierzę wykorzystało chwilę nieuwagi i czmychnęło czym prędzej na poddasze. Znalazło gliniany garnek. Niewątpliwie kot miał wyzerkę, jednak nie przewidział, że... jego głowa może utknąć w naczyniu. Nie mogąc jej w żaden sposób wyciągnąć, turlał się po całym strychu, powodując te przerażające i tajemnicze dźwięki. W końcu jednak natrafił na otwór, przez który wchodziło na poddasze i spadł razem z dzbankiem na podłogę.

Rzekomym duchem okazał się więc... kot sąsiadów.

Opowieść powstała na podstawie fragmentu książki Apolinarego Nosalskiego „Opowieści znad Piwonii i Konotopy”. W artykule wykorzystano informacje ze źródeł: Zygmunt Gloger „Encyklopedia staropolska ilustrowana”, wyd. 1900; „Rok polski w życiu, tradycji i pieśni”, wyd. 1901 oraz Barbara Ogrodowska, „Polskie obrzędy i zwyczaje do-rzeczne”.

Zaskakujący winowajca

W końcu nad ranem, gdy jednak jeszcze ciemno było za oknem, w sieni rozległ się przerażający huk. Wydawało się, że coś po nocnych har-

Sławatycze dawniej i dziś



ZDJĘCIA ADAM TROCHIMUK

Cerkiew pw. Opieki Matki Bożej została wybudowana w latach 1910 – 1912, ufundował ją Kławdij Paschałow, publicysta i ziemianin



Przez blisko 40 lat przejście z rynku do ul. Wyzwolenia znacząco się zmieniło



Pod koniec lat osiemdziesiątych orzeł na pomniku poświęconemu bohaterom poległym w walce z okupantem w latach 1939–1945 zyskał koronę



Przy ul. Kraszewskiego zachowały się budynki postawione lata temu, być może nawet przed wojną



Tak niegdyś wyglądał przystanek PKS, z którego korzystało wielu mieszkańców Sławatycz



Z centrum miejscowości zniknęło wiele budynków, które stały tu do lat osiemdziesiątych



Na sławatyckie lody zawsze było warto przyjechać. Tak jest do dziś. Zdjęcie zostało zrobione na rynku



Na tle tego budynku w roku 1970 kręcono sceny do filmu „Akcja Brutus”, wcześniej mieściła się w nim kawiarnia, a później sklep GS Radia Telewizory Ceramika



W ostatnim dziesięcioleciu PRL przy sławatyckim rynku funkcjonował Dom Handlowy i restauracja Graniczna



Na rynku Sławatycz przybyło nie tylko nowe budownictwo, ale też mural upamiętniający symbol miejscowości – Brodaczy



Przy ul. Włodawskiej nie spotkamy już domów krytych strzechą i o pobielanych ścianach



Jeszcze na początku lat 90. wielu mieszkańców poruszało się wyłącznie rowerami. Na zdjęciu miejscowi przy sklepie z artykułami spożywczymi



Obok kościoła pw. Matki Bożej Różańcowej mieścił się przez lata plac manewrowy PKS, obecnie to miejsce, gdzie we wtorki odbywa się jarmark, wciąż też zatrzymują się busy, ale prywatnego przewoźnika

Escape Quest

– gra, książka i escape room w jednym

Escape room to bardzo popularna rozrywka, szczególnie wśród młodzieży oraz w większych miastach. Są to miejsca, w których grupa osób rozwiązuje zagadki, by móc wydostać się z pokoju. Są to zazwyczaj pokoje tematyczne, nawiązujące do konkretnej literatury, klimatu, filmu, gry komputerowej, wydarzenia historycznego czy bajki. Teraz, bez wychodzenia z domu, mamy możliwość przeżyć taką przygodę dzięki nowej serii książko-gier od wydawnictwa Egmont.



kiwacze” to piękna książka z retro klimatem.

Mechanika

Zagadki są w formie tamagotów – i słownych, i rysunkowych, a całość przeplatana jest pasującymi klimatem ilustracjami. W „Za garść neodolarów” świetnym rozwiązaniem jest zamieszczenie na okładce elementów, które musimy wypchnąć z kartonu, a które posłużą nam przy rozwiązywaniu niektórych zagadek. Na końcu każdej książko-gry mamy wskazówki oraz podpowiedzi do tego, jak daną zagadkę rozwiązać. Lepiej jest to jednak rozwiązane w „Poszukiwaczach



świetne rozwiązanie, gdy nie mamy z kim grać lub gdy chcemy coś innego, niż po prostu książkę. Tego typu gry stawiają przed graczem – czytelnikiem – wyzwania, są świetną metodą na sprawdzenie samego siebie, ale także oryginalnym sposobem na spędzenie wolnego czasu, który oprócz rozrywki da nam również inne wartości, czyli pracę szarych komórek. Jest to świetna zabawa w ciekawej oprawie, przy której można pogimnastykować mózg.

Pytanie: Dla naszych czytelników przygotowaliśmy bezpłatny egzemplarz recenzowanej gry. Należy poprawnie wypełnić znajdujący się obok kupon i dostarczyć go do piątku, 20 listopada, do redakcji przy ul. Warszawskiej 15, 21-500 Biała Podlaska. Grę otrzyma autor najciekawszej odpowiedzi.

Prezentowaną ostatnio grę „Frog” wydawnictwa Granna otrzymuje Milena Protasiuk. Po odbiór zapraszamy do siedziby redakcji w ciągu miesiąca od opublikowania nazwiska.

rozwiązywania zagadek, a więc nie są tu potrzebne urządzenia typu smartfon czy komputer, by poradzić sobie z dojściem do odpowiedzi. Rozwiązania mają zawsze wynik, który jest odpowiednikiem strony. Przechodząc na tę stronę sprawdzamy najpierw górny narożnik – jeśli odwołuje się on do strony, z jakiej przybyliśmy, to jest to znak, że dobrze rozwiązaliśmy zagadkę.

Wrażenia z grania

Żeby dobrze się bawić w tego typu grę, należy przede wszystkim lubić gry solo. Jest to

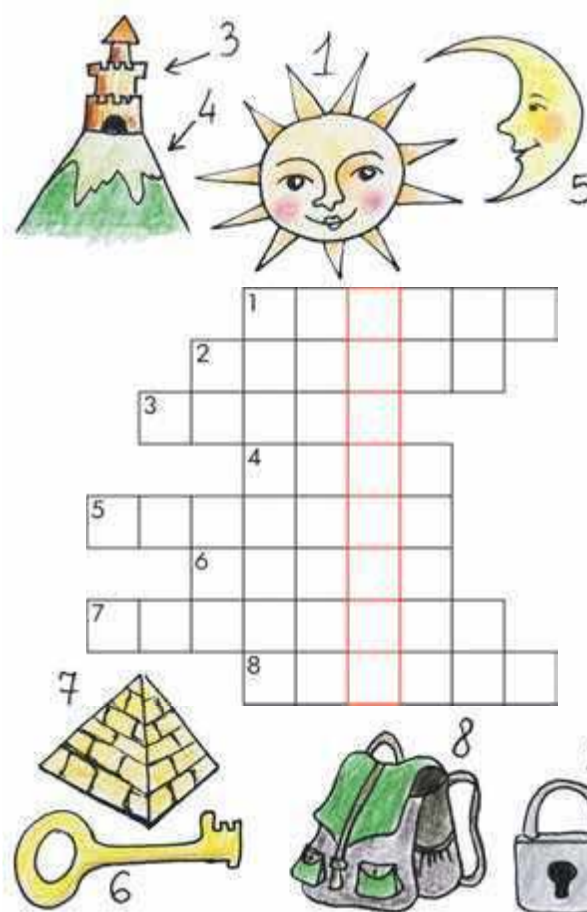


Gra na skróty

Wydawnictwo: Egmont
Liczba graczy: 1
Wiek: 12+
Rok wydania: 2020
Czas rozgrywki: ok. 1 h
Plusy:
+ rozwojowa rozrywka

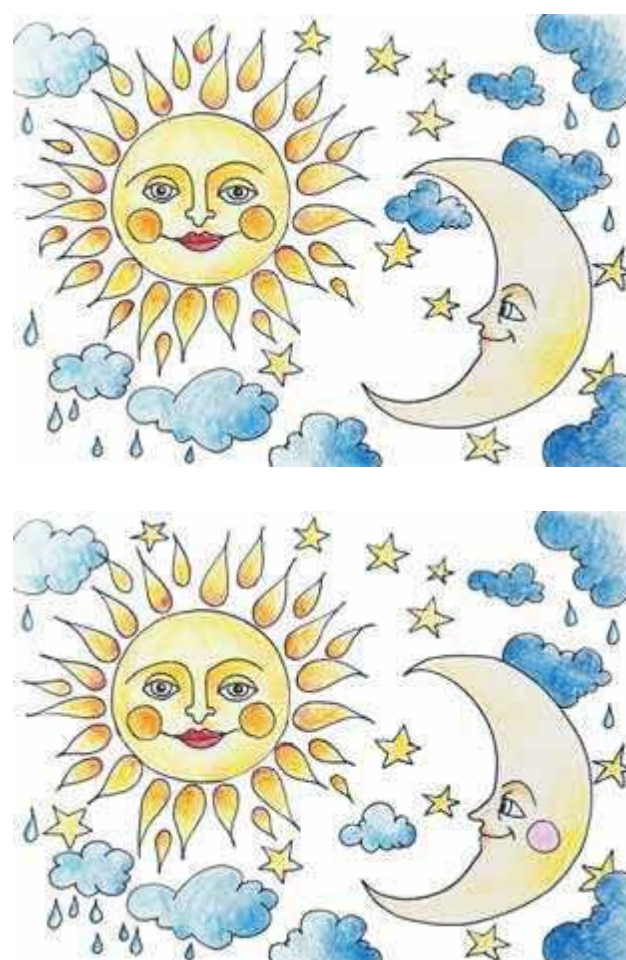
+ gimnastyka szarych komórek
+ wygodny format
Gra jest dla Ciebie, jeśli:
– lubisz tamagotów
– lubisz grać solo
– jesteś fanem oryginalnej rozrywki

KRZYŻÓWKA

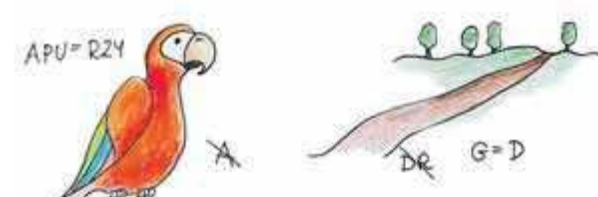


Rozwiązanie krzyżówki z poprzedniego tygodnia: ŻABKA MAŁA

Znajdź 10 różnic



Rebus



Rozwiązanie rebusu z poprzedniego tygodnia: LILIA WODNA



ko wiążąc w spójną całość. Pierwsza jest neonowa, kolorowa, bardziej surowa w odbiorze, natomiast „Poszu-

Zaginionego Skarbu”, bardziej czytelne. Ważne jest to, że zastosowano całkowicie analogiczną metodę

Do jakiego filmu chciałbyś się prze-
nieść, żeby przeżyć przygodę?

SŁOWA
PODLASKA

ODPOWIEDZ

Imię i nazwisko, kontakt telefoniczny



slowopodlasia.pl



facebook.com/
tygodnik.slowo.
podlasia

Mercury
email: merkury.bp@pro.onet.pl
www.golawscy.pl

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ
504 071 200
507 064 103

- STOLARKA
- MATERIAŁY BUDOWLANE
- KOSTKA BRUKOWA
506 050 056
- USŁUGI TRANSPORTOWE
603 655 637

SPRZEDAŻ - MONTAŻ

Biała Podlaska ul. Sidorska 53 ☎ 83 344 39 92
ul. Grzybowa 50 ☎ 83 311 33 93

OKNA DRZWI PELLET BRYKIET
www.serhej.pl
biuro@serhej.pl

Łomazy ul. Cmentarna 9 tel. 83 341 70 40
Biała Podlaska ul. Sidorska 59B tel. 83 344 16 11

Firma budowlana
ul. Fieldorfa 26/7
Biała Podlaska
tel. (83) 344 27 49
sekretariat@zrb-romaniuk.pl
www.zrb-romaniuk.pl

OSIEDLE „Podmiejska”
podziemne parkingi • windy w blokach
mieszkania od 32 m²
ceny od 4000 zł/m²

TARTAK MICHAŁKI
drewno budowlane-więźby, elementy drewniane
pod indywidualne zamówienie, deski,
drewno kominkowe, opałowe, DOSTAWA GRATIS
PRZECIERANIE DREWNA TRAKIEM MOBILNYM

Krzysztof Kukawski
Michałki 36
21-504 Rokitno
tel. 505 021 750 - Krzysiek
697 530 704 - Mariusz
e-mail: tartakmichalki@interia.pl

www.tartakmichalki.pl

MEBLE
SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi
INDECO
wygodne mieszkanie

SKLEP
21-500 Biała Podlaska, ul. Moniuszki 20, tel. 342-62-76
Pn.-Pt. 9.30-17 | Sob. 9-13

Szafy wewnętrzne meble na zamówienie
POKOJOWE • KUCHENNE • SYPIALNE • BIUROWE • ŁAZIENKOWE • GARDEROBY

PROMOCJA OGŁOSZENIE DROBNE
ZE ZDJĘCIEM + 10 SŁÓW *

25 zł brutto

MOTORYZACJA
NIERUCHOMOŚCI

ZAPYTAJ NAS O SZCZEGÓŁY!
a.tarkowska@słowopodlasia.pl
k.mikiciuk-szpera@słowopodlasia.pl
tel. 83 344 75 57, 83 344 75 56

* dotyczy działu motoryzacja i nieruchomości

SŁOWA
Biała Podlaska, ul. Warszawska 15, tel./fax 83 342-25-19
www.słowopodlasia.pl reklama@słowopodlasia.pl

REKLAMY! OGŁOSZENIA!

GRANIT MIESZALNIA FARB I TYNKÓW MAJSTERPOL

OKNA
DRZWI I PARAPETY
Biała Podlaska, ul. Sidorska 87a
tel. 83 342 55 83, 606 819 315, 537 700 402

profesjonalnie szybko tanio
sprzedaż montaż

BIAL-MET BLACHY
www.bialmet.pl bial-met@dei.pl

POKRYCIA DACHOWE RUSZTOWANIA
- tel. 602 108 811

21-500 Biała Podlaska, ul. Kołychawa 78
tel. 83 344 33 49, 83 344 74 98

OKNA MOSKITIERY ROLETY
PARAPETY
POMIAR WYCENA GRATIS
ARTPOL jacek.daniluk@wp.pl
kom. 505-011-645
Biała Podl., ul. Moniuszki 33
tel. 83-342-11-11
Sprawdź nasze ceny!!!

GARAŻE Blaszane BRAMY Garażowe KOJCE dla Psów
Najniższe CENY
Różne wymiary
Transport cały kraj
Montaż GRATIS
Dogodne RATY
81-440-51-08 84-539-81-91
25-740-57-38 29-642-34-61
85-733-60-26 505-526-036
www.konstal-garaze.pl

Auto-Mik
19 lat w branży
POWIERZ SAMOCHÓD PROFESJONALISTOM
SAMOCHODOWE INSTALACJE GAZOWE
INSTALACJE od 1.900 zł
MECHANIKA SAMOCHODOWA
Biała Podlaska, ul. Sidorska 59
tel. 83 35 55 055, 692 43 43 49
auto-mik@o2.pl

FIRMA BUDOWLANA EKO-DACH
Usługi podnośnikiem koszowym
• wynajem • montaż reklam
• malowanie • prace dekarские
• pielęgnacja, wycinka drzew
Sławomir Krawczak
502 298 840
Wykonujemy usługi:
• CIESIELSTWO
• KRYCIE DACHÓW
DO WYSOKOŚCI 27m
eko-dach.com
slawekkrawczak@vp.pl

AKLIM monitoring
Biała Podlaska, ul. Sidorska 56B
tel. 83 342-25-65
SYSTEMY ZABEZPIECZEŃ ALARMOWYCH
• włamania i napadu • nadzoru wizyjnego
• pożaru • kontroli dostępu
MONITORING ALARMOWY
AGENCJA OCHRONY
LTP LEW-TRANS-BANK
ul. 34 Pułku Piechoty 13, tel./fax 343-51-47
OCHRONA OSÓB I MIENIA
• konwojowanie wartości pieniężnych
• monitoring
• grupa interwencyjna 24h

OBWIESZCZENIE Km 724/18
Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Białej Podlaskiej Mirosław Sacewicz Kancelaria Komornicza nr III w Białej Podlaskiej na podst. art. 952, 953, 954 kpc, podaje do publicznej wiadomości, że w dniu **2021-01-13 o godzinie 09:00** w Sądzie Rejonowym w Białej Podlaskiej przy ul. Brzeskiej 20-22 na sali nr VI odbędzie się:
PIERWSZA LICYTACJA
nieruchomości dłużnika opisanej jako:
nieruchomość gruntowa - numery ewidencyjne działek: 197, 198, 199 o łącznej powierzchni 0,3083 ha (zabudowana budynkiem mieszkalnym - niezamieszkały, w trakcie budowy i wc) położonej w miejscowości: Żalutyn (gm. Piszczac), dla której Sąd Rejonowy w Białej Podlaskiej VI Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr KW LU1B/00106816/7.
Nieruchomość oszacowana jest na kwotę: **326 125,00 zł.**
Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi: **244 593,75 zł.**
Wadium wynosi: 32 612,50 zł.
Zgodnie z art. 962 kpc przystępujący do przetargu obowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania najpóźniej w dniu poprzedzającym przetarg. Rękojmia powinna być złożona w gotówce lub na konto bankowe komornika nr 05 1020 1260 0000 0502 0014 0129 albo książeczce oszczędnościowej banków uprawnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela książeczki do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia sądu o utracie rękojmi. Nieruchomość tą można oglądać w ciągu dwóch tygodni przed terminem licytacji zaś operat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w kancelarii komornika.

Wójt Gminy Łomazy
ogłasza ustny ograniczony przetarg na sprzedaż nieruchomości stanowiącej własność Gminy Łomazy

1. Działka nr 1036/5 o powierzchni 0,0880 ha położona w obrębie ewidencyjnym Łomazy I, opisana w Księdze Wieczystej LU1B/00057928/6. Zgodnie z Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego dla miejscowości Łomazy zatwierdzonym Uchwałą Nr XI/68/19 Rady Gminy Łomazy z dnia 30 października 2019 r. - **działka nr 1036/5 położona jest na terenie oznaczonym symbolem MNU5 - zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i zabudowy usługowej.**

Cena wywoławcza 18170,00 zł brutto, działka ta zostanie sprzedana w formie aktu notarialnego.

Przetarg odbędzie się 17 grudnia 2020 roku o godzinie 9.00 w Sali konferencyjnej Urzędu Gminy.
Warunkiem uczestnictwa w przetargu:
- jest wniesienie wadium w wysokości 10% ceny wywoławczej. Wadium należy wpłacić w pieniądzu w kasie Urzędu Gminy w Łomazach lub na rachunek Bank Spółdzielczy w Łomazach Nr 71 8037 0008 0003 2072 2000 0160 **do dnia 15 grudnia 2020 roku /włącznie/.**
Przed otwarciem przetargu należy okazać komisji przetargowej dowód wpłaty wadium oraz dowód osobisty.
- wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygra zostanie zaliczone na poczet ceny nabycia.
- wadium podlega przepadkowi w razie uchylenia się uczestnika, który przetarg wygrał od ustalonego terminu zawarcia umowy notarialnej.
- przetarg jest ważny bez względu na liczbę uczestników, jeżeli chociaż jeden uczestnik przetargu zaoferuje najmniej jedno postąpienie powyżej ceny wywoławczej.
- nabywca nieruchomości poniesie koszty sporządzenia umowy notarialnej oraz opłaty sądowe
Zastrzegamy prawo odwołania przetargu o czym poinformujemy zainteresowanych w sposób w jaki przetarg ogłoszono.
Dodatkowe informacje można uzyskać pod numerem 83/ 3417069/. Niniejsze ogłoszenie jest zamieszczone na stronie internetowej https://lomazy.netbip.pl i na tablicy ogłoszeń tut. Urzędu.



WOJEWÓDZKI
OŚRODEK RUCHU
DROGOWEGO
W BIAŁEJ PODLASKIEJ
UL. ORZECZOWA 60
tel. (83) 342 58 20
www.wordbp.pl

**Szkolenie
zmniejszające
punkty karne**
350 zł

**Szkolenie okresowe
dla kierowców
zawodowych
metodą e-learning**
tylko 300 zł

MOTORYZACJA

SAMOCCHODY - SPRZEDAŻ

▼ Audi

- Audi A3 (2010) 2,0 D, 140 KM, sprowadzony, 732 929 991
- Audi Q5 (2010) 2,0 D, bezwypadkowy, sprowadzony, 732 929 991
- Audi A4 B6 (2003) 2,0 B, 732 929 991
- Audi A6 (2000), 732 808 900
- Audi (2002), 502 037 079

▼ BMW

- BMW 3 (2010) 2,0 D, BMW 1 (2005) i (2013) 1,6 B, 732 929 991

▼ Chevrolet

- Chevrolet Captiva 2,2 D 4x4 7-osobowy, (2013), sprowadzony, opłacony, 732 929 911

▼ Citroen

- Citroen C5 2,0 B (2011) automat, C4 1,6 HDi (2016), 732 929 991
- Citroen Xsara 1,8 benzyna (2003), 793 799 280
- C4 Picasso (2018), 1,5 diesel, sprowadzony, opłacony, 732 929 911

▼ Daewoo

- Matiz kolektor, alternator, 607 586 544

▼ Fiat

- Fiat 126 p, 511 848 163
- Panda (2018) 1,2 benzyna, sprowadzony, 732 929 991

▼ Ford

- Ford Mondeo (2007) 1,8 TDCi, 507 604 979

ROWERY SKUTERY MOTOCYKLE QUADY KOSIARKI



**SALON
SERWIS
CZĘŚCI**

TRANSPORT GRATIS
Biała Podl. ul. Madler 8
(boczna ul. Francuskiej) tel. 609 410 222

**Zawsze
zapłacimy
więcej!**
AUTOKASACJA
608 434 634, Sidorska 215
**SKUP
AUT**

OPONY UŻYWANE I NOWE
OSOBOWE, CIEŻAROWE,
WULKANIZACJA,
FELGI STAŁOWE I ALUMINIOWE
MONTAŻ GRATIS
083-375-16-58, 0692 431 488
Małyszewice Duże ul. Warszawska 37

- C-Max (2014), 1,6 D, asystent parkowania, sprowadzony, 732 929 991
- S-Max (2011) 2,0 D automat, sprowadzony (2010) 2,0 D, sprowadzony (2007) 2,2 7-osobowe, 732 929 991
- Kupię Transit do 2000 r. Każdy stan, 790 596 234
- Ford Kuga 2,0 TDCi (2009), 517 870 420

▼ Honda

- Civic (2008) diesel, 732 929 991

▼ Mercedes

- Kupię Mercedes Sprinter, Kaczka, 190, Vario, C-Klasa. Każdy stan, 790 596 234
- Mercedes (2004), 793 529 450
- Mercedes E220 z Niemiec, 732 808 900

▼ Mini

- Cooper (2002), (2006), 1,6 B, 732 929 991
- Mini Clubman (2010) 1,4 B, 732 929 991

▼ Nissan

- Note (2009), 1,4 benzyna, sprowadzony, 732 929 991
- Qashqai (2012) 1,5 D, sprowadzony, opłacony, 732 929 991
- X-Trial 4x4 2,2 (2003), 509 926 597
- Nissan Note 1,4, idealny, 504 931 077
- Sprzedam Nissan Primera (2006), 1,8 benzyna, polski salon, 606 465 341

▼ Opel

- Astra 1,3 D (2006), 732 929 991
- Kupię Corsę B 1,2 od 1993 do 1995 r. Każdy stan, 790 596 234



Opel Astra CDTI, 2006, biały, 7900 PLN Tel. 725 744 774.

- Opel Zafira (2002), 732 808 900
- Insignia (2013), 664 804 442

**Firma
TOMEX** Gwarancja ilości i jakości

OLEJ NAPĘDOWY
OLEJ GRZEWICZY Komarówka Podlaska ul. Wojska Polskiego 24
z dostawą 83 353 50 46
tel. 600 956 482 ① 668 676 582

- Opel Vectra 1,9 TDCi (2007), 11 500, 601 395 266

- Astra III (2004), 609 926 793

- Zafira (2009), 1,6 B, 7-osobowe, sprowadzone, 732 929 991

- Zafira (2003), 793 529 450

- Corsa (2015), 1,3 D, sprowadzone, 732 929 991

▼ Peugeot

- 208 (2019) 1,2 B, 308 (2015), 1,2 B (2008), 3008 (2012), sprowadzone, opłacone, 732 929 991.

- Peugeot 508 (2012), 664 804 442

▼ Renault

- Laguna 2,0 benzyna (2007), Traffic (2014) 2,0 D, sprowadzony, opłacony, 732 929 991

- Clio (2008), 664 804 442

▼ Skoda

- Superb (2016), 1,6 diesel, sprowadzona, opłacona, 732 929 991

▼ Suzuki

- Suzuki SX4 4x4 (2010), 732 929 991

▼ Toyota

- Toyota Yaris (2007) i (2009) 1,3 B, sprowadzona, opłacona, 732 929 991

- Toyota Avensis (2009) 2,0, D4D, 732 929 991

- Verso (2016) 1,8 B, sprowadzone, opłacone, 732 929 991

- Kupię Toyotę Corollę, Carinę, Avensis, Hiace, Picnic, Hilux. Każdy stan, 790 596 234

- Toyota Avensis (2005) 2,0 D, 507 604 979

- Toyota Avensis 1,6B + gaz, (1999) 3 500,-, 508 172 053

- Toyota Avensis 2,0 D4D (2007), 607 636 050

- Toyota Corolla Verso 1,8 benzyna, 7-osobowy, 733 904 928

- Toyota Verso S, 515 461 887

▼ Volkswagen

- Polo (2015) 1,4 D, 42 tys. przebiegu, 732 929 991

- VW Polo (2011), z Niemiec, 732 808 900

- Passat (2006) sedan, 691 724 525

- Tiguan, 664 804 442

- Turan (2007), 664 804 442

▼ Volvo

- S60 (2010) 2,0 D, automat, 732 929 991

SAMOCCHODY - KUPNO

- Skup katalizatorów, 509 529 093

- Kupię samochody, 780 043 732

- Skup katalizatorów, akumulatorów, 502 331 832

- Kupię auta całe i uszkodzone, 575 190 465

- Solidnie płacę, 515 471 038

- Wyrejestruj legalnie, nie pozwól się oszukać fikcyjnymi umowami, autokasacja, Sidorska 215, 608 434 634

- Solidnie płacę, 515 471 038

- Wyrejestruj legalnie, nie pozwól się oszukać fikcyjnymi umowami, autokasacja, Sidorska 215, 608 434 634

- Kupię każde auto, dobra cena, 512 406 210

- Skup aut, szybki odbiór, 518 440 516

- Kupię plandekę z Tira, 502 713 486

- Kupię każde auto całe i uszkodzone, 518 053 289

MOTOCYKLE I QUADY

- Kupię wszystkie motocykle zabytkowe. 607 876 449

- Kupię stare motocykle. NAJLEPSZE CENY! 608 434 634

USŁUGI

- Żwir, piasek, ziemia ogrodowa, koparki, wywrotki, 83 342 35 22, 503 009 959.

- Kominiarz, 794 994 780

- Naprawa telewizorów, monitorów, autoryzacje Samsung, LG, Sharp, Daewoo, Funai, 504 035 771

- Studniarstwo, pompy ciepła, 505 222 714

- Ładowarka, minikoparka, 605 542 231

- Elewacje: docieplanie, malowanie, konserwacja. Dachy, podbitki, poddasza pod klucz, rynny, 604 067 067

- Koparko-ładowarka, minikoparka, 603 397 043

- Zespół Revel, 604 934 299

- Transport, 600 60 60 92

- Glazurnik, łazienki kompleksowo, 505 763 492

- Układanie kostki brukowej, granitowej, profesjonalnie, solidnie, 502 318 133

- Dachy, materiały i wykonawstwo, 512 655 590

- Serwis, montaż anten satelitarnych, naziemna DVB-T, naprawa komputerów, kamery, 502 406 968

- Układanie kostki brukowej, kompleksowo, 793 090 275

- Pranie dywanów, wykładzin, tapicerek meblowych, doczyszczanie dachów, kostek brukowych, elewacji, 507 930 777, www.vegaczyszczanie.pl

- Kopanie, odmulanie stawów. Najtaniej. 601 804 809

- Układanie kostki brukowej, solidnie - fachowo, 504 090 433

- Studnie, 501 397 595

- Brukarstwo, ogrodzenia, ogrody. Sprzedaż materiałów. Gwarancja Terminowość. www.freshbruk.pl, 504 195 871

- Transport tanio, 506 766 170

- POMOC DROGOWA, 783 750 150

- Studnie głębinowe, 503 892 100

- Koparko-ładowarka, koparki gąsienicowe, kotłowe, wywrotki, minikoparka, koparka Long, 793 090 275

- Hydrauliczne, 608 534 197

- Autolaweta, tanio, 506 766 170

- CYKLINOWANIE, 512 246 444

- Dachy kompleksowo z materiałem 8% Vat, 508 848 759

- Remonty, wykończenia wnętrz, kompleksowo, 502 318 133

- Wykopy, stawy, sadzawki, rowy, najtaniej, 793 090 275

- Ocieplenia, kompleksowo, 512 655 590

- Koparko-ładowarka, koparka, wywrotka HDS, wyburzenia, piach, zagęszczarka, 506 481 298

- DOCIEPLANIE BUDYNKÓW, SZYBKO, TANIO, SOLIDNIE, 502 053 214

- Układanie kostki brukowej - schody, tarasy, kompleksowo, 509 982 153

- Koparko-ładowarka, 513 754 668

- Budowa domów, remonty, ogrodzenia, 505 011 741

- Minikoparkę, wywrotka 3,5 t, 609 743 279

- Hydraulika, 609 743 279

- Kruszenie kamieni, gruzu. Gruz kruszony. 506 481 298

- Usługi sprząające: pranie dywanów, tapicerki meblowej i samochodowej, 793 181 962

- Dachy, rynny, obróbki, podbitki, kominy, domy drewniane, 502 600 439

- Ładowarka, minikoparka, 605 542 231

- Posadzki, 505 912 435

- Kopanie, odmulanie stawów. Najtaniej. 601 804 809

- Kominiarz, 502 085 046

- Studniarstwo, pompy ciepła, 505 222 714

- Wymiana podwalin, 799 041 152

- Transport do 3,5 tony, kontener 6 m dł., 605 077 375

- CD. NA STR. 29

SŁOWA PODLASKA

Biuro Ogłoszeń „Słowa Podlasia”
21-500 Biała Podlaska, ul. Warszawska 15, tel. 83 342 25 19

Twoje ogłoszenie ukaże się w internecie

zobacz: słowopodlasia.pl/ogloszenia

CD. ZE STR. 28

Układanie kostka, granit, kamień polny, 607 453 517

Szalowanie domów drewnianych, układanie boazerii, paneli, płyta k/g, budowa domków letniskowych, 510 277 545

Tartak przewoźny. Załadunek i obracanie kłody. Tel. 505 091 013

Budowa domów, krycie dachów, 601 761 111

Tani transport towarów, maszyn, 509 926 597

Malowanie wnętrz, 514 455 512

Tynki tradycyjne i gotowce, agregatem, 665 509 017

Posadzki mixokretem, Tel. 608 327 362.

Minikoparka, miniwyrotka, 509 111 286

Tynki tradycyjne, 661 913 404

Elektryka, instalacje, pomiary, 507 370 567

Glazura, terakota, panele, płyta k/g, malowanie, 606 335 663

Malowanie ścian, stolarzki, wolne terminy, 512 730 755

Klimatyzacja, montaż, 507 370 567

Profesjonalne wykonywanie tynków: cementowo-wapiennych, gipsowych oraz kwarcowych, 507 453 648

MYCIE KOSTKI BRUKOWEJ 504 043 310

Malowanie - szybkie terminy realizacji, 600 253 212

Pokrycia dachowe, docieplenie poddaszy, 573 024 476

Wywóz nieczystości płynnych, 605 336 756, 603 130 604

Ogrodzenia, balustrady, meble, pergole 572 271 342

Malowanie wnętrz, 516 964 592

Odkazanie ozonem, 605 691 316

Tartak mobilny z załadunkiem, obracaniem i poziomowaniem, 514 241 054

Malowanie, panele, glazura, wykończenia, 698 686 752

Złota rączka, 601 055 521

Glazura, terakota, remonty, 696 559 981

Tynki, 792 443 384

NAUKA

Tłumacz przysięgły języka angielskiego mgr Iwona Wińska, 606 776 748

Matematyka, chemia, fizyka - od podstawówki do matury, 511 758 548
Matematyka, 502 924 580

Korepetycje język rosyjski, tłumaczenia język rosyjski, 500 630 305

NIERUCHOMOŚCI

DOMY

Dom sprzedam, zamienię, 609 567 221

Sprzedam dom 200 m², 9 pokoi z wyposażeniem na 25 miejsc noclegowych lub inną działalność. Centrum Terespoła, cena 850 000 zł, 511 545 109

Kupię mieszkanie, dom, okolice Białej Podlaskiej, 502515369

Pilnie kupię dom do 250 tys. w Białej Podlaskiej. Tel. 505 735 402. mimuchaa@gmail.com. Narutowicza 17.

MIESZKANIA

Kupię mieszkanie do remontu, 514 818 455

Kawalerka do wynajęcia, 606 351 554

Wynajmę M4, ul. Sidorowska 10, 502 039 606

Wolnostojące mieszkanie do wynajęcia, 515 676 595

Pokój, 515 902 158

Sprzedam M-3 Terebelska, 607 412 702

Pokoje pracownikom, 506 187 414

Stancja, 509 278 340

Sprzedam garaż, ul. Parkowa, 509 142 206

Pokój do wynajęcia, 690 287 626

Zamienię M-3 na M-4, parter lub I p., wokol. alei 1000-lecia, 664 714 475

Mieszkanie w bloku wynajmę, 506 559 407

Pokój kobiecie, blok, 603 265 623

Wynajmę mieszkanie 3-pokojowe, ul. Spółdzielcza, 502 385 585

Sprzedam mieszkanie, 55 m kw., ul. Janowska 66B, tel. 504 381 107

Sprzedam mieszkanie, parter, balkon, piwnica, ul. Kąpielowa, tel. 504 381 107

Sprzedam M-3, IV p., Terebelska, 607 412 702

Wynajmę 52 m², 604 776 713

Wynajmę M-3, osiedle Terebelska, 695 165 038

Pokój, kuchnia, dom prywatny, osobne wejście, 693 290 819

Pokój do wynajęcia, 796 709 915

LOKALE

Noclegi, 603 057 174



Lokale, centrum Biała Podlaska, 503 173 600

Do wynajęcia lokal na parterze, o powierzchni 90-120 m² w CH SAS, 725 986 050

Tanie noclegi, 503 894 670

Wynajmę lokal przy Pl. Rubina na biuro, 50 m², 502 385 585

Wynajmę lokal handlowo-usługowy 60 m², al. J.Pawła II 196 (Vineta), 606 884 896

Wynajmę lokal przy Pl. Rubina na biuro, 50 m², 502 385 585

Lokale do wynajęcia od 15 do 250 m², Sidorska 59A, 509 142 206

DZIAŁKI

Działki, domy, osiedle Relax, Rakowiska, super lokalizacja i cena, 603 704 153, 506 736 330, www.osiedlerelax.pl

Sprzedam działkę inwestycyjną przy DK2 (obwodnica Białej Podlaskiej) nr działki 411/17, ok. 3200 m², tel. 604 187 188

Atrakcyjne działki w Grabanowie, 504 195 871

Działki Grabanów, 793 077 728

Działki Janówka, gmina Biała, 501 098 496

Działki budowlane, Styrzynieć, 796 959 969

Kupię ziemię, 508 804 802

Kupię, wydzierżawię pole, gm. Drelów i okolice. Tel. 508 475 856. semens.ks@gmail.com. Dworska, 8.

Sprzedam działkę budowlaną 800 m², Wólka Plebańska, 606 884 896

Sprzedam las, 601 401 084

Działka budowlana, Hrud, 500 201 821

Sprzedam działkę inwestycyjną, centrum Terespoła, 25 a, 502 713 486

Wynajmę plac utwardzony, Biała Podlaska, 28 a, 782 330 334

Sprzedam działkę budowlaną, 2900 m², Rakowiska, 605 077 375

Sprzedam działkę budowlaną 14 arów w Rakowiskach, 697 858 389

Sprzedam dom w Okczynie, z dostępem do Bugu, 147,26 m², 885 851 172

Sprzedam dom w Okczynie, z dostępem do Bugu, 147,26 m², 885 851 172

Sprzedam dom w Okczynie, z dostępem do Bugu, 147,26 m², 885 851 172

Sprzedam dom w Okczynie, z dostępem do Bugu, 147,26 m², 885 851 172

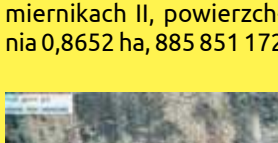
Sprzedam dom w Okczynie, z dostępem do Bugu, 147,26 m², 885 851 172

Sprzedam dom w Okczynie, z dostępem do Bugu, 147,26 m², 885 851 172

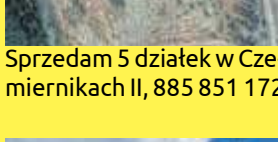
Sprzedam dom w Okczynie, z dostępem do Bugu, 147,26 m², 885 851 172



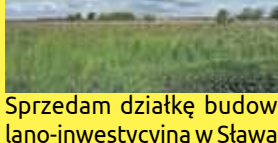
Sprzedam działkę w Czemniernikach II, powierzchnia 0,8652 ha, 885 851 172



Sprzedam 5 działek w Czemniernikach II, 885 851 172



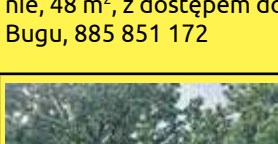
Sprzedam działkę budowlano-inwestycyjną w Sławacinku Nowym, 885 851 172



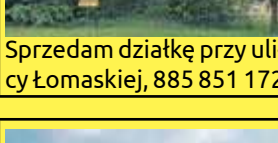
Sprzedam dom w Okczynie, 48 m², z dostępem do Bugu, 885 851 172



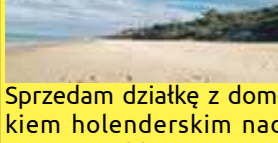
Sprzedam działkę przy ulicy Łomaskiej, 885 851 172



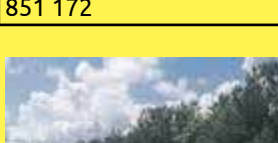
Sprzedam działkę przy ulicy Łomaskiej, 885 851 172



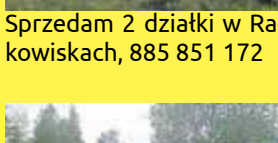
Sprzedam działkę z domkiem holenderskim nad morzem, Chłapowo, gmina Władysławowo, 885 851 172



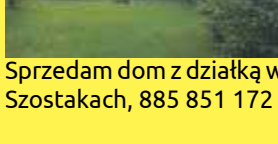
Sprzedam 2 działki w Rakowiskach, 885 851 172



Sprzedam dom z działką w Szostakach, 885 851 172



Sprzedam dom, Wólka Kościeniewicka, 665 750 197



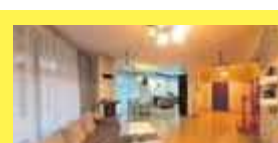
Sprzedam dom, Wólka Kościeniewicka, 665 750 197



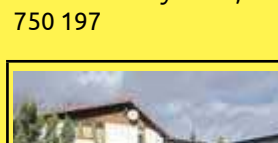
Sprzedam dom, Wólka Kościeniewicka, 665 750 197

Sprzedam dom, Wólka Kościeniewicka, 665 750 197

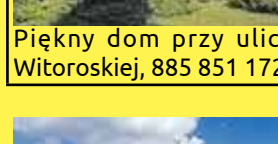
Sprzedam dom, Wólka Kościeniewicka, 665 750 197



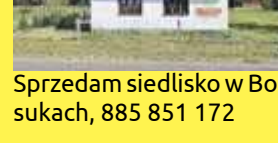
Dom w Chotyłowie, 665 750 197



Piękny dom przy ulicy Witoroskiej, 885 851 172.



Sprzedam siedlisko w Borsukach, 885 851 172



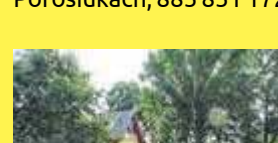
Dom przy ulicy Warszawskiej, 885 851 172



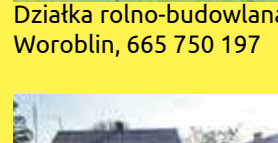
Dom energooszczędny w Porosiukach, 885 851 172.



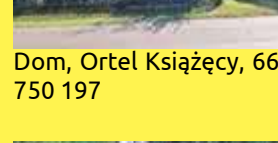
Działka rolno-budowlana, Woroblin, 665 750 197



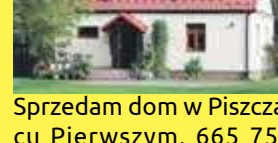
Działka rolno-budowlana, Woroblin, 665 750 197



Dom, Ortel Książęcy, 665 750 197



Sprzedam dom w Piszczacu Pierwszym, 665 750 197



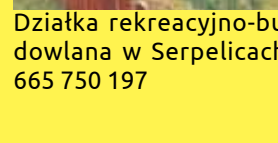
Sprzedam dom, Wólka Kościeniewicka, 665 750 197



Sprzedam dom, Wólka Kościeniewicka, 665 750 197



Sprzedam dom, Wólka Kościeniewicka, 665 750 197

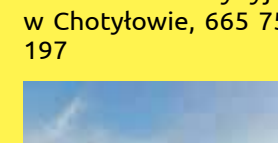


Sprzedam dom, Wólka Kościeniewicka, 665 750 197

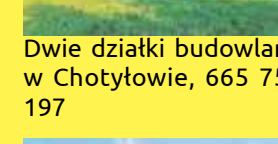
Sprzedam dom, Wólka Kościeniewicka, 665 750 197



Działka inwestycyjna w Chotyłowie, 665 750 197



Dwie działki budowlane w Chotyłowie, 665 750 197



Sprzedam 3 działki budowlane w Chotyłowie, 665 750 197



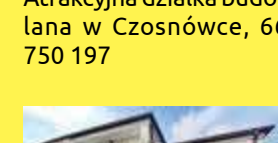
Sprzedam 3 działki budowlane w Chotyłowie, 665 750 197



Drewniany dom w Olszynie, 665 750 197



Atrakcyjna działka budowlana w Czosnówce, 665 750 197



Dom na Woli w Białej Podlaskiej, 665 750 197



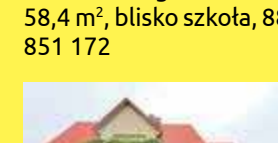
Dom na Woli w Białej Podlaskiej, 665 750 197



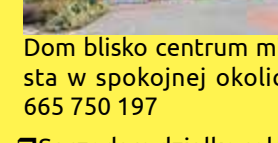
Dom na Woli w Białej Podlaskiej, 665 750 197



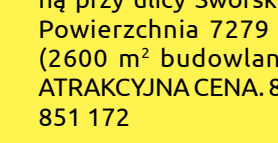
Dom na Woli w Białej Podlaskiej, 665 750 197



Dom na Woli w Białej Podlaskiej, 665 750 197



Dom na Woli w Białej Podlaskiej, 665 750 197



Dom na Woli w Białej Podlaskiej, 665 750 197

Dom na Woli w Białej Podlaskiej, 665 750 197

CD. NA STR. 30

CD. ZE STR. 29

❑ Kupię ziemię rolną w Piszczac Pierwszy. Tel. 501 072 202. piotr.meteo@wp.pl. Nadwiślańska 81.

BUDOWLANE

❑ Żwir, piasek - mixokret, kamień, tłuczeń, roboty ziemne, czarnoziem, 503 009 959

❑ Tania ziemia, piach, beton pod kostkę, roboty ziemne, 793 090 275

❑ Przyjmę ziemię, piach, gruz, 608 534 197

❑ Dźwig 50 ton, 609 567 221

❑ Sprzedam deski i bale sosnowe, 505 228 313

❑ Przyjmę ziemię, 512 578 972

MEBLE

❑ Używane meble niemieckie, 696 012 145

ODZIEŻ

❑ Nowe buty, damskie, męskie i dziecięce, ceny od 10 - 25 zł, wszystkie rozmiary, 600 824 160

FABRYKA OKIEN

OKNA • DRZWI
PCV i ALU

OK!no
Producent
Biała Podlaska

www.oknobp.pl

ul. Sitnicka 135 ☎ 83 343 86 39

SPRZEDAŻ -
INNE

❑ Deski, tarcica, kantówki, więźba dachowa, szalówka, podbitka, podłoga, sztachety, Sarnaki, 503 111 848

❑ Deska elewacyjna, krokwie, łaty, deski, opoły, 508 848 759

❑ Drewno opałowe, 691 522 160

❑ Dłut ocynkowany, 695 88 88 90

❑ Opał dębowy, Łosice. Oddam psa ratlerka, 792 573 701

❑ Siatka ogrodzeniowa i wszystko do ogrodzeń - panele, ogrodzenia betonowe, słupki, bramy, automatyka, montaż, 697 88 88 92

❑ Kosze na śmieci, pojemność 140, 240, 1 100 l. Bardzo solidne. Tanio. tel. 661 512 466

❑ Kupię wiąz, akacja, w dłuży, 691 522 160

❑ Okna do szklarni, 502 243 030

❑ Piec Rzeczycza do C.O., 17 kW, 517 144 033

❑ Drewno opałowe, 664 568 550

SKUP ZBÓŻ

SZYBKA
PŁATNOŚĆ
ODBIÓR
OD KLIENTA
ZAŁADUNEK
POMPĄ

Kontakt ☎ 510 810 622

❑ Kratownice dachowe 6-8 m, otynk, 502 273 367

❑ Drewno rozbiórkowe suche, tanio, 691 522 160

ROLNICZE

MASZYNY

❑ Kupię ciągnik, może być bez rejestracji sprzęt, rozsiewacz RCW, 503 792 483

❑ Kupię sortownik, przyczepę wywrotkę, 603 855 072

❑ Kupię T-25 lub C-330, glebogryzarkę, 663 955 935

❑ Kupię wszystkie ciągniki, ładowarki, prasy, przyczepy, kombajny, maszyny. Także uszkodzone. 665 207 084

❑ Kupię przyczepę, Usus, Zetor, inny sprzęt, 505 071 250

❑ Remonty podnośników C-330, C-360, C-385, Zetor, 667 792 087

❑ Kupię kosiarkę, glebogryzarkę, talerzówkę, kopaczkę, siewnik, ciągnik z turem, 783 154 031

❑ Kupię sprzęt rolniczy, 663 893 465

❑ Kupię prasę kostkującą, rolującą, przyczepę, agregat, glebogryzarkę, trola, kombajny, ciągniki, 503 643 162

❑ Kupię ciągniki małe oraz 4x4, trola, przyczepy, siewniki, prasy kostkujące i rolujące, 574 651 542

❑ Renault 120-54, 120 KM, 509 926 597

❑ Gruber 10 łap, resor, siewnik lejek, 509 926 597

❑ Sortownik do ziemniaków, duży, 509 926 597

❑ Sprzedam kosiarkę Osę, brony 5, kopaczkę konną, 502 243 030

❑ Pług, MF, 507 616 327

❑ Sprzedam kosiarkę konną, gwiazda do siana 5, z dowozem, pługi 3, lejek do nawozu, wialnia do zboża, pszenżyto i owies, siano w ciukach, brony 3, 502 243 030

❑ Kupię Ursus C-360 w idealnym stanie z małym przebiegiem. Tel. 501 072 202. dachymeteo@gmail.com.

❑ Prasa belująca na siatkę, kombajn zbożowy Sampo, 881 760 740

❑ Prasa Metal-Fach, talerzówka, mieszalnik + śrutownik, słoma, siano, 793 477 107

❑ Pługi, siewniki zbożowe, nawozowe, opryskiwacze, mieszadła, pompy do gnojownicy, kosiarki, mulczowniki, przyczepy wywrotki 4-6 t, 502 273 367

❑ Bizon Z056 (1980), 606 647 841

❑ Wyrównarka fabryczna, MTZ 4x4, pług 4, Białorus, 882 008 650

❑ Sprzedam C-330 (1989), kosiarka rotacyjna (1992), C-360 (1980), siewnik Poznań (1989), rozrzutnik obornika 6-tonowy Tamo (1990), tel. 601 570 349

❑ Poznań, agregat, brony, sadzarka, tel. 661 899 344

❑ Kupię talerzówkę, kopaczkę, pługi, glebogryzarkę, tel. 783 154 031

❑ Claas Mercator 70, 519 183 350

ZWIERZĘTA

❑ Bażanty diamentowe, królewskie, 798 957 120

❑ Młode nioski, 504 259 506

❑ Sprzedam krowa, cielak, tel. 83 341 37 83

❑ Bydło: specjalista chorób przeżuwaczy: profilaktyka, leczenie, rozród, USG, inseminacja. Okolice Białej Podlaskiej. Zgłoszenia do 17.00, 733 785 948

❑ Sprzedaż cieląt i opasów, 731 346 395

**SKUP
BYDŁA I CIELĄT**

Na wagę żywą lub WBC.
Przelew do 2 dni.
508 537 058

Skup Zbóż

**Ferma indyków Celujki
SPRZEDAŻ NAWOZÓW
513 092 562**

❑ Skup i sprzedaż krów mlecznych i jałówek cielnich, 731 346 395

❑ Króliki, 691 522 160

❑ Cielęta, 510 607 177

❑ Cielaki mięsne, mieszańce, 513 482 117

❑ Rzeźnia kupi bydło porażowe do uboju z konieczności, tel. 511 075 866, 662 396 670

❑ Rzeźnia kupi bydło ze świadectwem do uboju z konieczności, tel. 511 075 866, 662 396 670

❑ Byczki, jałowki mięsne, 698 641 195

❑ Kupię bydło rzeźne, odbiór z gospodarstwa z ważeniem, płatne gotówką lub przelewem, faktura, wyrejestrowanie lub WBC, 693 950 620, 507 645 590

POZOSTAŁE

❑ Beczka 4 tys. litrów, 515 461 887

❑ Pszenica, 506 848 672

❑ Ziemniaki, zboże, talerzówka, 664 568 550

❑ Ziemniaki paszowe, 504 071 023

❑ Ziemniaki Irga biała - różne. Dostawa gratis. Biała i okolice. 500 369 041

❑ Sadzonki truskawek, różne. Dostawa gratis - Biała i okolice. 500 369 041

❑ Sprzedam ziemniaki jadalne, kilka rodzajów, tanio, wystawiam fakturę, 608 879 311

❑ D o t a c j e P R O W 2014-2020 „Rozpoczęcie oraz rozwój pozarolniczej działalności gospodarczej”. Nabór wniosków do 30 listopada dla rolników, domowników w KRUS na założenie lub rozwój firmy. Bezwrotna dotacja od 150 tys. do 250 tys. zł. W listopadzie nabór na Rozwój Usług Rolniczych (dotacja 500 tys. zł). Wypełnianie wniosków, dojazd do rolników, tel. 795 931 529

❑ SKUP GRYKI, GROCHU, ŁUBINU, PSZENICY, 607 781 627

❑ Podłozę z pieczarek + transport, 514 641 606

❑ Wapno nawozowe, tel. 508 482 623

CD. NA STR. 31

WĘGIEL

KOSTKA ORZECH - 610 zł/t 24 MJ
PELET wor. - 550 zł/t 24 MJ
PELET wor. - 750 zł/t 17,5 MJ
EKOGROSZEK luz - 550 zł/t 24 MJ
EKOGROSZEK luz - 650 zł/t 25-26 MJ
EKOGROSZEK luz - 750 zł/t 26-27 MJ
EKOGROSZEK luz - 850 zł/t 27-28 MJ

+ 60 zł worak

Chotyłów
ul. Tartaczna 2A
przy dworcu PKP
502 202 581
500 260 872
83 377 82 28

SPRZEDAŻ RATALNA
MOŻLIWOŚĆ DOWOZU

EKOMIAŁ luz - 490 zł/t 25 MJ

OFERUJEMY RÓWNIEŻ OPAŁ WYSOKIEJ JAKOŚCI - ODPWIEDNIK WĘGLA Z MYŚLOWIC

KONKURENCYJNE CENY
od 580 zł/t

WĘGIEL

WYSOKA JAKOŚĆ

SZEROKI ASORTYMENT

NATERENIE MIASTA DOWÓZ GRATIS

BIAŁA PODL. UL. GRZYBOWA 52
tel. 83 344 20 92

WĘGIEL

EKOGROSZEK
27 Mg/J, popiół: 4%

PELET 799 zł/t
17,6 Mg/J

KAMIEŃ DEKORACYJNY (ogrodowy)

EKO-M
ul. Terebelska 113, Biała Podlaska
tel. 723 456 555

UTHO Marek Dejneka
oferuje w sprzedaży:

węgiel kamienny
kruszywa
wapno nawozowe
pellet, nawozy
mat. budowlane

SKUP ZBÓŻ, ŁUBINU I GRYKI
tel. 604 437 407

**SPRZEDAŻ
DREWNA**

OPALOWEGO I KOMINKOWEGO

602 100 131

Rakowiska
ul. Wspólna 112
Biała Podlaska

STEMPLE
BUDOWLANE

**STYROPIAN
PRODUCENT**

sprzedaż detaliczna
Roskosz 22
tel. 83 343 74 06 • 509 375 365

**PHU.
Agromil**

OFERUJEMY

❖ Węgiel kamienny i Ekogroszek
❖ Pellet drzewny
❖ Nawozy, Środki ochrony roślin
❖ Materiały Budowlane i wykończeniowe
❖ Pełny asortyment hydrauliczny
❖ Artykuły metalowe oraz wiele innych...

RATY, TRANSPORT HDS, MAGAZYNOWANIE

Tuczna 206
504 055 430 • 83 377 13 36 • 512 966 521
Kodeń, Rynek 12
697 330 515

Kropka
Sławomir Kropiwek

WĘGIEL • PELLET • WAPNO NAWOZOWE

Kruszywa bezpośrednio z kopalni
o/Małaszewicze 721 08 09 09
o/Przewłoka 784 94 08 22

WĘGIEL WORKOWANY

TWÓJ DOSTAWCA
CIEPŁA

ZAPRASZAMY!

Biała Podlaska, Sidorska 62

dopieca.com.pl ☎ 697 330 520

TARTAK
w Zahajkach 14A

SPRZEDA
suchą i mokrą
tarcicę dębową
27/30 mm
tel. 500 096 571

TARTAK
w Zahajkach 14A

SPRZEDA
suchą tarcicę
dębową
50 mm
tel. 500 096 571

SKUP BYDŁA I CIELĄT

- Wysyłki na eksport
- Konkurencyjne ceny
- Zapraszamy do stałej współpracy
- Możliwość rozliczenia na WBC i na wagę żywą
- przelew 2 dni

731 346 395, 506 385 510



SKUP

BYDŁA RZEŻNEGO I KONI

Odbiór sztuk pourazowych

606 856 304

CD. ZE STR. 30

- ☐ Marchew bez nawozu, po 1 zł, 501 152 261
- ☐ Kapusta główki, kiszona, szatkowana, marchewka, Żabce, 609 903 088
- ☐ Ziemniak jadalny, słoja, siano, bele, 500 253 766
- ☐ Zboże paszowe, 691 522 160
- ☐ Sprzedam marchew, 60 gr/kg, 500 719 210
- ☐ Siano w ciukach, 502 243 030
- ☐ Sadzonki malin, 504 452 673
- ☐ Siano kostka, 691 522 160
- ☐ Kupię stare deski z odzysku (spod blachy lub papy), 691 522 160
- ☐ Kupię zboże, słomę, kukurydzę 665 557 580
- ☐ Ziemniaki, kapusta kisz., biała, marchew, cebula, buraki, 510 547 524

☐ Kupię zboże, 516 541 390

☐ Kupię stodołę i inne stare budynki, 691 522 160

☐ Siano i słomę w matych kostkach, 663 917 103

☐ Sadzonki: sztabry bzu czarnego, 517 693 404

☐ Kupię zboże, 501 716 304

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

☐ Loty widokowe na prezent, 602 732 395

RÓŻNE

☐ Iwona Jagiełło, wróżka, jasnowidz, bioenergoterapeuta, świecowanie uszu. Warsztaty. 605 855 562

☐ Pożyczki pozabankowe do 1 000 zł, 506 989 167

☐ Zagubiono dowód rejestracyjny samochodu LB 75586. Tel. 601 980 681

☐ Przyjdź do nas po gotówkę. RRSO 12,97%. Konkurencyjna oferta. 609 119 136

☐ Zagubiono legitymację 68151

KUPNO - INNE

☐ Kupię drewno w dłużycy, sosna, dąb, olcha, brzoza, 691 522 160

☐ Dęby, sosny, brzozy, 607 412 702

☐ Kupię złom, odbiór, 733 593 310

☐ Psa, 509 682 565

☐ Kupię drewno na opał, 502 515 369

☐ Kupię przecinarkę do metalu, 502 713 486

MATRYMONIALNE

☐ Młody pracowity bez nałogów, bez zobowiązań pozna panią, 516 480 434

☐ Kawaler bez zobowiązań pozna panią, 729 971 120

TOWARZYSKIE

☐ Blondynka 797 135 845, Brunetka 572 765 133. Zapraszamy prywatnie

MEDYCYNĄ

ALERGOLOG

☐ Testy alergiczne, grzybicza, borelioza, rejestracja 509 727 388

CHIRURG

☐ GABINET CHIRURGICZNY, 83 344 27 00

GASTROLOG

☐ GABINET GASTROLOGICZNY, 83 344 27 00

KARDIOLOG

☐ Marek Kurianowicz, Specjalista Kardiolog. Biała Podlaska, ul. S. Batorego 10, tel. 575 325 775, www.mkardio.pl

OKULISTA I IRYDOLOG

☐ Okulista Grzegorz Jobda - Najnowsze technologie w diagnostyce okulistycznej! Warszawska 14, 606 957 358

☐ OKULISTA - Dariusz CZOP, 538-200-461

PEDIATRA

☐ Lek. Ireneusz Mikusek pediatra, 601 896 990

ORTOPEDA

☐ ORTOPEDA - spec. Eugeniusz Juchimiuk - USG bioder dziecięcych, badania, urazy dzieci, dorosłych, Terebelska 58, 601 980 681

☐ Ortopeda traumatolog lek. Jacek Czaplicki, Terebelska 67, poniedziałek 16:00-17:00, 601 356 776

PSYCHIATRA

☐ Psychiatra - lekarz Iga Iwanicka-Wyszyńska. Tel. 500 309 444. Księcia Witolda 19/5, Biała Podlaska.

PSYCHOLOG

☐ PORADNIA PSYCHOLOGICZNA NFZ, 83 344 27 00

☐ Biorezonans, rzuc palenie, terapia nikotynowa, alkoholowa, rejestracja 509 727 388

☐ Diagnostyka zaburzeń pamięci, zaburzenia emocji i nastroju, 799 039 949

SPRZĘT MEDYCZNY

☐ Dwa wózki inwalidzkie i chodzik, 500 644 980

INTERMED

Biała Podl. KRASZEWSKIEGO 6 83 344 33 03
lek. med. H. Siemaszko-Konon - spec. pulmonolog,
lek. med. P. Frończuk - spec. psychiatra,
lek. med. K. Kaliszuk - internista,
lek. med. J. Kaliszuk - internista,
lek. med. M. Sekuła - spec. neurolog,
lek. med. P. Migdał - spec. ginekolog,
lek. med. K. Poniatowska-Fiedosiuk - spec. kardiolog,
lek. med. O. Andres - medycyna pracy,
mgr A. Kowalski - leczenie bólów kręgosłupa,
mgr M. Górski - badania EEG
Prof. zw. dr hab.n.med. Sławomir Snel (28.11)
z Rzeszowa spec. ortopedia, USG stawów biodrowych u dzieci
Dr hab.n.med. Grzegorz Cwik specjalista chirurg USG tarczycy, jamy brzusznej (XI/XII)
Dr hab.n.med. S.Przywara (wizyty+USG DOPPLER - 24.11)
Dr hab.n. med. M.Łęcki (wizyty+USG DOPPLER - 18.12)
Dr n. med. Mieczysław Orzeł specjalista endokrynolog, kardiolog (28.11, 05.12, 19.12, 09.01, 23.01)
Lek. med. B. Bilińska - spec. dermatolog (26.11, 10.12)
Lek. med. A. Nowakowski - specjalista neurolog (21.11, 05.12)
Medycyna tybetańska w Lublinie
tel. 81 742 11 22, 81 741 38 19

CHIRURG MAREK KOZŁOWIEC
Zabiegi chirurgiczne, badania USG, usuwanie zmian skórnych zabiegi medycyny estetycznej botox, wypełniacze, PRP, nici PDO
Biała Podlaska, ul. Okopowa 18 B/IV, tel.: 513 009 797 www.estimedbp.pl

GABINET NEUROLOGICZNY I LECZENIE CHOROBY KRĘGOSŁUPA, NARZĄDU RUCHU

dr Andrzej Nowakowski
specjalista chorób układu nerwowego i terapii manualnej kręgosłupa
Zespoły bólowe kręgosłupa i narządu ruchu pochodzenia neurologicznego, reumatologicznego i pourazowego;
Bóle i zawroty głowy, migreny;
Choroba zwyrodnieniowa kręgosłupa i stawów
Dyskopatia, przepukliny, osteoporoza;
Nerwice, depresja, padaczka
Gabinet specjalizuje się w leczeniu nietypowych zespołów bólowych narządu ruchu, bólów i zawrotów głowy, zaburzeń równowagi, bólów barku i pleców
Radziń Podlaski (apteka) czynny w 1 i 3 sobotę miesiąca
Biała Podlaska, ul. Kraszewskiego 6
Informacje i zapisy, tel. kom. 606 611 150

UROLOG Krzysztof Pękała

Leczenie chorób dróg moczowych, nerek, prostaty, kamicy nerkowej, narządów płciowych, nietrzymanie moczu. Badania USG.
wtorek 16.00-17.00 KARDIO-MED
Biała Podl., ul. Terebelska 67B, tel. 573 405 422

CENTRUM KOREKCJI WZROKU

Okopowa 18F/37
spec. okulista Andrzej Jaroszyński
badanie komputerowe, leczenie dorosłych i dzieci
rejestr. 343-48-98 10-18.00
Salon optyczny na miejscu, tel. 344-18-78
ATRAKCYJNE CENY OKULARÓW

dr n. med. Andrzej Kossakowski
specjalista

ORTOPEDA TRAUMATOLOG

Porady, leczenie w zakresie:
► ortopedia dorosłych i dzieci
► traumatologia narządu ruchu
► USG narządu ruchu
Biała Podlaska
ul. Spółdzielcza 6 lok. 22
rej. tel.: 604 56 12 58

dr n. med. Andrzej Kossakowski

USG
► kolan, barków, drobnych stawów, mięśni, ścięgien
rejestracja telefoniczna 604 56 12 58

ULTRASONOGRAFIA DOPPLEROWSKA

lek. Janina Matusiak
USG naczyń krwionośnych, piersi, tarczycy, brzucha
Biała Podl., ul. Spółdzielcza 6
pon. i środa 16.00-18.00
tel. 666 018 198

Katarzyna Niewęgłowska specjalista chorób wewnętrznych

GASTROENTEROLOG
W związku z pandemią koronawirusa wizyty w gabinetach stacjonarnych zostają zawieszane do odwołania. W pilnych przypadkach istnieje możliwość uzyskania teleporady tel. 503 054 604 od poniedziałku do piątku w godzinach 14-18.

USG od pn.-pt. od 15.00

Rejestracja tel. 344 45 44, pn.-pt. 8.00-18.00
NZOZ T-MED, ul. Terebelska 67
Specjaliści Radiodiagnostyki
lek. med. A. DUDA 605 297 530
lek. med. J. TRYNKIEWICZ 604 114 568

Uwaga! Z dniem 1 września 2020 r. następuje koniec działalności pracowni RTG przy ul. Warszawskiej 14, w Białej Podlaskiej.
Kontakt w sprawie odbioru zdjęć tel. 605 297 530

CENTRUM MEDYCZNE + empatia

Międzyrzec Podlaski
ul. Partyzantów 47
tel. 83 371 22 22

CHIRURG NACZYNIOWY

dr n. med. Grzegorz Prokop

ENDOKRYNOLOG

lek. med. Marian Bielecki

GINEKOLOG

lek. med. Grzegorz Duszyński

GASTROENTEROLOG, INTERNISTA

dr n. med. Katarzyna Wójtowicz-Chomicz

KARDIOLOG

dr n. med. Edyta Sawicka- Glazer

PULMONOLOG

dr n. med. Barbara Rybacka-Chabros

PEDIATRA

lek. med. Beata Leszczuk

ORTOPEDA

lek. med. Paweł Chabros

REUMATOLOG

dr n. med. Katarzyna Sikorska-Siudek

UROLOG

lek. med. Krzysztof Prządka

PORADNIA USG

lek. med. Adrian Boruc

DIETETYK KLINICZNY

mgr. Sylwia Siudym

GABINET OKULISTYCZNY DARIUSZ CZOP

Okulista II stopnia,
wieloletni pracownik Kliniki Okulistyki Akademii Medycznej w Lublinie.

Biała Podlaska, ul. Warszawska 14,
gabinet 212, tel. 538-200-461

Leczenie w zakresie:

- konsultacje okulistyczne (badanie wzroku, dobór okularów, badanie pola widzenia),
- diagnostyka i leczenie schorzeń, w tym siatkówki (zwyrodnienie plamki żółtej, retinopatia cukrzycowa, krótkowzroczność, odwarstwienie, zmiany zwyrodnieniowe w ciele szklistym),
- diagnostyka zaćmy i jaskry,
- badania diagnostyczne tomografem optycznym,
- k badania przed i po operacyjne.

Rejestracja pod numerem telefonu

538 200 461

CENTRUM TERAPEUTYCZNE

PSYCHOLOG DZIECIĘCY

NEUROPSYCHOLOG

TERAPIA PAR, RODZIN

PSYCHOTERAPIA

INDYWIDUALNA

EEG BIOFEEDBACK

REJESTRACJA 505 440 602

2M CLINIC

CHIRURGIA NACZYNIOWA, ONKOLOGIA I HEMATOLOGIA, PSYCHIATRIA, PORADNIA ANESTEZJOLOGICZNA I LECZENIA BÓLU, KARDIOLOGIA, UROLOGIA, MEDYCYNĄ ESTETYCZNA, CHIRURGIA, REUMATOLOGIA, PROKTOLOGIA, CHIRURGIA ONKOLOGICZNA, GABINET USG, ENDOKRYNOLOGIA, MEDYCYNĄ PODRÓŻY I TROPIKALNA
konsultacje • diagnostyka • zabiegi

21-500 Biała Podlaska
ul. Stefana Batorego 14 lok. 2B
www.2mclinic.pl

REJESTRACJA:
tel. +48 792 630 630
rejestracja@2mclinic.pl

**Tu znajdziesz
fachową
POMOC
MEDYCZNĄ**

Lekarze specjaliści, usługi medyczne

CD. ZE STR. 31

PRACA**ZATRUDNIĘ**

Przyjmę operatora kopalni-ładowarki, 504 195 871

Zatrudnię brukarza z doświadczeniem, 504 195 871

Eco&Med zatrudni pracowników fizycznych z zakwaterowaniem, 502 039 606

RSP Zorza w Bokince Pańskiej zatrudni pracowników fizycznych. Kontakt od 8:00 do 13:00 pod nr. 83 377 21 13

Przyjmę panie do zbioru pieczarek. Atrakcyjne wynagrodzenie, dojazd, 513 270 599

Zatrudnię kierowcę C+E, podwójna obsada, Hiszpania, 517 410 667

Zatrudnię kierowcę w transporcie międzynarodowym, 605 562 674

Zatrudnię kierowcę na wywrotkę, kat. C+E, 512 102 444

Zatrudnimy Brygadzi-
sta/Kierownik. Tel. 531
555 903.

Opieka. Niemcy. Legal-
nie. 725 248 935

Piekarnia zatrudni kie-
rowcę, 570 500 510

**PKS w Łosicach Sp. z
o.o. zatrudni osobę na
stanowisko Głównego
Księgowego. Szczegółowe informacje
na stronie pkslosice.
home.pl w zakładce
ogłoszenia-oferta pra-
cy i pod nr. tel. 83 357
32 47**

Zatrudnię kierowcę C+E,
wyjazdy tygodniowe UE,
513 009 799

Kierowcę, ciągnik sio-
dłowy, wywrotka, kraj,
Biała Podlaska, tel. 603
655 637

Praca w Niemczech -
zwierzęta, wymagane
doświadczenie, www.
jobmariopol.pl, tel. 502
288 623

Centrum Integracji Spo-
łecznej w Białej Podla-
skiej zatrudni instruktora
prac remontowych.
Wymagane doświadcze-
nie w zawodzie. Kontakt
663 491 880

Zatrudnię kierowcę kat.
C+E z doświadczeniem,
661 170 011

Zatrudnię pracownika
do spraw gospodar-
czych, 601 375 092

Zatrudnię opiekunkę
seniora, 517 649 119

Zatrudnimy stolarzy lub
osoby do przyuczenia,
600 358 012

Firma Agro MTF zatrudni
kobiety i mężczyzn do
pracy przy produkcji pie-
czarek w nowo otwar-
tym zakładzie w Horosz-
kach Dużych. Informacja
tel. 883 153 687

PODEJMĘ

Opiekun osób starszych,
666 636 085

**OGŁOSZENIA
KUPONOWE****AGD/RTV**

Lodówka-zamrażarka,
100% sprawna, z dowo-
zem - 390 zł, 507 147 485

Kuchenka gazowa, 4-pal-
nikowa - 240 zł, 507 147
485

Pralka automatyczna,
możliwy transport - 390
zł, 507 147 485

Odkurzacz domowy, no-
woczesny - 140 zł, 507
147 485

Piekarnik mały - 80 zł,
507 147 485

Odkurzacz piorący Kar-
cher - 650 zł, 507 147 485

Żelazko firmowe - 50 zł,
507 147 485

Zamrażarka - 200 zł, 507
147 485

Expres do kawy, nowy -
220 zł, 507 147 485

Nowa lokówka do wło-
sów, samowciągająca -
140 zł, 507 147 485.

Wieża firmowa z kolum-
nami - 240 zł, 507 147 485

Telewizor kineskopowy z
pilotelem, idealny odbiór -
140 zł, 507 147 485

Telefon komórkowy na
przyciski - 80 zł, 507 147
485

Cienki LCD telewizor z pi-
lotem, odbiór, stan bdb. -
300 zł, 507 147 485

Nawigacja Tom Tom, Gar-
min, ładowarka, mapy -
230 zł, 507 147 485

Dekoder DVBT, DOTV,
pilota, pudełko - 80 zł, 507
147 485

Konsola X-Box, gra - 330
zł, 507 147 485

Stacja do iPhone z głośni-
kami - 40 zł, 507 147 485

TV 40" LED, stan idealny
- 580 zł, 507 147 485

Laptop cienki Leonovo -
200 zł, 507 147 485

Drukarka - 80 zł, 507 147
485

Mikrofalówka, w pełni
sprawna - 150 zł, 507
147 485

TV Panasonic 50", pilot -
1 100 zł, 507 147 485

Nowy TV 32" zapakowa-
ny w pudełko - 550 zł,
507 147 485

Galaxy, sprawny - 1 500
zł, 507 147 485

Pralka wirnikowa - 120 zł,
507 147 485

Pralka Whirlpool z góry
otwierana, dowóz - 400
zł, 507 147 485

Radio samochodowe Pio-
neer - 150 zł, 507 147 485

Prodiż w pudełku - 100 zł,
507 147 485

Nowy odkurzacz Roven-
ta - 200 zł, 507 147 485

TV cienki, Smart, LED,
w pudełku - 650 zł, 507
147 485

Nowy uchwyt do powie-
szenia TV na ścianę do
55" - 60 zł, 507 147 485

Suszarka na pranie, so-
lidna, rozkładana - 40 zł,
507 147 485

Kuchenka elektryczna do
gotowania, jedno płyt-
kowa, nowa, oszczędna
energetycznie - 50 zł,
693 286 866

Lodówka-zamrażarka
wys.168 cm, stan bdb.,
biała - 350 zł, 696 213 410

Laptop Intel Core Duo,
sprawny, naprawa, gwa-
rancja - 500 zł, 83 343
40 09

Zmywarka Bosch, oryginał,
po serwisie - 420 zł,
798 915 388

Odkurzacz piorący Clean
Security, gwarancja 2022
r. - 550 zł, 504 536 181

Radio-magnetofon Grun-
dig MK 255 - 150 zł, 500
201 821

Magnetofon szpulowy
Aria Deck + szpule - 500
zł, 500 201 821

Czajnik emaliowany 2,5
l, kolor seledynowy, bar-
dzo mało używany, jak
nowy - 25 zł, 693 286 866

Serwis do kawy porcela-
nowy duży, ładny wzór i
dużo przystawek, polski,
dawniejszy - 50 zł, 693
286 866

Maszyna do szycia Łucz-
nik z napędem elektrycz-
nym i nożnym, sprawna
do szycia, stan idealny
- 330 zł, 693 286 866

Telewizor 27 cali z płas-
kim kineskopem i pilo-
tem Grundig, sprawny,
stan idealny okazja - 120
zł, 693 286 866

Żelazko elektryczne skła-
dane turystyczne nowe,
najnowszej generacji,
bardzo estetyczne - 50
zł, 693 286 866

Pralka Frania dawniejsza
w pełni sprawna, zadba-
na, bez śladów korozji,
mało używana - 130 zł,
693 286 866

Kolumna dwugłośnikowa
Wermona 60 W - 225 zł,
699 797 827

Krajalnica do wędlin fir-
my Berkel duża - 550 zł,
699 797 827

Komputer PC po liftingu
- 220 zł, 519 779 496

Telewizor kolorowy Elec-
trolux, z dekodernem,
stan dobry - 100 zł, 606
911 764

Kuchenka elektryczna,
niemiecka, z regulacją
palników, stan idealny -
80 zł, 572 315 228

Wirówka - 180 zł, 664
804 442

Pralka Frania - 180 zł, 664
804 442

MOTORYZACJA

Akumulator używany,
sprawny - 160 zł, 507
147 485

Matiz, gotowy do jazdy -
1 500 zł, 507 147 485

Komplet bort alumini-
owych do Poloneza - 350
zł, 500 629 517

Opona z felgą do Busa -
120 zł, 500 629 517

Opona motocyklowa -
100 zł, 602 121 962

Ford Galaxy - 1 500 zł,
507 147 485

Kamera samochodowa,
nowa - 120 zł, 507 147
485

Opony w komplecie 4
szt. - 320 zł, 507 147 485

Koła zimowe na 4 otwo-
ry, 195/65 R14 + 4 oryginalne
kołpaki BMW, ta-
nio - 250 zł, 691 522 160

Komplet używanych felg
stalowych, 16 cali do La-
guny II i Megane II - 200
zł, 603 054 789

Rover 400 2,0 TD (1998),
auto cały czas jeździ - 1
500 zł, 600 072 211

Kpl. opon 14/15 - 300 zł,
507 147 485

Kpl. opon zimowych, ra-
dial, Debica, 185/60 R14,
2016 r. - 240 zł, 600 072
211

Akumulator Exide EB
440 Ah - 100 zł, 603 551
123

Opony zimowe, nowe,
Kormoran 205/55 R16, 2
szt. - 450 zł, 505 700 235

Opony zimowe, nowe
nalewki R15, R14 - 300
zł, 793 570 938

Opony Matador 295/80
R22,5, głębokość bieżni-
ka 1,5 cm, 2 szt. - 700 zł,
602 678 792

Opony zimowe Fulda
215/55 R17, 4 szt., nowe
- 1200 zł, 505 700 235

Audi B3, B4 na części, w
tym opony z felgami -
1500 zł, 691 132 312

Koło z oponą zimową
185/14 bieżnik 7 mm - 70
zł, 600 129 966

Opona z felgą 205/65
R15 5 śrub - 25 zł, 511
892 081

Opona z felgą 15" 190/60
- 90 zł, 511 136 290

Szyba tylna do Fiata 126p
z uszczelką, ogrzewana -
50 zł, 693 286 866

Chlapaki do Forda Mon-
deo (2007) oryginalne
niemieckie, bez uszko-
dzeń 4 szt - 40 zł, 693
286 866

Opona nowa z dętką
do motoroweru Komar,
Ogar, Simson, Jawa 16
cali - 50 zł, 693 286 866

Koła zimowe do Forda,
215/55 R16 - 990 zł, 504
071 023

Fiat Ducato - 100 zł, 602
571 846

Matiz - 500 zł, 664 568
550

Peugeot 206 (2003) 1,4
benzyna, 3-drzwiowy,
po kolizji - 150 zł, 533
973 639

Kpl. opon zimowych
185/60 R15, 7,6 mm - 500
zł, 505 258 385

Lanos hatchback 1,5 B+G
(2000), stan dobry - 1
500 zł, 798 522 004

Akumulator - 120 zł, 664
804 442

VW Passat B4 1,9 TDi
(1996) na części - 1500
zł, 690 020 710

Alufelga 17 cali, VW Pas-
sat - 500 zł, 666 236 950

Opony zimowe po dwóch
sezonach 195/65/15 -
500 zł, 511 264 221

MEBLE

Fotele z ławą, dowóz -
200 zł, 507 147 485

Tapczanik 1 os., nowo-
czesny, dowóz - 250 zł,
507 147 485

Łoże 2 os., biała skóra,
oświetlenie LED - 900 zł,
507 147 485

Biurko z krzesłem, szafki
- 120 zł, 507 147 485

Narożnik pokojowy, do
spania, rozkładany, z do-
wozem - 700 zł, 507 147
485

Komoda, szafka - 180 zł,
507 147 485

Szklany stolik 3-pozio-
mowy - 120 zł, 507 147
485

Ława - stolik - 85 zł, 507
147 485

Fotel 1-2 os., rozkładany
z pojemnikiem - 230 zł,
507 147 485

Wersalka rozkładana, z
pojemnikiem, transport
- 280 zł, 507 147 485

Szafka RTV z szufladami
- 110 zł, 507 147 485

Sofa pluszowa, rozkłada-
na, z dowozem - 350 zł,
507 147 485

Komplet wypoczynkowy
Kler, b. nowoczesny - 850
zł, 507 147 485

Szafa 2-drzwiowa, do-
wóz - 200 zł, 507 147 485

Łóżeczko dziecięce,
drewniane - 100 zł, 507
147 485

Komplet wiklinowy, kosz
+ regał - 120 zł, 507 147
485

Narożnik skórzany, roz-
kładany - 1 200 zł, 507
147 485

Komplet krzesel drow-
nianych, tapicerowane,
stan bdb. - 320 zł, 507
147 485

Stół kuchenne-pokoj-
owy, rozkładany - 150 zł,
507 147 485

Zestaw pokojowy, roz-
kładany, kanapa z fote-
lem, dowóz - 500 zł, 507
147 485

Szafa do przedpokoju,
nowoczesna, z lustrem i
wieszakami - 300 zł, 507
147 485

Materac z masażerem
elektrycznym, kilka pro-
gramów - 280 zł, 507 147
485

Stół ciemny - 150 zł, 602
121 962

2 pufy ze schowkami b.
ładne - 100 zł, 507 147
485.

Skórzana sofa z 2 fote-
lami, rozkładana - 700 zł
507 147 485

Meble kuchenne - 180 zł,
507 147 485

Narożnik pokojowy roz-
kładany z 2 fotelami - 1
000 zł, 507 147 485

Zestaw białych mebli
nowoczesny, 3 elementy
- 550 zł, 507 147 485

Fotel wąski, rozkładany
do spania - 230 zł, 507
147 485

Półkotapczan - 300 zł,
507 147 485

Ławostół drewniany
podnoszony i rozkłada-
ny - 400 zł, 507 147 485

CD. NA STR. 33

PRACA
w Niemczech
dla kobiet i mężczyzn
RÓŻNE
ZAWODY
stała lub sezonowa
premie do 200 euro
727 001 705

Tartak
w Zahajkach 14A
zatrudni
ludzi
do pracy
tel. 500 096 571

PROMEDICA24
REKRUTACJA TRWA
BEZ PRZERWY
ZOSTAŃ OPIEKUNEM
SENIORÓW W NIEMCZACH
ZADZWOŃ! ZAMOŚĆ,
TEL. 789218013

Hodowca Drobiu
(opiekun fermy)
Instytut
Żywności i Hodowli
Polskiego Kurczaka
tel. 609 460 768 / 885 224 454
e-mail: rekrutacja.mc@wipasz.pl

CD. ZE STR. 32

- **Narożnik młodzieżowy** 1-osobowy, rozkładany z pojemnikiem - 250 zł, 507 147 485.
- **Kanapa nowoczesna**, skórzana, rozkładana z fotelem, b.ładna, możliwość dowiezienia - 780 zł, 507 147 485.
- **Łoże sypialne** 160x200 cm z materacami i pojemnikiem - 500 zł, 507 147 485.
- **Mały narożnik pokojowy**, rozkładany do spania - 400 zł, 507 147 485.
- **Ławostół podnoszony i rozkładany** - 290 zł, 507 147 485.
- **Zestaw do przedpokoju**: lustro i wieszaki - 150 zł, 507 147 485.
- **Ława PRL** - 90 zł, 507 147 485.
- **Dwa fotele** bardzo wygodne, pluszowe - 200 zł, 507 147 485.
- **Fotel obrotowy** do biurka, solidny - 80 zł, 507 147 485.
- **Krzesółko do karmienia** dziecka, składane - 110 zł, 507 147 485.
- **Duża solidna i pakowna komoda** - 350 zł, 507 147 485.
- **Kredens pokojowy**, na wysoki połysk, za szkłem - 300 zł, 515 617 815.
- **Narożnik pokojowy** z pojemnikiem na pościel, stan dobry - 200 zł, 572 271 437.
- **Regał węgierski** stylizowany wiśnia 3 stępki - 500 zł, 604 367 574.
- **Nowy tapicerowany fotel** w kolorze beżowo-brązowy - 450 zł, 693 541 612.
- **Stoliczek meblowy** w komplecie ze stołeczką z siedziskiem skórzanym bardzo ładny, zabytek - 60 zł, 693 286 866.
- **Krzesła z poręczami i podłokietnikami** balkonowe, miękkie oparcia i siedziska, wygodne, ładne - 50 zł, 693 286 866.
- **Biurko meblowe**, większe w nowym stylu, kolor olcha, półka wysuwana, przeszklone szafki, ładne - 120 zł, 693 286 866.
- **Tapczanik jednoosobowy**, składany z pojemnikiem na pościel, welurowy, w stanie idealnym, jak nowy - 200 zł, 693 286 866.
- **Lustro półeczki** wiszący komplet do łazienki - 85 zł, 699 797 827.

- **Ławo-stół rozkładany**, duży, podnoszony do wysokości stołu, ładny, czarny, polski, zadbane - 130 zł, 693 286 866.
- **Kanapa + fotel**, dębowa ława sześciokątna masywna, zadbane bez plam - 500 zł, 693 286 866.
- **Komódka trzyszufladowa**, jasna - 85 zł, 699 797 827.
- **Oddam dwie szafy**, ciemne, wysoki połysk, 504 789 445.
- **Wersalka** - 100 zł, 664 804 442.
- **Nieużywane**, pokojowe, 2 fotele z dowozem - 780 zł, 515 627 017.
- **Łóżko rehabilitacyjne** 200/90 cm, mało używane - 999 zł, 515 654 538.

ODZIEŻ

- **Garnitur**, 3-częściowy dla dorosłego - 120 zł, 507 147 485.
- **Tanio nowe futro** - 500 zł, 509 682 565.
- **Płaszcz skórzany**, czarny, męski, wzr. 182 - 100 zł, 502 361 253.
- **Kurtka zimowa**, męska, wzr. 182 cm - 55 zł, 502 361 253.

ZWIERZĘTA

- **Obroża dla małego psa** rasowego - 100 zł, 507 147 485.
- **Oddam 4 kozy**, dorosłe samce, 607 557 996.
- **Gołębniki** 70 szt. gołębi - 1500 zł, 509 801 824.
- **Oddam małe kotki** kolorowe b. ładne - 500 201 821.
- **Smycz owczarka** niemieckiego + labradora - 100 zł, 504 480 479.
- **Smycz dla owczarka** niemieckiego szczeniaka - 400 zł, 669 994 931.
- **Królik baran francuski** - 80 zł, 693 290 819.
- **Owczarek niemiecki**, szczeniak, odrobaczony, zaszczepiony - 300 zł, 501 485 286.
- **Oddam szczeniaka**, miesz. labrador, 573 342 332 po 17.00.
- **Owczarek niemiecki**, suka 10 miesięczna - 250 zł, 798 522 004.

SPRZEDAŻ - INNE

- **Wózek 3-funkcyjny** - 180 zł, 507 147 485.
- **Fotelik-nosidełko** z rączką do samochodu - 100 zł, 507 147 485.
- **Umywalka**, stan bdb. - 30 zł, 507 147 485.

- **Wózek inwalidzki**, zachodni - 420 zł, 507 147 485.
- **Dywan i chodnik**, b.ładny - 140 zł, 507 147 485.
- **Rower górski**, solidny - 250 zł, 507 147 485.
- **Spacerówka** - 150 zł, 507 147 485.
- **Paczka pampersów** dla dorosłych - 50 zł, 507 147 485.
- **Kojec dziecięcy**, składany - 110 zł, 507 147 485.
- **Materac sprężynowy**, b. wygodny - 150 zł, 507 147 485.
- **Ul z pszczołami** - 450 zł, 503 634 715.
- **Odkład pszczeli** - 350 zł, 500 629 517.
- **Pompa do hydroforu** - 300 zł, 503 634 715.
- **Łoże do centrowania** wałów korbowych - 450 zł, 500 629 517.
- **Podnośnik samochodowy**, dwukolumnowy - 1 500 zł, 500 629 517.
- **Silnik elektryczny** od pompy hydroforowej - 200 zł, 500 629 517.
- **Krajzega z silnikiem**, kompletna, nowa - 500 zł, 500 629 517.
- **Prasa hydrauliczna**, ślusarska - 450 zł, 500 629 517.
- **Przekładnia do zgarniacza** - 300 zł, 500 629 517.
- **Pompa hydrauliczna** od prasy z silnikiem i rozdzielaczem - 500 zł, 500 629 517.
- **Nutrison**, karton - 50 zł, 507 147 485.
- **Pompa z silnikiem** do hydroforu, nowa - 600 zł, 503 634 715.

- **Pompa hydroforowa**, polska, nowa - 400 zł, 500 629 375.
- **Pompa do hydroforu** o dużej wydajności - 500 zł, 500 629 375.
- **Rower Scott** po przeglądzie, gotowy do jazdy - 450 zł, 507 147 485.
- **Solidna klatka dla psów**, królików - 250 zł, 507 147 485.
- **Kosiarka do trawy** - 250 zł, 602 121 962.
- **Waga uchylna** - 100 zł, 602 121 962.
- **Lada chłodnicza**, przenośna - 450 zł, 602 121 962.
- **Wiosła składane**, nowe - 70 zł, 507 147 485.
- **Rowerek biegowy**, hulajnoga - 70 zł, 507 147 485.
- **Domek ogrodowy** dziecięcy - 350 zł, 507 147 485.
- **Fotelik samochodowy** dziecka do 30 kg - 130 zł, 507 147 485.
- **Drzwi pokojowe wewnętrzne** - 100 zł, 507 147 485.
- **Buda z kojcem** z elementów - 550 zł, 507 147 485.
- **Złota bransoletka** damska - 400 zł, 507 147 485.
- **Leżaczek z matą** dla niemowlaka, firmowy - 150 zł, 507 147 485.
- **Walizka solidna i ładna** - 60 zł, 507 147 485.
- **Maszyna do szycia** - 400 zł, 507 147 485.
- **Szlifierka stojąca**, duża - 800 zł, 606 406 260.
- **Uchwyt tokarski**, duży - 350 zł, 606 406 260.
- **Podzielnica frez.** z uchwytem i konikiem - 1100 zł, 606 406 260.

- **Pompa hydrauliczna** ręcznego wywrotu przy czepcy - 200 zł, 500 629 517.
- **Zlewozmywak** dwukomorowy, metalik, komplet, stan bdb. - 30 zł, 606 406 260.
- **Materac sprężynowy** 120/200 cm - 160 zł, 515 823 871.
- **Aparat słuchowy**, mocny, mało używany - 700 zł, 698 462 686.
- **Eliguis 2,5 mg** 60 tab. zawat, udar, wylew - 100 zł, 698 462 686.
- **Maść zielarza** na egzemy, zatoki, stawy, owrzodzenia - 150 zł, 692 025 615.
- **Kabina do C-360** - 200 zł, 510 987 235.
- **Mozaika parkietowa**, sosnowa - 20 zł, 500 370 317.
- **Kafel biały** - 1 zł, 517 088 189.
- **Fotelik dziecięcy** 0-11 kg - 100 zł, 570 112 594.
- **Kufer** - 200 zł, 500 201 821.
- **Siewnik Mazur** 24 rurki, zawieszany - 1500 zł, 500 201 821.
- **Oddam za darmo** obornik bydlęcy - 500 201 821.
- **Waga gospodarcza** - 170 zł, 500 201 821.
- **Waga szalkowa** - 60 zł, 500 201 821.
- **Krajzega 3-fazowa** na kółkach z piłą 60 - 110 zł, 500 201 821.
- **Skrzydło drzwiowe** łazienka prawe, pokojowe lewe - 70 zł, 511 136 290.
- **Damka 26** koszycek oświetlenie - 149 zł, 728 368 782.

- **Rower damka** 28 koszycek do jazdy, pilnie - 199 zł, 728 368 782.
- **Wóz konny** z zaczepem - 800 zł, 501 234 063.
- **Klaser ze znaczkami** polskimi od 1939 r. - 50 zł, 508 438 340.
- **Sprzedam nową**, białą, dużą skórę baranią na podłogę do sypialni lub przy kominku - 120 zł, 502 162 788.
- **Poroże łosia** na desce, duże, łopatacz - 1000 zł, 604 367 574.
- **Poroże daniela** na desce - 350 zł, 604 367 574.
- **Mufa siłowa** z wtykiem i kablem na cztery bolce okrągłe mało używana - 30 zł, 693 286 866.
- **Orzechy włoskie** dobra odmiana, suche, z dowozem - 5 zł, 693 286 866.
- **Pompa do wody** grudiadka z silnikiem 3-fazowym, sprawna, mało używana, jak nowa - 280 zł, 693 286 866.
- **Łopata drewniana** do pieca chlebowego z bardzo dawnych lat, sprawna do użytku, zabytek - 30 zł, 693 286 866.
- **Lampa przenośna** świetłowa z kablem, hermetyczna, sprawna, zadbane - 30 zł, 693 286 866.
- **Książka** naprawy samochodu Syrena, duża w twardych okładkach dla kolekcjonera, antyk - 40 zł, 693 286 866.
- **Piła ręczna** długa, ostra twoja-moja, z dawnych lat, niemiecka, można używać - 30 zł, 693 286 866.

CD. NA STR. 34

Twoje ogłoszenie ukaże się w internecie
zobacz: słowopodlasia.pl/ogloszenia

KUPON NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIE



Na sprzedaż **JEDNEJ RZECZY**
lub **JEDNEGO KOMPLETU RZECZY**
o wartości do 1500 zł

Proszę wypełnić czytelnie.

treść ogłoszenia	
treść ogłoszenia	
cena	telefon lub e-mail do kontaktu
OGŁOSZENIODAWCA (dane do wiadomości redakcji)	
Imię i nazwisko	
ulica i nr domu	
miejsowość	telefon kontaktowy

Wypełnienie wszystkich pól jest obowiązkowe.
Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń oraz zastrzega sobie prawo do korekty lub w szczególnych wypadkach - do wstrzymania publikacji.

Wystarczy wypełnić kupon ogłoszeniowy i wrzucić do jednej z niebieskich skrzynek oznaczonych logiem



Kupon można też dostarczyć osobiście lub przesłać do Redakcji: Tygodnik „SŁOWO PODLASKA” ul. Warszawska 15 21-500 Biała Podlaska skr. pocztowa 116 We wtorek Twoje ogłoszenie zupełnie za darmo trafi do wszystkich czytelników „Słowa Podlasia”.

W przypadku pytań skontaktuj się z nami: tel. 83 344 75 57

Uwaga!

Prawidłowo wypełniony kupon z ogłoszeniem powinien zostać wrzucony do skrzynki najpóźniej w czwartek do godziny 16.00. W Redakcji kupony przyjmujemy **do piątku do godziny 18.00.** Ogłoszenia dostarczone po tym terminie będą publikowane w kolejnym wydaniu.

Skrzynki znajdują się w:

Biała Podlaska - w Biurze Ogłoszeń - Warszawska 15; SAM „Społem” przy ul. Jatkowej, Delikatesy nr 7 PSS „Społem”, al. Tysiąclecia 35 („Akwarium”), pawilon handlowy LUX przy ul. Terebelskiej
Łuków - Agencja Turystyczna Juventur, ul. Kozia 3A
Łosice - w sklepie RTV AGD, ul. Rynek 8
Międzyrzec Podlaski - Urząd Miasta; Agencja Reklamowa „ArtMar”, ul. Lubelska 32
Parczew - Urząd Miasta; Sklep Biurowo-Papierniczy „BIUREX”, Plac Wolności 27
Radzyń Podlaski - FOTOEXPRES, ul. Rynek 10a

W siedzibach Urzędów Gmin:

Czemierniki, Dębowa Kłoda, Drelów, Huszlew, Janów Podlaski, Jabłoń, Kodeń, Kąkolewnica Wschodnia, Komarówka Podlaska, Konstantynów, Krzywda, Leśna Podlaska, Łomazy, Łosice, Milanów, Olszanka, Piszczac, Platerów, Podewilcze, Rossosz, Rokitno, Sarnaki, Serokomla, Siemień, Sławatycze, Sosnowica, Sosnowka, St. Kornica, Trzebieszów, Tucznia, Wisznice, Wołyń, Wojcieszków, Zalesie, Urząd Miasta Terespol oraz w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Terespolu.

CD. ZE STR. 33

- Dywan 180/270 - 100 zł, 604 538 092
- Gąsior na wino 45 l z korkiem w koszu metalowym, czysty, dawniejszy - 100 zł, 693 286 866
- Wózek inwalidzki nowy średniej wielkości, lekki, niklowany z dokumentami, nowoczesny model - 250 zł, 693 286 866
- Kowadełko szewskie potrójne, żeliwne z bardzo dawnych lat antyk, sprawne - 70 zł, 693 286 866
- Choinka sztuczna 2 m wysokości z długim igliwem, bardzo ładna zieleń - 60 zł, 693 286 866
- Zawiasy do drzwi kute ręcznie z krukami, rzeźbione, duże, w kształcie litery L, profesjonalne - 80 zł, 693 286 866
- Sagan emaliowany duży 50 l z pokrywą do gotowania stoików lub na miód, z uszami - 100 zł, 693 286 866
- Piła do krajzugi 60 cm z czasów PRLu gruba, ostra, mało używana, sprawna - 100 zł, 693 286 866
- Chlebak z czterema przystawkami, nowy, nieużywany, kolor wiśniowy, nowoczesny wzór - 30 zł, 693 286 866
- Kafle - 3 zł, 660 774 531
- Żyrandole komplet pojedyncze i potrójne, mosiężno-drewniane, w ładnym stylu - 50 zł, 693 286 866
- Akcesoria do kominka, mosiężne, rzeźbione z balustradką i pojemnikiem na drewno mosiężnym - 170 zł, 693 286 866
- Piec używany - 1500 zł, 519 805 676
- Sierp przedwojenny ostry, sprawny do koszenia lub kolekcjonerom, z dawnych lat PRLu - 30 zł, 693 286 866
- Kociotek ocynkowany 40 l z uszami, gruba blacha z wkładką na dnie, zadbane, jak nowy - 50 zł, 693 286 866
- Worek treningowy duży - 300 zł, 504 071 023
- Poręcze do pompek i drążek do podciągania (montowany do ściany) - 200 zł, 504 071 023
- Torba podróżna na kółkach z rączką średniej wielkości, kolor wiśniowy, niemiecka - 30 zł, 693 286 866
- Łopaty węglowe, komplet, różne rozmiary z trzonkami, ostra, sprawne, zdbane - 30 zł, 693 286 866
- Ponton + literatura wędkarska - 350 zł, 699 797 827
- Pas przeciwbólowy, kręgosłup, kolana - 25 zł, 699 797 827
- Rower górski, koła 26", sprawny - 150 zł, 692 543 868
- Rower męski, mało używany, przerzutki, światła - 200 zł, 798 634 108
- Buda dla psa, nowa, ocieplana, 1 m dł. - 300 zł, 660 774 531
- Komplet butelek 100 szt. na wino lub olej - 50 zł, 512 511 170
- Drzwi sosnowe z szybkami, zamkami, podwójne - 150 zł, 796 709 915
- Kowadło - 900 zł, 664 804 442
- Imadło - 280 zł, 664 804 442
- Drzwiczki żeliwne do pieca lub kuchni + ruszt + fajerki - 50 zł, 513 432 479

INFORMATOR

DYŻURY PRZYCHODNI

Biała Podlaska

Stacja Pogotowia Ratunkowego SPZOZ ul. Terebelska 57-65, tel. 83 343 40 68, 83 343 47 35.

Międzyrzec Podlaski

SPZOZ ul. Warszawska 2-4, tel. 83 371 51 00, poniedziałek-piątek w godz. 18-8, sobota, niedziela i święta - całą dobę.

APTEKI

Biała Podlaska: całodobowo, ul. Sidorska 2K, tel. 83 343 25 24.

Międzyrzec Podlaski: całodobowo, ul. Warszawska 17, tel. 83 371 25 23

Parczew: do 01.06 NOWA ul. PCK 1; 83 354 29 59 od 02.06 Apteka Choma Al. Zwycięstwa 9; 83 311 14 06

Radzyń Podlaski: do 03.06 Apteka „Przy szpitalu” ul. Wisznicka 111, 83 413 22 99 od 04.06 Apteka „Dbam o zdrowie”, ul. Spółdzielcza 1; 736 697 713.

CATERING

Diana catering: - przyjęcia, obiady rodzinne, różańce, stypy. Catering na terenie powiatu bialskiego, przyjęcia w restauracji w Sławacinku, tel. 83 343 23 63, www.catering-diana.pl.

ZAMAWIANIE GAZU

Biała Podlaska

KOMUNALNIK, al. Jana Pawła II 33, tel. 83 343 69 92 i 83 343 46 91, w godz. od 6.30 do 18.00 (z wyjątkiem niedziel i świąt). Prowadzi: wymianę małych

butli z gazem, przegląd kuchni gazowych.

MUSTANG, dostawa gazu pn. - sob. w godz. 6-22, niedz. i święta 8-17, tel. 83 343 33 03, mustangbp.pl

PROGAZ-BECHTA, Dostawy gazu pn.-sob. w godz. 7-20 i niedz. 9-16, tel. 83 343 60 65 i bezpłatny 800 468 230.

GAZOL, dostawy gazu, w godz. pn.-sob. 7.00-19.00, tel. 83 343 20 87, bezpłatny 800 378 220.

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Biała Podlaska

KOMUNALNIK, al. Jana Pawła II 33, tel. 83 343 46 91, całodobowo: 601 277 212, 504 070 564, 83 343 98 50.

Domy Pogrzebowe Biała Podlaska, ul. Dolna 9 i ul. Rzeźniana 31, tel. 83 343 83 21, całodobowo 601 277 212.

Kwiaciarnia Biała Podlaska, al. Jana Pawła II 33, tel. 83 343 46 91, 508 303 236.

Nagrobki Granitowe ul. Rzeźniana 31, tel. 83 343 46 91, 508 303 236.

Konsolacje (Stypy) Modlitwy wieczorne ul. Dolna 9, tel. 83 343 46 91, 601 277 212.

Transport zwłok (całodobowo) tel. 504 070 564

HADES Maksymiuk i Wspólnicy

Domy Pogrzebowe Biała Podlaska, al. Jana Pawła II 25, Łomazy ul. Wisznicka 2, 83 344 35 24, całodobowo 601 369 849, 509 766 538.

Kwiaciarnia Biała Podlaska, al. Jana Pawła II 25, tel. 794 444 180.

Produkcja Trumien Łomaska 87 21-500 Biała Podlaska, 509 766 538.

Kamieniarstwo Zakład Produkcyjny Klonownica Duża

17, Punkt Sprzedaży Biała Podlaska al. Jana Pawła II 25, Liternictwo Biała Podlaska al. Jana Pawła II 25, 509 766 538, 536 003 603, 790 258 990.

Kancelaria Cmentarza w Międzyrzeczu Podl., ul. Warszawska 14, 83 371 10 03.

Kancelaria Cmentarza w Piszczacu, ul. Włodawska, 601 369 849, 509 766 538.

Kancelaria Cmentarza w Białej Podlaskiej Aleje Jana Pawła II 25, 83 343 37 34.

Komarówka Podlaska Kompleksowe Usługi Pogrzebowe - tel. całodobowo 690 812 812.

STACJE LPG

Biała Podlaska

Al. Jana Pawła II 33, Komunalnik, tankowanie gazem, czynne od 4.30.

TELE-TAXI

Biała Podlaska

TAXI METRO-CAPITOL, tel. 196 26 lub 83 342 55 57, sms 601 619 626. Dojazd gratis. Nagrody bez losowania. Faktury.

GRUPY AA

„Alba” ul. Janowska 17, grupa kobieca, środa godz. 17:00;

„Matecznik” ul. Łomaska 79, poniedziałek 18:00, spotkania zamknięte (tylko dla alkoholików);

„Skorpion” ul. Długa 1, niedziela 16:30 - otwarte oraz wtorek 18:00 - zamknięte;

„Krzna” ul. Janowska 17, piątek 18:00 oraz drugi piątek miesiąca spotkania otwarte;

„Przemiana” ul. Prosta 33, środa 16:15 wszystkie zamknięte, Zakład Karny wejście na podstawie przepustek. Wszelkie informacje można uzyskać pod

lokalnym numerem kontaktowym 881 003 110, czynnym codziennie w godz. 18-20:00.

AL-ANON „Słoneczko” kościół p.w. św. Antoniego, ul. Narutowicza (dom katechetyczny na końcu parkingu), 17³⁰ każdy czwartek miesiąca, otwarty miting ostatni czwartek miesiąca

AL-ANON „Nadzieja”, ul. Długa 2, przy kościele Chrystusa Miłosiernego, każdy poniedziałek godz. 18.30, ostatni poniedziałek miesiąca miting otwarty.

Masz problem z alkoholem?

Anonimowi Alkoholicy czekają, tel. 881 003 110 czynny codziennie w godz. 18.00-20.00.

GALERIE I MUZEA

BIAŁA PODLASKA GALERIA PODLASKA ul. Warszawska 12, czynna codziennie, oprócz sobót, w godz. 10-18.

MUZEUM POŁUDNIOWEGO PODLASIA ul. Warszawska 14, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8-16 i w niedziele w godz. 10-16.

Wystawa stała: „Ikona Święta Tajemnica”.

ODDZIAŁ MARTYROLOGICZNO-HISTORYCZNY ul. Łomaska 21, czynny od poniedziałku do piątku w godz. 9-15. Wystawa stała: „Walka i męczeństwo w latach 1939-1947”.

MIĘDZYRZEC PODLASKI

Galeria ES ul. Warszawska 37, czynna wtorek-piątek w godz. 11-16, sobota w godz. 11-14, tel. 83 371 39 65.

Pani Marzennie Ardeckiej-Wichlaj

wyrazy najszczerzego współczucia

z powodu śmierci

MAMY

składają

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy
z MOPS Biała Podlaska

Szczere wyrazy współczucia

Pani Larysie Grzegorzewskiej

z powodu śmierci

OJCA

składają

Rektor i Pracownicy Państwowej Szkoły Wyższej
im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej

Pani Teresie Preizner

długoletniej pracownicy

Młodzieżowej Spółdzielni Mieszkaniowej

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

MĘŻA

byłego Przewodniczącego Rady Nadzorczej Spółdzielni
składają

Członkowie Rady Nadzorczej, Zarząd i Pracownicy
Młodzieżowej Spółdzielni Mieszkaniowej w Białej Podlaskiej

17 listopada 2020 roku

mija Pierwsza Rocznicą Śmierci

Mojego Ukochanego Męża

Ś. P.

Grzegorza
TARASIUKA

Syna tej Ziemi

Ekonomisty

Człowieka wielkiego umysłu i serca.

O modlitwę za pokój Jego duszy

prosi Żona Ewa,

Siostry i Cała Rodzina

Z ogromnym smutkiem i żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

Ś. P.

Jerzego TERPIŁOWSKIEGO

Wieloletniego pracownika, dobrego kolegi i cenionego Fachowca

Rodzinie i najbliższym pragniemy złożyć
głębokie wyrazy współczucia

Zarząd, koledzy i koleżanki
Spółki PKP CARGO TERMINALE sp. z o.o.

Z ogromnym żalem i smutkiem przyjęliśmy wiadomość
o śmierci naszego najdroższego kolegi

Ś. P.

Janusza ROGALSKIEGO

Oddajemy cześć Twojej pamięci, dobry i mądry Człowieku.

Składamy wyrazy głębokiego współczucia i wsparcia
pograżonym w cierpieniu Żonie i Dzieciom
Przyjaciele

„Ci których kochamy nie umierają nigdy,
bo miłość to nieśmiertelność”

Drogiej Koleżance Annie Kowalik

i wszystkim jej bliskim składamy wyrazy współczucia oraz
łączymy się w bólu z powodu śmierci



TATY

Dyrekcja, Pracownicy, Nauczyciele i Uczniowie Szkół
Zakładu Doskonalenia Zawodowego w Białej Podlaskiej.

Pani Grażynie Łocheńskiej vel Ochnio

wyrazy głębokiego współczucia

z powodu śmierci

MĘŻA

składają

Dyrekcja, Pracownicy oraz Rada Rodziców
Zespołu Szkół z Oddziałami Integracyjnymi
w Białej Podlaskiej

HOROSKOP

W poniedziałek i wtorek dobra passa, przekonasz innych do swoich zamierzeń, pociągniesz za sobą ludzi. W środę i czwartek zyskasz przyjaciół, a w pracy nie będą mieć dla ciebie słów uznania. W piątek spełnią się plany i marzenia, daj sobie czas na to, co najważniejsze, inne sprawy odłóż na potem. Weekend może być czasem próby dla nowego uczucia. Zadbaj o spokój, ciekawe tematy do rozmów, rozrywkę.

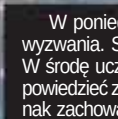


WODNIK



RYBY

W poniedziałek pamiętaj o swoim bezpieczeństwie. Nie szukaj przygód, niech ci się nie zachce zgrywać bohatera. Zaufaj intuicji. We wtorek przyplw gotówki, ale i wyęzionej pracy. Ktoś, dotąd dość sztywny wobec ciebie, nagle stanie się przyjacielski - będzie to obiecujący początek. W środę i czwartek trzeba zakasać rękawy i nadrobić zaległości. W piątek - relaks i przygoda. Weekend pracowity, ucieszy cię to.



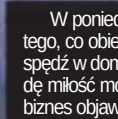
BARAN

W poniedziałek i wtorek czekają cię niezwykle wyzwania. Sprostasz im, jeśli poprosisz o pomoc. W środę uczucia wezmą górę, uważaj tylko, by nie powiedzieć za wiele. Może niektóre sprawy lepiej jednak zachować w tajemnicy... W czwartek i piątek w pracy postęp, w domu spokój. Sporo miłych spotkań z przyjaciółmi. W weekend chyba nie uda ci się uniknąć porządków w domu.



BYK

W poniedziałek uważaj na siebie i osoby sobie podległe. Wykorzystaj logikę i spokój, bo sprawy będą wyglądały trochę inaczej, niż są w rzeczywistości. We wtorek, środę i czwartek masz wszelkie dane ku temu, by wybrnąć z kłopotów, zarobić pieniądze, zdobyć czyjeś uznanie lub serce. Interesy i praca będą dominować. W piątek łatwo dogadasz się z kimś dotąd „trudnym”. Weekend pełen miłych wrażeń.



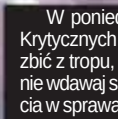
BLIŹNIĘTA

W poniedziałek bardzo dokładnie wywiązuj się z tego, co obiecałeś i nie narażaj się nikomu. Wieczór spędź w domu, nie szukaj przygód. We wtorek i środę miłość może przyjść do samotnych, a doskonały biznes objawić się tym, którzy cierpią na brak pracy i pieniędzy. Czwartek i piątek będą wypełnione bieganiem, pilnymi sprawami. Uda się je załatwić. W weekend wypoczniesz.



RAK

W poniedziałek trzeba mieć oczy dookoła głowy. Sporo spraw będzie wymagało bardzo uważnego i szybkiego rozwiązania. Unikaj tłumów, nie wdawaj się w gorące spory. We wtorek i środę łatwiej będzie okazywać uczucia, a wszelkie spory warto gasić w zarodku. W pracy w czwartek czeka cię uznanie. W piątek cię ciągnie do przodu. W weekend zadbaj o siebie i naprawdę odpocznij.



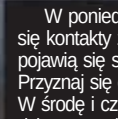
LEW

W poniedziałek będziesz nastawiony bojowo. Krytycznych uwag los ci nie oszczędzi, nie daj się zbić z tropu, pamiętaj o swoich mocnych stronach, nie wdawaj się w spory. We wtorek - udane posunięcia w sprawach mieszkaniowych, krok do przodu w karierze, możesz wejść do grupy, o której od dawna marzyłeś. Od środy do piątku spokój, cisza, wypełnianie obowiązków. W weekend będzie niezwykle i romantycznie.



PANNA

W poniedziałek ktoś, za kim nie przepadasz, okaże się bardzo pomocny. Uważaj za kierownicą, unikaj sporów. We wtorek i środę nie kieruj się w ocenie stereotypami, dostrzeż to, co ludzie skrywają. Miłość nie jest nieosiągalna, a ktoś bardzo chce się do ciebie zbliżyć. W czwartek i piątek trzeba się sporo ruszać, biegać, załatwiać. Weekend za to spokojny, twórczy. Pojawia się sprawy do przemyslenia.



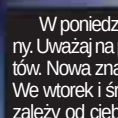
WAGA

W poniedziałek i wtorek kłopotliwe mogą okazać się kontakty z innymi, nadepniesz komuś na odcisk, pojawiają się stare sprawy, „podmiecionie” pod dywan. Przyznaj się do błędów, a szybko wyjdzie na prostą. W środę i czwartek sprawnie rozdzielisz pracę, znajdziesz czas dla siebie i ukochanych osób. W piątek miły odpoczniesz i ciekawe rozmowy. W weekend będziesz tytanem działania.



SKORPION

W poniedziałek nie mów tego, co ślina na język przyniesie. Panuj nad sobą we wszystkich dziedzinach życia; to nie czas na pokazywanie, kto tu rządzi. We wtorek i środę zdobędziesz uznanie kogoś, do kogo ciągnie cię serce. Nie wstydz się uczuć. W czwartek i piątek zainteresujesz się czymś niezwykłym, niecodziennym, ktoś powie coś miłego, co na długo zapadnie w duszę. Weekend rodzinny, spokojny.



STRZELEC

W poniedziałek dasz się poznać od najlepszej strony. Uważaj na pochlebstwa, unikaj przygodnych kontaktów. Nowa znajomość może nie być aż tak wspaniała. We wtorek i środę zmiany w domu. Dobre czy złe - to zależy od ciebie. Ostatecznie wyjdą ci na zdrowie. W czwartek i piątek poczujeś zew wolności, chęć wyrwania się za wszelką cenę. Tylko czy cena nie jest za wysoka? Weekend pracowity.



KOZIOROŻEC

W poniedziałek i wtorek poczujeś się wolną osobą. Ale to jeszcze nie koniec pracy nad pewnym ważnym zadaniem, nie zapomnij dopracować szczegółów. Sukces będzie wtedy wyraźniejszy. W środę i czwartek będzie się wiele działo. Uda ci się do swoich racji przekonać innych. Na solidnych podstawach zaczniesz tworzyć coś nowego. W weekend będziesz panem sytuacji. Zadbaj o ruch na powietrzu.

Końska pasza.	▼	Diagnozuje chorobę	Ozdobny kamień	Cedzak do ziółek	▼	Recyduwa choroby	Pieczara, jaskinia	▼
Skacze do niego Wiazły	▶			Przepisuje lub robi odbliski	12		Wódka pachnąca jałowcem	
Jedna z form dziennikarskich	▶	4		Gułgoczący ptak			Opera G. Verdiego	7
Daszek nad kuchnią	▶			Rozwija się z paka		19		
Graniczy z Nevadą	▶				14			2
Wznowienie gry piłką	▶	Włoski na powiece	Górska przepaść	Umowa o pracę z artystą teatralnym		8	Kolarz na żółto	Mąż rodem z piekła
	▶			Książka z mapami				
Gruntówka lub spinning	▶	1	Lysy chuligan		6	15	Mówca jakich mało	Falujący zagon
	▶			Orzeł z koroną				3
11								
Pływający welon	▶		Stolica Adżarii (Gruzja)	Obszar gruntu				
	▶			Imię Awdiejewa, pieśniarza			10	
	▶			Dawniej melły zboże				
	▶				5			
Loteria liczbowa	▶	Forsa dla kidnapera	Sztuczka magika	Głos rozbrzykanych prosiaczek	21		Trwa 24 godziny	Wyłoży zasady moralne
	▶			Szyfrator tv sygnału				20
9								
Trasa taksówki	▶			Brama stodoły		17		
	▶							
Sarmackie zaloty	▶	22					Bohater korridy	
	▶							13
Dawna broń lub tkanina	▶			Ochronny kolor w wojsku	16			18

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22

SŁOWA
PODLASIA

KUPON

46/2020

imię

nazwisko

adres

hasło

Widoczną na zdjęciu nagrodę otrzyma jedna z osób, które do piątku, 20 listopada dostarczą do naszej redakcji – krzyżówkowy kupon konkursowy wycięty z tego wydania „Słowa” wraz z prawidłowym rozwiązaniem znajdującą się obok krzyżówki. Rozwiązania wysyłane pocztą należy kierować na adres: Redakcja „Słowa Podlasia”, ul. Warszawska 15, 21-500 Biała Podlaska, z dopiskiem „Chwila dla Ciebie”. Rozwiązanie krzyżówki z 44/2020 numeru „Słowa Podlasia”: „Salceson Brunszwicki”. Nagrodę otrzymuje Ryszard Sielski z Białej Podlaskiej. Odbiór nagród w siedzibie redakcji w ciągu miesiąca od opublikowania nazwiska.

Nagroda nr 46/2020
za rozwiązanie
krzyżówki



OFERTY DLA SAMOTNYCH SERC

600 Tomasz

Wolny 42-latek pozna panią stanu wolnego lub rozwiedzioną, w wieku 30-35 lat, może być z dzieckiem. Stały układ lub związek. Jestem tolerancyjny i wyrozumiały, posiadam bogate doświadczenie życiowe. Tylko Chełm, Włodawa i okolice. Czekam. Tomek.

601 Piotr

Samotny, 60-letni emeryt, średniego wzrostu, z mieszkaniem własnościowym, niezależny finansowo, bez zobowiązań, pozna szczupłą panią w stosownym wieku. Mam wiele zainteresowań, dodatkowo pracuję prywatnie.

602 Krzysztof

Mam 40 lat, kawaler. Poznam panią stanu wolnego lub rozwiedzioną, w wieku 30 - 40 lat, która tak jak ja szuka osoby do wspólnego spędzania czasu. Jestem tolerancyjny, bez nałogów i lubię przyrodę. Mieszkam 25 km od Chełma, więc zapraszam również panie z tych okolic. Czekam

603 Janusz

Mam 67 lat, jestem szczerym, spokojnym i uczciwym kawalerem. Bez nałogów i zobowiązań. Cechuje mnie tolerancyjność i wyrozumiałość. Mieszkam sam, jestem na emeryturze, poznam panią w podobnym wieku, panna, wdowa, rozwódka. Interesuje mnie stały związek.

604 Leszek

Kawaler 52 lat, 170 cm wzrostu, 73 kg wagi. Od niedawna mieszkam w Zamościu we własnym M-3. Czuję się bardzo samotny. Jestem kulturalny, wrażliwy i miły. Prowadzę spokojny tryb życia. Obecnie jestem na ren-

cie i pracuję zawodowo. Pragnę poznać wrażliwą oraz spokojną kobietę, która wypełni pustkę w moim życiu. Interesuje mnie stały związek, pani może mieć dzieci.

605 Mirosław

Mam 37 lat, 178 cm wzrostu. Jestem szczerym i spokojnym szatynem. Poznam pannę, wdowę lub rozwódkę, w wieku od 30 do 45 lat, celem stałego związku oraz założenia rodziny. Pani może być z dzieckiem. Proszę o przemyślane odpowiedzi.

Potrzebujesz bratniej duszy, towarzystwa, miłości?

Przyslij do naszej redakcji swoją ofertę, napisz o swoich oczekiwaniach i pragnieniach. List wyslij na adres redakcji. Każda oferta otrzyma swój numer kontaktowy, np: 001, 002. Nie będziemy podawać w gazetach nazwisk ani adresów osób składających oferty. W liście w kilku słowach opowiedz o sobie: jak masz na imię, w jakim jesteś wieku, gdzie mieszkasz, jakie masz zainteresowania, dlaczego szukasz partnerki lub partnera i jakie masz wobec niego wymagania. Jeśli chcesz, możesz przysłać swoje zdjęcie, które uatrakcyjni ofertę.

Czytelnicy zainteresowani daną ofertą i osobą, powinni napisać do niej list, a do korespondencji dołączyć pustą kopertę ze znaczkiem pocztowym. Na pustej kopercie napisać numer oferty/osoby, do której mamy ten list odesłać. Redakcja będzie punktem kontaktowym dla osób, które zechcą się ze sobą poznać.

KUPON nr 46
Oferty
dla samotnych

Aby oferta ukazała się w gazecie, należy dołączyć do niej oryginalny kupon z aktualnego numeru.

Piłkarze Orłąt Spomlek Radzyń Podlaski zmierzili się ze Stalą w Stalowej Woli

Tej porażki nie muszą się wstydzić

PIŁKA NOŻNA Trzecioli-gowi piłkarze Orłąt Radzyń Podlaski walczyli w Stalowej Woli ze spadkowiczem z drugiej ligi w ramach 19. kolejki spotkań, a w 20. kolejce wypadła im pauza.

ARKADIUSZ KIELAR

Stal Stalowa Wola – Orłęta Spomlek Radzyń Podlaski 2:1 (0:1)

Bramki: 0:1 Maciej Filipowicz 43, 1:1 Michał Fidziukiewicz 48, 2:1 Michał Mistrzyk 64.

Orłęta: Klebaniuk – Szymala, Kot, Kursa, Nowosadko (72 Idzikowski), Filipowicz, Perez, Kobiątka, Kamiński (72 Kalita), Bożym (90 Syryjczyk), Wojczuk (77 Kuźma).

Żółte kartki: Jopek (Stal), Kot, Szymala (Orłęta).
Sędziował: Paweł Bagan z Krakowa.

W piłce nożnej jest mnóstwo przykładów, że można rozegrać dobry mecz i zejść z boiska pokonanym. Taka historia przydarzyła się też Orłętom w Stalowej Woli.

W dniu Narodowego Święta Niepodległości 11 listopada przed meczem mieliśmy hymn państwowy, a w ekipie gospodarzy pojawił się na boisku w końcówce spotkania Piotr Zmorzyński, wychowanek Orłąt. „Stalówka” ogrywając zespół z Radzyna Podlaskiego odniosła pierwsze zwycięstwo pod wodzą nowego trenera Jaromira Wieprzycia (zastąpił Szymona Szydełkę), wychowanek stalowowolskiego klubu, który w przeszłości prowadził już zespół z Podkarpacia.

Gościom nie brakowało bardzo dobrych okazji do strzelenia bramek. Szkoda niewykorzystanych szans Michała Kobiątki czy Szymona Kamińskiego, a po strzale głową Arkadiusza Kota piłka trafiła w słupek. Po drugiej stronie boiska kilka razy mógł wykazać się w bramce Orłąt Bartosz Klebaniuk, który m. in. świetnie wybronił główkę Michała Fidziukiewicza. W 43 minucie



Piłkarze Orłąt (biało-zielone stroje) walczyli ze Stalą w Stalowej Woli

W następnej kolejce, 21-22 listopada:

Avia Świdnik – Orłęta Radzyń Podlaski, 21 listopada godzina 13, Podlasie Biała Podlaska – Sokół Sieniawa, 21 listopada godzina 12, KSZO Ostrowiec Świętokrzyski – Wisła Puławy, Jutrzenka Giebułtów – Stal

Kraśnik, Korona II Kielce – KS Wiązownica, Hetman Zamość – Wisła Sandomierz, Chelmska Chelmska – Siarka Tarnobrzeg, Wisłoka Dębica – Lewart Lubartów, ŁKS Łagów – Wólczanka Wólka Pełkińska, Stal Stalowa Wola

– Podhale Nowy Targ. Pauzuje Cracovia II.

Mecze zaległe, 18 listopada: Wisła Sandomierz – Podlasie Biała Podlaska, godzina 13, Sokół Sieniawa – Orłęta Radzyń Podlaski, godzina 13.

radzynianie dopięli swego: po świetnej zespołowej akcji i podaniu Kobiątki z pierwszej piłki w polu karnym

uderzył Maciej Filipowicz i było 0:1. Zapachniało niespodzianką, ale po zmianie stron dwa skuteczne ciosy

wyprowadziła Stal. Krótko po rozpoczęciu drugiej połowy, po strzale jednego z rywali, piłki w rękach nie utrzymał

Jacek Fiedziński, trener Orłąt



– Mecz ze Stalą był moim czwartym, odkąd prowadzę Orłęta i nie musimy się wstydzić tego występu. Przykre jednak, że wracaliśmy do Radzyna bez punktów, które są nam bardzo potrzebne, kalendarz też nas nie rozpieszcza, bo mamy dwa bardzo ciężkie mecze z drużynami z góry tabeli (Sokołem Sieniawa i Avią Świdnik). Na pewno żał niewykorzystanych sytuacji

ze Stalą w pierwszej połowie, które by na pewno ustawiły mecz, mieliśmy cztery sytuacje i wykorzystaliśmy tę, która była najmniej dogodna. Pozostałych nie wykorzystaliśmy i to boli. W drugiej połowie po trzech minutach straty Stali były odrobione, a potem gospodarze wyszli na prowadzenie. Wiedzieliśmy z której strony jest zagrożenie, ale nie byliśmy w stanie temu zapobiec. Mieliśmy sytuację Wojczuka na 2:2, on twierdzi, że mógł uderzyć z pierwszej piłki, ale nie zrobił tego. Była walka, zaangażowanie, może poziom nie był najwyższy, ale nie muszę się wstydzić za mój zespół, co jakiś małym optymizmem napawa na przyszłość.

Najlepsi strzelcy:

19 goli – Paluchowski (Wisła Puławy), **17** – Fidziukiewicz (Stal Stalowa Wola), **13** – Biątek (Avia Świdnik), **12** – Kocot (Podlasie Biała Podlaska), **11** – Lepiarz (Podhale Nowy Targ), Pietluch (Wólczanka Wólka Pełkińska), **10** – Trochim (KSZO Ostrowiec Świętokrzyski), **9** – Imiela (ŁKS Łagów), Kacprzycki (Wisła Puławy).

Już w środę 18 listopada zespół z Radzyna Podlaskiego rozegra zaległe spotkanie na wyjeździe z Sokół Sieniawa, o godzinie 13.

TABELA 3 LIGI

1. Wisła Puławy	19	48	54-19
2. Avia Świdnik	19	35	45-19
3. Sokół Sieniawa	17	34	30-11
4. Wisła Sandomierz	18	33	31-21
5. Stal Stalowa Wola	18	32	34-21
6. Wólczanka Wólka P.	18	32	39-25
7. Siarka Tarnobrzeg	19	31	37-25
8. Podhale Nowy Targ	19	31	31-26
9. ŁKS Łagów	18	28	28-26
10. Wisłoka Dębica	19	27	25-20
11. KSZO Ostrowiec Św.	18	26	32-23
12. Lewart Lubartów	19	25	25-22
13. Chelmska Chelmska	17	22	19-22
14. Korona II Kielce	18	20	30-38
15. Orłęta Radzyń Podl.	18	18	17-37
16. KS Wiązownica	18	18	19-38
17. Cracovia II	19	18	21-27
18. Jutrzenka Giebułtów	19	16	24-51
19. Stal Kraśnik	16	15	17-28
20. Podlasie Biała Podl.	16	14	21-45
21. Hetman Zamość	18	7	15-50

III LIGA PIŁKARZY

19. kolejka: Podlasie Biała Podlaska – ŁKS Łagów 0:2 (0:1), Imiela 40 z karnego, Rogoziński 54; **Stal Stalowa Wola – Orłęta Spomlek Radzyń Podlaski 2:1 (0:1)**, Fidziukiewicz 48, Mistrzyk 64 – Filipowicz 43; **Avia Świdnik – Wisła Puławy 1:1 (0:0)**, Oziemczuk 49 – Paluchowski 60; **KSZO Ostrowiec Świętokrzyski – Stal Kraśnik** – przełożony na 25 listopada z powodu zagrożenia epidemicznego; **Wólczanka Wólka Pełkińska – KS Wiązownica 1:0 (0:0)**, Podstolak 56 z karnego;

Jutrzenka Giebułtów – Wisła Sandomierz 3:3 (3:2), Zawadzki 6, 25, Balawender 36 – Sudy 16, Zawisła 45 z karnego, Belczowski 75; **Korona II Kielce – Siarka Tarnobrzeg 4:1 (0:1)**, Strzeboński 47 z karnego, Górski 68, Konstantyn 69, 85 – Bierzało 17; **Hetman Zamość – Lewart Lubartów 0:2 (0:2)**, Żelisko 22, Budzyński 41; **Chelmska Chelmska – Wisłoka Dębica 0:0**; **Cracovia II – Podhale Nowy Targ 5:1 (0:0)**, Biernat 51, Stachera 58, Wiśniewski 79, Jarzyńska 82, Lusiusz 88 z karne-

go – Mizia 71. **Pauzował Sokół Sieniawa.**

20. kolejka: Wisła Puławy – Podlasie Biała Podlaska 6:0 (0:0), Paluchowski 51, Nieścieruk 67 samob., Drozdowicz 77, 88, Jemioł 83 samob., Kuban 90; **Podhale Nowy Targ – Wisłoka Dębica 1:1 (0:0)**, Lewiński 83 – Pawlak 81; **Lewart Lubartów – Chelmska Chelmska 0:2 (0:2)**, Mazurek 33, Wójcik 35; **Siarka Tarnobrzeg – Hetman Zamość 4:1 (3:0)**, Bałdyga 13, Kargulewicz 33, Janeczko 42, Mróz 66 – Szatała 57; **Wisła Sandomierz**

– Korona II Kielce 1:2 (1:1), Stasiak 37 – Konstantyn 26, Górski 71; **KS Wiązownica – Jutrzenka Giebułtów 1:0 (1:0)**, Gil 12; **Stal Kraśnik – Wólczanka Wólka Pełkińska** – przełożony na 17 listopada; **ŁKS Łagów – KSZO Ostrowiec Świętokrzyski 1:3 (1:3)**, Imiela 21 z karnego – Stanisławski 3, Trochim 13 z karnego, 42; **Sokół Sieniawa – Avia Świdnik 0:1 (0:1)**, Mykityn 40; **Cracovia II – Stal Stalowa Wola 0:3 (0:2)**, Fidziukiewicz 9, 29, Wiktoruk 79. **Pauzowały Orłęta Spomlek Radzyń Podlaski.**

Sebastian Szymański zagrał w reprezentacji przeciwko Ukrainie i Włochom

PIŁKA NOŻNA Kolejne mecze w pierwszej reprezentacji Polski rozegrał wychowanek Akademii Piłkarskiej TOP 54 Biała Podlaska, Sebastian Szymański.

21-letni pomocnik Dynama Moskwa, jak informowaliśmy, został powołany do kadry trenera Jerzego Brzęczka na towarzyski mecz z Ukrainą oraz mecze w Lidze Narodów z Włochami

i Holandią. Na Stadionie Śląskim w Chorzowie Polacy wygrali z Ukrainą 2:0, po bramkach Krzysztofa Piątka w 40 minucie i Jakuba Modera w 62 minucie. Szymański na boisku pojawił się w 83 minucie, zmieniając Przemysława Płachetę.

W wyjazdowym spotkaniu Ligi Narodów z Włochami wychowanek AP TOP 54 wyszedł w podstawowym składzie reprezentacji Pol-



Sebastian Szymański ma za sobą kolejne mecze w reprezentacji Polski

ski. Nasz zespół był jednak wyraźnie słabszy od rywali i przegrał 0:2, po bramkach Jorginho w 26 minucie z karnego i Domenico Berardiego w 82 minucie. A ustawiany na boku pomocy Szymański został w przerwie zmieniony przez Piotra Zielińskiego. Spotkanie z Holandią w Chorzowie na zakończenie zmagania w Lidze Narodów czeka Polaków już w środę 18 li-

stopada o godzinie 20.45. W tabeli grupy 1 Ligi Narodów Polacy zajmują obecnie trzecie miejsce z siedmioma punktami na koncie. Prowadzą Włochy – 9 punktów, przed Holandią – 8 punktów. Tabele zamyka Bośnia i Hercegowina – 2 punkty, Bośniacy przegrali ostatnio z Holandią na wyjeździe 1:3.

Wychowanek AP TOP 54 Biała Podlaska, który

z Legią Warszawa zdobył mistrzostwo Polski, jest obecnie czołowym zawodnikiem Dynama Moskwa. Jak donosi Interia, nasz zawodnik, który w rosyjskim zespole występuje w środku pomocy, miał latem oferty z Hiszpanii i Włoch i po przyszłorocznych mistrzostwach Europy może dojść do jego transferu do jednego z zachodnich klubów.

(AK)

Dwa kolejne spotkania rozegrali trzeciolicowi piłkarze Podlasia Biała Podlaska

Z liderem dobrze do przerwy

PIŁKA NOŻNA Piłkarze Podlasia Biała Podlaska o trzecioligowe punkty walczyli najpierw u siebie z rywalami z ŁKS Łagów, a następnie na wyjeździe z Wisłą Puław.

ARKADIUSZ KIELAR

Podlasie Biała Podlaska – ŁKS Łagów 0:2 (0:1)

Bramki: 0:1 Adam Imieła 40 z karnego, 0:2 Kacper Rogoziński 54.

Podlasie: Krasowski – Skrodziuk, Nieścieruk, Kosieradzki, Szabaciuk, Dmitruk (83 Ramotowski), Andrzejuk, Zabielski, Kocoł, Mierzwiński (66 Jemioł), Golba (64 Martynek).

Żółte kartki: Skrodziuk, Szabaciuk, Andrzejuk (Podlasie), Ślefarski, Mójta, Biesiada (Łagów). **Sędziował:** Daniel Detka z Kielc.

Po niezłym, ale przegranym meczu z Podhalem w Nowym Targu białczanie liczyli na punkty na stadionie PSW w Białej Podlaskiej w starciu przeciwko beniaminkowi z Łagowa. Nasi piłkarze rozegrali jednak słabszy mecz i boisko opuszczali pokonani. Obie drużyny nie miały zbyt wiele okazji do strzelenia bramek, nasi próbowali szczęścia z dystansu i Kamil Kocoł trafił w poprzeczkę, strzelał też m. in. Jarosław Kosieradzki. Jednak przyjeźdźni byli skuteczniejsi. Najpierw zdobyli gola po rzucie karnym i faulu na wypożyczonym z Korony Kielce Kacprze Rogozińskim, a wynik ustalił Rogoziński, gdy dostał dobre podanie od Jakuba Borowiaka i popisał się precyzyjnym strzałem.

Wisła Puławy – Podlasie Biała Podlaska 6:0 (0:0)

Bramki: 1:0 Adrian Paluchowski 50, 2:0 Tomasz Nieścieruk 68 samob., 3:0



Zespół z Białej Podlaskiej czeka na start meczu, w tym trzy zaległe

Emil Drozdowicz 77, 4:0 Antoni Jemioł 84 samob., 5:0 Drozdowicz 88, 6:0 Błażej Cyfert 90.

Podlasie: Krasowski – Nieścieruk, Jemioł, Kosieradzki, Całka (80 Ramotowski), Dmitruk, Andrzejuk, Zabielski, Kocoł, Martynek (72 Mierzwiński), Golba.

Żółta kartka: Pielach (Wisła). **Sędziował:** Michał Mikulski z Lublina.

Spotkanie rozpoczęło się od minuty ciszy ku pamięci zmarłego byłego zawodnika i trenera Wisły, Radosława Gąsiorowskiego. Liderujący w trzeciolicowej tabeli zespół z Puław był zdecydowanym faworytem starcia z Podlasie, ale do przerwy

Powołane do kadry

Piłkarki Tytana Wisznice i Krzyny Rzeczyca znalazły się wśród powołanych zawodniczek na konsultację szkoleniową reprezentacji Lubelskiego Związku Piłki Nożnej młodszek (kategoria U-14) w Krasnymstawie. Powołane zostały m. in. Magdalena Brodzka i Łucja Brodzka (Tytan) oraz Julia Zgorzałek (Krzyna).

goście nie dali sobie strzelić gola. Za to w drugiej połowie worek z bramkami rozwiązał się aż za bardzo.

Oslabieni z powodu kartek białczanie radzili sobie w pierwszej połowie

z faworyzowanymi gospodarzami jak mogli. Mieli też swoje szanse: szkoda, że po dośrodkowaniu Jarosława Kosieradzkiego nie udało się dostawić nogi do piłki w polu karnym Mateuszowi Golbie. Wiślacy grali o swoje piętnaste zwycięstwo w tym sezonie w lidze, a w ich szeregach pojawili się starzy znajomi trenera Podlasia, Rafała Borysiuka, jeszcze z czasów Orłąt Radzyń Podlaski: Krystian Puton i Rafał Kiczuk. Z kolei w Wiśle w przeszłości grał obecny zawodnik bialskiej drużyny Paweł Zabielski.

W pierwszej połowie wśród miejscowych szansę na gola miał m. in. Adrian



Piłkarze Podlasia (z piłką Kacper Dmitruk) walczyli na stadionie PSW z rywalami z Łagowa

Paluchowski, który wychodził sam przed Wiktora Krasowskiego, ale przetrzymał obok słupka. W drugiej połowie ten sam zawodnik szybko jednak „napoczął” Podlasie: po podaniu Putona uderzył z pierwszej piłki w polu karnym i Krasowski wyciągał futbolówkę z siatki. Kto wie co by było dalej, gdyby sędzia po uderzeniu Kosieradzkiego dostrzegł zagranie ręką w polu karnym jednego z graczy z Puław. Arbiter pozostał jednak niewzruszony, a potem padały kolejne gole dla Wisły. Tomasz Zając przedarł się lewą stroną boiska, a po jego uderzeniu piłka odbiła się od pleców Tomasza Nieścieruka i wpa-

dała do siatki. Na 3:0 trafił Emil Drozdowicz, którego strzał po dośrodkowaniu z rzutu rożnego trafił najpierw w obrońców, ale do bramki była już skuteczna. Kolejny gol to kolejna pechowa interwencja gracza Podlasia, tym razem Antoniego Jemioła, który chciał przeciąć podanie Drozdowicza, ale trafił do własnej bramki. Za łatwo zrezygnowani goście tracili te bramki, których padły jeszcze dwie. Na listę strzelców wpisał się ponownie Drozdowicz, który w polu karnym ogroł jednego z obrońców Podlasia i uderzył nie do obrony. A wynik ustalił Błażej Cyfert – piłka po rykoszecie od Lukasa Kubana wylądowała w siatce.

Znane są już terminy zaległych spotkań Podlasia: już w środę 18 listopada nasz zespół zagra z Wisłą w Sandomierzu od godziny 13. Z kolei 25 listopada białczanie zagrają u siebie z KS Wiązownica (godzina 13), a 29 listopada na wyjeździe ze Stalą Kraśnik (godzina 12.30).

Galeria zdjęć z meczu Podlasie – Łagów na www.slowopodlasia.pl

Rafał Borysiuk, trener Podlasia:

– Ciężko pogodzić się z wynikiem meczu z Wisłą. Do przerwy dobrze to wyglądało, realizowaliśmy nasze założenia. Wiedzieliśmy, że mierzymy się z drużyną, która tę ligę przerasta, ale do przerwy dawaliśmy radę, odgryźaliśmy się kontrami. Po stracie pierwszej bramki nasza gra się posypała, o to mam największy żal, powiedzieliśmy sobie parę mocnych



FOT. ADAM TRUCHMIUK

słów w szatni. Przestało nam zależeć, czy przegramy dwa czy osiem zero, zespół stracił wiarę i to mnie bardzo boli jako trenera. Uważam, że wynik jest za wysoki, musimy wyciągnąć wnioski. Ciężko mi przyjąć ten rezultat. Musimy szukać punktów w każdym meczu, wiemy w jakiej jesteśmy sytuacji, mamy trochę meczów zaległych. Po Siarce Tarnobrzeg, po do-

brym meczu, gdzie wyglądaliśmy naprawdę fajnie, niestety zostaliśmy zamknięci na dziesięć dni na kwarantannę i po tamtym czasie nie możemy się przede wszystkim fizycznie odnaleźć. Zostały cztery mecze, na pewno takich rywali jak Wisła Puławy już nie mamy. Były absencje kartkowe, na środę na Sandomierz zawodnicy już wracają, musimy walczyć dalej.

Zmiana na czele tabeli klasy okręgowej, Unia pokonała Grom!

PIŁKA NOŻNA Za nami ostatnia kolejka rundy jesiennej w bialskiej klasie okręgowej, rozegrane zostały też mecze zaległe.

W meczu na szczycie „okręgowki” piłkarze Unii Żabików pokonali u siebie dotychczasowego lidera, Grom Kąkolewnicę i objęli prowadzenie w tabeli. W klasie A aż dziesięć bramek padło w zaległym spotkaniu Twierdzy Kobylany z Agrosportem Leśna Podlaska. Szerzej o ostatniej rundzie spotkań w Magazynie Ligi Okręgowej, który do obejrzenia już w środę na

www.slowopodlasia.pl.

Klasa okręgowa, 13. kolejka: Granica Terespol – Tytan Wisznice 1:3 (0:1), Sawtyruk 75 – K. Oniszczyk 30, Kosiński 62 z karnego, Iwaszko 82; **Grom Kąkolewnica – Sokół Adamów 2:1 (0:1)**, Czarnecki 54, M. Muszyński 80 – Wrzosek 22; **Unia Krzywda – Orzeł Czemierniki 2:1 (2:0)**, Gajownik 18, Bober 22 – Kaliński 78; **LKS Agrotex Milanów – Bad Boys Zastawie 3:3 (1:1)**, Mitura 45+1 z karnego, G. Romanuk 77, 84 – Wołoszka 23, Kania 63, Trochunowicz 89 samob.; **Kujawiak Stanin**

– ŁKS Łazy 0:2 (0:1), Wysocki 13, 70 z karnych; **Bór Dąbie – LZS Dobryń 4:2 (2:1)**, Demidziak 16 samob., Smyk 33, M. Sadło 48, 88 – Cydejko 4, R. Andrzejuk 60; **Unia Żabików – Ar-Tig Huta Dąbrowa 1:0 (0:0)**, Lecyk 60 z karnego 60.

Mecze zaległe: Unia Żabików – Grom Kąkolewnica 2:0 (2:0), Lecyk 36, Drygiel 44; **ŁKS Łazy – Sokół Adamów 1:2 (1:1)**, Watachowski 12 – Momot 4 samob., Skórka 89; **LKS Milanów – Tytan Wisznice 3:1 (0:0)**, Pawlina 56, 67, Romanuk 80 – Kosiński 84.

W następnej kolejce: Granica Terespol – Sokół Adamów, Grom Kąkolewnica – Orzeł Czemierniki, Kujawiak Stanin – LKS Milanów, Bad Boys Zastawie – LZS Dobryń, Unia Żabików – Tytan Wisznice, Bór Dąbie – Ar-Tig Huta Dąbrowa, Unia Krzywda – ŁKS Łazy.

1. Unia Żabików	13	34	37-13
2. Grom Kąkolewnica	13	32	34-7
3. LKS Milanów	13	26	34-18
4. Orzeł Czemierniki	13	22	25-22
5. ŁKS Łazy	13	21	34-33
6. LZS Dobryń	13	20	32-26
7. Bad Boys Zastawie	13	19	28-17
8. Unia Krzywda	13	19	18-18
9. Sokół Adamów	13	18	20-19

10. Granica Terespol	13	16	19-31
11. Bór Dąbie	13	16	23-33
12. Tytan Wisznice	13	10	18-27
13. Ar-Tig Huta Dąbrowa	13	5	14-49
14. Kujawiak Stanin	13	3	10-33

Klasa A, grupa 1, mecze zaległe: Twierdza Kobylany – Agrosport Leśna Podlaska 6:4 (4:2), Jankowski 6, Oniszczyk 30, 45, 78, Pawliuczkow 38, Śreniawski 65 – Pióro 1, Iczkowski 19, Laszuk 62, 90+2; **Krzyna Rzeczyca – Rogo Rogoźnica 1:1 (0:1)**, Kaczanowski 90+1 – Piszcz 34.

W następnej kolejce: Red Sielczyk – Az-Bud Komarówka Podlaska, Niwa

Łomazy – Victoria Parczew, Agrosport Leśna Podlaska – GLKS Rokitno, Dąb Dębowa Kłoda – Perła Sławatyczne, Krzyna Rzeczyca – Twierdza Kobylany. Pauzuje Rogo Rogoźnica.

1. Rogo Rogoźnica	10	26	48-11
2. Az-Bud Komarówka P.	10	24	28-9
3. Krzyna Rzeczyca	10	22	43-9
4. Dąb Dębowa Kłoda	10	18	24-12
5. Victoria Parczew	10	17	20-20
6. Niwa Łomazy	10	13	14-19
7. Red Sielczyk	10	12	26-29
8. Twierdza Kobylany	10	7	25-42
9. Pera Sławatyczne	10	7	22-49
10. GLKS Rokitno	10	7	15-49
11. Agrosport Leśna P.	10	5	12-28

(AK)

Bezcenne zwycięstwa piłkarzy AP TOP 54 Biała Podlaska w Centralnej Lidze Juniorów

Mają podium i utrzymanie!

PIŁKA NOŻNA Świetnie spisali się piłkarze AP TOP 54 Biała Podlaska, którzy w ostatnim meczu rundy jesiennej w Centralnej Lidze Juniorów U-17 pokonali na swoim boisku rywali z Kielc i zakończyli rozgrywki na podium. Z kolei w Centralnej Lidze Juniorów U-15 piłkarze AP TOP 54 dzięki wygranej w Krakowie zapewnili sobie utrzymanie. Serdeczne gratulacje!

ARKADIUSZ KIELAR

CLJ U-17
AP TOP 54 Biała Podlaska – Korona Kielce 3:0 (0:0), bramki: Domański 48, Sikora 59, Furman 67.

AP TOP 54: Haponiuk (80 Nowosz) – Furman, Kobyliński (70 Stankiewicz), Koryciński, Kurowski (67 Hodun), Łukasiewicz, Matejek (82 Hać), Opolski, Sikora (64 Sweklej), Bahonko, Domański (67 Storto).

Podopieczni trenerów Tomasza Buraczewskiego, Artura Renkowskiego i Grzegorza Nowaka zasłużyli na wielkie brawa, po pokonaniu Korony zapewnili sobie trzecie miejsce w tabeli grupy D. Pierwszą bramkę w starciu z rywalami z Kielc



W akcji Erwin Bahonko – waleczne serce zespołu z rocznika 2004

zdobył Karol Domański po prostym strzale w krótki róg, potem podwyższył z rzutu karnego Dominik Sikora, a wynik ustalił uderzeniem z woleja Jakub Furman. – Cieszy nas zwycięstwo, ale chyba jeszcze bardziej absolutne zdominowanie przeciwnika właściwie w każdym aspekcie – komentuje jeden z trenerów AP TOP 54, **Grzegorz Nowak**. – Zmusiliśmy Koronę do zagrywania długich piłek dzięki naszemu zorganizowanemu pressingowi. Pierwsza połowa po prostu była bardzo dobra w naszym wykonaniu, stworzyliśmy sobie wiele sytuacji podbramkowych, ale niestety zawodziła finalizacja, któ-

rą poprawiliśmy w drugich 45 minutach. I zasłużenie pokonaliśmy przeciwnika.

W innych meczach 14. kolejki: Hutnik Kraków – Stal Mielec 0:6, Cracovia – Wisła Kraków 2:3, Motor Lublin – Karpaty Krosno 2:1.

1. Wisła Kraków	14	37	54-12
2. Cracovia	14	24	30-16
3. AP TOP 54 Biała Podl.	14	22	22-19
4. Motor Lublin	14	22	24-33
5. Korona Kielce	14	19	28-28
6. Hutnik Kraków	14	17	23-37
7. Stal Mielec	14	14	25-40
8. Karpaty Krosno	14	7	17-38

CLJ U-15
Cracovia – AP TOP 54 Biała Podlaska 2:3 (2:1), bramki: Pustelnik 9, Wrona 40+1 – Panasiuk 34, 70, Wnuk 65.



Miłosz Storto i jego ekipa wiosną nadal grać będą w CLJ-U15!

Najlepsi strzelcy w AP TOP 54

CLJ U-17: 5 bramek – Karol Domański, 4 – Jakub Łukasiewicz, 2 – Jakub Kobyliński, Eryk Kowalewicz, Bartłomiej Matejek.

CLJ U-15: 6 bramek – Adrian Wnuk, 2 – Igor Panasiuk, Jakub Piwowar, Marcin Sawczuk.

AP TOP 54: Borysiuk – Nieciecki, Andrzejczuk (80 Hawryluk), Gmur (50 Sawczuk), Piwowar, Panasiuk, Wnuk, Antoniuk (45 Melchior), M. Chazan, P. Chazan, Stalewski.

Wielkie brawa dla piłkarzy AP TOP 54! Podopieczni trenera Miłosza Storty i Tomasza Jakubca wygrali na

wyjeździe z rywalami z Cracovii i zapewnili sobie utrzymanie w Centralnej Lidze Juniorów U-15.

W ostatniej kolejce jesiennych rozgrywek CLJ U-15 ważyły się losy białskiego zespołu. Piłkarze AP TOP 54 musieli wygrać w Krakowie i liczyć jednocześnie na porażkę Motoru Lublin z Sandecją w Nowym Sączu, by zapewnić sobie utrzymanie. I oba warunki zostały spełnione, bo Motor przegrał z Sandecją 1:3! – Mecz z Cracovią był z ogromnym ciężarem mentalnym – ocenia trener **Tomasz Jakubiec**. – Każdy był świadomy wagi tego spotkania. Pomimo niewykorzystanego karnego przy stanie 0:0 oraz straty bramki na 2:1 w ostat-

niej akcji pierwszej połowy, chłopaki wykazali się ogromną determinacją. Dzięki temu zwycięstwu utrzymujemy się na poziomie centralnym.

W innych meczach 14. kolejki: Sandecja Nowy Sącz – Motor Lublin 3:1, Wisła Kraków – Górnik Łęczna 3:1, BKS Lublin – Korona Kielce 3:3.

1. Wisła Kraków	14	40	44-13
2. Korona Kielce	14	30	35-23
3. Sandecja Nowy Sącz	14	26	32-19
4. BKS Lublin	14	24	26-19
5. Cracovia	14	13	26-33
6. AP TOP 54 Biała Podl.	14	11	16-33
7. Motor Lublin	14	10	14-36
8. Górnik Łęczna	14	6	15-32

Galeria zdjęć z meczu AP TOP 54 – Korona na www.slowopodlasia.pl

Huragan był lepszy od Lublinianki w Lublinie

PIŁKA NOŻNA Po dwa mecze w ciągu tygodnia rozegrali w grupie 1 czwartej ligi lubelskiej piłkarze Huraganu Międzyrzec Podlaski i Lutnia Piszczac.

Huragan Międzyrzec Podlaski – Opolanin Opole Lubelskie 0:0

Huragan: Bierzdzinski – Komar, Panasiuk, Czumer (83 Sz. Łukanowski), Karwowski, H. Łukanowski (68 Tkaczuk), Kleber (83 Chudowski), Korgol, Radziszewski, A. Olszewski, Waniowski (63 Pakuła).

Żółte kartki: H. Łukanowski, Radziszewski, Tkaczuk (Huragan), Sałasiński, Leziak, Pałka, Wesołowski (Opolanin). **Sędziował:** P. Kędzior z Białej Podlaskiej.

W spotkaniu zabrakło bramek, ale w końcówce spotkania obie drużyny mogły przechrzyć szalę na swoją korzyść. W ekipie Opolanina Kamil Król wyszedł sam przed Łukasza Bierzdzinskiego i uderzył, ale świetną interwencję popisał się bramkarz Huraganu. W odpowiedzi dobrą okazję miał Patryk Pakuła, któremu jednak w najmniej odpowied-

Wyniki grupy 2:

17. kolejka: Kryształ Wierbówice – Kłos Chęlm 1:0, Grom Różaniec – Granit Bychawa 2:2, pozostałe mecze przelozone.

18. kolejka: Gryf – Świdniczanka 2:1, Tomasovia – Grom 2:0, Unia – Kryształ 2:1, Kłos – Unia 3:0, pozostałe mecze przelozone. W tabeli prowadzi Tomasovia – 43 pkt.

nim momencie podskoczyła piłka. Wielka szkoda, bo gdyby podał w polu karnym do Bartłomieja Tkaczuka, byłby gol.

Lutnia Piszczac – Start Krasnystaw 1:1 (0:0)

Bramki: 1:0 Jakub Magier 47, 1:1 Daniel Chariasz 63.

Lutnia: Nowachowicz – Borowik, Cydejko, Gozdziółko, Kacik, Tarasiewicz (76 Szabat), Wiraszka, Korol, Artymiuk (6 Hołownia), Karpiszek, Magier (82 Bołtowski).

Czerwone kartki: Gozdziółko (Lutnia, 21 min.), Dworucha (Start, 21 min.). **Żółte kartki:** Magier, Bołtowski, Korol, Nowachowicz

(Lutnia), Florek, Sołdecki, Kowalski (Start). **Sędziował:** K. Gąsiorowski z Białej Podlaskiej.

Już w 6 minucie kontuzji doznał Damian Artymiuk i musiał opuścić boisko. A w 21 minucie po ostrym starciu Bartłomieja Gozdziółki i Bartłomieja Dworuchy zawodnicy rzucili się do siebie z pięściami i obu sędzia ukarał czerwonymi kartkami. Tuż po wznowieniu gry w drugiej połowie padł gol dla Lutni: Jakub Magier świetnie przyspieszył z pola karnego. Wyrównanie było również efektywne: Daniel Chariasz przełobował naszego bramkarza. Pod koniec spotkania czerwona kartka za krytykę sędziów zobaczył jeszcze trener Startu Marek Kwiecień.

Lublinianka Lublin – Huragan Międzyrzec Podlaski 2:3 (1:2)

Bramki: 1:0 Krzysztof Rybak 35, 1:1 Alan Olszewski 38 z karnego, 1:2 Patryk Pakuła 44, 1:3 Kacper Chudowski 61, 2:3 Piotr Chodziutko 71.

Huragan: Czarnecki – Karwowski (90 Weręgowski), A. Olszewski, Panasiuk, Komar, Chudowski (72

Najlepsi strzelcy:

16 bramek – Milcz (Powiślak), **10** – Renkowski (Huragan).

Tkaczuk), H. Łukanowski, Korgol, Renkowski, Pakuła, Waniowski (70 Kleber).

Żółte kartki: Kuzioła, Chodziutko, Giza (Lublinianka). **Sędziował:** Mateusz Kwiatek z Chęłma.

Piłkarze Huraganu odkuli się za wcześniejsze mecze bez wygranej. Zagrali ofensywnie, z dwoma napastnikami, a pierwszy szansę na gola miał Kacper Waniowski, ale po jego uderzeniu piłka trafiła w słupek. Na 1:0 trafił z dystansu Krzysztof Rybak, a wyrównał z rzutu karnego Alan Olszewski, po faulu Rybaka na Arturze Renkowskim. Potem Patryk Pakuła wykorzystał błąd obrońców i bramkarza go-

W następnej kolejce, 21-22 listopada:

Huragan – Górnik II, 21 listopada godz. 13, **Lutnia** – Sparta, 22 listopada godz. 11.

Mecz zaległy, 18 listopada: **Lutnia** – Górnik II, godz. 13.

spodarzy i było 1:2. Jeszcze Paweł Komar trafił w słupek po rzucie wolnym, a następnie gola zdobył strzałem z pola karnego Kacper Chudowski. Miejscowi zdołali jeszcze strzelić kontaktową bramkę, po dobitce Piotra Chodziutki, ale na więcej im goście już nie pozwolili.

Powiślak Końskowola – Lutnia Piszczac 3:1

Bramki: 1:0 Jarosław Milcz 15, 2:0 Milcz 43, 2:1 Jakub Magier 50, 3:1 Milcz 81 z karnego.

Lutnia: Nowachowicz – Tarasiewicz, Pawlak, Kacik, Szabat, Wiraszka, Konaszewski, Magier, Cydejko, Bołtowski (80 Lipiński), Hołownia.

Czerwona kartka: Tarasiewicz (Lutnia, 88 min., za drugą żółtą). **Żółte kartki:** Nowak, Banaszek (Powiślak), Tarasiewicz, Szabat (Lutnia). **Sędziował:** J. Wolski z Lublina.

W 15 minucie sfaulowany w polu karnym został Jarosław Milcz i sam wykonał „jedenastkę”, ale jego strzał obronił Sebastian Nowachowicz. Jednak wobec dobitki zawodnika Powiśla był już bezradny. Potem sam

przed bramkarza Lutni wyszedł Damian Bernat i nie wykorzystał świetnej okazji, ale znowu dobitka Milcza była skuteczna. Miejscowym odpowiedział efektywnym strzałem z rzutu wolnego w „okienko” Jakub Magier, ale znowu do głosu doszedł Milcz, tym razem wykonując już dobrze rzut karny.

W innych meczach 17. kolejki: POM Iskra Piotrowice – Lublinianka 2:1, Bizon Jeleniec – Górnik II Łęczna 0:1, Włodawianka – Orleńscy Łuków 0:2, Sparta Rejowiec Fab. – Powiślak Końskowola 1:0.

W innych meczach 18. kolejki: Opolanin – Sparta 1:1, Start – Włodawianka 1:4, Orleńscy – Bizon 3:1, Górnik II – POM 2:1.

1. Huragan Międzyrzec Podl.	18	41	44-15
2. Powiślak Końskowola	18	35	40-23
3. POM Iskra Piotrowice	18	30	32-24
4. Lublinianka Lublin	18	29	31-22
5. Opolanin Opole Lub.	18	27	32-30
6. Włodawianka Włodawa	18	27	35-25
7. Sparta Rejowiec Fab.	18	26	16-30
8. Lutnia Piszczac	17	23	22-26
9. Górnik II Łęczna	17	23	21-20
10. Orleńscy Łuków	18	19	27-43
11. Bizon Jeleniec	18	11	18-42
12. Start Krasnystaw	18	10	15-33

(AK)

Siatkarki AZS AWF walczyły u siebie z rywalkami z Olsztyna, a siatkarze Trójki z Legią w Warszawie

Błąd jak z science-fiction

SIATKÓWKA Siatkarki AZS AWF Biała Podlaska i siatkarze Trójki Międzyrzec Podlaski walczyli o kolejne punkty w drugiej lidze.

ARKADIUSZ KIELAR

II LIGA SIATKAREK
AZS AWF Biała Podlaska – Chemik SMS Olsztyn 2:3 (22:25, 25:20, 24:26, 25:12, 10:15)

AZS AWF: Słotarska, Łępicka, Kandora, Teodorska, Duma, Rokicka, Popiel (libero) oraz Łukaszuk, Więckowska, Choina.

Białczanki zdobyły we własnej hali jeden punkt, po pięciosetowej walce z rywalkami z Olsztyna. W meczu nie obyło się bez kontrowersji. – W tym meczu było dużo zwrotów akcji, uważam, że spotkanie było ciekawe i emocjonujące – ko-



Bartosz Jesień (z lewej) wspiera siatkarzy Trójki w meczu przeciwko Legii

mentuje **Wojciech Ignatiuk**, trener AZS AWF Biała Podlaska. – Na pewno nie jesteśmy zadowoleni z wyniku, rywalki były w naszym zasięgu, mecz był do wygrania za trzy punkty. Musimy wyciągnąć wnioski, zabrakło nam skuteczności w ważnych momentach. Nie byliśmy słabszym zespołem niż Olsztyn, jest też bardzo źle, jeżeli po

meczu pamięta się sędzię, który popełnia błędy. Jedną sytuację określiłbym wręcz jako absurdalną, która wpłynęła na wynik. Mam o nią pretensję do sędziego, chociaż ja staram się zwykle nie szukać powodów niepowodzenia mojej drużyny w czynnikach zewnętrznych. Ale teraz o sędziowaniu nic dobrego powiedzieć nie można. Była taka sytuacja w trzecim secie, gdy mieliśmy piłkę setową i zawodniczka drużyny przeciwnej przy wystawie piłki odbiła ją nieczysto, to nie było nawet odbicie piłki i nie miało nic wspólnego z siatkówką. Nie jestem w stanie zrozumieć tego, że arbiter postanowił jednak puścić grę, nawet drugi sędzia przyznał mi rację. Set powinien się skończyć dla nas i powinno być 2:1, to była decyzja sędziego z cyklu „science-fiction”. Oczywiście gdybyśmy wykorzystali swoje okazje, to sędzia nie byłby w stanie nam przeszkodzić, ale żyłbym sobie, żeby sędziowie nie wpłynęli jednak na przebieg meczu. Zabrakło jeszcze w naszym składzie Milewskiej, ale wraca już na kolejne nasze spotkanie – z Legionovią.

W następnej kolejce nasz zespół zmierzy się w sobotę 21 listopada na wyjeździe z LTS Legionovią Legionowo.

W innych meczach 8. kolejki: AZS AWF Warszawa – LTS Legionovia Legionowo 3:0, Osemka Siedlce – Sparta Warszawa 2:3, Nike Węgrów – AZS LSW Warszawa 3:0, BAS Białystok – Krótka Mysiadło – przełożony. Pauzował MUKS Wojskowe Warszawa.

1. AZS AWF Warszawa	5	15	15:0
2. Sparta Warszawa	7	14	19:13
3. Nike Węgrów	7	12	14:11
4. AZS AWF Biała Podl.	7	12	15:13



Siatkarki AZS AWF Biała Podlaska walczyły z rywalkami z Olsztyna

5. Chemik SMS Olsztyn	6	9	12:11
6. Osemka Siedlce	7	9	14:17
7. LTS Legionovia	6	8	10:12
8. BAS Białystok	5	8	11:9
9. Krótka Mysiadło	5	7	8:11
10. LSW Warszawa	6	4	6:16
11. Wojskowe Warszawa	5	1	4:15

II LIGA SIATKARZY
Legia Warszawa – Trójka Międzyrzec Podlaski 3:0 (25:18, 25:21, 25:15)

Trójka: Nowacki, Trąbka, Niziński, Jesień, Gołębiowski, Lechowski, Michał Bielecki oraz Matraszek, Kryszczuk, Jankuniec, Sobieszczak, Jurkowski, Gaładyna, Maciej Bielecki, Roszkowski.

Nasz zespół wrócił do gry po dłuższej przerwie i zmierzył się na wyjeździe z liderem i faworytem rozgrywek. W Legii grają siatkarze z pierwszoligową przeszłością, a trenerem warszawskiej drużyny jest Mateusz Mielnik, który wcześniej pracował w MKS Ślepsk Małow Suwałki i był jednym z trenerów, którzy prowadzili ten zespół w PlusLidze.

Z Legią Trójka zmierzyła się już przed rozpoczęciem tego sezonu w turnieju kontrolnym w Warszawie i przegrała wtedy 2:3. Teraz przyszło naszym walczyć o punkty w hali rywala i od początku było wiadomo, że nie będzie lekko. Zaczęło się od prowadzenia warszawian 4:1 i 7:4, ale zespół z Międzyrzec Podlaskiego potrafił doprowadzić jeszcze do stanu 10:9. Gospodarze

dobrze jednak spisywali się w polu zagrywki i w bloku, ostatecznie pewnie wygrywając pierwszego seta. W drugiej odsłonie zacięta walka trwała do stanu 15:14, a w trzeciej wyraźnie dominowali już od początku legioniści, którzy prowadzili 12:6, 15:9 i 21:11. W naszej drużynie pojawił się środkowy Bartosz Jesień, który zagrał już barwach Trójki we wspomnianym przedse-



Trener AZS AWF, Wojciech Ignatiuk, miał pretensje do sędziego

zonowym turnieju w Warszawie. Były gracz ekipy z Międzyrzec Podlaskiego ma jej teraz pomóc ponownie w kolejnych ligowych spotkaniach. – Jeżeli tylko pozwoli mi czas i sprawy rodzinne, to będzie grał w naszym zespole, jego doświadczenie na pewno nam się przyda – mówi o zawodniku trener Trójki, **Marcin Śliwa**. – W meczu z Legią mieliśmy kilka przebiegłości, ale to było zbyt mało, by powalczyć z tak mocną drużyną, która ma w składzie doświadczonych graczy. A my mieliśmy w zespole zdrowotne problemy, na treningach było po 7–8 zawodników.

We wtorek 17 listopada Trójka rozegra u siebie zaległe spotkanie z SMS PZPS II Spała o godzinie 19. A w 8. kolejce spotkań, zaplanowanej 21 listopada, zespół z Międzyrzec Podlaskiego rozegra już awansem mecz z Camperem Wyszaków (0:3) i w tym terminie rozegra w sobotę zaległe spotkanie na wyjeździe z MOS Wola Warszawa.

W innych meczach 7. kolejki: Sparta Grodzisk Mazowiecki – Wola Warszawa 3:0, Centrum Augustów – Bestios Białystok – przełożony, AZS UWM Olsztyn – Metro Warszawa – mecz 2 grudnia, SMS PZPS II Spała – Camper Wyszaków 1:3.

1. Legia Warszawa	7	19	21:6
2. Sparta Grodzisk Maz.	6	15	17:6
3. Metro Warszawa	5	10	13:10
4. Camper Wyszaków	4	6	9:9
5. Centrum Augustów	3	5	6:5
6. Wola Warszawa	5	5	8:12
7. Bestios Białystok	6	5	9:15
8. AZS UWM Olsztyn	4	4	5:9
9. Trójka Międzyrzec Pod.	5	4	6:12
10. SMS PZPS II Spała	5	2	5:15

Galeria zdjęć z meczu AZS AWF Biała Podlaska – Chemik SMS Olsztyn na www.slowopodlasia.pl

Nasi karatecy najlepsi w Polsce!



Reprezentanci BKKK Biała Podlaska świetnie spisali się w mistrzostwach Polski. Nasi reprezentanci stawali na podium

KARATE Świetnie spisali się reprezentanci Białskiego Klubu Karate Kyokushin w Mistrzostwach Polski Juniorów Młodszych Karate Kyokushin w Katowicach.

Antoni Janczuk wywalczył złoty medal w kategorii wagowej –50 kg, Aleksandra Miniewicz została srebrną medalistką w kategorii –55 kg, a Jakub Lewczuk zdobył brąz w kategorii –55 kg. Nasz klub

zajął również pierwsze miejsce w klasyfikacji drużynowej, przed Krośnieńskim Klubem Kyokushin Karate i Jastrzębskim Klubem KK Kumite. Gratulujemy!

(AK)

Staną na podium w mistrzostwach

KARATE W Zielonce koło Warszawy zawodnicy rywalizowali w mistrzostwach Polski juniorów w karate kyokushin. Bardzo dobrze wypadł w nich reprezentant SKS Bushido, **Mateusz Barczuk**, który stanął na podium.

Nasz zawodnik wywalczył brązowy medal w kategorii kumite (walki) w kategorii wagowej –75 kg. Sukces tym większy, że odniesiony został w dobie przerw w treningach spowodowanych zagrożeniem koronawirusem.

To nie koniec sukcesów naszych reprezentantów. Wiktoria Krasuska i Jarosław Gałach zostali z kolei brązowymi medalistami II



Mateusz Barczuk razem z trenerem Cezarym Koteckim

Metropolitalnego Turnieju Karate Kyokushin w Katowicach w kategorii kumite. Obecnie SKS Bushido prowadzi nabory na zajęcia

karate w Międzyrzec Podlaskim i Białej Podlaskiej, numer telefonu: 728-813-485.

(AK)



slowopodlasia.pl



facebook.com/
tygodnik.slowo.
podlasia

Piłkarze ręczni AZS AWF Biała Podlaska pokonali rywali z Płocka

Odkuli się za przegrane

PIŁKA RĘCZNA Pierwszoligowi piłkarze ręczni AZS AWF Biała Podlaska podejmowali we własnej hali rywali z SMS ZPRP Płock i odnieśli zdecydowane zwycięstwo.

ARKADIUSZ KIELAR

AZS AWF Biała Podlaska - SMS ZPRP Płock 43:31 (18:15)

AZS AWF Biała Podlaska: Kozłowski, Adamuk, Ostrowski - Ziółkowski 9, Kandora 7, Maksymczuk 7, Urbaniak 7, Łazarczyk 3, Niedzielenko 3, Polok 3, Stefaniec 2, Dorofiejew 1, Kozycz 1, Mazur.

Kary: 6 min.

SMS ZPRP Płock: Kwiatkowski, Kwasiborski, Węgliński - Widomski 11, Wojnecki 7, Chlabicz 4, Górski 3, Kuhn 2, Drobik 1, Sznieter 1, Blejsz 1, Kruk 1, Hryniewicz, Karpiński, Mitruczuk.

Kary: 2 min.

Sędziowali: Maciej Karwowski i Mirosław Kowalski z Przemyśla.

Bialscy szczyptorniści mieli świetną okazję, by w starciu z outsiderem tabeli z Płocka odkuć się za wcześniejsze porażki. I nie zawiedli, choć w pierwszej połowie mieli sporo problemów z młodzieżą z SMS.

Na początek trafił ze środka Łukasz Kandora, potem było 2:1 po bramce ze skrzydła Norberta Maksymczuka. Przyjezdni jednak nie pękali i walczyli o swoje,



Piłkarze ręczni AZS AWF (zielono-czarne stroje) byli lepsi od rywali z Płocka

nieoczekiwanie wychodząc na prowadzenie 5:3. Czas wziął trener Dmitrij Tichon, ale białczanom nie udało się jeszcze narzucić rywalom swojego stylu gry.



Dobry mecz rozegrał m.in. Łukasz Kandora

Wprawdzie kolejne bramki zdobywał Kandora (6 trafień do przerwy), ale młodzież z Płocka potrafiła przedrzeć się przez defensywę AZS AWF, kilka piłek odbił też bramkarz SMS. I zrobiło się 9:12 w 20 minucie. Na parkiecie tymczasem pojawił się po przerwie spowodowanej kontuzją Bartosz Ziółkowski

i od razu zdobył bramkę. Nasi z biegiem czasu zaczęli grać coraz lepiej, w obronie pomagali też warunki fizyczne górującego nad resztą Pawła Dorofiejewa. Do przerwy było 18:15, a po niej grający bez kontuzowanego Michała Bekisza (nie grał też Michał Banaś) gospodarze prezentowali się już znacznie lepiej od płoczan i powiększali swoją przewagę. Na parkiecie po dłuższej pauzie z powodu kontuzji pojawił się też Marcin Stefaniec, który wcielił się tym razem w rolę skrzydłowego, z kolei w rozegraniu pomagał Bartłomiej Mazur. A w bramce kolejną szansę dostał Krzysztof Ostrowski. W 35 minucie było już 23:17 i nasi spokojnie kontrolowali sytuację na parkiecie do samego końca. — Dostałem 10 minut na koniec meczu, chodziło o to, żeby poruszać się na parkiecie przy spokojnym wyniku — mówi **Marcin Stefaniec**. — Zagrałem na skrzydle, bo trener nie chciał, żebym się zderzał z rywalami, żebro było pęknięte i każde uderzenie mogłoby zabołec. Minęło sześć tygodni, przewidywania na mój powrót do gry to było

W następnej kolejce, 21-22 listopada:

AZS UW Warszawa - **AZS AWF Biała Podlaska**, 21 listopada godzina 19, KPR Legionowo - Anilana Łódź, SMS ZPRP Płock - Mazur Sierpc, Jurand Ciechanów - Orlen Wisła II Płock, Azoty-Puławy II - Uniwersytet Radom. Pauzuje MKS Wieluń.

W następnej kolejce, 21-22 listopada:

AZS UW Warszawa - **AZS AWF Biała Podlaska**, 21 listopada godzina 19, KPR Legionowo - Anilana Łódź, SMS ZPRP Płock - Mazur Sierpc, Jurand Ciechanów - Orlen Wisła II Płock, Azoty-Puławy II - Uniwersytet Radom. Pauzuje MKS Wieluń.

Pierwsza wygrana Olimpii

W drugiej lidze pierwsze zwycięstwo w tym sezonie odnieśli piłkarze ręczni Olimpii Biała Podlaska. W pierwszym meczu w grupie spadkowej ograł przyjezdnych z Płocka.

Olimpia Biała Podlaska - SMS ZPRP II Płock 31:24 (17:15)

Olimpia: Polak, Urban - Kozłowski 8, Cielecki 4, Kobyliński 4, Demediuk 3, Popielewicz 3, Romanowski 3, Melańczuk 2, Mikołajek 2, Turula 2, Chmielewski, Konieczny, Lewczuk, Sawczuk.

— Każda wygrana czy porażka to cenne doświadczenie dla tych chłopaków — mówi **Marcin Stefaniec**, trener Olimpii. — Akurat to zwycięstwo trochę niedobrego zrobiło w naszych szeregach w kolejnym spotkaniu, bo w juniorskiej lidze przegraliśmy z Puławami. Głowy chłopaków zostały jeszcze przy meczu z Płockiem. Ale na parkiecie zostawiają dużo serca, wszystko przyjdzie z czasem i wiekiem. W innym meczu grupy spadkowej Anilana II Łódź przegrała z AZS UMCS Lublin 29:31 (14:19). Mecze: KPR Zielonka 96 - Bestios Białystok i Trójka Ostrołęka - AZS AWF Warszawa zostały przełożone.

Najlepsi strzelcy:

57 bramek — Gruszczyński (Uniwersytet), **50** — Famulski (Wieluń), **44** — Smoliński (Jurand), **37** — Galewski (Wieluń).

I LIGA PIŁKARZY RĘCZNYCH

7. kolejka: AZS AWF Biała Podlaska - SMS ZPRP Płock 43:31 (18:15), Uniwersytet Radom - Jurand Ciechanów 28:31 (13:14), Orlen Wisła II Płock - AZS UW Warszawa 26:43 (11:23), Mazur Sierpc - KPR Legionowo 18:28 (8:11), Anilana Łódź - MKS Wieluń 29:26 (13:15). Pauzowały Azoty-Puławy II.

Galeria zdjęć z meczu AZS AWF Biała Podlaska - SMS ZPRP Płock na www.slowopodlasia.pl

1. AZS UMCS Lublin	3	9	95:77
2. AZS AWF Warszawa	2	6	65:36
3. SMS II ZPRP Płock	3	6	83:76
4. Bestios Białystok	2	6	57:52
5. Olimpia Biała Podl.	3	3	79:88
6. Trójka Ostrołęka	2	0	52:57
7. Anilana II Łódź	3	0	74:90
8. KPR Zielonka	2	0	36:65

TABELA 1 LIGI

1. MKS Wieluń	7	18	230:175
2. KPR Legionowo	6	18	194:139
3. Anilana Łódź	6	13	192:171
4. AZS UW Warszawa	6	12	185:166
5. AZS AWF Biała Podl.	6	9	191:173
6. Jurand Ciechanów	6	9	192:188
7. Mazur Sierpc	6	9	159:182
8. Uniwersytet Radom	7	6	186:207
9. Azoty-Puławy II	6	3	139:205
10 Orlen Wisła II Płock	5	2	135:168
11. SMS ZPRP Płock	5	0	138:167

6-8 tygodni. Mam nadzieję, że będę już mógł normalnie zagrać w kolejnym meczu. Spotkanie z SMS Płock nie było „na piechotę”, chłopcy się postawili, walczyli o każdą piłkę. Ale nasze kilkuletnie doświadczenie w pierwszej lidze wzięło górę.

Najlepsi w zimowym pływaniu w Międzyrzeczu

PŁYWANIE Za nami dwie pierwsze rundy I Pucharu Arua Cup w zimowym pływaniu w Międzyrzeczu Podlaskim. Zawodnicy rywalizowali na dystansach 25, 50, 100, 200, 400 i 1000 metrów stylami dowolnym, klasycznym i motylkowym.

Na Międzyrzeczkiej Jeziorce w dwóch pierwszych rundach rywalizowało około 100 zawodników, organizator zawodów to bialski klub Lodołamacze. Kolejne rundy zaplanowane są w styczniu w Mikołajkach i w lutym w Polańczyku. Pierwsze zawody planowane były w Białej Podlaskiej



W Międzyrzeczu Podlaskim pływacy rywalizowali w I Pucharze Arua Cup

na odkrytej pływalni PSW, ale ze względu na sytuację epidemiczną przeniesione zostały do Międzyrzecza Podlaskiego.

Najlepsi zawodnicy, I runda, 25 m stylem dowolnym: Grzegorz Karczewski (Międzyrzecz Podlaski); Weronika Krzymowska

(niezrzeszona); **25 m st. klasycznym:** Grzegorz Karczewski; Iga Olszanowska (Masters Team Biała Podlaska). **25 m st. motylkowym:** Wilhelm Gromisz (Masters Team Biała Podlaska); Iga Olszanowska. **400 m st. dowolnym:** Marcin Schabowski (Świętochłowski Klub Morsa); Aleksandra Bednarek (Worthersee Swim). **100 m st. klasycznym:** Robert Mikołajuk (Bialski Klub Morsa); Aleksandra Bednarek. **100 m st. dowolnym:** Marcin Schabowski. **1000 m st. dowolnym:** Grzegorz Mówiński (Aquadra Masters Olsztyn); Tatiana Korona (Team Karaś). **50 m st. do-**

wolnym: Kamil Bieszczad (Świętochłowski Klub Morsa); Alona Naumczyk (Morsy Warszawa). **200 m st. dowolnym:** Marcin Schabowski; Marta Szcześniak (Morsy Warszawa). **Klasyfikacja generalna - 1 etap:** 1. Marcin Schabowski — 125 punktów.

II runda, 25 m st. dowolnym: Michał Perl (Delfin Legionowo); Sandra Kieruczenko (niezrzeszona). **400 m st. dowolnym:** Marcin Schabowski; Zuzanna Drązkiewicz (niezrzeszona). **100 m st. klasycznym:** Michał Perl; Marta Szcześniak. **25 m st. klasycznym:** Michał Perl; Aleksandra Bednarek.

25 m st. motylkowym: Michał Perl; Iga Olszanowska. **1000 m st. dowolnym:** Piotr Białkowski (GWSC Team); Aleksandra Bednarek. **50 m st. dowolnym:** Michał Perl; Marta Szcześniak. **200 m st. klasycznym:** Adam Szeremeta (Zgierskie Morsy). **50 m st. klasycznym:** Michał Perl; Anna Haraś-Dąbrowska (Bialski Klub Morsa). **200 m st. dowolnym:** Mieszko Palmi-Kukielko (Aquadra Masters Olsztyn). **Klasyfikacja generalna - 2 etap:** Michał Perl — 147 pkt.

Galeria zdjęć z zawodów na www.slowopodlasia.pl

(AK)